

159 EX/4
Part I
م ١٥٩ ت/٤
الجزء الأول
باريس، ٢٠٠٠/٤/٤
الأصل: انجليزي/فرنسي

الدورة التاسعة والخمسون بعد المائة

البند ٣,١ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير المدير العام
عن تنفيذ البرنامج المعتمد من المؤتمر العام

الجزء الأول

أبرز جوانب تنفيذ برنامج المنظمة وسير العمل فيها خلال الأشهر الستة الأخيرة
من فترة العامين ١٩٩٨-١٩٩٩

الملخص

يستهدف هذا التقرير إحاطة المجلس التنفيذي علماً بحالة تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام.

ويعرض الجزء الأول من هذه الوثيقة أبرز الأنشطة التي تم الاضطلاع بها وأبرز النتائج المحرزة خلال الأشهر الستة الأخيرة من فترة عامي ١٩٩٨-١٩٩٩. والقصد من هذا التقرير هو استكمال التقرير عن أنشطة الأشهر الثمانية عشر الأولى الذي قدم في الوثيقة م ١٥٧ ت/٤ إلى المجلس التنفيذي في دورته السابعة والخمسين بعد المائة. فتعرض هاتان الوثيقتان معا لمحة تحليلية عامة عن تنفيذ البرنامج في فترة عامي ١٩٩٨-١٩٩٩.

وترد قائمة بأبرز الأنشطة (الاجتماعات، المطبوعات، الخ) التي نفذت بين يوليو/تموز وديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، في وثيقة منفصلة (م ١٥٩ ت/إعلام ٤). أما التقارير الأخرى التي طلبها المجلس التنفيذي في دوراته السابقة وتندرج في إطار البند ٣,١ من جدول الأعمال المؤقت، فهي مقدمة في الوثيقة م ١٥٩ ت/إعلام ٣.

المقدمة

١ - يتناول هذا التقرير الذي أعد في صيغته النهائية في أواسط مارس/آذار ٢٠٠٠، الأنشطة التي تم الاضطلاع بها بين يوليو/تموز وديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩. واستنادا إلى الشكل الجديد الذي اعتمد في التقرير السابق (١٥٥ م/ت/٤)، يشتمل هذا التقرير، بالنسبة لكل برنامج فرعي، على جدول بالميزانية، وتحليل لعناصر مختارة من البرامج الرئيسية وقائمة موجزة بأبرز الأنشطة المضطلع بها. أما بالنسبة للوحدات التي لا تندرج في إطار قطاعات البرنامج، فيتناول التقرير بعض الجوانب البارزة المختارة من عملها. وقد جرى الحرص في كلتا الحالتين على عرض العناصر والجوانب التي تم الاضطلاع بها في إطار كل برنامج رئيسي خلال الأشهر الستة الأخيرة من فترة عامي ١٩٩٨-١٩٩٩. ويسعى هذا التقرير إلى استكمال التقرير عن أنشطة الأشهر الثمانية عشر من فترة العامين الذي قدم إلى المجلس التنفيذي في دورته السابعة والخمسين بعد المائة في الوثيقة ١٥٧ م/ت/٤، لكي تعرض هاتان الوثيقتان معا لمحة تحليلية عامة عن تنفيذ البرنامج في فترة عامي ١٩٩٨-١٩٩٩. وترد قائمة موجزة بأبرز الأنشطة بصورة منفصلة في الوثيقة ١٥٩ م/ت/إعلام ٤.

٢ - إضافة إلى ذلك، وكما طلب المجلس التنفيذي، فإن هناك معلومات إضافية عن بعض الموضوعات أو الأنشطة المحددة ترد في الوثيقة ١٥٩ م/ت/إعلام ٣. ويحتوي الجزء الثاني من الوثيقة ١٥٩ م/ت/٤ على مجموعة من جداول متابعة تنفيذ البرنامج تقدم معلومات إضافية عن وضع الميزانية فيما يخص تنفيذ البرنامج خلال الفترة حتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩.

البرنامج الرئيسي الأول التعليم للجميع مدى الحياة

البرنامج ١,١ - التعليم الأساسي للجميع

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
٩٨,٨	١١ ٦٦٠ ٣٤٤	١١ ٨٠٥ ٥٣٢	البرنامج ١,١

٣ - واصل البرنامج في مجموعه التركيز على الترويج، وإصلاح التعليم، وبناء القدرات على مستوى المدربين، وإعداد وتوزيع أدلة تدريبية تخلق بيئة مؤاتية لمواد التعلم الأساسية، وتنمية وتعزيز الشراكات. وواصل البرنامج إعطاء الأولوية لتعليم الفتيات والنساء ولافريقيا. وقد أدمجت برامج التعليم من أجل ثقافة السلام، والتربية من أجل تطور مستديم، والتعلم بلا حدود، مع برامج التعليم الأساسي على مستوى الدول. وكانت هناك زيادة في إسهام اليونسكو في مجال البرامج غير الأكاديمية التي تعالج القضايا الاجتماعية، داخل النظام التعليمي، الرامية إلى جعل تعليم الأطفال أكثر شمولاً.

٤ - وقُدِّمت إسهامات بارزة، من المكاتب الإقليمية لليونسكو على وجه الخصوص، في عملية تقييم التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠ في مجال الدراسات الموضوعية وحلقات العمل وإعداد الاجتماعات الإقليمية. وحققت عملية تقييم التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠ نتائج إيجابية في مجال تعزيز الشراكات، وتدعيم الشبكات، وبناء القدرات في مجال تقييم المهارات والتقنيات.

٥ - وقد ركزت الأنشطة الرامية إلى تعزيز التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة كجزء من برامج التعليم الأساسي، إلى نشر المعلومات والبيانات وتوسيع نطاق الشراكات، وإقامة تعاون بين الوكالات والشروع في تنفيذ مشاريع عملية. واشتملت الأنشطة المتعلقة بنشر المعلومات على إعداد الطبقات الإنجليزية والفرنسية الثانية لدليل العناية بالطفولة المبكرة ومنظمات التعليم في الدول العربية؛ وترجمة صحف المعلومات المتعلقة بقضايا الطفولة المبكرة إلى اللغتين العربية والصينية ونشر الدليل التدريبي بالفرنسية (بالتعاون مع مؤسسة برنارد فان لير ومن إصدار مطبوعات اليونسكو).

٦ - وبدعم من أموال الودائع اليابانية أنشئ في مراكز المجتمعات المحلية في لاوس، وفيتنام وكمبوديا ومنغوليا، مشروع "تنمية مهارات الطفل في البيت قبل مرحلة تعلم القراءة والكتابة" الرامي إلى تكليف الآباء بالاضطلاع بعملية تربية. وتم الحصول على موارد خارجة عن الميزانية من وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية لتعزيز السياسات والشبكات الخاصة بالطفولة المبكرة في أمريكا اللاتينية عن طريق المركز الدولي للتعليم والتنمية البشرية في كولومبيا. وتشتمل الأنشطة الأخرى على تدريب ٤٢ شخصا في مجال تنمية التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة بالتعاون مع جمعية تحسين صحة المرأة في مصر، وتقديم دعم مالي وتقني إلى شبكة تعليم ورعاية الطفل في المرحلة المبكرة في زمبابوي وإنشاء برنامج في ملاوي عن التوعية بشأن مرحلة الطفولة المبكرة.

٧ - وتعاونت اليونسكو واليونسيف في تنظيم اجتماعات مائدة مستديرة بشأن الرعاية والتعليم في مرحلة الطفولة المبكرة في إطار ثلاثة اجتماعات إقليمية عن التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠ (أفريقيا، منطقة آسيا والمحيط الهادي وأوروبا وأمريكا الشمالية) وفي صياغة توصيات إقليمية بشأن الرعاية والتعليم في مرحلة الطفولة المبكرة. كما شاركت في حلقة عمل عن المؤشرات التعليمية (نيويورك، أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩) وفي اجتماع الدول المبادرة من أجل القمة العالمية بشأن الأطفال (جنيف، سبتمبر/أيلول - ٣٠ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩) الذين دعت إليهما اليونسيف، لتعزيز تنمية المؤشرات الخاصة بمرحلة الطفولة المبكرة.

٨ - وفي مجال التعليم الابتدائي واصلت اليونسكو جهودها لدعم إصلاح التعليم وقدمت مساعدات تقنية للبرامج في الأرجنتين، ونيجيريا، ومدغشقر، وموزمبيق، وزمبابوي، وغانا، وتناولت قضايا التعليم الابتدائي على الصعيد الوطني في ليبيريا، وغامبيا، وسيراليون، وجمهورية أفريقيا الوسطى، ورواندا، والاتحاد الروسي، وذلك من خلال حلقات عمل وأنشطة تدريبية.

٩ - وفي مجال إصلاح المناهج التعليمية، جرى تنظيم حلقة عمل (هراري، ٦-١٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩) للبلدان التي تضطلع حاليا بإصلاح المناهج التعليمية (زامبيا، وملاوي، وموزمبيق، وجنوب أفريقيا، والمملكة المتحدة، وأستراليا، وزمبابوي). وقامت الدول الأفريقية الناطقة بالفرنسية بتنظيم عملية التدريب

بمعمونة مالية قدمها البنك الدولي. واضطلعت بوروندي بإعداد مواد المنهج الدراسي في مجال التغذية. وقد شملت أنشطة بناء القدرات على مستوى معلمي ومديري ومفتشي المدارس الابتدائية في بوروندي ٦٣٥ شخصا. وعُقدت حلقة عمل دون إقليمية (غرب أفريقيا) في داكار (١٩-٢٢ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩) لإعداد منهج دراسي عن الإدارة الديمقراطية والبيئة لتدرسه في المدارس. وأعدت حلقة عمل أخرى عقدت في زمبابوي "مجموعة مواد تعليمية عن السلام" لمعلمي التعليم الابتدائي. وفي المديف قامت اليونسكو بدعم أنشطة تطوير المناهج الدراسية في مجال الرياضيات والتربية الأخلاقية.

١٠- وقد ركزت عملية تدريب العاملين بشكل أساسي على المعلمين ومديري المدارس واشتملت الأنشطة الأساسية على إقامة حلقات عمل بشأن تغيير ثقافة الصف المدرسي (في جامايكا والبهاما)؛ وإجراء دراسة عن تصور المعلمين للتغييرات التي طرأت على جو المدرسة من جراء تحسن برنامج المدرسة (تنزانيا)؛ ودعم عملية تنمية البنى التحتية للتعليم وإقامة منشآت مدرسية (في بوليفيا)؛ وتقنيات التقييم والتقدير لأداء معلمي المدارس الابتدائية (من المرتبة ١ إلى ٧) ولتوجيه المعلمين في مجالات اختصاصاتهم (في المديف)؛ وتمخض مؤتمر إعداد معلمي التعليم الابتدائي العام (٢٦-٣٠ أبريل/نيسان ١٩٩٩، نيودلهي، الهند) الخاص برابطة جنوبي آسيا للتعاون الإقليمي، عن إنشاء مشاريع تعاونية بين دول الرابطة في مجال برامج وممارسات وسياسات تدريب المعلمين.

١١- وفي مؤتمر عموم أفريقيا للقراءة للجميع (جنوب أفريقيا، ٦-٩ أغسطس/آب ١٩٩٩) الذي نظّمته اليونسكو بالاشتراك مع الوكالة الدنماركية للتنمية الدولية (DANIDA) وشركاء آخرين، شارك مربون من ٢٠ بلدا أفريقيا في استعراض القضايا واستكشاف الاستراتيجيات الكفيلة بتعزيز تعليم القراءة في أفريقيا وترويج القراءة في المجتمعات المحلية. وعُقد على أثر المؤتمر، اجتماع وطني يهدف إلى تعزيز القراءة في نيجيريا.

١٢- وواصلت المبادرة بشأن توفير المواد التعليمية اللازمة للتعليم الأساسي التي تشترك اليونسكو في رعايتها مع الوكالة الدنماركية للتنمية الدولية (DANIDA)، تقديم خدمات على الصعيدين الوطني والإقليمي عن طريق التخطيط لاجتماعات ودورات تدريبية على المستوى الوطني. ونوّه الاجتماع التشاوري الثاني لقطاع الكتاب الذي عقد في أوغندا (سبتمبر/أيلول ١٩٩٩) بالتقدم الذي تحقّق في قطاع الكتاب الموسّع منذ الاجتماع التشاوري الأول الذي عُقد في مايو/أيار ١٩٩٧، ووافق على إنشاء مجلس لتنمية قطاع الكتاب وانتخب لجنته التنفيذية. أما في البلدان الأخرى، فقد أسفرت الاجتماعات عن إعداد خطط تدريبية يجري الآن تنفيذها. ونظمت رحلات دراسية للعاملين في قطاع الكتاب في بوركينافاسو لزيارة السنغال وكوت ديفوار ومالي وغينيا. وتم أيضا تنقيح الكتيب الذي يتناول التجارب الخاصة بإنشاء آليات لتنسيق أنشطة التنمية في مجال الكتاب والذي أصدرته اليونسكو بالاشتراك مع الوكالة الدنماركية للتنمية الدولية (DANIDA) والرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا (ADEA). وانضمت إلى "المبادرة بشأن توفير الموارد التعليمية الأساسية" (BLM) أقطار جديدة هي غينيا وزامبيا وفيتنام. وأجريت دراسة موضوعية عن هذه المبادرة من أجل عملية تقييم التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠، وذلك بالتعاون الوثيق مع فريق العمل المعني بالكتاب والمواد التعليمية والتابع للرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا (ADEA).

١٣- وعُقدت إجمالاً سبع حلقات عمل لنقل المهارات إلى العاملين في قطاع الكتاب في مختلف مجالات النشر وتعزيز مجالس تنمية قطاع الكتاب التي أنشئت لتنسيق أنشطة التنمية في مجال الكتاب على الصعيد الوطني. واشتملت حلقات العمل هذه على دورتين لتدريب المدربين مدة كل منهما أسبوع واحد، عقدت واحدة منهما في تنزانيا وحضرها مشاركون من ملاوي وأوغندا، وعقدت الأخرى في ناميبيا للبدء في تنفيذ خطة تدريبية شاملة مدتها سنتان. وجرى التأكيد على أهمية مهارات الكتابة بالنسبة لمؤلفي كتب الأطفال في تنزانيا وأوغندا وناميبيا. وركزت حلقة العمل في أوغندا على إدارة وتمويل مكتبات المؤسسات التعليمية، بينما استعرضت حلقة العمل التي عقدت في موزمبيق مشروع المبادئ التوجيهية الخاصة بمجلس إقرار الكتب المدرسية المزمع إنشاؤه في إطار إصلاح المنهج التعليمي.

١٤- وفي إطار برنامج توجيه وإرشاد وتطوير الشباب، قامت اليونسكو برعاية دورتين دون إقليميتين لإعداد المدربين بالاشتراك مع الوكالة الدنماركية للتنمية الدولية (DANIDA) وفنلندا والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو). وقد عُقدت الدورة التدريبية للبلدان الناطقة بالانجليزية في ليلونغوي في ملاوي بحضور ٤٠ مشاركاً من ١٤ بلداً (أوغندا، بوتسوانا، جمهورية تنزانيا، جنوب أفريقيا، زامبيا، زمبابوي، سوازيلاند، غانا، كينيا، ليسوتو، ملاوي، موزمبيق، ناميبيا، نيجيريا). أما الدورة التدريبية للبلدان الناطقة بالفرنسية فقد عُقدت في باسم الكبيرة في كوت ديفوار (٢٢ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩). وقد شارك في الاجتماع، الذي افتتحه وزيراً التعليم في كوت ديفوار ومالي ٣٢ ممثلاً لتسعة بلدان (كوت ديفوار، رواندا، بوركينا فاسو، مالي، النيجر، غينيا، السنغال، الكامرون، وبوروندي). وجرى إعداد المدربين لتنظيم حلقات عمل في بلدانهم. وسيتبع هذه الدورة التدريبية برنامج توجيهي لتحسين مهارات المدربين على المستوى الإقليمي في مجال التوجيه والإرشاد واستخدام أساليب تعليمية لا تنطوي على التهديد بالعقاب وتقنيات تدريب الراشدين.

١٥- وخلال الدورة الثلاثين للمؤتمر العام قام وزراء التعليم في نيجيريا وملاوي وزامبيا وزمبابوي بالتوقيع على الإطار القانوني لمركز توجيه وإرشاد وتطوير الشباب في ملاوي. وفي ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩ وخلال اجتماع مجلس الإدارة الذي عقد في جنوب أفريقيا، انضمت سيراليون وغامبيا وغينيا رسمياً إلى البرنامج، ووقعت دولة جنوب أفريقيا وكينيا على الإطار القانوني. وقرر المجلس توسيع مجال اهتمام البرنامج ليشمل التوجيه والإرشاد للأطفال الذين أصبحوا يتامى من جراء مرض الإيدز (السيدا)، ومن أجل تحقيق الانسجام العرقي وإعادة تأهيل الأطفال الجنود. وأكد المجلس أيضاً على ضرورة الإسراع في عملية إنشاء مركز دائم.

١٦- وفي مناسبة اليوم الدولي للقضاء على الفقر (١٧ أكتوبر/تشرين الأول) جرى في مقر اليونسكو (١٤-١٥ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩) عقد اجتماع مائدة مستديرة للتباحث في الاستراتيجيات التي ينبغي اعتمادها لمساعدة الأطفال - لا سيما الفتيات - الذين تيتموا من جراء موت آبائهم بمرض الإيدز (السيدا). وحضر الاجتماع ممثلون عن جمهورية أفريقيا الوسطى وكوت ديفوار وبوتسوانا وزامبيا، وأرسلت زمبابوي تقريراً عن الوضع في البلاد. وقد وافق برنامج الأمم المتحدة المعني بفيروس العوز المناعي البشري/الإيدز UNAIDS على التعاون مع اليونسكو في هذا الجانب من البرنامج. وعلى سبيل المتابعة لاجتماع المائدة المستديرة، نظمت بوتسوانا أول منتدى للشباب يتامى (٢٩ نوفمبر/تشرين الثاني - ٣ ديسمبر/كانون الأول

١٩٩٩). وقد حضر المنتدى نحو ١٠٠ طفل من كافة أنحاء بوتسوانا لمناقشة نوع المساعدة المطلوبة. كما حضر أيضا ممثلون لزيمبابوي وزامبيا وملايو بهدف تنظيم منتديات مشابهة في بلدانهم.

١٧- وواصل برنامج مساعدة الفئات المهمشة والمعزولة البحث عن دعم أوسع في مجال تعليم الأطفال الذين يعيشون في ظروف عسيرة (لا سيما أطفال الشوارع والأطفال العاملين)، والتركيز على نشر التجارب التعليمية، وتعزيز القدرات المهنية للمربين والأخصائيين الاجتماعيين، وتطوير ونشر المواد التعليمية. وقد طُبعت وثيقة عن حقوق الأطفال للاحتفال بالذكرى العاشرة لاتفاقية حقوق الطفل وذكرى مرور أربعين عاما على اعتماد الجمعية العامة للأمم المتحدة لإعلان حقوق الطفل. وتم في إطار برنامج اليونسكو للتوجيه والإرشاد في افريقيا، إعداد مجموعة من المواد التدريبية للمربين المعنيين بالأطفال الذين يعيشون في ظل ظروف عسيرة. وتحتوي هذه المجموعة على ثلاث وحدات تعليمية مرنة ترمي إلى تعزيز القدرات المهنية لمجموعة محددة من المربين لتشكل نواة صلبة تقوم في المستقبل بتدريب المربين والأخصائيين الاجتماعيين. وتشمل الأنشطة الأخرى البدء في تنفيذ مشروع رائد في المجر من أجل التنمية التعليمية والاجتماعية للأقلية العجورية، وجرى تحليل ميداني لظاهرة أطفال الشوارع في ناميبيا، كما عقدت حلقة عمل حضرها ٢٠ صبيا و ٩ فتيات تم فيها التعرف على مواقف وآراء أطفال الشوارع والأطفال العاملين، إزاء التعليم في مصر. وفيما يخص فيروس (الإيدز/السيدا) والإدمان على المخدرات المنتشر بين أطفال الشوارع، جرى استكمال الجوانب المنهجية لعملية استقصاء يزمع تنفيذها، وأعدت مواد تربوية لتوزيعها على الأخصائيين الاجتماعيين والمربين في غينيا.

١٨- وفي مجال التعليم الجامع (الاستيعابي)، بذلت جهود خاصة في مجال تقييم التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠، من أجل التحقق من أن عملية دمج الفئات المهمشة والمبعدة تسير قُدماً إلى الأمام ضمن جدول أعمال التعليم العام. كما أن مشروع "المدارس الجامعة وبرامج دعم المجتمعات المحلية" الممول من موارد خارجة عن الميزانية، ركز على تنفيذ المرحلة الثانية من المشروعات القطرية التي بدأت في عام ١٩٩٨ والتي تشمل اثني عشر قطرا (باراغواي، جنوب افريقيا، الجمهورية الدومينيكية، غانا، الكامرون، فيتنام، مدغشقر، مصر، موريشيوس، نيكاراغوا، الهند، اليمن). وجرى دعم المبادرات الوطنية لتقديم الخبرة في مجال التعليم الجامع وتجربة نهج جديدة لتلبية الاحتياجات التعليمية الخاصة في إطار توفير مستلزمات التعليم النظامي، وبناء القدرات البشرية، وعرض الممارسات الجديدة لنشرها على نطاق أوسع.

١٩- ونُظمت في مالي (نوفمبر/تشرين الثاني - ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩) حلقة عمل عن "بناء القدرات البشرية لدعم التعليم الجامع"، شارك فيها ٣٥ شخصا من أساتذة دور المعلمين من عشرة أقطار افريقية ناطقة باللغة الفرنسية. واستهدفت حلقة العمل المذكورة تعزيز تنفيذ البرنامج على الصعيد الوطني وإقامة روابط بين الأقطار التي تعمل على الاستفادة من "مجموعة اليونسكو للموارد الخاصة بتدريب المعلمين: الاحتياجات الخاصة في الصف الدراسي" التي أصدرتها اليونسكو واستخدامها في الصفوف المدرسية، وتيسر النقاشات بشأن الاستيعاب في مجال التعليم. ويجري إعداد "وحدة تعليمية مرنة عن الإعاقة" وشريط فيديو تدريبي ودليل إرشادي لآباء الأطفال الصُم، والمربين والعاملين في المجتمع المحلي عن لغة الإشارات، وذلك استكمالاً لمجموعة اليونسكو للموارد الخاصة بتدريب المعلمين. وأخيراً، في إطار بحث دولي موجه نحو العمل عنوانه "تنمية سياسة وممارسة في مجال التعليم الجامع" ويجري تطبيقه في

كل من البرازيل والهند وجنوب افريقيا وانجلترا، يتم تطوير سياسات وممارسات تعليمية استيعابية عبر الثقافات وفي سياقات مختلفة.

٢٠- وأتاح اليوم الدولي لمحو الأمية (٨ سبتمبر/أيلول)، الذي احتفل به في العديد من الدول الأعضاء، الفرصة للعمل مع الأطراف المعنية بهذا الحقل بشأن أحدث القضايا والاتجاهات ومن أجل توسيع نطاق الوعي الجماهيري. واشتملت الأنشطة الرئيسية خلال الأشهر الأخيرة من عام ١٩٩٩ على إقامة ندوة ومعرض في جوهانسبورغ، جنوب افريقيا (١-٤ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩) عن ديناميات التعليم غير النظامي. وجرى في الندوة تحديد وصياغة اتجاهات جديدة ومبادئ توجيهية في مجال السياسات، وبرامج مستقبلية لفريق العمل المعني بالتعليم غير النظامي. وضمت الندوة بعض وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية غير الحكومية، والشركاء الذين يتم التعامل معهم على أسس ثنائية وغيرهم من الأطراف المعنية بالتعليم غير النظامي، وقد استعرض المشاركون أنشطة التعليم غير النظامي خلال السنوات الثلاث الأخيرة، وقاموا بوضع البرنامج المقبل لفريق العمل المعني بالتعليم غير النظامي. واجتمع خبراء دوليون في قضايا الجنسين ومحو الأمية، في إطار حلقة تدارس دولية، نظمت بالتعاون مع حكومة الولايات المتحدة الأمريكية تحت عنوان "التطلع نحو القرن الحادي والعشرين" (بانكوك، تايلاند، ١٠-١٤ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩) واستعرضوا ما تحقق من تقدم وصاغوا اقتراحات في مجال محو الأمية والتعليم الأساسي بالنسبة للنساء في القرن الحادي والعشرين.

٢١- ونظمت حلقة عمل عن "تحويل مدارس المجتمع المحلي إلى بيئات مفتوحة للتعلم" (واغادوغو، بوركينا فاسو، ١٢-١٤ يوليو/تموز ١٩٩٩) بدعم من اليونسكو واليونيسيف ومؤسسة نيوفيلد ورابطة تنمية التعليم في افريقيا. وشارك في الحلقة ٤٥ شخصا من المربين العاملين في مدارس المجتمع المحلي والبرامج التعليمية وتبادلوا الخبرات المتعلقة ببناء مجتمعات محلية مفتوحة للتعلم، واقترحوا إنشاء شبكة افتراضية عن هذه المجتمعات. واقترحت الحلقة إنشاء لجنة أثناء المؤتمر العالمي للرابطة الدولية للتوعية بشؤون المجتمع المحلي (١٥-٢٠ أغسطس/آب ١٩٩٩) لمناقشة مفهوم المجتمعات المحلية المفتوحة للتعلم باعتباره مفهوما مرجعيا جديدا لمدارس المجتمع المحلي.

٢٢- وفي إطار التحضير للمنتدى العالمي للتربية في داكار، عقد اجتماع للمنظمات غير الحكومية بالدول الافريقية بشأن التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠ (جوهانسبورغ، جنوب افريقيا، ٢-٤ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩) اشترك في تنظيمه كل من اليونسكو و"المشاوره الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن محو الأمية والتعليم للجميع" (CC/NGO)، ومكتب اليونسكو في هراري، بمساندة خاصة من مؤسسة Action Aid و Oxfam واليونيسيف. وناقش الاجتماع نتائج عملية تقييم المنظمات غير الحكومية وحدد أهم القضايا وأعد توصيات لمستقبل التعليم للجميع. واعتمد الاجتماع "إعلان المنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع في افريقيا" وأوصى بتعزيز التمثيل الإقليمي في برنامج المشاوره الجماعية للمنظمات غير الحكومية واقترح عقد اجتماع للمنظمات غير الحكومية للتحضير للمنتدى العالمي للتربية في داكار. واشتمل النشاط التحضيري للاجتماع على (١) ست دراسات حالات أجريت من وجهات نظر المنظمات غير الحكومية بشأن موضوعات محددة شملت مشاركة المجتمع المحلي، وقضايا الجنسين، وربط التعليم غير النظامي بسائر القطاعات الإنمائية، والتغييرات التي تطرأ على سياسات تعليم الكبار، والشراكة وتطلعات المعلمين،

و (٢) تنظيم عدة حلقات عمل لبناء القدرات موجهة للمنظمات غير الحكومية في أفريقيا وجنوب آسيا عقدت بدعم من الحكومة الألمانية. وقد ساهمت هذه الأنشطة في إعداد المواد التدريبية وفي تدريب ٩٠ منظمة غير حكومية في مجال إعداد المشروعات وإدارتها وتقييمها.

٢٣- وقدمت أشكال متنوعة من المعونة التقنية إلى للجان الوطنية المنشأة في إطار تقييم التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠ وذلك من خلال تنظيم حلقات عمل على المستوى الوطني ودون الإقليمي والإقليمي، موجهة بشكل خاص للإحصائيين ومخططي التربية. ونظم معظم هذه الأنشطة بواسطة أفرقة إقليمية للمشورة الفنية، مما أتاح تعبئة مجموعة واسعة من الشركاء في عملية توفير التعليم للجميع وإشراكهم في النشاط العملي. وعقد الاجتماع الثاني عشر للجنة التوجيهية لمنتدى التعليم للجميع (٤-٦ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩) الذي ركز على التحضير للمنتدى العالمي للتربية.

البرنامج ١,٢ - إصلاح التربية من منظور التعليم للجميع مدى الحياة

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
١٠٠,٤	٣ ١٢٣ ٧٨١	٣ ١١١ ٢٨٠	البرنامج الفرعي ١,٢,١
٩٩,٧	٣ ٣٦١ ٧٧٧	٣ ٣٧١ ٣٢٦	البرنامج الرعي ١,٢,٢
٩٩,٠	٤ ٥٠٢ ٨٩٣	٤ ٥٤٩ ٦٠٢	البرنامج الفرعي ١,٢,٣
٩٩,٦	١٠ ٩٨٨ ٤٥١	١١ ٠٣٢ ٢٠٨	البرنامج ١,٢

٢٤- تتمثل الأولوية الثانية لليونسكو في مجال التربية في دعم تجديد وتنويع وتوسيع نظم وبرامج وعمليات التعليم من منظور التعليم مدى الحياة وفي جعلها أقدر على مواجهة التحولات الاجتماعية وتحديات القرن الحادي والعشرين.

١,٢,١ - الاستراتيجيات التربوية للقرن الحادي والعشرين

٢٥- ما زال تقرير اللجنة الدولية المعنية بالتربية للقرن الحادي والعشرين المعنون "التعلم: ذلك الكنز المكنون" من أهم المراجع المتعلقة بالتعلم مدى الحياة لا يزال يثير الاهتمام على الصعيد العالمي. وقد صدرت منه خمس طبقات جديدة في النصف الأخير من عام ١٩٩٩ (الاندونيسية والكرواتية والباسكية واليونانية والتشيكية). وكان اجتماع المائدة المستديرة "جسور بين التعلم والحياة" الذي نظم أثناء الدورة الثلاثين للمؤتمر العام، شاحدا للتفكير مستقبلا بالاستناد إلى هذا التقرير.

٢٦- ووفقا للجدول الزمني المحدد، تم الشروع في إعداد التقرير عن التربية في العالم ٢٠٠٠ الذي سينشر كخامس إصدار من هذه السلسلة التي تصدر كل عامين، وسيكون مخصصا "للحق في التعليم: نحو تعليم للجميع مدى الحياة"، ومن المتوقع أن يصدر في مايو/أيار ٢٠٠٠.

٢٧- وفي الفترة قيد الاستعراض، استحدث مركز التوثيق والمعلومات التابع لقطاع التربية تشكيلة واسعة النطاق من الأنشطة ووزع أكثر من ٩٠ ٠٠٠ إصدار من المطبوعات وأفلام الفيديو والوثائق. وأقيم معرض للمواد التعليمية أثناء الدورة الثلاثين للمؤتمر العام. كما ساهمت اليونسكو في "معرض التربية" (باريس، نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩) ونظمت "معرض كتب الشباب" في مونتروي، فرنسا، في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩.

٢٨- وركزت مبادرة "التعلم بلا حدود" أساساً على تقديم المساعدة والدعم لعملية تقييم "التعليم للجميع بحلول عام ٢٠٠٠" في أفريقيا، وخاصة بهدف الترويج لرؤية جديدة للتعلم في البيئة الأفريقية في القرن الحادي والعشرين. وفي الأشهر الستة الأخيرة من فترة العامين، تم تعزيز مشروع "الحوار بين الشباب في العالم" بنجاح، وهو مشروع يرمي إلى إقامة حوار مع الشباب وفيما بينهم بشأن كافة جوانب تعلم العيش معاً في مجتمع المعلومات والمعارف.

٢٩- وفي إطار خدمات الدعم الاستشاري والتمهيدي، أعد تقرير عن إعادة البناء في مجال التعليم في السودان؛ كما نظمت حلقة تدارس في مقر اليونسكو عن "التدريب على وضع السياسات العامة في مجال التعليم" لكبار المسؤولين من وزارة التربية في ألبانيا؛ وتم توجيه واختيار الموظفين لإعارتهم لإدارة التربية التابعة لبعثة الأمم المتحدة في كوسوفو. ونظمت في الجماهيرية العربية الليبية مشاورات وطنية عن إصلاح التعليم العالي؛ وحددت مجالات للتعاون في مجال التعليم ولتقديم المساعدة لبناء ثانوية نموذجية للبنات متعددة الأغراض في العراق؛ وقدمت مساعدة لغابون والمملكة العربية السعودية في مجال وضع السياسات العامة. كما قدم دعم لحكومة تشاد للتخصيص لاجتماع المائدة المستديرة عن تطوير التعليم والمزعم عقده للجهات المانحة في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠. كما ساعدت اليونسكو السلطات في المغرب وفلسطين والمملكة العربية السعودية في صياغة سياسات وطنية تتعلق ببناء المدارس. وقدمت مساعدة تقنية لإعادة تعمير أبنية خمس من المدارس السبع عشرة المزمعة في فلسطين. ونظمت أنشطة تدريبية في إطار المشروع المعني بترميم دير بروبوتا في رومانيا، وشارك فيها ١٥٠ طالباً من ١٣ بلداً.

١, ٢, ٢- تجديد التعليم الثانوي العام والتعليم المهني

٣٠- تم في مجال التعليم الثانوي التعجيل في الأشهر الستة الأخيرة من فترة العامين بمتابعة الاجتماع الذي عقده في يونيو/حزيران الفريق الاستشاري المشترك بين الوكالات والمعني بإصلاح التعليم الثانوي وبالسياسات العامة الخاصة بالشباب ووضعت البارامترات الملائمة لاستحداث موقع على شبكة الويب خاص بقضايا الإصلاح.

٣١- ونظمت حلقة عمل دون إقليمية (نيامي، النيجر، ٤-٨ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩) بشأن تدريب قادة نقابات المعلمين في أفريقيا، بغية التشجيع على قيام حوار بناء بين قادة نقابات المعلمين، والسلطات التربوية، والبنك الدولي، ومكاتب منظمة العمل الدولية واليونسكو فيما يخص المبادرات المتعلقة بإصلاح التعليم. ويقوم مختلف الشركاء بتقييم نتائج حلقة العمل هذه ابتغاء تكرارها في مناطق فرعية أخرى.

٣٢- واضطلع المؤتمر الدولي الخامس للتعليم الذي نظمه مركز آسيا والمحيط الهادي للتجديد التربوي من أجل التنمية (ACEID) (بانكوك، تايلاند، ١٦-١٩ ديسمبر/كانون الأول) بدراسة قضايا إصلاح التعليم والمناهج الدراسية وعلم أصول التدريس، وحدد إطارا لعمل اليونسكو مستقبلا في مجال إصلاح التعليم الثانوي، وذلك كتكملة للمساعدة التي يقدمها المركز إلى الدول الأعضاء في مجال إصلاح مناهج تعليمها الثانوي مع إيلاء عناية خاصة لتحسين المراحل التي تربط التعليم بالعالم المهني. وسيجري استعراض النموذج الذي يتبعه مركز (ACEID) في تنظيم المؤتمرات الإقليمية فضلا عن أعمال المتابعة القطرية المختارة التي تتم على المستوى الوطني وذلك لدراسة مدى إمكانية تطبيق هذا النموذج في مناطق أخرى. وأعدت خطط لإجراء استقصاء وزارى عن قضايا إصلاح التعليم الثانوي، وذلك للتحضير لاجتماع بروميدلاك ٢٠٠٠ الذي سيعقد في يوليو/تموز من عام ٢٠٠٠.

٣٣- وتم التركيز في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا على تعزيز اعتماد نهج متكامل وجامع للتخصصات في مجال تعليم العلوم، ولا سيما عن طريق استكمال مجموعة المواد المرجعية في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا وإصدارها. وقدمت أثناء الدورة الثلاثين للمؤتمر العام عروض بشأن النهج العملي لتناول العلوم؛ والبدء من جديد في تنفيذ أنشطة اليونسكو المعنية بالتربية الصحية والغذائية وكذلك الأنشطة المدرجة في إطار مشروع "منطقة جنوب شرقي البحر المتوسط" (SEMPEP)؛ وتوطيد التعاون مع الشبكات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بتعليم العلوم والتكنولوجيا بغية تحديد الأنشطة والتخطيط لها لفترة العامين المقبلة؛ وتعزيز تبادل المعلومات من خلال موقع موسع على شبكة الويب وإصدار عديدين من نشرة "الرابطة" Connect مخصصين لعمل اليونسكو في مجال تعليم العلوم والتربية الغذائية. وفيما يتعلق بالمشروع الخاص المعنون "التعليم العلمي والتقني والمهني للفتيات في إفريقيا"، تم إعداد خلاصة بنتائج فترتي العامين الأوليين وجرى طبعا ونشرها، كما تم تحضير خطة للأنشطة المزمع تنفيذها خلال فترتي العامين الثالثة والرابعة.

٣٤- واستمر العمل في إطار البرنامج المعني بالتربية الوقائية، على تعبئة أصحاب القرار من خلال تعزيز القدرات الوطنية. ونُظمت حلقات عمل تدريبية وطنية عديدة بشأن إدراج التربية الوقائية ضد مرض الإيدز/السيدا استخدمت فيها مجموعة المواد المرجعية الخاصة بالتربية الصحية في المدارس باعتبارها مواد تعليمية أساسية. وبالإضافة إلى ذلك، دعمت المنظمة حملة الشباب الدولية لمكافحة إساءة استخدام المخدرات، وساعدت في تنفيذ برامج التربية الوقائية ضد مرض الإيدز/السيدا في تسعة بلدان (البرازيل، وكمبوديا، والجمهورية الدومينيكية، وكازاخستان، وهندوراس، والهند، والمكسيك، وزامبيا، وزمبابوي)، كما ساعدت في تدريب المعلمين على إدراج القضايا المتعلقة بمرض الإيدز/السيدا ضمن المناهج الدراسية. وقامت الوحدة المعنية بالتربية الوقائية كذلك بتنسيق الحملة الدولية من أجل قرن حاد وعشرين خال من المخدرات، وجمعت ٢ ٤٠٠ ٠٠٠ توقيعاً إضافياً لتأييداً لميثاق الشباب.

٣٥- وفيما يخص التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، ركزت الأنشطة على نشر توصيات الندوة الدولية الثانية بشأن التعليم التقني والمهني (سيول، جمهورية كوريا، ٢٦-٣٠ أبريل/نيسان ١٩٩٩) على نطاق واسع. وتم استيفاء موقع يونيفوك على شبكة الويب (www.unevoc.de) بتضمينه نصوص كل الوثائق الصادرة عن الندوة الثانية. ويجري إعداد موقع على شبكة الويب من أجل مساعدة الدول الأعضاء

على تطوير وتنفيذ السياسات والبرامج الوطنية الخاصة بالتعليم التقني والمهني. وعقد اجتماع إقليمي للخبراء في إسلام آباد، باكستان، في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، من أجل وضع نموذج للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني لمنطقة آسيا والمحيط الهادي وفقا لتوصيات ندوة سيول. واتضح من الاجتماع أن محاولة استحداث نموذج إقليمي للتدريب والتعليم في المجال التقني والمهني هو أمر مفيد، إلا أنه لا يمكن الاكتفاء بنموذج أوحده لمنطقة آسيا والمحيط الهادي نظرا لما تتسم به من تنوع. وبموجب اتفاق بشأن أموال للودائع جرى التوقيع عليه في ديسمبر/كانون الأول، ستوفر الوزارة الاتحادية الألمانية للتعاون والتنمية الاقتصادية مبلغا قدره ٥٥٥ ٠٠٠ دولار موزعا على السنوات الأربع القادمة لتمويل أنشطة متابعة الندوة. كما يجري التفاوض بشأن إنشاء مركز دولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني في بون. وجرى توسيع نطاق المنتدى الإلكتروني لمشروع اليونسكو الدولي للتعليم التقني والمهني (يونيفوك) حتى أصبح يربط اليوم بين زهاء ٣٠٠ مهني من نحو ٨٥ دولة عضوا و ٢٥ منظمة دولية. كما تم توسيع شبكة يونيفوك العالمية التابعة للوحدة التنفيذية ليونيفوك في برلين لتشمل ٢٠٢ مركزا من مراكز يونيفوك الموجودة في ١٣٥ دولة من الدول الأعضاء في اليونسكو. وبالإشتراك مع شركة برامجيات عالمية ومع المعهد الاتحادي الألماني المعني بالتدريب المهني، تم تصميم نظام لإدارة المعارف العالمية في ميدان التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وسيجري اختبار نسخة رائدة منه في عام ٢٠٠١. ويساهم كل من منظمة العمل الدولية (الآيلو) والبنك الدولي في هذه العملية.

٣٦- وتواصلت الجهود المبذولة من أجل تنويع نظم التعليم الثانوي باستخدام أساليب التعلم عن بعد وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، وذلك مع مراعاة عاملين أساسيين من شأنهما زيادة نسبة الالتحاق بالمدارس في إفريقيا، ألا وهما توسيع نطاق علاقات الشراكة مع رابطات آباء التلاميذ، وتحسين إدارة المدارس وعلاقات الشراكة التي ترتبط بها على الصعيد المحلي. وقد جرى إعداد مشروع رائد دون إقليمي لإنشاء شبكة تربط بين عدد محدود من المدارس الثانوية الرائدة في بعض بلدان غربي إفريقيا المستفيدة من الشبكة الإفريقية للتعلم عن بعد (بنين، وبوركينا فاسو، وغينيا، ومالي، والسنغال، وتوغو) والتي من المتوقع أن تشهد تضاعف أعداد الدارسين فيها خلال العقد المقبل.

٣٧- أما الأنشطة المتعلقة بجماعات التعلم الافتراضية، والتي ينفذها قطاع التربية بالإشتراك مع قطاع الاتصال والمعلومات والمعلوماتية، فقد ركزت على تكوين النسخة الأولية لقاعدة البيانات بشأن الأدوات والأساليب المعتمدة على الانترنت والمستخدم لأغراض تعليمية، كما ركزت على مقارنة الإمكانيات التعليمية التي تتيحها بعض أدوات استحداث الواقع الافتراضي وذلك من أجل وضع تقدير للمعدات والبرامجيات اللازمة لاستحداث تطبيقات تعليمية على أساس تجريبي في المستقبل. ومن المزمع أن يجري استكمال تطوير مشروع (IMAGINE) من أجل الشراكات، وإجراء المشاورات المتصلة به مع مختلف الشركاء في عام ٢٠٠٠. وقد وضع القطاعان خطة مشتركة لتعزيز التعليم في مجال وسائل الإعلام، وذلك في إطار متابعة القرارات التي اعتمدها المؤتمر العام في هذا الصدد في دورته التاسعة والعشرين، ومتابعة توصيات مؤتمر فيينا بشأن ("التعليم في مجال وسائل الإعلام من أجل عصر المعلومات الرقمية") (أبريل/نيسان ١٩٩٩). وقد نشرت نتائج مؤتمر فيينا هذا، وتقوم اليونسكو حاليا باستكمال دراسة هامة عن البرامج المعنية بالتعليم في مجال وسائل الإعلام، كما يجري إعداد دراسة أخرى بشأن التعليم في مجال وسائل الإعلام في مختلف أنحاء العالم.

١,٢,٣ - التعليم العالي والتنمية

٣٨- بغية إعطاء الزخم اللازم لعملية متابعة المؤتمر العالمي للتعليم العالي، وضعت استراتيجية تشتمل، ضمن مجموعة عناصر أخرى، على شبكة عالمية تتألف من ٤٠٠ جهة اتصال؛ ولجنة متابعة دولية (تتألف من ٦٠ خبيراً) و ٥ لجان إقليمية (تضم ٦٠ خبيراً) تربط كلها بين الأخصائيين من أجل رصد عمليات التجديد وحفز العمل على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي. ويمكن الاطلاع على وثائق المؤتمر البالغ عددها ٦٠٠ وثيقة والمسجلة في المحفوظات الالكترونية، وذلك عن طريق زيارة موقع المؤتمر على شبكة الويب (www.unesco.org/education/educprog/wche/index.html). وقد بدأ التخطيط لإنشاء منتدى عالمي للتعليم العالي يتيح إجراء نقاش مستمر عبر وسائل الاتصال الإلكترونية. كما دعمت المملكة المتحدة إصدار ملف نقاش عن لجان المؤتمر ومداولاته. ووضعت استراتيجيات محددة لمتابعة المؤتمر العالمي للتعليم العالي بالتعاون مع مجموعات معينة أهمها لجنة المتابعة الدولية واللجان الإقليمية والمشاورة مع المنظمات غير الحكومية (التي تضم ٥٧ منظمة تصل خدماتها إلى ٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠ شخص)، ومع خريجات وطالبات من أجل تعزيز المساواة بين الجنسين في مجال التعليم العالي.

٣٩- وتواصل توسع برنامج كراسي اليونسكو الجامعية وتوأمة الجامعات بحيث أصبح يشمل أكثر من ٤٦٠ كراسياً وشبكة (بتاريخ ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩). وتتخذ الأمانة التدابير اللازمة للاستجابة لتوقعات الدول الأعضاء ومؤسسات التعليم العالي فيها، مع التركيز بشكل خاص على تحسين وترشيد الإجراءات المتعلقة بإنشاء كراسٍ جديدة وإدارة البرنامج وتنسيقه داخل الأمانة. وفي ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، دُعيت شبكات توأمة الجامعات وكراسي اليونسكو الجامعية إلى تقديم تقاريرها المرحلية السنوية للأمانة. وستنشر هذه التقارير بعد ٣٠ مارس/آذار ٢٠٠٠، إذا حظيت بالموافقة عليها، وذلك على صفحة في شبكة الويب مخصصة لبرنامج اليونسكو لتوأمة الجامعات بعنوان (www.unesco.org/education/educprog/unitwin/index.html). وفضلاً عن ذلك، تم طبع دليل جديد للكراسي الجامعية والشبكات (طبعة ١٩٩٩) ووضع تحت تصرف الوفود خلال الدورة الثلاثين للمؤتمر العام.

٤٠- وفي مجال إعداد المعلمين، قامت المنظمة بدعم تنفيذ المشروعات الممولة من خارج الميزانية في مجال إعداد المعلمين في قرابة اثنتي عشرة دولة من الدول الأعضاء (أفغانستان، منطقة الدول العربية، آسيا الوسطى، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، أريتريا، العراق، لاتفيا، الجماهيرية العربية الليبية، موريتانيا، الصومال، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان). وفي إطار مشروع مدرسة اللغة العالمية (SOUL)، نظمت حلقتا عمل مخصصتان للمعلمين بالتعاون مع منظمة البكالوريا الدولية (في جنوب أفريقيا في يونيو/حزيران ١٩٩٩، وفي النمسا في يوليو/تموز ١٩٩٩). واشتركت ٧٠ مدرسة من المدارس الدولية التابعة لشبكة البكالوريا الدولية في قداس المصالحة الذي نظم في كنيسة الثالوث المقدس (Holy Trinity Church) بلندن في إنجلترا لصالح أطفال كوسوفو. وبعد انتهاء القداس جمعت الكنيسة الأموال لدعم الجهود المبذولة من أجل إعادة بناء النظام التعليمي في كوسوفو.

معاهد اليونسكو للتربية

٤١- وفقاً لما تنص عليه نظمها الأساسية، قدمت معاهد اليونسكو للتربية تقارير منفصلة عن أنشطتها إلى المؤتمر العام في دورته الثلاثين (انظر الوثائق: م٣٠/تقرير/١ عن (متد)؛ و م٣٠/تقرير/٢ عن (مدخط)؛ و م٣٠/تقرير/٣ عن (يوتس)؛ و م٣٠/تقرير/٦ عن (إيتي)؛ و م٣٠/تقرير/٢٣ عن (إيبكا). ويرد عرض موجز لأهم الأنشطة الإضافية التي اضطلعت بها هذه المعاهد في النصف الثاني من عام ١٩٩٩، في قائمة الأنشطة (في الوثيقة م١٥٩ ت/إعلام ٤).

البرنامج الرئيسي الثاني تسخير العلوم لخدمة التنمية

البرنامج ٢,١ - تقدم المعارف في مجال العلوم البحتة والطبيعية ونقلها وتشاؤها

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
٩٩,٧	١١ ٦٤١ ١١٢	١١ ٦٧٥ ٠٩٨	البرنامج ٢,١

٤٢- كان المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، المجر، ٢٦ يونيو/حزيران - ١ يوليو/تموز ١٩٩٩) هو الحدث الرئيسي في إطار البرنامج الرئيسي الثاني المعني بتسخير العلوم لخدمة التنمية الذي نفذته اليونسكو في عامي ١٩٩٩-٢٠٠٠. وقد أيد المؤتمر العام في دورته الثلاثين توصيات هذا المؤتمر، تأييداً كاملاً وهي توصيات تضمنها جدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم، ووزعت في شكل مطبوع توزيعاً واسع النطاق على الدول الأعضاء؛ كما اتخذت الترتيبات على صعيد الأمانة من أجل تنسيق ورصد عمليات متابعة هذا المؤتمر. وشكلت لجنة توجيهية مشتركة بين القطاعات، وتجري المشاورات لإقامة آلية لتنسيق الجهود الدولية لتأمين المتابعة الفعلية واتخاذ مبادرات جديدة في هذا الصدد. وتمثلت إحدى المبادرات الإقليمية المبكرة بشأن المتابعة، في الاجتماع الذي عقدته اليونسكو في مقرها، في ٦ نوفمبر/تشرين الثاني، للوزراء وكبار الخبراء في مجال السياسات العلمية في بلدان أوروبا الوسطى والشرقية، وذلك لمناقشة التعاون الأوروبي في مجال البحوث العلمية.

٤٣- والهدف الرئيسي للبرنامج ١,١ هو تعزيز القدرات الوطنية على مستوى التعليم الجامعي والبحوث المتقدمة في فروع العلوم الأساسية والهندسية، بغية التشجيع على استخدام أشكال الطاقة المتجددة وتعزيز التعاون الإقليمي والدولي من أجل تقدم العلوم وتطبيق التكنولوجيات.

٤٤- وفي مجال الهندسة والعلوم والتكنولوجيا، تضمنت الأنشطة التدريبية مجموعة من الدورات وحلقات العمل التدريبية التي نظمتها المكاتب الميدانية وكراسي اليونسكو الجامعية في الدول الأعضاء،

كالمحاضرة وحلقة العمل الثالثة في تشيان (أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩) واللتين نظمهما الكرسي الجامعي المشترك بين اليونسكو وشركة ميتسوبيشي للصناعات الثقيلة، في الصين، بينما نظم الكرسي الجامعي المشترك بين اليونسكو وشركة كوبوتا للجرارات في تايلاند حلقة عمل رابعة في بانكوك (يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠). واستحدثت كرسيان جامعيان لليونسكو (أحدهما بالاشتراك مع هيئة HII والآخر مع مؤسسة Obayashi)، وأعد اقتراح بشأن مشروع كبير بعنوان "العقد الدولي لتقدم العلوم الهندسية". وعقدت في الإسماعيلية، بمصر، (نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩)، وفي إطار برنامج النهوض بتعليم العلوم والهندسة (USEE)، حلقة عمل خاصة لنساء من الدول العربية، عن "كيفية استحداث وتقديم دورات دراسية لتعليم العلوم والهندسة على شبكة ويب العالمية"، وعقدت في كل من لومي وأكرا حلقتا عمل تدريبيتان عن استراتيجيات نقل نتائج البحوث، اشتركت في رعايتهما اليونسكو والمركز الكندي لبحوث التنمية الدولية.

٤٥- وفي مجال تعليم العلوم على المستوى الجامعي وبالتعاون مع الجمعية الأمريكية للكيمياء، وزع أربعون طناً إضافياً من الكتب والمجلات العلمية على جامعات في بلدان أفريقية، وتلقى كيميائيون شباب من الجمهورية التشيكية تدريباً عن طريق منح دراسية في جامعات أمريكية.

٤٦- وجرى إعداد مجموعات مواد خاصة ببرنامج اليونسكو للتشارك بين الجامعة والصناعة والعلوم (UNISPAR) تتعلق بـ"التجديد والتنمية"، وأعدت الصيغة النهائية لهذه المجموعة من أجل نشرها في عام ٢٠٠٠. كما جرى إنتاج وتوزيع كراسين خاصين ببرنامج يونيسبار بغية الترويج لمجموعتين من مجموعات المواد هذه (إحدهما عن "التجديد من أجل التنمية" - بالإنجليزية والفرنسية - والأخرى عن المؤشرات الخاصة بالجنسين في مجال تعليم الهندسة والعلوم والتكنولوجيا).

٤٧- وتم إعداد البرنامج الخاص بأطلس موارد الطاقة المتجددة، بالتعاون مع وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة ومع منظمات دولية ومختبرات وطنية للبحوث وهيئات أخرى. ويجري العمل في إطار هذا البرنامج على إعداد أطلس موارد طاقة الرياح في آسيا وأطلس موارد الطاقة الحرارية لباطن الأرض بحسب البلدان، وهما أطلسان سيتيحان لصانعي السياسات وأصحاب القرار معلومات قيّمة للاستفادة من أشكال الطاقة المتجددة.

٤٨- وتضمنت الأنشطة التي اضطلعت بها اليونسكو في إطار البرنامج العالمي للشمس ١٩٩٦-٢٠٠٥، إعداد وثيقة بعنوان "البرنامج العالمي للشمس ١٩٩٦-٢٠٠٥: أفريقيا - آليات التنفيذ"، وهي وثيقة من المفترض أن تقدم في الاجتماع التأسيسي للمجلس الأفريقي للشمس؛ وإدراج واستيفاء ٥٠ مشروعاً أفريقياً آخر من المشروعات ذات الأولوية العالية، وذلك في وثائق البرنامج الأفريقي للشمس؛ ووقع رئيس جامعة بنين في توغو والمدير العام، على اتفاق في أغسطس/آب ١٩٩٩، لاستحداث كرسي جامعي عن الطاقة المتجددة يجري العمل على إنشائه في هذه الجامعة.

٤٩- وأعدت وثيقة مشروع شامل عن البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال الطاقة المتجددة ١٩٩٦-٢٠٠٠ (GREET)، إذ أن هناك الكثير مما يتعين القيام به في هذا المضمار الذي يعاني من احتياجات هائلة، فضلاً عن أن الدول الأعضاء تحتاج إلى المساعدة في إعداد الصيغ النهائية لخطط عملها الوطنية في هذا الميدان. ونظمت في مقر اليونسكو من ١٩ يوليو/تموز إلى ٦ أغسطس/آب ١٩٩٩ الدورة الثانية

عشرة للمدرسة الصيفية السنوية عن "الطاقة الكهربائية الشمسية للمناطق الريفية والمناطق النائية" وذلك لمشاركين ناطقين بالفرنسية. وتلبي هذه المدرسة الصيفية حاجة حقيقية في الدول الأعضاء وتشكل نموذجاً لمواصلة التعلم بالنسبة لأصحاب القرار ومديري المشروعات والمهندسين والتقنيين المعنيين بهذا المجال.

٥٠- أما في مجال الفيزياء، فقد نظم اجتماعاً عمل للجنة التقنية العلمية للمشروع الخاص بإقامة مرفق يعني بإشعاع السنكروترون، في الشرق الأوسط وذلك في Berliner Elektronspeicherring-Gesellschaft für Synchrotronstrahlung ببرلين في الفترة من ١٩ إلى ٢٢ أغسطس/آب ١٩٩٩. وقد أعيدت تسمية هذا المشروع فأصبح يدعى "استخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط" (SESAME). وعقد الاجتماع الثاني للمجلس الدولي (المؤقت) للمشروع في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩.

٥١- وعقد اجتماع دولي عن تنظيم المركز الدولي للبلازما المغنطة الكثيفة وخطة تمويله، واجتماع للجنة العلمية الدولية للبلازما المغنطة الكثيفة.

٥٢- وفيما يخص الكيمياء، نظم في برلين، في أغسطس/آب ١٩٩٩، الاجتماع السنوي للمركز الدولي للكيمياء، وذلك خلال انعقاد الجمعية العامة للاتحاد الدولي للكيمياء البحتة والتطبيقية. وأنشئت في كل من موزمبيق والجمهورية التشيكية وتونس وكينيا والمغرب مراكز تعمل عن طريق السوائل وتابعة لمعهد اليونسكو للنظائر المعدنية القائم في ليون، كما نظم الاجتماع السنوي لجميع المراكز العاملة عن طريق السوائل وذلك في ليون في سبتمبر/أيلول ١٩٩٩. وفي إطار التعاون بين اليونسكو والاتحاد الدولي للكيمياء البحتة والتطبيقية، بدأ العمل في المشروع الجديد بشأن المواد التدريسية الجديدة، ونشرت الطبعة الفرنسية من الدليل. وتلقت جامعة تشارلز في براغ ثلاث منح دراسية عن الكيمياء التحليلية، من بلدان البلطيق وأوكرانيا. ونظمت الندوة المشتركة بين اليونسكو والمنظمة الدولية للعلوم الكيميائية في خدمة التنمية، في بانكوك، في تايلاند، في ١-٢ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩.

٥٣- وفي مجال العلوم البيولوجية والبيوتكنولوجيا، وفي إطار الشبكة الإقليمية للميكروبيولوجيا والبيوتكنولوجيا الجرثومية في جنوب شرقي آسيا، قدمت إعانات سفر لعلميين وباحثين.

٥٤- وفي مجال تنسيق الأنشطة الخاصة بمرض الإيدز/السيدا وفي إطار التعاون مع برنامج الأمم المتحدة المعني بفيروس الإيدز/السيدا، حظي النهج المتعدد التخصصات الذي أعدته اليونسكو لمكافحة مرض الإيدز بالترحاب من جانب الشركاء في لقاءات مختلفة نظمت من أجل إقامة الشراكات في أفريقيا. وفي مجال تشجيع البحوث أعدت الصيغة النهائية لمشروع إنشاء مركز للبحوث البيوكليينكية عن مرض الإيدز/السيدا في الأرجنتين بالتعاون مع المؤسسة العالمية لبحوث مرض الإيدز/السيدا والوقاية منه، ومن المفروض أن يتم التوقيع على هذه الصيغة خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٠. كما أعدت الصيغة النهائية لمشروع اتفاق بين اليونسكو ومعهد بيدرو كوري لأمراض المناطق الاستوائية والمؤسسة العالمية المذكورة آنفاً، وذلك من أجل التعاون في مجال البحوث بشأن مرض الإيدز/السيدا، وتدريب العاملين في الكاريبي وأمريكا الوسطى.

البرنامج ٢,٢ - تقدم المعارف في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية ونقلها وتشاطرها

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
٩٧,٤	٢ ٣٨٨ ٣٠١	٢ ٤٥١ ٥٤٦	البرنامج ٢,٢

٥٥- تُبين قائمة المطبوعات التي صدرت والاجتماعات التي عقدت (١٥٩ م ت/إعلام ٤) في إطار هذا البرنامج أن العمل مستمر بصورة عادية على صعيد كراسي اليونسكو الجامعية المعنية بالتنمية المستدامة، وأن *المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية* مستمرة في الصدور، وأن هناك جوائز منحت في مجال التخطيط الحضري والفن المعماري. وتسهم المكاتب الميدانية إسهاماً كبيراً في تنفيذ أنشطة هذا البرنامج كما يشهد على ذلك مثلاً، القرار الذي اتخذ في الاجتماع الذي عقد لـ ٣٦ معهداً من معاهد Rajabhat (دور معلمين عليا) في تايلاند ويقضي بتشجيع العلوم الاجتماعية والإنسانية في هذه المعاهد، بما في ذلك تعليم حقوق الإنسان، أو كما تشهد على ذلك أيضاً المساعدة التي يقدمها مكتب كاراكاس إلى أنشطة المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (المؤتمر العالمي الثاني والعشرون للرابطة الدولية للعلوم الاقتصادية، بوينس آيرس، ٢٢-٢٧ أغسطس/آب ١٩٩٩)، أو المساعدة التي يقدمها مكتب بانكوك. وقد تميز هذا النصف الثاني من السنة ذاتها ببعض الأنشطة البارزة ومنها ما يلي: فقد كان نشر الإصدار الأول من *التقرير العالمي عن العلوم الاجتماعية*، في يونيو/حزيران، إسهاماً حظي بالترحيب في أعمال المؤتمر العالمي للعلوم، وذلك حتى قبل أن يحظى نشره على الصعيد الدولي بالترحاب. وحقق المعرض المعنون "سيردا: التخطيط العمراني، من الأصول حتى المستقبل"، والذي أقيم في اليونسكو، وقدم فيه فهرس عن المعرض، نجاحاً حقيقياً، وكان مصدر إلهام للنقاش بشأن المشكلات الحضرية على ضوء حلول قدمت في الماضي لمعالجة إشكاليات مماثلة.

البرنامج ٢,٣ - الفلسفة والأخلاق

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
٩٦,٢	١ ٦٨٠ ١٧٨	١ ٧٤٦ ٠٣٩	البرنامج ٢,٣

٥٦- يتوزع البرنامج ٢,٣ بين الفلسفة وأخلاقيات العلم والتكنولوجيا. وقد نشر قسم الفلسفة، في سبتمبر/أيلول ١٩٩٩، مطبوعاً بعنوان *A Common Framework for the Ethics of the 21st Century* (إطار عمل عام لأخلاقيات القرن الحادي والعشرين)، ونظم لقاء عن "الأخلاقيات العالمية والقيم الآسيوية" في سيول (٤-٦ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩)، ولقاء للخبراء عن "نماذج مختلفة للقاءات الفلسفية" عقد في المقر في ٩ و١١ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩. وتولت مختلف الكراسي الجامعية للفلسفة - في سانتياغو (شيلي)، وتونس

العاصمة (تونس)، وأنقرة (تركيا)، ومونتريال (كندا)، وكاراكاس (فنزويلا)، وباريس (فرنسا)، وسانت بطرسبورغ (الاتحاد الروسي)، وسيول (جمهورية كوريا) - تنفيذ الجزء الأساسي من برنامج التشجيع على تعليم الفلسفة من أجل الديمقراطية، وذلك عن طريق برامج للبحوث ومحاضرات شتى. والنسخة الانجليزية من الأشرطة التي أنتجتها محطة التلفزيون الايطالية RAI عن تاريخ الفلسفة بعنوان "جذور الفكر الفلسفي"، متوافرة منذ سبتمبر/أيلول.

٥٧- وفي مجال أخلاقيات البيولوجيا وأخلاقيات العلم والتكنولوجيا، جرى تنفيذ البرنامج بكل مكوناته في المواعيد المقررة: فعقد في الرباط (المغرب) الاجتماع السادس للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (٧-٩ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩)، والاجتماع الأول للجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (١١-١٢ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩)، والاجتماع المشترك الأول لهاتين الهيئتين في ١٣ أكتوبر/تشرين الأول، وذلك بناء على دعوة من حكومة المملكة المغربية، بغية العمل على "متابعة الإعلان العالمي عن المجين البشري وحقوق الإنسان" والنظر في مشكلة "سرية البيانات الجينية". وحققت اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية تقدماً في أعمالها بشأن المياه العذبة. واجتمع فريق العمل المتخصص في ٣١ يوليو/تموز و ١ أغسطس/آب ١٩٩٩ في ألبيريا (اسبانيا)، كما اجتمعت اللجنة الفرعية التابعة للجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية، في أسوان (مصر) بتاريخ ٢٧ و ٢٨ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩. ونظمت هذه اللجنة العالمية ووكالة الفضاء الأوروبية في ١٠ و ١١ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ حلقة تدارس دولية عن أخلاقيات الفضاء الخارجي شاركت فيها لجنة الأمم المتحدة المعنية باستخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، ولجنة البحوث الفضائية. وشاركت اليونسكو في ندوات ولقاءات علمية عديدة منها ما يلي: حلقة التدارس الدولية عن "البيوتكنولوجيات والمجتمعات" التي عقدت في بوينس آيرس (الأرجنتين) في ١٦ و ١٧ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ والتي اعتمد المشاركون فيها "إعلان بوينس آيرس" بشأن تسخير البيوتكنولوجيا لخدمة التنمية الاجتماعية والاقتصادية؛ والمشاورة غير الرسمية عن "القضايا الأخلاقية في مجال علم الوراثة والاستنسال والبيوتكنولوجيا - اتجاهات المستقبل الممكنة لمنظمة الصحة العالمية"، التي عقدتها منظمة الصحة العالمية في جنيف (سويسرا) من ١٥ إلى ١٧ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، بغية تحديد دور هذه المنظمة في مجال الأخلاق فيما يتعلق بميادين علم الوراثة والبيوتكنولوجيات. وتقدم اليونسكو الدعم لجامعة باريس الجنوبية Paris-Sud من أجل إنتاج قرص متعدد اللغات للقراءة بالليزر مخصص للأساتذة، بشأن تحديات البيوتكنولوجيا.

البرنامج ٢,٤ - العلوم البيئية والتنمية المستدامة

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
١٠١,٣	٢٦٤ ٨١٨	٢٦١ ٣٨٨	البرنامج الفرعي ٢,٤,١
٩٩,٨	١ ٧٩٣ ٨٧٩	١ ٧٩٨ ١١٥	البرنامج الفرعي ٢,٤,٢
٩٨,١	٢ ١٧٢ ٢٦٩	٢ ٢١٣ ٤٤١	البرنامج الفرعي ٢,٤,٣
١٠٠,٠	٢ ٨١٢ ٩٤٢	٢ ٨١٢ ٢٥٢	البرنامج الفرعي ٢,٤,٤
٩٩,٦	١ ٠٧٧ ٦٦٨	١ ٠٨١ ٧٨٨	مشروع البيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة
٩٩,٨	٢ ٨٩٧ ٩٢٣	٢ ٩٠٢ ٩٦٦	البرنامج الفرعي ٢,٤,٥
٩٩,٥	١١ ٠١٩ ٤٩٩	١١ ٠٦٩ ٩٥٠	البرنامج ٢,٤

٢,٤,١ - تنسيق وتعزيز التعاون الجامع للتخصصات والمشارك بين الوكالات

٥٨- خلال الأشهر الستة الماضية من تنفيذ الوثيقة ٢٩/م/٥، تم الإسراع في زيادة التعاون الجامع للتخصصات بين البرامج العلمية الدولية والدولية الحكومية الخمسة المتمثلة في البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو) والبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) ولجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب) وبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست)، وكذلك مع القطاعات الأخرى للبرنامج. وعقد الاجتماع الرابع الذي يعقد كل سنتين لرؤساء البرامج الخمسة المذكورة أعلاه وذلك في باريس في ٤ و٥ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩، خلال انعقاد الدورة الثلاثين للمؤتمر العام.

٥٩- وازداد التعاون المشترك بين الوكالات كما ازداد تقديم الإسهام التقني لليونسكو ولا سيما فيما يخص الدورة الاستثنائية للجمعية العامة للأمم المتحدة من أجل استعراض وتقييم فترة السنوات الخمس من تنفيذ برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (نيويورك، ٢٧-٢٨ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩)، والدورة الخامسة للدول الأطراف في الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ (بون، ٢٥ أكتوبر/تشرين الأول - ٥ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩)، والدورة الثالثة للدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (ريسييف، البرازيل، ١٥-٢٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩). وقد كانت إسهامات اليونسكو في هذه العمليات الدولية الحكومية وفي العمل فيما بين الوكالات تصدر أساساً عن المرافق المعنية بجميع ميادين العلوم البيئية في المنظمة وفي إطار عناصر من قطاع التربية (المشروع المشترك بين التخصصات: تسخير التربية والمعلومات في مجالي البيئة والسكان لأغراض التنمية) وعن قطاعات برنامجية أخرى.

٦٠- ومن المجالات الأخرى التي شهدت تزايداً في التعاون بين الوكالات مجال التنمية المستدامة للمناطق الجبلية والتحضيرات للسنة الدولية للجبال في عام ٢٠٠٠ الذي أعلنته الجمعية العامة للأمم

المتحدة. وتتعاون اليونسكو تعاوناً وثيقاً مع منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (بوصفها مديرة مهام فيما يخص الفصل ١٣ "الفصل الخاص بالجبّال" في جدول أعمال القرن ٢١ الذي انبثق عن مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية)، ومع وكالات أخرى من أجل التحضير لهذه السنة الدولية. وقد ساهمت اليونسكو في التحضير للمنتدى العالمي عن الجبال الذي تنظمه الرابطة الوطنية الفرنسية لنواب المناطق الجبلية والذي سيعقد في باريس (الجلسة الافتتاحية في مقر اليونسكو) وشامبيري (فرنسا) من ٥ إلى ١٢ يونيو/حزيران ٢٠٠٠ وذلك تحت رعاية المديرين العامين لكل من اليونسكو ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة وكذلك تحت الرعاية السامية لرئيس الجمهورية الفرنسية، السيد جاك شيراك.

٢,٤,٢ - علوم الأرض، وإدارة النظم الأرضية، والحد من الكوارث الطبيعية

٦١- تم خلال النصف الأخير من سنة ١٩٩٩ تنفيذ المشروعات المتبقية، وعددها ٤٣ من مجموع ٥٦ مشروعاً للبرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو)، وشارك في هذا النشاط أكثر من ١٠٠٠ اختصاصي في علوم الأرض وأفرقة عمل متخصصة في علوم الأرض من ١٣٢ بلداً. وقد أسهم هذا البرنامج إلى حد كبير في تحسين المعارف المتصلة بعلوم الأرض بصفة عامة في الدول الأعضاء، وركز أيضاً على المشروعات ذات الأهمية البيئية والاقتصادية والمجتمعية المحددة بوضوح مثل التغيرات السابقة في المناخ والعالم، والعمليات الجيولوجية المتسببة في تكوين المعادن، والتراكبات المعدنية الطبيعية، وعلم الآثار، والمصنوعات الحجرية اليدوية، والمخاطر المرتبطة بالزلازل والمخاطر الجيولوجية، والتراث الثقافي. وقد عقدت جميع المشروعات الثلاثة والأربعين مؤتمراتها أو حلقات عملها الميدانية بمشاركة نحو ٥٠٠٠ أخصائي من أكثر من ٩٠ دولة عضواً. كما بدأ الإعداد لإجراء دراسة جدوى بشأن إقامة برنامج للحدائق الجيولوجية تابع لليونسكو.

٦٢- وتواصل بناء القدرات في مجال علوم الأرض والإدارة الرشيدة للبيئة الجيولوجية، بغية استكمال وتعزيز قدرات العلميين في مجال الجيولوجيا في البلدان النامية. ونُظمت ٤ دورات دراسية نظامية و ٦ دورات دراسية خاصة ضمت نحو ٢٥٠ مشاركاً، وذلك في موضوعات الجيولوجيا، والكيمياء الجيولوجية، والفيزياء الجيولوجية، والتخفيف من الآثار السلبية للتنقيب عن المعادن، والاستخدام الرشيد للموارد الطبيعية. وقُدّم الدعم لست مبادرات لأساتذة الجيولوجيا في جامعات أمريكية لاتينية، وكذلك لإعداد النماذج المجسمة الخاصة بخريطة تراصف طبقات الأرض، والخريطة العالمية للزلازل والتكتونيات، وخريطة تكون المعادن في إفريقيا، والخريطة التحويلية لأمريكا الشمالية، ولتنظيم اجتماع اللجنة التحضيرية للخريطة التكتونية لآسيا.

٦٣- وفيما يتعلق بأنشطة معالجة المعلومات الجيولوجية وربط الشبكات المتعلقة بها في إطار إدارة الموارد المعدنية، عقدت حلقة عمل بالتعاون مع الاتحاد الدولي للعلوم الجيولوجية (أدعج) في المملكة العربية السعودية. وفي مجال أنشطة الفضاء الخارجي، بُذل جهد خاص لإبراز أنشطة اليونسكو خلال مؤتمر الأمم المتحدة العالمي للفضاء UNISPACE III (فيينا، النمسا، ١٩-٣٠ يوليو/تموز ١٩٩٩). ونُظمت حلقات عمل بشأن التربية والفضاء بالتعاون مع رابطة "يوريزي" واستراتيجية الرصد العالمي المتكامل. وتم أيضاً خلال مؤتمر الأمم المتحدة العالمي للفضاء تقديم الأنشطة المضطلع بها في إطار مختلف المشروعات

الخاصة بالتطبيقات الجيولوجية للاستشعار عن بعد (GARS) في أفريقيا وآسيا. وركزت أنشطة البحوث الخاصة بالتطبيقات الجيولوجية للاستشعار عن بعد، بصورة أساسية على استخدام الاستشعار عن بعد في دراسة المخاطر الطبيعية فيما يخص البراكين والمناطق التي يكثر فيها النشاط التكتوني. وقدم الدعم لحلقات عمل تدريبية نظمت في فرنسا ومنغوليا. واستمر تنفيذ مشروع مشترك التكاليف بين بامت وحكومة مصر من أجل بناء القدرات الخاصة بالمسح الجيولوجي لمصر والهيئة القومية لعلوم الفضاء والاستشعار عن بعد، وذلك من خلال تنظيم اجتماعات للخبراء، وحلقات عمل تدريبية، ورحلات ميدانية، وتدريبات في أماكن العمل.

٦٤- وفي إطار المشروع الخاص المعنون تحديث معالجة البيانات الجيولوجية جرى التحضير لتيسير الربط بشبكة إنترنت، وذلك في نطاق شبكة عموم أفريقيا لنظم المعلومات الجيولوجية "بانجيس"، وعقدت حلقة عمل إقليمية أولى خاصة بشبكة جنوب شرقي آسيا لنظم المعلومات الجيولوجية "سانجيس" (بانكوك، تايلاند، ٥-١٠ يوليو/تموز ١٩٩٩). وفي إطار نشاط جامع بين التخصصات في مجالي الجيولوجيا والهيدرولوجيا، قام المؤتمر الدولي بشأن مصادر المياه الجوفية الإقليمية (طرابلس، ليبيا، ٢٢-٢٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩) بإصدار بيان طرابلس الذي يوصي بمزيد من التعاون الجامع بين التخصصات بشأن إدارة مصادر المياه الجوفية الموجودة عبر الحدود.

٦٥- وخلال المرحلة الأخيرة من العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية، استمر بذل الجهود لتعزيز الربط الشبكي على الصعيد الدولي، وذلك عن طريق مواصلة تنفيذ المشروعات المرتبطة بالتخفيف من المخاطر الطبيعية في المنطقة العربية ومنطقة البحر المتوسط، وفي بلدان مختارة في جنوب شرقي آسيا والمحيط الهادي وأمريكا الوسطى. وقدم الدعم لتقييم المخاطر ونظم الإنذار المبكر المرتبطة بجميع أنواع المخاطر الطبيعية؛ ونظم منتدى علمي مشترك بين اليونسكو والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بشأن الحد من آثار الكوارث الطبيعية (جنيف، سويسرا ٥-٩ يوليو/تموز ١٩٩٩). وتواصلت الجهود في إطار برنامج للمسح الجيولوجي مشترك بين اليونسكو والولايات المتحدة من أجل الحد من الخسائر الناجمة عن الزلازل في منطقة شرقي البحر المتوسط (RELEMER). وتم توسيع نطاق هذا البرنامج ليشمل آسيا، وذلك بعقد حلقة عمل بشأن تحليل الهزات الأرضية في منطقة آسيا والمحيط الهادي (مانيتا، الفلبين، ٤-٨ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩).

٢,٤,٣ - العلوم الإيكولوجية وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)

٦٦- استمر العمل على تحقيق الأهداف الرئيسية لبرنامج الماب، فجرى مثلا تعزيز التعاون الدولي في نطاق الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي، وذلك من خلال توطيد الشبكات الإقليمية (عقد الاجتماعات، وتقديم المشورة، وإعداد المشروعات)؛ كما تم الاستعراض الدوري لمعازل المحيط الحيوي القائمة على مدى عشر سنوات؛ وجرى النهوض بمعازل جديدة للمحيط الحيوي، وخاصة باعتبار ذلك وسائل لتنفيذ الاتفاقية الخاصة بالتنوع البيولوجي، وذلك وفي آن واحد من خلال النشاط المضطلع به في المقر وخارجه، وبناء قدرات العلميين الشباب ونشر المعلومات. وفي حين استطاعت المكاتب الإقليمية أن تواصل عملها بصورة عادية، فقد كان لا بد من تأجيل بعض أنشطة برنامج الماب بسبب الصعوبات المالية. ونظم اجتماع هاتفي لأعضاء مكتب الماب قصد تحديد جوائز الماب العشر لعام ٢٠٠٠ المخصصة للعلميين

الشباب، واختيار الفائز بجائزة السلطان قابوس لصون البيئة. وتتيح أنواع التكنولوجيا الجديدة، مثل نظام الاجتماعات الهاتفية، عقد اجتماعات دولية حكومية تضم مجموعات صغيرة من أجل اتخاذ قرارات حاسمة بأدنى تكلفة للمنظمة، وبدون الإخلال بالجدول الزمني لعمل الأشخاص المعنيين. ولئن كان الكثير قد أنجز من خلال إقامة الصلات الوثيقة بين موظفي اليونسكو الميدانيين والاختصاصيين على الصعيد الوطني، فلا بد من بذل جهود مستديمة لمساعدة الدول الأعضاء على الارتقاء بمستوى معازل المحيط الحيوي القائمة، وتعيين معازل جديدة، ومواصلة تعزيز الشبكات الإقليمية لمعازل المحيط الحيوي، وخاصة باستخدام تكنولوجيا المعلوماتية، وعلى ضمان بناء القدرات.

٦٧- وبدأ المعهد العالي الإقليمي للإدارة المتكاملة للغابات الاستوائية (كينشاسا، جمهورية الكونغو الديمقراطية) عمله بتقديم دورات دراسية لأول دفعة من ستة وعشرين طالبا من بلدان افريقية، وإنشاء مختبر لوضع الخرائط بالاستناد إلى نظام المعلومات الجيولوجية (GIS)، وتشكيل لجنة استشارية دولية. وقدمت عشر جوائز للماب مخصصة للعلميين الشباب، إلى اختصاصيين من أذربيجان وشيلي والصين وإكوادور وغانا وجمهورية كوريا ورومانيا والاتحاد الروسي وتايلاند وأوغندا.

٦٨- وقام الأستاذ ك - ج. كيم من جامعة سيول الوطنية بجمهورية كوريا بتقديم تقرير بحثي عن تقييم شبكة معازل المحيط الحيوي في شرقي آسيا (EABRN) في الاجتماع السادس لهذه الشبكة (الصين، سبتمبر/أيلول ١٩٩٩). الذي أجريت فيه مناقشات مع مسؤولي الماب في الصين تتعلق بتنمية شبكة معازل المحيط الحيوي الصينية (CBRN) وتعزيز شبكة معازل المحيط الحيوي في شرقي آسيا (EABRN). كما قدم الدعم للمشروع الخاص بشأن "إدارة الأراضي القاحلة وشبه القاحلة في افريقيا".

٦٩- ونفذ مشروع نهر دنيستر في أوكرانيا بأموال قدمتها وزارة التربية والبحوث في ألمانيا خلال السنتين الماضيتين. وعقب التنفيذ الناجح لهذا المشروع، تقوم وزارة التربية والبحوث الألمانية بتمويل مرحلة ثانية ابتداء من سبتمبر/أيلول ١٩٩٩، لمدة سنة ونصف السنة، بما مجموعه ٢٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكي. ويرمي هذا المشروع أساسا إلى دراسة الوسط الإيكولوجي لنهر دنيستر، وذلك بتعاون وثيق مع العلميين الألمان من مختلف الجامعات.

٢,٤,٤ - الهيدرولوجيا وتنمية الموارد المائية في ظل بيئة سريعة التأثير

٧٠- جرت خلال الدورة الثامنة والعشرين لمكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) (مقر المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، جنيف ١٣-١٩ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩) مناقشة نتائج المؤتمر العالمي للعلوم، والوضع الذي وصل إليه تنفيذ القرارات الأحد عشر التي اعتمدت في الدورة الثالثة عشرة للمجلس الدولي الحكومي لبهد، واستعراض أنشطة بهد ٥، ومشروع خطة بهد ٦، وكذلك متابعة التوصيات الرئيسية للمؤتمر الدولي للهيدرولوجيا المشترك بين اليونسكو والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (معارج). ووافق المكتب على فكرة إعداد "تقرير عن تنمية الموارد المائية في العالم" وشجع بهد على أن تشارك مشاركة نشيطة في هذه المهمة، بما في ذلك أن تستضيف أمانة هذا التقرير العالمي من أجل المساعدة في إعدادها.

٧١- وعُقد أيضا اجتماع استشاري مع أعضاء فريق العمل الاستشاري للجنة الهيدرولوجيا التابعة لمعارج خلال اجتماع المكتب من أجل استعراض وتعزيز تنسيق البرامج الهيدرولوجية لليونسكو ومعارج، وذلك عملا بالتوصيات ذات الصلة الصادرة عن الهيئات الرئاسية للبرنامج الهيدرولوجي الدولي التابع لليونسكو والبرنامج الهيدرولوجي الميداني التابع لمعارج. وأعرب مكتب بهد عن ارتياحه للمستوى الحالي للتعاون بين اليونسكو ومعارج. وتداول الحاضرون في الاجتماع أيضا بشأن ضرورة وجود برنامج شامل بشأن تقييم الموارد المائية، وهو ما ورد ذكره في جدول أعمال القرن ٢١.

٧٢- وقامت اليونسكو أيضا وبالتعاون مع عدد من الشركاء الدوليين ومعهد المملكة المتحدة للهيدرولوجيا برعاية اجتماع فريق العمل الخاص بشأن مشروع تسخير الهيدرولوجيا في خدمة البيئة والحياة ووضع السياسات (HELP) (جامعة آريزونا، توكسون، ٢٣-٢٧ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩). وقد عُقد هذا الاجتماع عقب توصية المؤتمر الدولي الخامس المشترك بين معارج واليونسكو بشأن الهيدرولوجيا، وذلك لإنشاء فريق عمل خاص يعنى بوضع استراتيجية لتنفيذ مشروع تسخير الهيدرولوجيا في خدمة البيئة والحياة ووضع السياسات.

٧٣- ويعالج مشروع الرؤية العالمية بشأن المياه الذي يجري تنفيذه، العديد من القضايا المتعلقة بإدارة الموارد المائية فيما يخص القرن المقبل، والتدابير الضرورية للإبقاء على توافر واستخدام هذه الموارد بصورة مرضية. وستعرض نتائج الرؤية العالمية بشأن المياه في المنتدى العالمي الثاني للمياه المرتبط باليوم العالمي للمياه (٢٢ مارس/آذار)، وستكون لها أهمية خاصة بالنسبة لليونسكو، إذ إن بهد مفوض كي يكون الوكالة الرائدة لتنظيم الاحتفالات ويضطلع بمسؤولية إعداد المواد المرجعية. وعليه، فإن الاحتفال باليوم العالمي للمياه، بالتعاون الوثيق مع المنتدى العالمي الثاني للمياه، سيمثل مناسبة ممتازة لزيادة الوعي بالمشاورات الجارية فيما يخص الرؤية العالمية بشأن المياه، سواء في القطاعات الخاصة بإدارة المياه، أو في الإطار الإقليمي.

المشروع المعني بالبيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة

٧٤- قُدم الدعم في إطار هذا المشروع للمشروعات الرائدة المشتركة بين القطاعات التي بدأ تنفيذها في مختلف المناطق.

٧٥- ففي افريقيا، قدم كرسي اليونسكو بجامعة داکار (السنغال، نوفمبر/تشرين الثاني) المساعدة لطالب في مرحلة الدكتوراه، علما بأنه لم يتخرج من هذا الكرسي سوى ستة طلبة من أصل ١٤ طالبا (ديسمبر/كانون الأول)، ويعود السبب في ذلك جزئيا إلى الافتقار إلى الأموال اللازمة للقيام بالدراسات الميدانية. وفي نطاق مشروع الفيضانات في لاغوس (نيجيريا)، تواصلت الأنشطة الميدانية الخاصة بقنوات تصريف المياه في ايكوي وجزر فيكتوريا.

٧٦- وفي منطقتي الدول العربية والبحر الأبيض المتوسط، وضمن مشروع "التنمية الحضرية وموارد المياه العذبة: المدن الساحلية الصغيرة"، انتهى إعداد محاضر حلقة التدارس المشتركة بين القطاعات (ديسمبر/كانون الأول) بشأن دراسة حالة المهديّة (تونس) وفي منطقة بحر الأدرياتيك، نُظمت الحملة

الثانية لاستكشاف آثار المواقع الساحلية (أوميسالي، كرواتيا، أغسطس/آب). وفي نطاق مشروع الاسكندرية الرائد (مصر)، تم إنهاء تقييم الموقع الأثري لقلعة قايتبياي والمنار، وانتهى إعداد تقرير عن جدوى إنشاء متحف تحت الماء.

٧٧- وفي الدول الجزرية الصغيرة النامية في منطقتي الكاريبي والمحيط الهادي، بدأ العمل في مشروع دون إقليمي جديد (بتمويل من البنك الكاريبي للتنمية، أكتوبر/تشرين الأول)، وانصب على تعزيز المؤسسات المعنية بإدارة الشواطئ، وذلك ضمن منظمة شرقي الكاريبي وجزر توركس وكايكوس. ومن خلال زيارات الخبراء الاستشاريين لسانت كيتس ونيفيس (يوليو/تموز، نوفمبر/تشرين الثاني)، وجزر فيرجين الأمريكية (يوليو/تموز)، وجزر توركس وكايكوس وموندرات (ديسمبر/كانون الأول)، تم القيام بما يلي: (١) جرى إعداد أدلة خاصة بالمنطقة بشأن مراقبة الشواطئ وقدمت للوكالات الوطنية المعنية؛ (٢) جهزت المعدات الحاسوبية ببرنامج إلكتروني جديد لمراقبة الشواطئ؛ (٣) وتم تدريب موظفين وطنيين على استخدام وإدارة قواعد البيانات الخاصة بالتحويلات الطارئة على الشواطئ. وقامت بعثة مشتركة بين الوكالات بزيارة غرينادا (ديسمبر/كانون الأول) من أجل تقييم الأضرار التي طرأت على الشاطئ بسبب التحات، وذلك عقب إعصار "ليني"، وإعداد توصيات لإصلاح الشواطئ. وفي نطاق مشروع "بورت لاند بايت" الرائد (جامايكا)، تم إنتاج شريط فيديو وثائقي مدته ٣٠ دقيقة بلغتين (الانجليزية والكريول) في نهاية عام ١٩٩٩، قصد توزيعه على جمعيات صيادي السمك في جامايكا وهاييتي. وأجريت أيضا دراسة استقصائية اجتماعية اقتصادية لنحو ٣٠٠٠ أسرة في ١٢ مجتمعا محليا في المنطقة الساحلية لبورت لاند بايت. واستمر تعزيز الجمعيات المحلية لصيادي السمك في نطاق مشروع "خليج غونافي" الرائد (هاييتي). وترجمت نسخة مبسطة من قانون صيد السمك الهاييتي إلى لغة الكريول، بغرض تلبية الاحتياجات الخاصة للسكان المحليين.

٧٨- وفي منطقة المحيط الهادي، تركز التنمية المستندة إلى المجتمع المحلي في منطقة موريسي الثقافية (بابوا غينيا الجديدة) على المعارف والممارسات المحلية من أجل التنمية البشرية المستدامة. وفي قرى "موتو - كوي تابو" الحضرية التابعة لميناء "موريسي"، ركزت أنشطة المرحلة الثانية على توعية الجمهور بالآثار الناجمة عن تزايد البناء واتساع مساحة مدينة ميناء موريسي، مما اجتذب انتباه وسائل الإعلام، والمسؤولين عن إدارة مدينة ميناء موريسي، والسياسيين الوطنيين. وبالإشتراك مع برنامج إدارة التحويلات الاجتماعية (موست)، قدمت حلقة عمل للبحوث بشأن الأنشطة المتعلقة بالنشوء في المدن (ديسمبر/كانون الأول) للشباب في منطقة المشروع أدوات من أجل تحديد المشكلات الحضرية (الاجتماعية والبيئية)، وفرصة جديدة لتبليغ رؤيتهم المستقبلية إلى صانعي القرار المحلي.

٧٩- وفي منطقة آسيا، وضمن المشروع الرائد لإنقاذ خليج جاكرتا، اضطلع سوقان تقليديان بتنفيذ برنامج خاص بإدارة النفايات بالاشتراك مع بلدية جاكرتا ومنظمة غير حكومية محلية، مما أدى إلى خفض كمية النفايات العضوية، ومساعدة الناس في الحصول على مداخيل بديلة. وبالتعاون مع المعهد الاندونيسي للتكنولوجيا، تم إنهاء وثيقة عن خصائص المجتمعات المحلية لشاطئ نهر أنغكي. وصدرت منذ يوليو/تموز نشرة *Laut-Ku/My Ocean* الاندونيسية الشهرية الرامية إلى تشجيع الطلبة وصيادي السمك الشباب على تعلم المزيد بشأن بيولوجيا المناطق الساحلية، والمشكلات الساحلية، والتربية البيئية المتعلقة

بها. وفي نطاق مشروع أموال الودائع المشترك بين اليونسكو وبامت المعني بإدارة الموارد الساحلية والسياحة المستديمة في خليج أولوغان (جزيرة بالاوان، الفلبين)، تم الانتهاء من إعداد الخصائص الاجتماعية الاقتصادية للمجتمعات المحلية، والدراسات الخاصة باستخدام الموارد التقليدية وثقافة المجتمعات المحلية، والدراسات الخاصة بإمكانات السياحة المستديمة في خليج أولوغان. وفي نطاق مشروع خليج خامباي الرائد (غوجارات، الهند)، أنهيت دراسة اجتماعية اقتصادية وثقافية للتحقق من تأثير مجتمع العمال المهاجرين العاملين في حوض "الأنغ" لتفكيك السفن، على القرى الساحلية القريبة. وجرى الاضطلاع بعملية مراقبة بيئية لحيوانات ونباتات المنطقة الساحلية. ويقوم المشروع الرائد الخاص بمطامح شعب الموكن في حياة آمنة (جزيرة سورين، بحر أندامان، تايلاند)، بالتعاون مع كوي وقطاع الثقافة، بتعزيز الشراكات والحوار بين شعب موكن المحلي والحكومة وغيرها من الأطراف ذات المصلحة، من أجل إعداد بدائل للتنمية المستديمة تجمع بين أهداف صون البيئة ومطامح شعب موكن.

٨٠- وفي أمريكا اللاتينية، تم في نطاق مشروع "بيو بلاتا" بشأن التنوع البيولوجي في منطقة نهر بلاتا وما يجاورها، جمع المعلومات التصنيفية المتاحة في مجالات البيولوجيا والإيكولوجيا، ومراجعتها، وتسجيلها في نظام معالجة البيانات، كما تم إنتاج قرص إيضاحي للقراءة بالليزر (يوليو/تموز - ديسمبر/كانون الأول). واتفق المشاركون في حلقة عمل (أغسطس/آب) أتوا من الأرجنتين، وشيلي، والبرازيل، والولايات المتحدة، والمكسيك، على أن هناك حاجة لإنشاء كرسي جامعي لليونسكو مع برنامج تدريبي بشأن الإدارة المستديمة للموارد الطبيعية المتجددة في المناطق الساحلية، وذلك بالنظر لقلّة المهنيين المدربين في المنطقة. وتم إنتاج تصميم لمنهاج دراسي للدراسات العليا والاتصالات الجامعية والمؤسسية المعززة، مع إمكانية استحداث كرس جامعي (مونتيفيديو، أوروغواي).

٨١- وفي إطار شبكة بحر الشمال والبلطيق الخاصة بالتنمية المستديمة للموارد الساحلية، بدأ العمل في أنشطة تستهدف توعية الجمهور في مجال التنمية الساحلية المستديمة، وذلك بالتعاون مع قطاع الثقافة وشبكة المدارس المنتسبة، من خلال المتحف العالمي للمحيطات (كالينينغراد، روسيا، أغسطس/آب - ديسمبر/كانون الأول). وجرى إعداد المرحلة الأولى من معرض ساحلي، كما أتيحت فرصة للتدرب في مجال الإدارة البيئية والتنمية المستديمة في المناطق الساحلية للمسؤولين الإداريين في البلديات، والسياسيين، والمنظمات الدولية غير الحكومية، وأساتذة المدارس ومديريها. وتم إنهاء دراستين استقصائيتين تستندان إلى المجتمع المحلي بشأن المعلومات والتربية والاتصال فيما يتعلق بالبيئة الساحلية، ووضع عنهما تقريران لبلديتين، وبدأ العمل لوضع مبادئ رائدة لسياسة البيئة الساحلية.

٨٢- واستنادا إلى الدروس المستخلصة من مشروعات رائدة مشتركة بين القطاعات جرى الاضطلاع بها بالتعاون مع الكراسي الجامعية لليونسكو، تمت صياغة نحو ٥٠ مثلا عن "الممارسات الرشيدة في المناطق الساحلية فيما يخص التنمية البشرية المستديمة"، وجمعت عبر منتدى عالمي متعدد اللغات له موقع في شبكة ويب. كما جرى تحسين النصوص والبرامجيات إلى حد كبير (أغسطس/آب - سبتمبر/أيلول) من أجل تشجيع وتيسير المزيد من التبادل والنقاش بشأن الآراء المعرب عنها.

٨٣- ويبرهن أسلوب الجمع بين مشروعات ميدانية رائدة، وكراسي اليونسكو الجامعية، ومنتدى ذي موقع في شبكة ويب، على فعاليته في استنباط ممارسات رشيدة في مجال التنمية الساحلية المستديمة

والحياة في الجزر وفي تعليم وتبادل واختبار هذه الممارسات. وقد أثر عدم كفاية تمويل البرنامج العادي خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٩ تأثيراً كبيراً في توفير الدعم النشط لبعض الأنشطة المشتركة بين القطاعات في عدة مناطق.

٢,٤,٥ - لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)

٨٤- تتعاون اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات تعاوناً وثيقاً مع غيرها من وكالات الأمم المتحدة من أجل معالجة القضايا البيئية ذات الصلة بأنشطتها. وخلال اجتماع الجمعية العامة لكوي في شهر يوليو/تموز ١٩٩٩، تم دمج لجنة الأرصاد الجوية البحرية التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (معارج)، والنظام العالمي المتكامل لخدمات المحيطات (إيغوس) المشترك بين معارج وكوي، لتشكيل هيئة جديدة هي اللجنة التقنية المشتركة لعلوم المحيطات والأرصاد الجوية في البحرية (JCOMM) من شأنها أن توفر آلية متكاملة ومتناسقة لتيسير الإدارة العالمية لنظام عملي لمراقبة المحيطات وإدارة شؤون البيانات المتعلقة بها. وقد بدأ التخطيط للانتقال إلى اللجنة الدولية الحكومية التقنية الجديدة (JCOMM) في اجتماع عقد في سانت بطرسبورغ في روسيا (١٩-٢٣ يوليو/تموز)، علماً بأن اللجنة ستعقد أول اجتماعاتها في أيسلندا في ربيع عام ٢٠٠١. واجتمع أول فريق للخبراء تابع للجنة (JCOMM) في جنيف (٦-٨ ديسمبر/كانون الأول) لدراسة متطلبات مراقبة البحار القطبية وغيرها من المناطق المغطاة بالجليد.

٨٥- إن الزخم الذي يتمتع به النظام العالمي لمراقبة المحيطات (غوس) ما فتئ يتنامى تنامياً ملحوظاً مثله مثل تأثير النظم الفرعية المكونة له. وخلال أول اجتماع لإعلان التعهدات للنظام العالمي لمراقبة المحيطات (باريس، ٥-٦ يوليو/تموز)، تعهد ١٧ بلداً بتحويل أجزاء هامة من نظمها الوطنية للمراقبة، إلى نظام غوس، مساهمةً بذلك إلى حد كبير في نمو نظام غوس للمراقبة الأولية. وإن مشروع PIRATA (الشبكة الرائدة لإجراء البحوث باستخدام العوامات المثبتة في المناطق المدارية للمحيط الأطلنطي) المنفذ تحت رعاية كوي قد أثبت جدواه إذ تستخدم بياناته بشكل متزايد للتنبؤ العملي بالأرصاد الجوية والمناخ في غربي أفريقيا والبرازيل. وقد أعيد النظر في التصميم الخاص بإنشاء نظام لمراقبة مناخ المحيطات خلال مؤتمر كبير بشأن مراقبة المحيطات انعقد في أكتوبر/تشرين الأول، تحت رعاية كوي وغيرها من الجهات المعنية، في سان رافائيل بفرنسا، وحضره ٣٠٠ شخص. وحث المؤتمر الوكالات الفضائية ضمن جملة أمور أخرى على مواصلة الاضطلاع بعمليات المراقبة الرئيسية. وأولى المؤتمر مرتبة عالية من الأولوية لنشر عوامات رسم الخرائط المقطعية في إطار مشروع استخدام الجهاز الآلي للغوص والمسمى ARGO، مما سيجتريح للمرة الأولى القيام بتغطية عالمية كاملة لدرجة الحرارة والملوحة في أعماق المحيطات. ومن شأن هذه الخرائط المقطعية، مشفوعة ببيانات الساتل، أن تؤدي إلى تحسين النماذج المعنية بحركة المحيطات والمناخ. وقد تم التطرق إلى احتياجات الدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان النامية إلى نظام غوس في اجتماعات بين لجنة كوي الفرعية للبحر الكاريبي والمناطق المتاخمة له (يوكاريب) (وغوس) (فنزويلا، ٣-٥ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩)، وفي اجتماع إحدى مجموعات غوس المعنية بالمحيط الهندي (برث، ١٦-١٧ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩). وفي اجتماع غوس لمنطقة البحر المتوسط (الرباط، ١-٣ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩) التقى ٧٠ شخصاً من ١٨ بلداً متوسطياً. وفي اجتماع عُقد في سان دييغو في ديسمبر/كانون الأول، أنشأ عدد من المؤسسات الكبرى في مجال علوم المحيطات "التجمع من أجل مراقبة المحيطات العالمية"

(POGO) بهدف الإسهام في تطوير نظام غوس وتنفيذه. ويتمثل أحد القيود التي تحول دون تكليل نظم المراقبة بالنجاح الكامل في عدم توفير حماية كافية للعوامات من التخريب الذي تحدثه سفن الصيد، مما يستدعي اتخاذ التدابير اللازمة من خلال الوكالة أو السلطة المناسبة في إطار منظومة الأمم المتحدة.

٨٦- ومن أهم النتائج التي أسفرت عنها التجربة العالمية بشأن حركة المحيطات، أن نماذج المحيطات أصبحت الآن مقبولة على نطاق واسع باعتبارها أدوات هامة في هذا المجال فأصبحت النماذج وعنصر الاستيعاب تشكل لب البرامج الجديدة بما فيها دراسة التغير المناخي وتجربة استيعاب البيانات الأوقيانوغرافية العالمية. إلا أنه ينبغي التركيز بشكل أكبر على المقارنات بين النموذج والبيانات بدلا من المقارنات بين النماذج وبعضها، مما يؤكد بالتالي على ضرورة مواصلة عمليات مراقبة المحيطات في إطار نظام غوس.

٨٧- وقد ساهمت كوي في إعداد تقريرين صادرين عن فريق الخبراء المشترك المختص بالجوانب العلمية لحماية البيئة البحرية (جيسامب) الذي عقد دورته التاسعة والعشرين في لندن في شهر أغسطس/آب. والتقريران هما: (١) حالة البيئة البحرية - القضايا الرئيسية الراهنة والمشكلات الناشئة؛ و(٢) المصادر والأنشطة البرية التي تؤثر على نوعية البيئة البحرية والساحلية والمياه العذبة المتصلة بها وعلى استخداماتها. وسيعتمد هذان التقريران في اجتماع جيسامب بموناكو في شهر مايو/أيار ٢٠٠٠. ومن خلال برنامج التقييم السريع للتلوث البحري (RAMP)، تساعد كوي الدول على تطوير أساليب بسيطة وفعالة وزهيدة التكاليف من أجل إجراء تقييم سريع للضغوط المؤثرة على البيئة البحرية والناجمة عن أنشطة الإنسان. وإثر إجراء تجارب ميدانية في البرازيل، تم تنظيم حلقة عمل تدريبية بشأن التقييم السريع للتلوث البحري في كوستاريكا في شهر سبتمبر/أيلول ١٩٩٩.

٨٨- وفي مجال علم الأحياء، تواصل التوسع في الشبكة العالمية لرصد الرصيف المرجاني وأصبح لها نشاط عالمي. وقد أنشئت هذه الشبكة تحت الرعاية المشتركة لكل من كوي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب) والتحالف العالمي من أجل الطبيعة والبنك الدولي. ويجري حاليا إعداد تقرير هام بعنوان: وضع الرصيف المرجاني في العالم: عام ٢٠٠٠، وهو يعطي رؤية مستقبلية لوضع الرصيف المرجاني وقدرات الرصد في هذا المجال، وستركز عليه أنشطة الشبكة العالمية لرصد الرصيف المرجاني في المستقبل في مجالي التدريب والرصد. أما الطحالب الضارة، فهي تؤثر على صحة الإنسان وعلى مصايد الأسماك وعلى زراعة الأحياء المائية والسياحة. وقد قامت اللجنة الدولية الحكومية المعنية بالطحالب النباتية الضارة بإعداد خطة عمل لبرنامج الطحالب النباتية الضارة لعامي ٢٠٠٠-٢٠٠١، وذلك خلال دورتها الخامسة المنعقدة في شهر نوفمبر/تشرين الثاني. وخلال هذا العام نُظمت خمس دورات تدريبية وحلقات عمل بشأن الطحالب النباتية الضارة، وجرى تدريب ٤٠ علميا.

٨٩- وفي إطار برنامج التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (يودي)، عُقد مؤتمر في غربي المحيط الهادي (١-٤ نوفمبر/تشرين الثاني) ضم ٢٠٠ من العلميين ومديري الهيئات المختصة بالبيانات لمناقشة التحديات الجديدة التي يواجهها نظام يودي في المنطقة، ولتحديد الإجراءات التي من شأنها أن تزيد من فعاليته. وساعد المؤتمر على إقامة شراكات جديدة وتبادل المعلومات والآراء وتحديد التوجهات المستقبلية. واختتمت المرحلة الأولى من المشروع العالمي للبيانات الأوقيانوغرافية بشأن الآثار

وإنقاذها (GODAR-I) بعقد مؤتمر لاستعراض مشروع GODAR-I في ماريلاند في شهر يوليو/تموز. ويعد من أهم إنجازات المرحلة الأولى من مشروع GODAR إصدار قاعدة بيانات محيطات العالم (WOD 98) وأطلس محيطات العالم (WOA 98) اللذين يحتويان على ملايين من البيانات الخاصة بالمحيطات والمتوافرة على أقراص للقراءة بالليزر أو عن طريق الاتصال المباشر على شبكة الانترنت. ومن خلال برنامج يودي تساهم كوي في إعداد أطلس الأمم المتحدة للمحيطات وهو عبارة عن أداة إعلامية تفاعلية رقمية صادرة في صورة أقراص للقراءة بالليزر أو على شبكة الويب، وهو يركز على القضايا المتعلقة بوضع السياسات وعلى الاستخدام المستديم لموارد المحيطات. وتقوم منظمة الأغذية والزراعة بتنسيق الجهود التي تبذلها وكالات الأمم المتحدة بالتعاون مع غيرها من المنظمات ذات الصلة من أجل إعداد هذا الأطلس انطلاقاً من الوثائق الموجودة الصادرة عن وكالات الأمم المتحدة والمنظمات المشاركة. وسيتم استيفاء الأطلس بالتعاون مع أحد الناشرين من القطاع الخاص. وقد اجتمع الشركاء في لندن في شهر أغسطس/آب ١٩٩٩ لمناقشة القضايا المتعلقة بوضع السياسات، كما التقى ممثلوهم الفنيون في روما في شهر ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩ لمناقشة المسائل التقنية.

٩٠- لا تزال كوي تركز تركيزاً شديداً على أفريقيا. فقد قامت شبكة المعلومات والبيانات الأوقيانوغرافية لشرق أفريقيا بدعم مراكز البيانات الأوقيانوغرافية الوطنية في المنطقة التابعة للجنة كوي الإقليمية للتحقيقات التعاونية في شمال ووسط غربي المحيط الهندي (يوسنكويو)، كما ساندت عقد الدورات التدريبية في مراكز البيانات الموجودة في البلدان الصناعية، ونظمت في عام ١٩٩٩ حلقة عمل شبكات المعلومات والبيانات الأوقيانوغرافية لشرق أفريقيا (نوفمبر/تشرين الثاني، ديسمبر/كانون الأول). وواصلت كوي تقديم دعمها لشبكة التعاون الإقليمي في مجال تبادل المعلومات العلمية في المنطقة التابعة للجنة كوي الإقليمية للتحقيقات التعاونية في شمال ووسط غربي المحيط الهندي (يوسنكويو)؛ كما زودت اللجنة بعض المؤسسات المعنية بعلوم البحار في شرقي أفريقيا بعدد من الحواسيب، ودعمت تمويل مصروفاتها التشغيلية، وأتاحت لها الحصول على خدمات الانترنت وخلصات العلوم المائية ومصايد الأسماك (أسفا)). وقد بذلت اللجنة جهوداً خاصة لتطوير شبكة التعاون الإقليمي في مجال تبادل المعلومات العلمية في وسط شرقي الأطلسي وتعزيزها في المنطقة التابعة للجنة كوي الإقليمية لوسط شرقي الأطلسي (يوسيا).

٩١- ونجحت كوي في ضمان تمكين كافة البلدان النامية من الانتفاع بقاعدة البيانات الخاصة بخلصات العلوم المائية ومصايد الأسماك (أسفا) الموجودة على الشبكة العالمية انترنت واستفادتهم مجاناً منها. ومن شأن ذلك أن يعطي زخماً كبيراً للبحوث البحرية في البلدان النامية. وكذلك يمكن الاطلاع مجاناً على مطبوعات كوي عن طريق الانترنت. وتوفر كوي خدمات مجانية أخرى على الانترنت منها البرمجيات العلمية، ومواقع التدريب الذاتي مثل مجموعة المواد المرجعية عن برنامج التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (يودي) (التي صدرت نسخة مستوفاة منها على قرص للقراءة بالليزر في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩)، والدليل العالمي للعلميين في مجال علوم البحار (والمياه العذبة) (الذي تزايد استخدامه بمعدل يفوق الضعفين عام ١٩٩٩)، والدليل الدولي للمكتبات ومراكز المعلومات المعنية بالمياه والبحار، وما إلى ذلك. وكثير من هذه الخدمات والمنتجات متوافر أيضاً على أقراص للقراءة بالليزر. ومع

زيادة استخدام البلدان النامية للانترنت تتعاظم أهمية هذه الخدمات. وينتفع بخدمات موقع كوي على شبكة ويب زهاء ٣٠ ٠٠٠ زائر كل شهر.

٩٢- ومن أجل مساندة البلدان النامية في بناء قدراتها، نظمت كوي ٢١ دورة تدريبية، و١٣ حلقة عمل، وتمارين لتوعية الجمهور بطرق تنظيف الشواطئ. واستضيفت هذه الأنشطة في ٢٩ بلداً خلال الفترة المعنية بالدراسة، واشترك فيها أكثر من ٧٠٠ شخص من ٩١ بلداً، منهم ٢٣ فرداً من ١٣ بلداً نالوا منحاً للسفر (١٧) ومنحاً لإجراء الدراسات والبحوث (٦). وقد ضمنت مجموعة المشاركين السبعمئة، علميين وطلبة وأطفال مدارس، اشتركوا في الأنشطة التدريبية المنظمة على متن سفن للبحوث في شمال شرقي المحيط الأطلسي، والبحر المتوسط، وبحر البلطيق، تحت رعاية الجامعة العائمة.

٩٣- وفي إطار برنامج رسم خرائط المحيطات، قام المكتب الهيدروغرافي الألماني بطبع الصفحات الأولى من الخريطة الدولية لمقاييس أعماق غربي المحيط الهندي (ايبكويو) عام ١٩٩٩. ولا يزال الاستعداد مستمراً لإصدار الطبعة الثالثة من الأطلس الرقمي للخريطة العامة لمقاييس أعماق المحيطات على شكل قرص للقراءة بالليزر.

٩٤- ومن أجل الإسهام في التحضير للمشاورات المفتوحة العضوية للجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن المحيطات وقانون البحار المزمع عقدها في شهر مايو/أيار ٢٠٠٠، قامت كوي بدعم تنظيم مؤتمر بشأن أساليب السيطرة على المحيطات (ولتون بارك، المملكة المتحدة، ٣-٥ ديسمبر/كانون الأول). وقد ناقش المشاركون في المؤتمر التحديات التي تواجهها البيئة البحرية والناجمة عن الأنشطة البشرية والتغير المناخي، وأشاروا إلى الحاجة إلى معارف علمية سليمة وبحوث جيدة، وإلى نقص التمويل المناسب، والقصور في مجال فرض تنفيذ اللوائح، وضرورة اعتماد نهج متكاملة ومتناسقة.

٩٥- وقد صيغ مشروع مذكرة تفاهم لتعزيز التعاون بين كوي والسلطة الدولية لقاع البحار المنبثقة عن اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار. فشاركت كوي كمراقب في دورة كل من جمعية السلطة الدولية لقاع البحار ومجلسها (كنغستون، جامايكا، أغسطس/آب ١٩٩٩). وأنهت كوي والمكتب الهيدروغرافي الدولي مخطوطات الكتاب المعنون: "حدود الرصيف القاري: الجوانب العلمية والقانونية" الذي من شأنه أن يساعد البلدان النامية في التخطيط لإجراء عمليات المسح بشأن الرصيف القاري والمناطق الاقتصادية الخالصة.

البرنامج ٢,٥ - العلوم الاجتماعية والإنسانية والتنمية الاجتماعية

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
٩٨,٢	٣ ٩٥٥ ٦٢٤	٤ ٠٢٦ ٣٢٥	البرنامج ٢,٥

٢,٥,١ - التحولات الاجتماعية والتنمية

٩٦- في إطار هذا البرنامج الفرعي، تألق البرنامج الدولي الحكومي المعني بإدارة التحولات الاجتماعية (موست) في منتصف مدته. فقد خضع البرنامج لعملية تنقيح شاملة استفادت من نتائج عملية تقييم البرنامج التي أجريت في العام الماضي، ومن مداورات لجنة البرنامج العلمية ومجلسه الدولي الحكومي، وكذلك من مناقشات المجلس التنفيذي والمؤتمر العام. وأدت هذه العملية إلى إعادة صياغة استراتيجية البرنامج، ليس بهدف تحويل اتجاهه، وإنما على العكس، من أجل زيادة تركيزه على مجالاته ذات الأولوية، وكذلك بغية تعزيز شبكات البحوث التي صارت تؤتي أكلها، والشروع في تنفيذ أهم أجزاء البرنامج المتمثلة في تعزيز استخدام البحوث المعنية بالتحولات الاجتماعية لدى صياغة السياسات وتطبيقها في مجال التنمية البشرية. وبمحاذاة عملية إعادة الصياغة الاستراتيجية المشار إليها وتدعيم النتائج التي تم إحرازها حتى الآن، واصلت شبكات البحوث أنشطتها عن طريق تنظيم اللقاءات العلمية، وإصدار المطبوعات، وإنشاء قواعد للبيانات والإسهام في نقل العلوم والمعارف. وتشهد قائمة الأنشطة (الواردة في الوثيقة ١٥٩م ت/إعلام ٤) على حيوية الشبكات وإنتاجيتها. ونذكر ضمن هذه الأنشطة ما يلي: تنفيذ مشروع بلدية طارافال في الرأس الأخضر؛ وقيام الشبكة المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة لمراقبة المخدرات وبرنامج موست بعقد مؤتمرها السنوي الثالث في الهند بشأن التحولات الاقتصادية والاجتماعية المرتبطة بالمشكلة الدولية للمخدرات (نيودلهي، ٢٩ أكتوبر/تشرين الأول - ٧ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩)؛ واعتماد السلطة في صيدا بלבنا مشروع "النشوء في المدن" باعتباره وسيلة جديدة لإشراك الشباب في الحركة الاجتماعية؛ وقيام شبكة آسيا والمحيط الهادي لبحوث الهجرة، بعقد مؤتمر دولي بشأن الهجرة في المنطقة. ويضاف إلى ذلك استعانة سلطات لاتفيا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بخبرات برنامج موست للإسهام في تنفيذ البرنامج الوطني من أجل تحقيق التكامل الاجتماعي (ريغا، أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩ - فبراير/شباط ٢٠٠٠).

٩٧- إن اليونسكو معنية كذلك بموضوع القضاء على الفقر الذي تُحشد الجهود من أجله على نطاق منظومة الأمم المتحدة بأكملها. وتندرج الأنشطة التي يضطلع بها قطاع اليونسكو المعني بالعلوم الاجتماعية والإنسانية في هذا المجال في إطارين رئيسيين كليهما يعتمدان بدرجة كبيرة على نهج مشترك بين القطاعات. فمن ناحية، يتمثل إسهام علمي وفكري وفي إصدار العدد رقم ١٦٢ من المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية بعنوان Policy Options for Social Development (الخيارات بين سياسات تحقيق التنمية الاجتماعية، ونشر الكتاب المعنون *Repenser le développement: en finir avec la pauvreté*: إعادة التفكير في قضية التنمية: القضاء على الفقر) المنبثق عن اجتماع المائدة المستديرة الذي عقده برنامج موست بمقر اليونسكو في شهر ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٨. وعلى الصعيد العملي، تولى القطاع تنسيق الإسهامات المطلوبة من اليونسكو وإنتاج جزء كبير منها، استعداداً للدورة الاستثنائية التي ستعقدها الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن متابعة مؤتمر كوبنهاغن. وبذلك جمع القطاع العناصر اللازمة لصياغة رؤية للمنظمة تحدد دورها في هذا المجال. وفي هذا الإطار أيضاً، دُعي القطاع للاشتراك في الاجتماع الذي نظمه البنك الدولي (ستكهولم، ١٠-١١ فبراير/شباط ٢٠٠٠) لمناقشة مشروع تقريره عن الفقر في العالم، كما جرى إعداد الاقتراح الذي سيرض على المجلس التنفيذي في دورته الحالية بشأن اعتماد استراتيجية شاملة من أجل القضاء على الفقر.

٩٨- ومن الناحية الأخرى، يضطلع القطاع بعدد معين من الأنشطة منها مثلاً ما ينفذ في موقع يومبول (السنغال) أو بور أو برانس (هايتي) في إطار المشروع الخاص بشأن "المدن: إدارة التحولات الاجتماعية وشؤون البيئة"، من أجل ابتكار وسائل لمكافحة الفقر يشترك فيها الفقراء أنفسهم وفقاً لما عُرض في الندوة بشأن "الفقر في المناطق الحضرية وأساليب الحكم التشاركية" التي انعقدت في لوس أنجلوس بالولايات المتحدة الأمريكية في شهر أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩. وكذلك، يتواصل إحراز النتائج واستخلاص العبر في إطار مشروع التنمية المتكاملة المشترك بين برنامج موسست والوكالة الدنماركية للتنمية الدولية والذي تركز أنشطته على النساء في ثماني قرى في بوركينا فاسو. وقد اشتد عضد قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية بضم الوحدة المعنية بالتمويلات الصغيرة إليه، إذ تلقى الأنشطة التي تنفذها اليونسكو في هذا الإطار نجاحاً متزايداً، وخير دليل على ذلك هو عملية "Weaving Magic" (النسج الساحر) التي عرضت فيها اليونسكو أعمال بعض النساجين من أحد عشر بلداً أفريقياً وقامت بالترويج لها (٢٨ سبتمبر/أيلول - ٧ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩). وقد أدى إنشاء المرصد الاجتماعي لرصد ظروف معيشة الفقراء في الأرجنتين، بالتعاون مع البنك الدولي، إلى دفع عجلة البحوث الإقليمية في هذا المجال. وقد استفادت هذه البحوث قبل ذلك من تدريب ٣٢٠ من كبار الموظفين في إطار مشروع التعاون بين اليونسكو ونظام SIEMPRO (نظام رصد وتقييم المعلومات من أجل البرامج الاجتماعية) الذي يشتمل أيضاً على عنصر لإجراء البحوث وعمليات التقييم الخاصة بالبرامج الإنمائية. وكذلك يضطلع مكتب اليونسكو الميداني في تونس العاصمة، في إطار الأنشطة الرامية إلى القضاء على الفقر بأنشطة لحماية الأطفال الذين يعيشون في حي حلق الوادي. وأخيراً، فإن مركز تبادل المعلومات التابع لبرنامج موسست، والذي يقوم بإعداد قواعد بيانات بشأن قضية الفقر، قد منح الجائزة الأولى في إطار "أفضل الممارسات بشأن سياسات الحد من الفقر" لفريق من الباحثين من الهند والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية، وذلك بمناسبة عقد حلقة التدارس المعنونة "برنامج البحوث المقارنة في مجال الفقر" (عمان، الأردن، نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩). وتجدر الإشارة هنا إلى أن موقع برنامج موسست على شبكة الانترنت قد أحرز تقدماً ملحوظاً للغاية خلال الأشهر القليلة الماضية من حيث تردد الزائرين عليه، مما ينم عن الاهتمام الذي يثيره هذا الموقع والناجم جزئياً عن استحداث أقسام جديدة فيه تتناول موضوعات متعلقة بالمجتمعات المتعددة الثقافات ولا سيما بالتنوع اللغوي.

البرنامج الرئيسي الثالث

التنمية الثقافية: التراث والإبداع

البرنامج ٣,١ - صون التراث الثقافي والطبيعي وإحياءه

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
٩٧,٧	٤ ٣٧٩ ٨٦٧	٤ ٤٨٣ ٣٧٢	البرنامج الفرعي ٣,١,١
١٠٢,٤	٨٦٧ ٠٦١	٨٤٦ ٩٩٩	البرنامج الفرعي ٣,١,٢
٩٨,٤	٥ ٢٤٦ ٩٢٨	٥ ٣٣٠ ٣٧١	البرنامج ٣,١

٣, ١, ١ - صون التراث المادي وغير المادي وإحياءه

٩٩- إن معظم الأنشطة التي نُفذت في نصف السنة الأخيرة من فترة العامين كانت تخص أقل البلدان نمواً وقد جرى دمجها تماماً في الاستراتيجيات الثقافية للبلدان المعنية. ولم يختص غير عدد قليل من هذه الأنشطة بأشغال الترميم، بل كرسنا بالأحرى لخدمة أغراض استراتيجية مهمة لا سيما في البلدان التي تعيش أوضاعاً ما بعد النزاع. وسمح قيام ترتيبات شراكة جديدة مع الحكومة الفرنسية بتوفير معونة مالية للمشروعات التالية: إدارة الملكيات الخاصة في مراكز المدن التاريخية في أوروبا الشرقية، ترميم وصون كاتدرائية سانت باسيل في موسكو (الاتحاد الروسي) ونشر كراس لتعبئة الموارد من أجل ترميم مدينة بيرات التاريخية (ألبانيا).

١٠٠- وكمتابعة لثلاث حلقات تدارس عن إصلاح المراكز التاريخية في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبية، تم إنشاء شبكة SIRCHAL (الموقع الدولي لإصلاح المراكز التاريخية في أمريكا اللاتينية) للربط بين مسؤولي الإدارة والباحثين في المراكز التاريخية؛ واختير عدد من المشروعات الإصلاح الناجحة لاستخدامها كمرجع في دراسة ستُنشر في مارس/آذار ٢٠٠٠.

١٠١- ومن خلال حملات الإنقاذ الدولية وغيرها من مشروعات الصون الرائدة، قدمت إسهامات لزيادة القدرة المؤسسية للدول الأعضاء على إدارة تراثها الوطني وما يتعلق بذلك من تعبئة. وتتقدم أنشطة التنسيق لصون موقع أنغكور بصورة طبيعية، كما يحرز تقدم في كافة المشروعات التنفيذية الممولة من ميزانية اليونيسكو العادية وأموال الودائع الخاصة باليونيسكو (مركز التوثيق الدولي، معابد براسات سور برات، مكتبة أنغكور وات الشمالية، معبد بري روب) تحرز تقدماً.

١٠٢- وفي مجال درء الكوارث، وزّعت معلومات عن التراث الثقافي المعرض للخطر إلى الدول الأعضاء والشركاء الفاعلين على نطاق عالمي. واستفادت عدة حلقات عمل واجتماعات دولية وإقليمية ووطنية عقدت عام ١٩٩٩ من هذه المعلومات لتقييم فعالية الإجراءات الوقائية الراهنة.

١٠٣- وفي إطار منتدى اليونيسكو والجامعة والتراث، عقد في مقر اليونيسكو في يوليو/تموز ١٩٩٩ اجتماع حضره ٩٥ من رؤساء وعمداء الجامعات من ٣١ بلداً، واعتمد ميثاقاً عن الجامعة والتراث. وفي أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩ أقيمت حلقة تدارس دولية في جامعة الأخوين في افران، المغرب، شاركت فيها جامعات من ٤٥ بلداً واعتمدت "إعلان الأخوين". وقد حضر هذين الاجتماعين، ممثلون عن ايكروم، وايكوموس، وايكوم، والاتحاد الدولي لمهندسي المناظر الطبيعية IFLA، واتحاد الرابطة الدولية UIA، والاتحاد الأوروبي، وبرهنا على التزام الجامعات بصون التراث الثقافي وزودا شبكة المنتدى بموارد إضافية للأنشطة المقبلة.

١٠٤- وفيما يتعلق بالتراث الثقافي غير المادي اشتمل النشاط خلال الفترة المستعرضة على جملة أمور منها: إعداد تقرير يتضمن توصيات عملية بشأن المشاكل المتعلقة بصون الثقافة التقليدية والفولكلور في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية في أوروبا الشرقية وآسيا؛ ونشر كتاب عن إعداد الكتب المدرسية لتعليم الموسيقى الأفريقية التقليدية في المدارس الابتدائية وتنظيم منتدى عن دور النساء في نقل التراث الثقافي غير

المادي (طهران، جمهورية إيران الإسلامية، ٢٧-٣٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩) حضره مشاركون من ١٢ بلداً. وشارك موسيقيون من ٤٠ بلداً في مهرجانات أقيمت في أرمينيا وأوزبكستان بدعم من اليونسكو.

٣,١,٢ - تعزيز تطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي

١٠٥- إن الجمعية العامة للدول الأطراف في اتفاقية التراث العالمي اعتمدت بتوافق الآراء في دورتها الثانية عشرة التي عقدت في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩، قرارين يهدفان إلى تحسين الصفة التمثيلية لقائمة التراث العالمي وجعل التمثيل في لجنة التراث العالمي أكثر إنصافاً. وانضمت دولتان جديدتان إلى اتفاقية التراث العالمي هما تشاد في يونيو/حزيران ١٩٩٩ وإسرائيل في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩. وأدرجت لجنة التراث العالمي في دورتها الثالثة والعشرين التي عقدت في مراكش، المغرب، من ٢٩ نوفمبر/تشرين الثاني إلى ٤ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، ثمانية وأربعين موقعا جديداً في قائمة التراث العالمي تشمل على أحد عشر موقعا طبيعياً، وموقعين مختلفين وخمسة وثلاثين موقعا ثقافياً. وأدرجت لأول مرة في القائمة مواقع في نيجيريا، وسانت كيتس ونيفيس وجنوب أفريقيا، وتركمنستان. ولا تزال معظم الترشيحات الجديدة تأتي من بلدان أوروبا الغربية.

١٠٦- واتفق على مشروعات للتعاون مع جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وميانمار، ومنغوليا، وأوزبكستان لغرض إعداد قوائم مؤقتة وملفات ترشيح للممتلكات الثقافية في هذه البلدان بغية تعزيز الطابع التمثيلي لقائمة التراث العالمي. وقدمت بعض الدول الأطراف، مثل ماليزيا، أول ترشيحاتها في عام ١٩٩٩ (المواقع الطبيعية لغونغ مولو وحديقة غونغ كينبالو الوطنية).

١٠٧- وعقد اجتماع للخبراء عن المناظر الطبيعية ذات الطابع الثقافي في أوروبا الشرقية في بيلستوك، بولندا، في سبتمبر/أيلول - أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩، حضره خمسة وعشرون خبيراً من أربع عشرة دولة من دول أوروبا الشرقية والأطراف وممثلون عن ثلاث هيئات استشارية (ايكوموس، وايكروم والاتحاد الدولي لصون الطبيعة) وعرضوا فيه دراسات حالة تبين تنوع مفهوم المناظر الطبيعية ذات الطابع الثقافي في أوروبا الشرقية وأوضاعها في السياق الحالي للتحوّل الاجتماعي والاقتصادي.

١٠٨- وقدمت معونة عاجلة للسلفادور وهندوراس، ونيكاراغوا والجمهورية الدومينيكية وإكوادور والمكسيك وغواتيمالا لمواجهة الأضرار التي سببتها الكوارث الطبيعية في تلك البلدان. وفي سبتمبر/أيلول ١٩٩٩، عقدت حلقة العمل التدريبية الدولية الموجهة لمديري مواقع التراث الثقافي العالمي في بلدان أوروبا الوسطى والشرقية في فيليكي نوفغورد في الاتحاد الروسي. وقدمت لجنة التراث العالمي دعماً لاجتماع المانحين الذي انعقد في سبتمبر/أيلول بشأن المحمية المتحفية لمدينة متسخيتا (جورجيا) المدرجة كموقع في قائمة التراث العالمي. واشتمل برنامج تجديد مدينة فيلنيوس القديمة (ليتوانيا) على أنشطة تتعلق بصياغة السياسات، والحكم السليم، ومشاركة المواطنين، والمساءلة، والعلاقات مع المستثمرين المحتملين، والتأهيل الحضري، وحماية التراث. ويقوم أيضاً مركز التراث العالمي بتنفيذ برنامج رئيسي بشأن السيطرة والقضاء على الأجناس الاجتياحية في موقع جزر غالاباغوس المدرج في قائمة التراث العلمي (إكوادور)، وهو مشروع لمدة أربع سنوات اشترك المركز في إعداده مع مؤسسة تشارلز دارون (CDF) بمبلغ قدره ٣٩٩٩٨٥٠ دولاراً أمريكياً قدمته مؤسسة الأمم المتحدة (واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية).

١٠٩- واعترافاً من مؤسسة الأمم المتحدة بقدرة اتفاقية التراث العالمي على الإسهام في صون التنوع البيولوجي، قررت اختيار نحو ٦٥ إلى ٧٠ موقعا من مواقع قائمة التراث العالمي في أقل البلدان نموا لمنحها مساعدة على مدى ٣ إلى ٤ سنوات بدءاً من عام ٢٠٠٠. ويقدر مجموع المبالغ التي انتفع بها التراث العالمي الطبيعي في هذه الفترة بنحو ٣٠ إلى ٤٠ مليون دولار أمريكي. بالإضافة إلى ذلك قرر مرفق البيئة العالمي أن يكون اعتبار موقع ما جزءاً من التراث العالمي واحداً من المعايير لتأهيل المشروعات للتمويل. وجرت مباحثات مع الشركات الصناعية العاملة بالقرب من محمية لورينتز الوطنية (اندونيسيا)، التي أدرجت في قائمة التراث العالمي عام ١٩٩٩، بهدف إنشاء صندوق لصون هذا الموقع. وأنشأت استراليا نقطة تجميع خاصة بمنطقة آسيا والمحيط الهادي لمديري التراث العالمي في جنوب شرقي آسيا، والمحيط الهادي، واستراليا ونيوزيلندا. وتواصل التعاون مع الأطراف الثنائية المانحة لصون ممتلكات التراث العالمي كمتلكها لونغ بي (فيتنام) ومحمية ساغار ماثا الوطنية (النيبال).

١١٠- وقد أدرجت أربعة مواقع جديدة في قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر، منها ثلاثة ممتلكات طبيعية هي محمية اغواشو الوطنية (البرازيل)، ومحمية جبال روينتزوري الوطنية (أوغندا) ومحمية سالونغا الوطنية (جمهورية الكونغو الديمقراطية)، وموقع ثقافي واحد هو المجمع الأثري في هامبي (الهند). ولا يزال ينظر في مسألة إدراج وادي كاتماندو، المدرج في قائمة التراث العالمي، في قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر.

١١١- وأعدت خطة عمل مفصلة للمنطقة العربية بشأن التقارير الدورية عن حالة الصون التي يطلب من الدول الأطراف تقديمها (والتي تركز على التنظيم، وطرائق التنفيذ، والجدول الزمني والميزانية)، وقدمت هذه الخطة إلى الدورة الثالثة والعشرين للجنة التراث العالمي التي انعقدت في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩.

١١٢- وتنفيذاً لطلب لجنة التراث العالمي، أجريت بعثات مراقبة مشتركة بين الاتحاد الدولي لصون الطبيعة واليونسكو في محمية اغواشو الوطنية (البرازيل)، ومحمية كانيما الوطنية (فنزويلا)، ومحمية سانغاي الوطنية (إكوادور)، ومحمية الحيتان في الفسكاينو (المكسيك). كما أرسلت بعثة مشتركة بين لجنة التراث العالمي وإيكوموس والاتحاد الدولي لصون الطبيعة إلى محمية ماتشو بيتشو التاريخية (البيرو). ونظم في هويلفا (اسبانيا) في الفترة من ٤ إلى ٨ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩، مؤتمر عن مستقبل محمية دونيانا الوطنية (اسبانيا) تحت عنوان "دونيانا ٢٠٠٥"، وذلك على أثر الكارثة الإيكولوجية التي وقعت بهذا الموقع.

١١٣- وتطبيقاً للخطة الاستراتيجية الجديدة الخاصة بأنشطة التوثيق والإعلام والتعليم في مجال التراث العالمي التي اعتمدها لجنة التراث العالمي، ازداد حجم الوثائق المطبوعة والرقمية زيادة كبيرة مما وفر مزيداً من الدعم لعمل لجنة التراث العالمي ومزيداً من الوضوح على الاتفاقية. ويسجل موقع لجنة التراث العالمي على شبكة ويب حالياً ما يزيد على ١,٥ مليون زيارة شهرياً. وتم طبع نشرات إعلامية جديدة ومواد أخرى عن مختلف جوانب الاتفاقية لتعزيز الملف الإعلامي العام. وقد صدرت مطبوعات أخرى خلال الفترة موضوع البحث منها كراسة عن التقارير الدورية للتراث العالمي؛ ومفكرة عام ٢٠٠٠، والنشرة الإخبارية للتراث العالمي التي تصدر مرة كل شهرين، ونشرة أخبار التراث العالمي WHNEWS؛ ومجلة التراث العالمي الفصلية.

١١٤- وبغية الإسهام في ترويج المعلومات بشأن اتفاقية التراث العالمي وجمع الأموال من خارج الميزانية لتمويل مشروعات ميدانية محددة، تم إنشاء عدد من الشراكات مع منتجين سينمائيين مستقلين، ومحطات إذاعية وتلفزيونية، وصحف يومية ودور نشر معروفة، منها مثلا الاتفاق المبرم بين شبكات تلفزيون الفنون والترويج (الولايات المتحدة الأمريكية) واليونسكو لإنتاج سلسلة من الإعلانات العامة بشأن مجموعة مختارة من المواقع المدرجة في قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر، سيتم بثها في أكثر من ٥٠ بلدا. بالإضافة إلى ذلك بدأت حملة توعية عامة بشأن التراث العالمي في أغسطس/آب بالاتفاق مع الصحيفة اليومية *Corriere della Sera* (إيطاليا). وفي عام ١٩٩٩ أنتج مركز التراث العالمي أول فيلم وثائقي له عن عملية صون التراث الثقافي.

المشروع الخاص "مشاركة الشباب في صون التراث العالمي وتعزيزه"

١١٥- نشرت مجموعة المواد التعليمية الخاصة بالتراث العالمي والمعنونة "التراث العالمي بين أيدي الشباب" باللغتين الإسبانية والعربية، ويجري اختبارها حاليا في ما يزيد على ٧٠٠ مدرسة منتسبة في ١٢٠ دولة عضوا. وجرى تنظيم ١١ دورة دون إقليمية لتدريب المعلمين لتيسير إدراج التثقيف في مجال التراث العالمي في المناهج الدراسية للمرحلة الثانوية. كما قدمت أموال أولية لإعداد نسخ باللغات الوطنية من المجموعة التعليمية المذكورة ولتطوير خطط عمل وطنية لإشراك الشباب في أنشطة عملية في مجال صون التراث العالمي. وتعزز إنشاء الشبكات على الصعيد الإقليمي بشأن التثقيف في مجال التراث العالمي، من خلال منتدى الشباب للتراث العالمي الذي انعقد في السنغال في أغسطس/آب ١٩٩٩ في موضوع تجارة العبيد عبر المحيط الأطلسي ومنتدى شباب الدول العربية الأول للتراث العالمي الذي انعقد في المغرب في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩. وينفذ هذا المشروع الخاص بدعم من الوكالة النرويجية للتنمية الدولية (نوراد)، ومؤسسة رون بولانك وصندوق التراث العالمي.

البرنامج ٣,٢ - النهوض بالثقافات الحية

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية	الاعتمادات المخصصة	
%	دولار	دولار	
١٠٢,١	٢ ٧٨٤ ٥٧٦	٢ ٧٢٦ ٢٠٥	البرنامج الفرعي ٣,٢,١
٩٩,٦	٣ ٢٩٨ ٤٣٤	٣ ٣١١ ٣٣٥	البرنامج الفرعي ٣,٢,٢
١٠٠,٨	٦ ٠٨٣ ٠١٠	٦ ٠٣٧ ٥٤٠	البرنامج ٣,٢

٣,٢,١ - الإبداع وحقوق المؤلف

١١٦- أثناء الدورة الثلاثين للمؤتمر العام، انعقد اجتماع المائدة المستديرة لوزراء الثقافة بشأن موضوع "التنوع الثقافي في عام تسوده العولمة" وحضره ٥٥ وزيرا. وأكد المشاركون في استنتاجاتهم على أن الثقافة يجب ألا تأتي في المرتبة الثانية بعد الاقتصاد، وأصروا على ضرورة تعزيز دور اليونسكو فيما يخص

النهوض بالتنوع الثقافي. وقد عُرض المشروع الأول للعدد الثاني من "التقرير عن الثقافة في العالم" على اجتماع لجنة التحرير التابعة للجنة العلمية، وأعدت خطة إنتاج مع مكتب اليونسكو للنشر. وأدى التعاون مع الدول الأعضاء من خلال استبيانات محددة الغرض أرسلت إليها في ربيع عام ١٩٩٩ إلى حفز إنتاج البيانات الإحصائية الجديدة بدرجة كبيرة. ومن النتائج المباشرة المترتبة على هذه الدراسة الاستقصائية أن التقرير الثاني سيحتوي على ستة جداول إحصائية جديدة تشتمل على بيانات ثقافية مستوفاة و/أو لم تنشر من قبل. وفضلا عن ذلك، نُظمت بمناسبة انعقاد مؤتمر "الثقافة مهمة" ("Culture Counts") (فلورانس، إيطاليا، ٤-٧ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩) حلقة تدارس بشأن المؤشرات الثقافية حضرها نحو ثمانين مشاركا من ممثلي الحكومات ورؤساء مكاتب الإحصاء الوطنية والعلماء الدوليين.

١١٧- يتمثل الهدف الرئيسي الذي سعت المنظمة إلى تحقيقه خلال الستة أشهر الأخيرة من عام ١٩٩٩ في إضفاء بعد جديد على البرنامج المقبل عن طريق إعداد إطار مفاهيمي للتربية الفنية على المستويين النظامي وغير النظامي، وفي تعزيز الإبداع. وفي هذا الصدد، تم التركيز على استعراض علاقات التعاون مع المنظمات غير الحكومية التي تربطها اتفاقات إطارية باليونسكو، تمهيدا لوضع مبادئ توجيهية من أجل تجديد وتنويع الأنشطة التي تضطلع بها المنظمات غير الحكومية في مجال الفنون وذلك من حيث تأثير هذه الأنشطة ونطاقها. وفي هذا الإطار، اضطلع نادي القلم الدولي والمعهد الدولي للمسرح والمجلس الدولي للموسيقى بمجموعة من الأنشطة في عشرة بلدان نامية مختلفة بهدف تعزيز النشاط المهني للمبدعين والفنانين وتوطيد شبكتهم الاجتماعية.

١١٨- ويؤدي الإطار المفاهيمي الجديد إلى زيادة التآزر بين المنظمات غير الحكومية المتخصصة والدول الأعضاء في مجالات ثلاثة هي: تعزيز التربية الفنية في المدارس وتطوير البحوث الجامعة للتخصصات بشأن إعداد المناهج المناسبة، وتشجيع الإبداع الفني لدى الشباب في المناطق المحرومة، وتطوير الشبكات من أجل تعزيز التبادل المفيد للمعلومات والخبرات بين الفنانين في العالم أجمع.

١١٩- وقد تم تحديد العناصر التقنية اللازمة لمساعدة الدول الأعضاء في وضع السياسات الوطنية واعتمادها وتنفيذها في مجال التربية الفنية مع إشراك السلطات العامة وممثلي المجتمع المدني، ويجري تطبيق هذه العناصر في برنامج المساعدة المخصص للأردن.

١٢٠- واستمر تقديم الدعم لتحسين تدريس حقوق المؤلف في الجامعات ولا سيما عن طريق إنشاء كراسي اليونسكو الجامعية. وقدمت مساعدة مالية لمدرسة قانون الملكية الفكرية التابعة لجامعة بكين (الصين) لعقد حلقة عمل لمدرسي القانون كخطوة أولى نحو إنشاء كرسي جامعي لليونسكو في هذا المجال. وأنجزت الأعمال التحضيرية لإنشاء كرسي جامعي لليونسكو بشأن حقوق المؤلف في كلية الحقوق التابعة لجامعة عمان (الأردن)، وتمت الصياغة النهائية لمشروع اتفاق بشأن إنشاء كرسي جامعي في جامعة الجزائر (الجزائر). وقد تُرجم أول دليل دولي لليونسكو عن حقوق المؤلف والحقوق المجاورة إلى اللغة الانجليزية ونُشر في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩. وحُصص العدد رقم ٣ من نشرة حقوق المؤلف لدراسة آثار التكنولوجيا الرقمية على حماية حقوق المؤلف والحقوق المجاورة.

١٢١- وفي مجال الصناعات الحرفية وفن التصميم، نظم المكتب الإقليمي بطشقند ورشة عمل أتاحت للنساء من أوزبكستان وقيرغيزستان وكازاخستان ومنغوليا تطوير مهاراتهم في تقنيات النسيج وتحسين تسويق منتجاتهن. كما انعقدت حلقة عمل لنساء الأوساط الريفية بناميبيا، اشترك في تنظيمها مكتب اليونسكو في ويندهوك واللجنة الوطنية الناميبية والمعرض الوطني الناميبى للفنون. وجمعت هذه الحلقة ٢٠ حرفية من جمهورية تنزانيا المتحدة وجمهورية الكونغو الديمقراطية وجنوب افريقيا وزامبيا وزمبابوي وسيشل وليسوتو ومللاوي وموريشيوس وموزمبيق وناميبيا. وخصص جزء من هذه الحلقة للتدريب في مجال إدارة المنتجات وتسويقها واختتمت بعرض للابتكارات الحرفية في المعرض الوطني الناميبى للفنون.

١٢٢- واضطلعت المنظمة بأنشطتها الترويجية في إطار عمليتين واسعتي النطاق. فمعرض "المنزل والأشياء" (باريس، فرنسا ٣-٧ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩) المقصور على المهنيين فقط أتاح للفنانين على جائزة اليونسكو لافريقيا ١٩٨٨ عرض منتجاتهم على أكثر من ١٠٠ ٠٠٠ مشتر، ومكنهم من ولوج السوق الدولية في مجال النسيج وصناعة الخزف والأثاث. وفي إطار التظاهرة الثالثة بعنوان "فن التصميم ٢١"، المنظمة بالتعاون مع شركة فيليسيمو اليابانية، عُرضت أعمال ١١٢ مرشحا من ٣٢ بلدا اختيروا للاشتراك في مسابقة "الأناقة الصينية"، في متحف الجنسيات ببيكين في الصين من ٢ إلى ٢٦ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩. وقامت لجنة تحكيم دولية تتألف من أخصائيين بارزين في مجال الأزياء وفن التصميم بإعلان الفائز بالجائزة الكبرى والفائزين بالجائزة المخصصة لكل فئة من الفئات الأربعة (الأزياء، وإكسسوارات الأزياء، والأثاث، والديكور الداخلي)، وكذلك الفائزين بالجوائز التي قدمتها الجهات الراعية للمعرض.

٣,٢,٢ - الإبداع والصناعات الثقافية

١٢٣- افتتحت في يوليو/تموز ١٩٩٩ إجراءات الترشيح جائزة اليونسكو لأدب الأطفال والناشئة الداعي إلى التسامح في عام ٢٠٠١. وقد أرسل ناشرون من زهاء ٦٠ بلدا من جميع المناطق مواد بأكثر من ٣٠ لغة. وقبلت صاحبة الجلالة الملكة رانيا عاهلة الأردن الدعوة التي وجهها إليها المدير العام لرئاسة لجنة التحكيم الدولية لهذه الجائزة والتي ستجتمع في شهر ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠. أما مشروع "كتب للجميع" الذي يستهدف تعزيز الكتاب والقراءة، والذي بدأ تنفيذه في الجمهورية الدومينيكية بواسطة أموال من خارج الميزانية قدمتها بعض المؤسسات العامة والخاصة في اسبانيا، فقد اتسع نطاقه ليشمل نيكاراغوا والسلفادور وبيرو. وفي إطار هذا المشروع تم توزيع ما مجموعه ٣٥٠ ٠٠٠ كتاب كما نظمت حلقات عمل تدريبية لتعزيز القراءة، واستُهل برنامج مكتبة متنقلة في الجمهورية الدومينيكية.

١٢٤- وأجرت اليونسكو استقصاء عن حالة الصناعة السينمائية لدى اللجان الوطنية والمنظمات المهنية. وسيرسل تحليل نتائج هذا الاستقصاء إلى الدول الأعضاء لمساعدتها على وضع سياساتها الوطنية في هذا المجال.

البرنامج الرئيسي الرابع الاتصال والمعلومات والمعلوماتية

البرنامج ٤,١ - حرية تداول المعلومات

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
١٠٢,٢	١ ٩١١ ٣٣٦	١ ٨٧٠ ٦١١	البرنامج الفرعي ٤,١,١
١٠٢,٠	٢ ٠٧٤ ١٥٦	٢ ٠٣٤ ٤٧٤	البرنامج الفرعي ٤,١,٢
١٠٢,١	٣ ٩٨٥ ٤٩٢	٣ ٩٠٥ ٠٨٥	البرنامج ٤,١

٤,١,١ - وسائل الإعلام وحرية التعبير

١٢٥- وفي إطار جهود اليونسكو لتعزيز وتوسيع أنشطتها في مجال حرية التعبير، قامت المنظمة بإجراء استقصاء لتقييم قدرة المنظمات الدولية غير الحكومية على تطوير أشكال التعاون وإنشاء آليات لحماية الحقوق الإنسانية للأشخاص العاملين في مجال التربية والعلوم والثقافة. وقد أعرب عدد من المنظمات التي شاركت في الاستقصاء عن اهتمامها الشديد بزيادة التعاون وتطوير آليات جديدة لحماية الحقوق الإنسانية للمهنيين في مجالات اختصاصهم عن طريق "شبكات الإنذار من أجل العمل"، على غرار الشبكة الدولية للإنذار والمبادرات من أجل حرية التعبير (IFEX) التي أنشئت لضمان حماية أفضل لحرية الصحافة وحقوق الصحفيين، وكذلك عن طريق مواقع مشتركة على شبكة ويب والقيام بحملات منسقة. وهذا النوع من المبادرات يساعد بالفعل على تعزيز وحماية حرية التعبير من خلال الحملات الإعلامية ورصد انتهاكات هذا الحق الأساسي من حقوق الإنسان على نطاق عالمي.

١٢٦- وفي مجال أنشطة تعزيز وسائل إعلام مستقلة وتعددية أرسلت بعثة لتقصي الحقائق إلى تيمور الشرقية في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩ للإسهام في إصلاح وسائل الإعلام بعد النزاع. وفي أعقاب هذه البعثة، قامت اليونسكو والتحالف الصحفي لجنوب شرق آسيا (SEAPA) بتنظيم اجتماع للمانحين في بانكوك، تايلاند، في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، حضره ممثلو الإدارة المؤقتة لتيمور الشرقية التابعة للأمم المتحدة (UNTAET) واليونسكو، والوكالات المانحة، والمجلس الوطني للمقاومة التيمورية (CNRT)، والمنظمات المهنية لوسائل الإعلام بالإضافة إلى صحفيي تيمور الشرقية، وناقشوا فيه تعبئة الموارد من أجل خطة عمل ترمي إلى إنشاء وسائل إعلام حرة وتعددية في الإقليم. وستبقى هذه الأنشطة محور اهتمام رئيسيا في الأشهر القادمة.

١٢٧- وقدمت اليونسكو مشورتها القانونية والتقنية للسلطات الوطنية والإقليمية لمساعدتها على صياغة تشريعاتها في مجال وسائل الإعلام أو تكييفها بما يتفق مع المعايير والمبادئ المعترف بها دوليا. وقد قدمت هذه الخبرة في اندونيسيا والأردن والبوسنة. ووردت طلبات مساعدة مماثلة من سيراليون ومنظمة

الأمن والتعاون في أوروبا (OSCE) من أجل كوسوفو. ونظمت في نيجيريا في أغسطس/آب ١٩٩٩ حلقة تدارس بشأن "تعزيز الديمقراطية وتحسين شؤون الحكم عن طريق تطوير وسائل الإعلام. وبفضل أنشطة من هذا النوع ترسخ اليونسكو موقعها باعتبارها من المؤسسات الرئيسية التي تقدم هذا الصنف من الخدمات إلى الدول الأعضاء وإلى المنظمات الدولية الأخرى.

١٢٨- وفي إطار مبادرة اليونسكو للتوعية بشأن مشكلة الاستغلال الجنسي للأطفال بواسطة وسائل الإعلام الإلكترونية، قدمت المنظمة دعمها لعدد من المؤتمرات والاجتماعات وحلقات التدارس على نطاق عالمي، منها حلقة تدارس دولية عن "المشاهد الإباحية القائمة على استغلال الأطفال والانجذاب الجنسي نحو الأطفال: وسائل الإعلام وشبكة انترنيت" نظمتها "مؤسسة الطفل والأسرة" (أثينا) بالتعاون مع "حركة حماية البراءة المهدة" و "اللجنة الأوروبية" وعقدت في أثينا، اليونان، في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، وقد شارك فيها ٦٠٠ شخص من بلدان مختلفة في منطقتي البحر المتوسط والبلقان. وتعكس هذه المبادرات الجهود المبذولة لتعبئة أكبر عدد ممكن من المنظمات، الحكومية وغير الحكومية، والخبراء، والوكالات المعنية بتطبيق القوانين، والشخصيات العالمية ومجموعات الضغط العامة للقيام بعمل مشترك في هذا الصدد. ويؤكد نشاط اليونسكو في هذا المجال على أهمية إنشاء شبكات تعاونية مع الشركاء المؤسسيين والمناحين المحتملين، وعلى أهمية تعبئة الدعم للقيام بأنشطة ملموسة في المجال المذكور.

٤,١,٢ - الانتفاع بالعلوم والتكنولوجيات الجديدة - مشروع عن التحديات الأخلاقية والاجتماعية الثقافية التي يطرحها مجتمع المعلومات الجديد

١٢٩- أحرزت اليونسكو المزيد من التقدم في تيسير الانتفاع بالمعلومات المندرجة في الملك العام. ومن الجوانب المهمة لهذا النشاط إصدار سلسلة من أقراص القراءة بالليزر ("Public @") المتاحة مجاناً عن طريق انترنيت لتكون نموذجاً لمعلومات الملك العام والمعلومات المستثناة من حقوق المؤلف، والمعدة لدعم وتيسير تشاطر المعلومات بشأن التنمية على المستوى الدولي. وسيقيم في فترة العامين ٢٠٠٠-٢٠٠١ مجموعة الأقراص هذه - سواء كمنتجات فردية في حد ذاتها أو كحافز لتوسيع نطاق التعاون الدولي في هذا المجال. ولكن توجد منذ الآن مؤشرات تدل على أن هذه المجموعة أعطت شكلاً ملموساً لمفهوم الانتفاع المجاني والعام بالمعلومات المندرجة في الملك العام حسبما حددها القرار ٤١/م٣٠ للمؤتمر العام.

١٣٠- وأنجزت اليونسكو في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي المرحلة التمهيديّة من "مشروع مركز معلومات المجتمع المحلي" الرامي إلى توفير معدات وبرامج خاصة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال بغية تمكين سكان الضواحي من ذوي الدخل المنخفض من الانتفاع بشبكة انترنيت. وقد جرى افتتاح أول مركز من هذه المراكز في ضواحي كاراكاس. كما استهل بالتعاون مع البرنامج الهيدرولوجي الدولي (IHP)، مشروع رائد يهدف إلى إتاحة النصوص الكاملة لأطروحات الماجستير والدكتوراه المقدمة في المنطقة على شبكة الانترنيت. ويندرج هذا المشروع في إطار مشروع أكبر يرمي إلى إقامة مكتبة افتراضية للنصوص الإلكترونية لأطروحات الجامعة ستدخل حيز التشغيل في فترة العامين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

١٣١- وأحرز مزيد من التقدم في تعزيز الفهم والحوار على نطاق دولي واسع بشأن مفهوم الحكم بالاتصال المباشر، فأجرى بالتعاون مع مؤسسة COMNET-IT استقصاء عالمي بشأن شؤون الحكم بالاتصال المباشر

اشتركت فيه ٦٠ دولة عضوا ودولتان غير عضوين. وستناقش نتائج وتوصيات هذا الاستقصاء في منتديات دولية خلال فترة العامين ٢٠٠٠-٢٠٠١. كما ستستخدم هذه النتائج والتوصيات كأساس لمشروعات رائدة عن التطبيقات في هذا المجال، ولا سيما في تيسير اتصال الجمهور على نطاق أوسع بالحكومات وتحقيق مشاركة أوسع للمواطنين والمجتمع المدني في العمليات السياسية. وفي إطار برنامج ذاكرة العالم نظم في كاراكاس، فنزويلا، في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، أول اجتماع إقليمي للخبراء في أمريكا اللاتينية. وأجري استقصاء عالمي بشأن المجموعات الرقمية وطريقة حفظها. وستستخدم المعلومات التي تم جمعها لإعداد قائمة شاملة بالمجموعات الرقمية للمكتبات وبأهم برامج التحويل الرقمي في العالم.

١٣٢- وصدر في أواخر عام ١٩٩٩ التقرير عن الاتصال والمعلومات في العالم لعامي ٢٠٠٠-٢٠٠١ باللغتين الانجليزية والفرنسية. ويتوفر التقرير بنسخته على موقع اليونسكو على شبكة ويب. ويعطي التقرير نظرة عامة عن تطور تكنولوجيا المعلومات والاتصال وتأثيراتها الاجتماعية - الثقافية في بيئة يغلب عليها التركيز الاقتصادي، والاندماج التقني وانصهار الشركات العملاقة مع بعضها البعض. كما أنه يناقش قضايا مثل حرية وسائل الإعلام، ودور الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون، واستقلالية تحرير المواد الإعلامية، واستخدام الانترنت في التعليم، والتعددية الثقافية، والتحديات التي تطرحها إمكانية الوصول إلى موارد المعلومات على نطاق عالمي بالنسبة للملكية الفكرية والرقابة في الانترنت. وقد وردت تعليقات إيجابية أولية من عدد من الوفود الدائمة للدول الأعضاء. وهناك مؤشرات على ضرورة بذل المزيد من الجهود واتخاذ مختلف الترتيبات لتسويق وتوزيع نسخ من التقرير في البلدان النامية. كما صدرت النسخة الصينية من التقرير عن المعلومات في العالم والتقرير عن الاتصالات في العالم لعام ١٩٩٨.

البرنامج ٤,٢ - بناء القدرات في مجال الاتصال والمعلومات والمعلوماتية

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
١٠٠,٢	٣ ٣٦٧ ٤٥٢	٣ ٣٦١ ٤٥٩	البرنامج الفرعي ٤,٢,١
٩٩,١	١ ٤٤٤ ٥٣١	١ ٤٥٦ ٩٣٠	البرنامج الفرعي ٤,٢,٢
٩٨,٩	٢ ٥٩٦ ٠٠٩	٢ ٧٢٦ ٠٥٢	البرنامج الفرعي ٤,٢,٣
٩٩,٥	٧ ٥٠٧ ٩٩٢	٧ ٥٤٤ ٤٤١	البرنامج ٤,٢

٤,٢,١ - تنمية الاتصال

١٣٣- أولي اهتمام خاص لتعزيز التعاون الدولي لدعم تنمية الاتصال. وفي هذا السياق، قام مكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا) بعقد اجتماعه الأربعين في مقر اليونسكو في باريس، في سبتمبر/أيلول ١٩٩٩. وناقش المكتب ٨١ مشروعاً ووافق على تمويل ٤٨ مشروعاً منها بمبلغ إجمالي قدره ١ ٤٦٠ ٠٠٠ دولار أمريكي. كما أحال ١٥ مشروعاً إلى دورة مجلس البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (باريس، مارس/آذار ٢٠٠٠) لمناقشتها على نحو أوسع والنظر في إمكانية تمويلها. وتهدف

المشروعات المقدمة إلى تحقيق عدة أمور منها: تعزيز الموارد البشرية والتقنية لوسائل الاتصال (الطباعة، الإذاعة والتلفزيون، ووسائل الإعلام الخاصة بالمجتمع المحلي، وكالات الأنباء)؛ وتعزيز استقلال وسائل الإعلام وتعدديتها؛ وتعزيز المنظمات المهنية لوسائل الإعلام والقدرة على استخدام الاتصال لدعم التنمية البشرية والاجتماعية.

١٣٤- وواصلت اليونيسكو دعم التعاون مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى على أساس القرار ١٧٢/٥١ الذي اعتمده الجمعية العامة للأمم المتحدة في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦. وركز هذا التعاون على تمكين الناس من اتخاذ القرارات والتصرف بالاعتماد على أنفسهم، والإسهام في تخفيف وطأة الفقر من خلال إنشاء وتعزيز قنوات اتصال ملائمة، لا سيما على مستوى المجتمع المحلي. وفي هذا الصدد، نفذت عدة مشروعات في مجال الاتصال في شرق أفريقيا وأمريكا الوسطى والكاريببي بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي واليونيسيف وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس العوز المناعي البشري/الإيدز/UNAIDS. وتشتمل هذه المشروعات على ما يلي: الإعلام الوقائي القائم على صحافة التحري في أفريقيا؛ واستخدام صحافة التحري للوقاية من مرض الإيدز/السيدا في آسيا؛ وتعبئة الشباب للوقاية من مرض الإيدز والأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي في الكاريبي؛ وتعزيز الديمقراطية والحكم عن طريق تنمية وسائل الإعلام في موزمبيق والتربية المدنية من أجل السلام؛ والتربية المدنية من أجل السلام والتنمية وإعادة التأهيل في الصومال بواسطة وسائل الإعلام. وظل اجتماع المائدة المستديرة المشترك بين الوكالات بشأن تسخير الاتصال لأغراض التنمية يوفر إطارا للتعاون في هذا المجال.

١٣٥- ولم تمنع القيود المالية، من مواصلة التركيز على تدريب مهنيي الاتصال على كافة المستويات. وقد حصل نحو ٥٠٠ شخص من العاملين في الاتصال والمدربين في حقل وسائل الإعلام في أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريببي ومنطقة المحيط الهادي وآسيا، على تدريب في مجال التكنولوجيات الجديدة للإذاعة والتلفزيون، والعمليات المحوسبة لوكالات الأنباء، وإنتاج المواد السمعية والبصرية، واستخدام تكنولوجيات الاتصال الجديدة وصيانتها. وقدم الدعم أيضا لعدة حلقات تدريبية في مجال إدارة شؤون وسائل الإعلام، وإصدار النشرات الإعلامية، والاتصال من أجل الديمقراطية، وتغطية العمليات الانتخابية، وإعداد التحقيقات الصحفية عن موضوعات التنمية، والصحافة البيئية، والوقاية من مرض الإيدز/السيدا. وفي إطار الأنشطة المعدة لتعزيز تغطية وسائل الإعلام لقضايا المرأة، نظمت اليونيسكو حلقة تدارس دون إقليمية عن الاتصال والمرأة ووسائل الإعلام في تونس، في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩، شاركت فيها ٤٠ امرأة من الأردن وتونس والجزائر ومصر والمغرب. وقدمت أيضا مساعدة لتنظيم حلقة العمل السابعة بشأن النساء والتلفزيون في منطقة المحيط الهادي التي عقدت في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩ وذلك من أجل تعزيز الإنتاج التلفزيوني المحلي، وتبادل البرامج التلفزيونية وتمكين المرأة من شغل مناصب أعلى في هيئات التلفزيون في المنطقة.

١٣٦- وقد ساعدت استراتيجية اليونيسكو الرامية إلى تقديم الدعم للبرامج التدريبية عن طريق المؤسسات التدريبية والمنظمات المهنية في الدول الأعضاء، على تعزيز نتائج هذه الأنشطة وتقوية التشارك في الموارد على الصعيد الوطني والإقليمي والأقليمي. وتحقق المزيد من التحسين في مجال التعاون مع الشبكات الدولية لمؤسسات التدريب كشبكة كراسي اليونيسكو الجامعية في مجال الاتصال ORBICOM والشبكة

العالمية لمراكز ومعاهد التدريب في مجال الصحافة (JOURNET). ولتعزيز الروابط والتنسيق بين كراسي اليونسكو الجامعية في مجال الاتصال في أمريكا اللاتينية (أوروغواي، البرازيل، كولومبيا، المكسيك)، قدمت اليونسكو الدعم لاجتماع مع مديري هذه الكراسي وتدشين شبكة إلكترونية في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩.

١٣٧- وأحرز المزيد من التقدم في مجال تنمية وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمع المحلي لدعم التنمية على مستوى القاعدة الشعبية والتخفيف من وطأة الفقر، وذلك من خلال مشروعات في ناميبيا وزامبيا وكوبا ونيبال وسري لانكا وكمبوديا. وقدمت مساعدة إضافية إلى محطات الاتصال الإذاعية في نيبال وجنوب افريقيا وسري لانكا، التي جمعت مزايا المحطة الإذاعية إلى مزايا شبكة الانترنت مما حسن بشكل ملحوظ انتفاع المجتمعات المحلية بالمعلومات.

١٣٨- وقد واصلت اليونسكو، بالتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية للإذاعة والتلفزيون، تعزيز خدمات الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون ولا سيما دورها الثقافي والتربوي، وكذلك تعزيز الإنتاج المحلي للمواد السمعية البصرية وتوزيعها على الصعيد الدولي. وأعدت أنشطة جديدة تستفيد منها جميع المناطق في إطار التعاون بين اليونسكو والهيئة العامة الدولية للتلفزيون (INPUT) التي قام مجلسها الدولي في هاليفاكس. كندا، بإنشاء صندوق اليونسكو للتلفزيون الإبداعي (CREATV) في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩. واستمر التعاون مع الجامعة الدولية للإذاعة والتلفزيون (URTI) في تنفيذ مشروع "شاشات بلا حدود" الذي يموله البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا) (IPDC) ويتمثل الهدف الرئيسي للمشروع في إنشاء قاعدة بيانات عن البرامج التلفزيونية كي تستخدمها الهيئات العامة للتلفزيون في البلدان النامية. وقد أنشئ على شبكة ويب موقع مزود بقاعدة بيانات تجريبية وأقيمت الصلات مع المنظمات الشريكة التي تتيح الانتفاع بقواعد بياناتها المتوافرة على شبكة الانترنت. وقدم الدعم لمعهد آسيا والمحيط الهادي لتنمية الإذاعة والتلفزيون من أجل تنظيم المؤتمر الدولي الثاني والحوار بين أوروبا وآسيا ومنطقة المحيط الهادي بشأن الخدمة العامة للإذاعة والتلفزيون، الذي عقد في مانايلا الفلبين، في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩. وقد ركزت النقاشات على مفهوم الخدمة العامة للإذاعة والتلفزيون وتحدياتها المستقبلية في المنطقة. وأخيرا، قدمت اليونسكو دعمها لبرنامج لتبادل المنتجين التلفزيونيين الشباب في الأردن وموريتانيا بهدف تعزيز التعاون بين المنظمات التلفزيونية في البلدين.

٤, ٢, ٢ - تنمية مرافق المكتبات والمحفوظات والمعلومات

١٣٩- واصلت اليونسكو مساعدة الدول على تحديث مرافق المكتبات والمعلومات فيها، مع التركيز بوجه خاص على مساعدة المؤسسات المعنية بالمعلومات على امتلاك ناصية التكنولوجيات الجديدة. وقد نظمت دورة تدريبية في منطقة آسيا والمحيط الهادي بشأن استخدام برامج إيزيس للتوثيق الإلكتروني CDS/ISIS وذلك من أجل اختبار مجموعة البرامج هذه في الميدان، وتنسيق الجهود الرامية إلى إعداد سجل وطني لمواد التراث الوثائقي الموجودة في المركز الوطني لمحفوظات الأفلام وأشرطة الفيديو في فنتيان بجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. وبحلول نهاية عام ١٩٩٩، تم إعداد قاعدة بيانات مشتركة لفهرسة نحو ٣٠٠ فيلم وشريط فيديو من الأفلام والأشرطة المودعة في العاصمة، ولا يزال عدد التسجيلات يتزايد.

١٤٠- وفي إطار مشروع مكتبة الإسكندرية قامت اليونسكو، بالتعاون مع اللجنة الوطنية الفرنسية، بإجراء دراسة لتحديد كيفية تنظيم الاتصالات غير المباشرة للمكتبة من الناحية الفنية، ولمساعدة المكتبة على إيجاد واقتناء ٢٦ مجلداً من مخطوطات كتاب "وصف مصر". وأتاح التمويل الذي قدمه برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية (أكفند) توفير المعدات والخدمات الاستشارية اللازمة لإنشاء مكتبة إلكترونية مخصصة لضعاف البصر. وبالإضافة إلى ذلك تأسست رابطتان جديدتان "لأصدقاء مكتبة الإسكندرية" في السويد وفنلندا. وقد كان لمثل هذه الجماعات نشاط كبير فيما يخص التعريف بمشروع مكتبة الإسكندرية في بلد كل منها، وفيما يتعلق بحشد الموارد المالية والمساعدات العينية اللازمة لتمويل عمليات المكتبة. وعلاوة على ذلك، وفي إطار متابعة القرار ٣٠/م/٣٨ بشأن مكتبة لاتفيا الوطنية، نُظِم اجتماع يوم ١٤ ديسمبر/كانون الأول في باريس لمناقشة مسألة جمع الأموال لهذا المشروع، بما في ذلك تشييد مبنى جديد في ريغا وتشكيل لجنة خبراء دولية للمساعدة في تنفيذ المشروع.

١٤١- وتم التركيز كذلك على تدريب أمناء المحفوظات وأخصائيي المعلومات. وأنشئ كرسي من كراسي اليونسكو الجامعية في جامعة الفليبين بشأن علوم المكتبات والمعلومات من أجل تعزيز هذه العلوم على الصعيد الجامعي. وعقدت خمس حلقات عمل بشأن إعادة هيكلة المناهج الدراسية، وأعد منهج دراسي منقح على أساس الاحتياجات الراهنة وإسهاماً في برنامج اندونيسيا المعني بتطوير شبكات المكتبات، نظمت اليونسكو دورة لتدريب المدربين على تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال إدارة شؤون المكتبات والمعلومات. واتضح من الدورة التدريبية ضرورة وضع سياسة وطنية و/أو مجموعة من السياسات في مجال المعلومات من أجل توجيه عملية تنمية البنية الأساسية والمرافق الوطنية للدولة المعنية في مجال المعلومات. وفضلاً عن ذلك، قامت المنظمة بدعم دورة تدريبية دون إقليمية في ميكرونيزيا (نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩) نظمتها جمعية جزر المحيط الهادي المعنية بالمكتبات ودور المحفوظات بشأن مبادئ الفهرسة، كما ساندت حلقة عمل تدريبية في سوافا مخصصة لأمناء المحفوظات (أغسطس/آب ١٩٩٩). وفي إطار اتفاق أموال الودائع الموقع مع اليابان، استكملت اليونسكو في أواخر عام ١٩٩٩ تنفيذ مشروع بشأن تدريب مهنيي المعلومات على تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال إدارة شؤون المكتبات والمعلومات. وكان المشروع يستهدف تنقيح مجموعة مواد التدريس وتنظيم دورات للمدربين في منغوليا تعتمد على فريق متنقل من المدربين يعمل بالتعاون مع النظراء المحليين.

٤,٢,٣ - تنمية تطبيقات المعلوماتية والاتصالية

١٤٢- تواصلت الجهود المبذولة من أجل توسيع نطاق الانتفاع بالتدفق العالمي للمعلومات وتنمية عمليات ربط المؤسسات التربوية والعلمية والثقافية فيما بينها بشبكات إلكترونية. في هذا الصدد، اشتركت اليونسكو في منتدى التنمية الأفريقية بشأن التحديات التي تواجهها أفريقيا بسبب العولة وعصر المعلومات، والذي نظمته لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا في شهر أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩. ودعمت المنظمة كذلك اشتراك عدد من الأخصائيين الأفارقة في هذا المؤتمر. وتزامناً مع منتدى التنمية الأفريقية، عقدت اليونسكو اجتماعاً للمشاركين في الشبكة المعلوماتية الإقليمية لأفريقيا (ريناف) والشراكة الدولية من أجل تكنولوجيات المعلومات والاتصال في أفريقيا.

١٤٣- وقد دعمت المنظمة مبادرات جديدة في مجال استخدام تطبيقات المعلوماتية والاتصالية، بما في ذلك التطبيقات الخاصة بجماعات التعلم الافتراضية والمختبرات الافتراضية التي تندرج في مجالات اختصاص اليونسكو. كما نظمت اليونسكو، على وجه الخصوص، ندوة LACSymp99 (ندوة أمريكا اللاتينية والكاريبي بشأن تكنولوجيا المعلومات في المجتمع: استخدامها وتأثيرها في الحاضر والمستقبل) في أغواس كاليينيتيس بالمكسيك في شهر أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩)، وذلك بالتعاون مع المعهد الوطني المكسيكي المعني بالإحصاء والجغرافيا والمعلوماتية، والعديد من الشركاء الوطنيين والدوليين الآخرين. وكانت هذه ثالث ندوة في مجموعة من الندوات بشأن تسخير الاتصالاتية لخدمة التنمية بدأت بندوة لافريقيا (أديس أبابا، ١٩٩٥) تلتها ندوة للدول العربية (تونس، ١٩٩٧). وبلغ عدد المشاركين في هذه الندوة ٢٢٦ مشاركاً من الأرجنتين واکوادور والبرازيل وبنما وبيرو والجمهورية الدومينيكية والسلفادور وشيلي وغواتيمالا وكوبا وكوستاريكا والمكسيك، وكذلك من اسبانيا وألمانيا والبرتغال وفرنسا وكندا والولايات المتحدة، وقد أتيحت الفرصة للمشاركين لدراسة تطبيقات الاتصالاتية والاطلاع على استخداماتها في مجالات التربية والثقافة والمرافق العامة وأساليب الحكم والتجارة والعمل وأوقات الفراغ، وكذلك التعرف على السياسات الراهنة والمستقبلية المتبعة في المنطقة في مجال المعلومات والمعلوماتية.

١٤٤- ودعمت اليونسكو حلقة عمل إقليمية بشأن "التعليم التفاعلي والتعليم العالي: خبرات دولية" عُقدت في مونتيفيديو بأوروغواي في شهر نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩، وساعدت في صياغة سياسة وطنية في مجال التعليم الافتراضي، كما شكلت أساساً لإعداد مشروع رائد بشأن الجامعات الافتراضية في المنطقة. وتم إحراز المزيد من التقدم فيما يخص برنامج شبكة التراث (HeritageNet) في آسيا الوسطى الذي تنفذه اليونسكو بالاشتراك مع المفوضية الأوروبية بهدف تطويع استخدام الانترنت لتعزيز التراث الوطني. وساعدت المنظمة مكتبة كازاخستان الوطنية ومكتبة قيرغيزستان الوطنية على تخزين جزء من وثائقهما في صورة رقمية، كما ساندت بعض المتاحف في قيرغيزستان (متحف الدولة التاريخي)، وكازاخستان (متحف الدولة المركزي) وأوزبكستان (مؤسسة أولتين ميروس) في عملية إعداد فهرس متناسقة لمعرضاتها. وسوف تتاح هذه الفهارس على شبكة الانترنت وتسجل على أقراص للقراءة بالليزر وبدأ إجراء دراسة بشأن حقوق الملكية الفكرية المتعلقة بمنتجات وسائل الإعلام المتعدد التي تعتمد على التراث الموجود في المتاحف والذي يندرج في إطار الأملاك العامة، وكلها قضايا لا عهد لآسيا الوسطى بها. وستنشر نتائج الدراسة في أرجاء المنطقة للتوعية بهذه القضايا فيها.

١٤٥- وتساهم اليونسكو في تنفيذ مشروع TEN (شبكة الاتصالاتية) الذي بدأ بمبادرة من البرنامج الخاص بتطبيقات الاتصالاتية التابع للمفوضية الأوروبية في شهر يناير/كانون الثاني ١٩٩٦. وهذا المشروع عبارة عن شبكة دعم مكونة من محطات ذات فتحات صغيرة جداً وتتألف من ١١ هيئة وصل ترتبط فيما بينها باستخدام وسائل الاتصال عبر الساتل. وتنسق اليونسكو الجهود الرامية إلى توسيع نطاق هذا المشروع ليشمل بولندا والجمهورية التشيكية وليتوانيا والمجر. وانطلاقاً من "نموذج قاعة الدراسة الافتراضية"، جرى تصميم عدد من الدورات التدريبية بشأن التطبيقات والتكنولوجيات في مجال الاتصالاتية (التجارة الإلكترونية، وتصميم المواد التي تستخدم وسائل الإعلام المتعدد وإنتاجها، والاتصالات عن بعد) على أساس ما توصلت إليه دراسة استقصائية أجرتها اليونسكو لاستكشاف احتياجات المنتفعين. وقد أُعد دليل خاص بمشروع شبكة الاتصالاتية يحتوي على منهجية لتنظيم الدورات، وقدم إلى المشاركين من جامعات

أوروبا الشرقية خلال الدورة التدريبية بشأن نظام شبكة الاتصالاتية (TEN) التي عقدت في مدريد في شهر سبتمبر/أيلول ١٩٩٩.

١٤٦- وقامت اليونسكو بتعزيز التعلم المدعوم بالشبكات بين أفراد الجماعات المحلية في أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى وجنوب شرقي آسيا، بطريق التعاون الوثيق مع بعض المنظمات الدولية مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وجامعة الأمم المتحدة، وبعض المؤسسات الجامعية الرائدة مثل جامعة نبراسكا في أوماها بالولايات المتحدة الأمريكية، والأكاديمية الروسية للعلوم في موسكو. ومن أجل ضمان قابلية هذه الخدمات للاستمرار، تم إيلاء مرتبة عالية من الأولوية لتوفير إمكانيات الاتصال بشبكة الانترنت من خلال مجموعة من الترتيبات "عديمة التكاليف". على هذا النحو فإن مؤسسة أزييرين AzerIn (أذربيجان انترنيت)، وهي شركة شبه عامة لتقديم الخدمات عبر شبكة انترنيت، قد منحت مركز حواسيب ناخيشيفان بأذربيجان إمكانية الاتصال بشبكة الانترنت مجاناً لمدة عشر سنوات. وتتزايد أهمية التعلم المدعوم بالشبكات كأداة للتعاون الدولي في مجال تنمية الموارد البشرية والتدريب والبحوث في الجامعات.

١٤٧- وتواصل تطوير النسخة المخصصة لنظام تشغيل ويندوز من مجموعة برامجيات CDS/ISIS وإيدامس IDAMS، وتوالى اختبارها عن طريق إصدار نسخة بيتا لبرامجية Winisis 1.4 وتطوير برامجية JavaISIS كأعمال رائدة في مجال البرامجيات المتاحة للجميع. واستُكمل "دليل التحليل المتطور للبيانات عن طريق استخدام برامجيات IDAMS"، كما استُكملت نسخة WinIDAMS استعداداً لإجراء اختبارات بيتا. وتمت ترجمة الوثائق الخاصة ببرامجيات إيدامس إلى اللغة العربية بالتعاون مع المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أليكسو) وجامعة القاهرة، كما أُحرز تقدم فيما يتعلق بتطوير البرامجيات ذات الصلة. وبدأ العمل على إعداد النسخة الروسية بجامعة الدولة الروسية للأرصاء الجوية المائية في سانت بطرسبورغ. وتدل زيادة أعداد المسجلين من مستخدمي برامجيات CDS/ISIS وإيدامس IDAMS على الاهتمام المتنامي بمجموعات اليونسكو هذه من البرامجيات المجانية. وقد ساعدت المنظمة عدداً من المؤسسات والمكتبات ومراكز التوثيق على استخدام تكنولوجيات تخزين المعلومات واسترجاعها بتكاليف زهيدة (أو دون تكاليف إضافية) تشمل الاتصال بالانترنت. وتم الحصول على أموال من خارج الميزانية لتمويل إعداد مواد تدريبية على أساس تجريبي بهدف إثبات الإمكانات الهائلة التي تتيحها مرافق الواقع الافتراضي الثلاثي الأبعاد. ونظراً لارتفاع تكاليف أغلب مجموعات البرامجيات التجارية، فقد عملت اليونسكو على تيسير تزويد المنتفعين، بهذه البرامجيات لكي ينخرطوا في المجتمع المهني المتقدم.

١٤٨- إن أهم ما ركز عليه التدريب على المعلوماتية هو إعداد المواد التدريبية وغيرها من مواد الإيضاح. وقد استُكمل برنامج التدريب على الوحدات المرنة في مجال المعلوماتية وكذلك المواد التدريبية التي جرى إعدادها خلال حلقات العمل الإقليمية. وساعدت هذه الأنشطة على تحسين نوعية التدريب على المعلوماتية، كما أتاحت استحداث دورات دراسية ومواد تدريبية جديدة ومطورة ستوزع في شكل أقراص للقراءة بالليزر ومن خلال مواقع اليونسكو على شبكة الويب. ويتسم تدريب الأخصائيين تدريباً رفيع المستوى في مجال الاتصالاتية واستخدام الشبكات بأهمية حيوية بالنسبة لتنمية الاتصالاتية وخدمات المعلومات. وقد نظمت مثل هذه الدورات التدريبية في إفريقيا باستخدام الخبرات المتوفرة في هذا المجال، من أجل ابتكار برنامج تدريب مستديم في إطار مبادرة مراكز الامتياز الإفريقية. ومع مواصلة علاقات

التعاون مع الشركاء التقليديين، سيجري البحث عن شراكات جديدة، بما في ذلك مع أطراف من القطاع الخاص، بغية تمويل مبادرات جديدة وتنفيذها في هذا المجال.

١٤٩- وشملت أنشطة المنظمة أيضا مجموعة من حلقات العمل التدريبية في مجال المعلوماتية نُظمت لصالح بعض مؤسسات تدريب المعلمين في الرأس الأخضر، واعتمدت على استخدام المواد التعليمية والمعلومات المتاحة على موقع من مواقع شبكة الويب والتي تتناول قضايا مرتبطة بالتعليم، وذلك من أجل تعريف المدربين بطرق استخدام الحاسوب والانترنت. وأخيراً، ساهمت اليونسكو في تنظيم حلقة عمل إقليمية في مجال المعلوماتية حضرها ٤٥ مشاركاً من المنطقة، وذلك في هانوي بفيتنام في شهر سبتمبر/أيلول ١٩٩٩، من أجل عرض المواد التدريبية في مجال المعلوماتية التي أعدها معهد تكنولوجيا المعلومات.

١٥٠- واستمرت شبكة انفويوث (INFOYOUTH) في حفز الشباب على الاشتراك في الحياة السياسية والاقتصادية والثقافية لمجتمعاتهم من خلال تمكينهم من الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال الجديدة. ولتحقيق هذه الغاية، قدمت اليونسكو مساعدتها لإنشاء مراكز لتكنولوجيات المعلومات مخصصة للمجتمعات المحلية في أرمينيا والبرازيل وجورجيا، من أجل جمع المعلومات المتعلقة بمختلف أنشطة الشباب وتوفيرها للشباب والمنظمات غير الحكومية الخاصة بالشباب. وفضلاً عن ذلك، أصدرت اليونسكو دراسات استقصائية وكتباً تتناول وضع الشباب في تونس وباراغواي، وسلسلة من أطالس الشباب على الانترنت، كما عرضت المنظمة على الخط المباشر نشرات إلكترونية عن الشباب في أمريكا اللاتينية، وقدمت الدعم من أجل عقد دورات تدريبية بشأن تطور الانترنت مخصصة للقادة الشباب في جنوب أفريقيا والبرازيل وأوروبا الشرقية. وتشير النتائج إلى أن توفير المعلومات عن الشباب ومن أجلهم يمثل عملية طويلة ومكلفة ينبغي أن تشترك فيها شتى الأطراف الفاعلة على مختلف الأصعدة.

المشروع المشترك بين التخصصات

التربية من أجل تطور مستديم

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
١٠٠,٢	١ ٨٨٦ ٢٤١	١ ٨٨٢ ٥٧٤	المشروع المشترك بين التخصصات التربوية من أجل تطور مستديم

١٥١- واصلت اليونسكو، باعتبارها الوكالة المسؤولة عن إدارة المهام فيما يخص الفصل ٣٦ من جدول أعمال القرن ٢١، تقديم الدعم، لا سيما عن طريق المكاتب الميدانية، من أجل تنفيذ برنامج العمل الدولي الذي وضعته لجنة الأمم المتحدة المعنية بالتنمية المستدامة. واشتمل ذلك، على وجه الخصوص، على استعراض السياسات الوطنية من منظور التنمية المستدامة، وإعادة توجيه المناهج والأساليب المستخدمة في النظم التعليمية النظامية وغير النظامية على السواء. وفي شهر أغسطس/آب ١٩٩٩ أرسل المدير العام خطاباً

مفتوحاً إلى كافة الحكومات يحثها فيه على تنفيذ برنامج العمل الدولي المشار إليه كما يدعوها إلى تزويده بالمعلومات عن التقدم المحرز بالفعل في هذا الصدد.

١٥٢- وفي إطار التعاون بين اليونسكو وصندوق الأمم المتحدة للسكان (صامسكان)، حظيت ٦٠ دولة من الدول الأعضاء بخدمات دعم تقنية من أجل مساعدتها على وضع السياسات والبرامج السكانية وكذلك على تنفيذ ٦٢ مشروعاً. وقد استكملت سبعة مشروعات في آسيا الوسطى وزمبابوي وغابون وكوت ديفوار أثناء الدورة الممتدة بين عامي ١٩٩٥-١٩٩٩، إلا أن هذه المشروعات ستمول من جديد خلال دورة صامسكان المقبلة بين عامي ٢٠٠٠-٢٠٠٤. وستواصل اليونسكو خلال عام ٢٠٠٠ تنفيذ المشروعات المشتركة بين المناطق ألا وهما "تعزيز التربية السكانية على المستوى الجامعي" و"فهم العوامل الاجتماعية الثقافية التي تؤثر على السلوك الديموغرافي وأثار ذلك على صياغة السياسات والبرامج السكانية وتنفيذها".

١٥٣- وتتعلق الصعوبات الرئيسية فيما يخص تنفيذ برنامج العمل الدولي، بتحديد مفهوم الاستدامة وكيفية تطبيقه. فالتطبيق العملي للرؤية الجديدة، مسألة معقدة وتتطلب التعاون بين الوكالات والاضطلاع بأنشطة جامعة للتخصصات على كافة المستويات. وليس ذلك دائماً بالأمر الهين حتى وإن صيغت خطط متكاملة للتنمية على الصعيد الوطني و/أو المحلي.

نحو ثقافة السلام

الوحدة ١ - ثقافة السلام: حفز الوعي وإقامة الشراكات

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
٩٨,٤	٢٧١٠ ٦٤٨	٢٧٥٤ ٥١٥	الوحدة ١

١٥٤- شُرع في تنفيذ أنشطة السنة الدولية لثقافة السلام في أكثر من ١٠٠ بلد. واضطلع منذ ذلك الحين بحملة عالمية لإقامة الشراكات، وتولت اللجان الوطنية لليونسكو إقامة الشراكات على الصعيد الوطني. ومن أجل إشراك الأفراد إشراكاً كاملاً في أنشطة "السنة الدولية"، فإنه يجري السعي إلى تأمين الالتزام الفردي وتعزيز وتطبيق مبادئ ثقافة السلام واللاعنف في الحياة اليومية، وذلك من خلال "البيان ٢٠٠٠" الذي أصدره الحائزون على جائزة نوبل. وشُرع في تنفيذ حملة لجمع التوقيعات بهدف جمع ١٠٠ مليون توقيع لتقديمها إلى "جمعية الألفية للأمم المتحدة" (وكانت الجزائر والأرجنتين أول بلدين يتجاوز عدد التوقيعات المجموعة في كل منهما مليون توقيع). واعتماداً على "البيان"، وبمشاركة اللجان الوطنية، نُفذت حملة عالمية للتوعية في وسائل الإعلام من خلال الإعلانات التلفزيونية والإذاعية والنشرات المطبوعة. وأُبرم أيضاً زهاء ١٠٠ اتفاق للشراكة مع المنظمات غير الحكومية. وفي كل من هذه الاتفاقات يلتزم الشريك بعدة

أمور من بينها نشر "البيان ٢٠٠٠" على نطاق واسع وتنظيم نشاط كبير واحد على الأقل في إطار "السنة الدولية".

١٥٥- وأعطيت الأولوية أيضا للتحضير لـ "السنة الدولية للتعبة ضد العنصرية والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب (٢٠٠١)" ولمؤتمر الأمم المتحدة العالمي المتعلق بهذا الموضوع والذي سيعقد في جنوب أفريقيا في ٢٠٠١. ويجري حاليا إعداد مطبوع لتوعية الرأي العام وأصحاب القرار بجميع أشكال ومظاهر التمييز والتعصب. وتواصل اليونسكو تعاونها مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان وغيرها من الوكالات في منظومة الأمم المتحدة ومع مجلس أوروبا من أجل تحقيق تضافر الجهود في التحضير لهذه "السنة الدولية". وشاركت المنظمة مشاركة فعالة في الاجتماع الأول لفريق العمل التقني التابع لمجلس أوروبا والمعني بإعداد الإسهام الأوروبي في المؤتمر العالمي، وهو الاجتماع الذي عقد في ستراسبورغ (فرنسا) في سبتمبر/أيلول ١٩٩٩.

١٥٦- وجرى التركيز بوجه خاص على تعزيز حقوق النساء وحقوق الأطفال. وأنشئ أحد كراسي اليونسكو الجامعية الأولى المخصصة لحقوق الإنسان، في المغرب في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩ (كرسي اليونسكو الجامعي بشأن النساء وحقوقهن، جامعة محمد الخامس، الرباط، وجامعة ابن طفيل، القنيطرة). ونشر عام ١٩٩٩ المطبوع المعنون "الحقوق الإنسانية للنساء" الذي يتضمن الوثائق العالمية والإقليمية الخاصة بحماية حقوق النساء وكذلك الوثائق النهائية للمؤتمرات العالمية ذات الصلة، وذلك بمناسبة الذكرى السنوية العشرين لاعتماد "الاتفاقية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة". وشاركت اليونسكو مشاركة فعالة في المؤتمر الدولي عن "الدخول في الألفية الجديدة: حقوق الأطفال والدين في مفترق طرق" الذي عقد في الناصرة، إسرائيل، في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩، ونظم بصورة مشتركة بين الإسرائيليين والفلسطينيين ورعته حكومتا النرويج وسويسرا. وعقد هذا المؤتمر للاحتفال بالذكرى العاشرة لصدور الاتفاقية الخاصة بحقوق الطفل، وذلك من خلال تعزيز حقوق الأطفال والحوار فيما بين الأديان التوحيدية الثلاثة، اليهودية والمسيحية والإسلام، وداخل هذه الأديان ذاتها. وشارك في هذا المؤتمر إخصائيون في حقوق الإنسان وقادة دينيون ونشطاء في مجال حقوق الأطفال وكذلك ممثلون عن منظمات وهيئات دولية من بينها مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف).

١٥٧- وفي إطار برنامج أوروبا والعالم (Europa-Mundi) نُظمت حلقة التدارس عن "الحوار بين الثقافات بشأن الديمقراطية وحقوق الإنسان" (سبينا، إيطاليا، ٤-٦ يونيو/حزيران ١٩٩٩) بصورة مشتركة بين اليونسكو والاتحاد الأوروبي ومدينة سان - جاك دي كومبوستيل (اسبانيا). وشارك في هذا اللقاء خبراء في القانون وفلاسفة وإخصائيون في علم الاجتماع ودبلوماسيون لمناقشة أربعة موضوعات رئيسية هي: الإشكالية: الأسس الأخلاقية؛ وطبيعة حقوق الإنسان من حيث تابعها النهائي والدائم بالمقارنة بالطابع الدينامي والمتطور؛ والطابع العالمي وخصوصية التعددية؛ والدولة في مقابل الديمقراطية وحقوق الإنسان.

١٥٨- وشاركت اليونسكو أيضا في منتدى Formentor الذي نظّمته مؤسسة Repsol في بالمادي مايوركا في يومي ٢٢ و ٢٣ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩ عن موضوع "البحر المتوسط في مطلع الألفية الجديدة"، بحضور رئيس الجمهورية الجزائرية ورئيس الحكومة الإسبانية ووزير خارجية الاتحاد الروسي ووزير التعاون الإقليمي في إسرائيل ووزير الاقتصاد والمالية في المغرب. ونظم هذا المنتدى في شكل ثلاثة اجتماعات مائدة

مستديرة وركز فيه الاهتمام على الأمن في البحر المتوسط في إطار رؤية عالمية تراعي مقتضيات الاستقرار في المستقبل وضرورة الموازنة بين الجوانب الإنسانية والثقافية والتكنولوجية من جهة، والجانب التجاري من جهة أخرى.

١٥٩- وشاركت اليونسكو على نحو فعال في حلقة التدارس بشأن "النظام الأمريكي لحماية حقوق الإنسان في مطلع القرن الحادي والعشرين" (سان جوزيه، كوستاريكا، ٢٣-٢٤ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩) التي نظمتها "محكمة الدول الأمريكية لحقوق الإنسان" و"لجنة الدول الأمريكية لحقوق الإنسان" احتفالاً بالذكرى الثلاثين للاتفاقية الأمريكية الخاصة بحقوق الإنسان، وقدمت فيها اليونسكو بحثاً عن موضوع "إمكانية لجوء الأفراد إلى المحاكم الدولية والإجراءات الدولية المتعلقة بالشكاوى في مجال حقوق الإنسان". وعقدت حلقة التدارس هذه بحضور رئيس كوستاريكا، ومفوضة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، ورئيس جامعة السلام، وأتاحت الفرصة لتعزيز التعاون مع خبراء ومؤسسات حقوق الإنسان في أمريكا اللاتينية. وشاركت اليونسكو أيضاً في حلقة التدارس الدولية التي نظمها المعهد العالي للاتصال الخاص بالرأي العام (ISCOP)، والمنتدى الأخلاقي لاستخدام القوة، وهيئة أركان الدفاع الوطني في إيطاليا، وكان موضوعها "من أجل استخدام أخلاقي للقوة في عالم ما بعد سيادة القطبين" (روما، إيطاليا، ١-٢ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩). وأتاح هذا اللقاء توضيح ضرورة بحث المسائل المتصلة بالأخلاق في العلاقات الدولية قبل تحديد الأسس الأخلاقية لسياسة خاصة باستخدام القوة. وجرى التركيز بوجه خاص على ضرورة الحيلولة دون وقوع النزاعات.

١٦٠- وشاركت اليونسكو في المشاورات بين الوكالات بشأن متابعة أنشطة المساعدات التقنية التي تقدمها الأمم المتحدة في المجالات المتعلقة بحقوق الإنسان، والتي أجريت في جنيف (سويسرا) في ٣٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩، وفي اجتماع المائدة المستديرة الرابع والعشرين بشأن المشكلات الراهنة للقانون الإنساني الدولي (سان ريمو، إيطاليا، ٢-٤ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩) الذي نظمه "المعهد الدولي للقانون الإنساني".

١٦١- وفي إطار مشروع "البحث عن طرائق درء النزاعات وتسويتها في المجتمعات التقليدية في توغو"، نُظمت في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، بمساعدة من اللجنة الوطنية لليونسكو في توغو، حلقة عمل شارك فيها زهاء أربعين خبيراً قاموا بتحليل عشرة موضوعات استناداً إلى بيانات جُمعت عن طريق دراسات استقصائية ميدانية. وسينشر مطبوع مرجعي يتضمن الآليات الخاصة بتسوية النزاعات والتي أسفر عنها هذا المشروع.

١٦٢- وشرع في تنفيذ برنامج للبحوث بشأن روابط النسب العائلي وعلاقات القرابة الطريفة بين المواطنين في ست دول من غرب أفريقيا، وذلك بالتعاون مع منظمة "البيئة والتنمية في العالم الثالث". ويرمي هذا البرنامج إلى استخلاص آليات لتسوية النزاعات وتشجيع التربية على المواطنة من خلال تنمية الصلات بين الأفراد. وعقدت في داكار (السنغال) في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠ حلقة عمل ضمت قرابة ثلاثين إخصائياً قاموا ببحث الدراسات التي أجريت في إطار هذا المشروع.

١٦٣- وواصلت اليونسكو تقديم الدعم لـ "منتدى وسائل الإعلام الإسرائيلية - الفلسطينية" ولشبكة صحف أمريكا اللاتينية من أجل ثقافة السلام (REDIPAZ). وقامت اليونسكو، بالتعاون مع "الصندوق الجديد

للصحافة الإيبيرية الأمريكية"، بتنظيم حلقة عمل لمهنيي الإعلام في هذه الشبكة عن استخدام المقابلات الصحفية، وذلك في ليما، بيرو، في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩.

١٦٤- وتطبيقا لتوصيات المنتدى الثاني الذي نظمته اليونسكو وأمانة مؤتمر القوات المسلحة في أمريكا الوسطى، والذي شارك فيه القوات المسلحة في السلفادور وغواتيمالا وهندوراس ونيكاراغوا، أعد برنامج تدريبي لأعضاء القوات المسلحة في البلدان المعنية فيما يخص ثقافة السلام وتنمية حقوق الإنسان. ونشأ تعاون جديد بين السلطات الإيطالية (وزارة الداخلية الإيطالية وإدارة شرطة تورينو) بهدف البدء بتنفيذ مشروع "الشرطة من أجل السلام". وخلال اجتماع عمل في مقر اليونسكو يوم ٢٩ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩، تقرر تنظيم مؤتمر دولي عن موضوع "الشرطة من أجل السلام: تدريب الشرطة بهدف تأمين مراعاة أفضل للأبعاد الجديدة للأمن وإقامة شراكات جديدة". وسيهدف هذا المؤتمر إلى تعزيز دور الشرطة في مجال درء النزاعات وإلى صياغة توصيات تتعلق بتحسين تدريب الشرطة في مجالات السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية والتعددية الثقافية، وكذلك بإقامة شراكات في مجالي التدريب وتكوين أفرقة متكاملة من الشرطة قادرة على العمل الميداني بصورة ناجحة. وبناء على دعوة من السلطات الإيطالية المعنية، عُقد اجتماع تحضيرى في تورينو في يومي ١٧ و ١٨ فبراير/شباط ٢٠٠٠.

الوحدة ٢ - التربية من أجل ثقافة السلام

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
٩٤,٤	٣ ١٦٥ ٠٧٤	٣ ٣٥١ ٨٠٢	الوحدة ٢

١٦٥- فيما يخص التربية في مجال حقوق الإنسان، واصلت اليونسكو، بالتعاون الوثيق مع المفوضية السامية للأمم المتحدة لحقوق الإنسان، تشجيع الدول على إعداد وتنفيذ خطط واستراتيجيات وطنية للتربية في مجال حقوق الإنسان، وتقديم المساعدة إلى هذه الدول في هذا الصدد، والتشجيع على تبادل الخبرات داخل كل منطقة إقليمية وفيما بين المناطق. وأنشئت في بوروندي والجمهورية الدومينيكية والهند وإيطاليا والمغرب كراس جامعية لليونسكو في مجال حقوق الإنسان والسلام والديمقراطية والتسامح. وبمساعدة مالية من اليونسكو، اضطلع كرسي اليونسكو الجامعي للسلام وحقوق الإنسان والديمقراطية، في المركز الجامعي الأوروبي لدراسات السلام في ستاتسليينغ، في النمسا، بإصدار العدد الأول من النشرة الإعلامية لكراسي اليونسكو الجامعية لحقوق الإنسان والديمقراطية والسلام والتسامح والتفاهم الدولي، في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩.

١٦٦- وتم التوقيع في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩ على مذكرة للتعاون مع جامعة باديويا (إيطاليا) فيما يخص البرنامج الأوروبي لشهادة الماجستير في مجال حقوق الإنسان ونشر الديمقراطية (الذي اشتركت ١٥ جامعة أوروبية في إنشائه في ١٩٩٧ بمساندة الاتحاد الأوروبي، ومنطقة فينيتو، وبلدية مدينة البندقية،

واليونسكو، والمفوضية السامية للأمم المتحدة لحقوق الإنسان)، وذلك لتعزيز التربية والبحوث والتدريب في مجالات حقوق الإنسان ونشر الديمقراطية.

١٦٧- وأعدت الصيغة النهائية لمشروع الاستبيان الرامي إلى رصد وتنفيذ إعلان اليونسكو وإطار العمل المتكامل بشأن التربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية الذي درسه ووافق عليه المجلس التنفيذي في دورته السادسة والخمسين بعد المائة، وذلك من أجل توزيعه على الدول الأعضاء. وتشارك مجلس أوروبا واللجنة الأوروبية واليونسكو، في تنظيم مؤتمر عقد في وارسو من ٤ إلى ٨ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، عن "التربية من أجل المواطنة الديمقراطية: الأساليب والممارسات والاستراتيجيات"، بغية استعراض أوضاع التربية من أجل المواطنة الديمقراطية في أوروبا (الممارسة والنهوج)، وتعزيز التعاون الأوروبي، وصياغة اقتراحات لتطوير التربية من أجل المواطنة الديمقراطية في السنوات المقبلة. وأصدرت اليونسكو بالتعاون مع معهد غيورغ ايكيرت، دليلا دوليا عن أخصائي تنقيح الكتب والمناهج المدرسية، وهو دليل متوافر بالفرنسية والانجليزية وفي شكل قرص للقراءة بالليزر. ووزعت على مكاتب اليونسكو الميدانية والمنظمات غير الحكومية المعنية ووزارات التربية في الدول الأعضاء مجموعة مواد للتربية المواطنة بعنوان (*The Practice of Citizenship*) (ممارسة المواطنة) تشتمل على مواد عن التربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية؛ وقد طلبت دول عديدة أن تجري ترجمة وتوزيع هذه المجموعة على الصعيد الوطني (استراليا، البرازيل، كندا، فنلندا، ألمانيا، غانا، جمهورية إيران الإسلامية، الكويت، السنغال، جنوب افريقيا، سويسرا، الولايات المتحدة الأمريكية، زامبيا، جمهورية تنزانيا المتحدة).

١٦٨- وواصلت المنظمة جهودها لتعزيز التربية في مجال حقوق الإنسان على شتى المستويات وعززت تعاونها مع المفوضية السامية للأمم المتحدة لحقوق الإنسان في إعداد أدلة للتربية في مجال حقوق الإنسان. كما أنها شاركت مشاركة نشيطة في اجتماع الخبراء لتقييم النسخة الأولية لدليل حقوق الإنسان الموجّه إلى معلمي المدارس الابتدائية، والذي نظّمته المفوضية السامية للأمم المتحدة لحقوق الإنسان، في جنيف، بسويسرا (ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩).

١٦٩- واستمرت شبكة المدارس المنتسبة في التوسع بانضمام أكثر من ٤٠ مدرسة أخرى ودولتين عضوين آخرين (بليز ولسكمبرغ) إليها، فأصبحت تضم في المجموع ٦٠١٦ مدرسة منتسبة من ١٦٣ بلدا. وصدر بالانجليزية والفرنسية الكراس المعنون "علميو المستقبل: النساء والرجال" الذي يسلط الضوء على اللقاء الدولي لشبكة المدارس المنتسبة الذي عقد عن هذا الموضوع في ١٩٩٨. وجرى تشذيب خطة عمل أوروبية لشبكة المدارس المنتسبة في لقاء أوروبي للمنسقين الوطنيين لهذه الشبكة، في طليطلة باسبانيا من ١ إلى ٣ يوليو/تموز، برعاية اللجنة الوطنية الإسبانية لليونسكو. وعقد في تبليسي بجورجيا، من ٧ إلى ١٤ يوليو/تموز، اجتماع أوروبي لتحسين الربط الشبكي لهذه الشبكة في أوروبا. وشارك مائة طالب ومعلم من شبكة المدارس المنتسبة في جنوب شرقي آسيا في معسكر صيفي إقليمي عن "اكتشاف فن اليونسكو في مضافة الجهود"، وذلك من ١٠ إلى ١٧ يوليو/تموز، بغية تعزيز التفاهم والتسامح بين الثقافات. كما شارك طلبة من المدارس المنتسبة في قرابة ٤٠ بلدا في مسابقة دولية عن الروح الأولمبية والرياضة والسلام، وعرضت الرسوم الفائزة، في المؤتمر الدولي الثالث للوزراء وكبار المسؤولين عن التربية البدنية والرياضة - مينيبس ٣ (بونت ديل إيستي، أوروغواي، ٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني - ٣ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩). وشاركت

مائتان وست عشرة مدرسة من ٦٥ بلدا في مشروع الاتصال العالمي السنوي المعنون "هذا عصرنا" والذي نظم في ١٩ نوفمبر/تشرين الثاني عن موضوع "نحو مجتمع لكل العصور" وتضمن الاحتفال بالسنة الدولية للمسنين وبالذكرى السنوية العاشرة للاتفاقية الدولية لحقوق الطفل. وعقد في جزيرة غوريه، في السنغال، في الفترة من ١٨ إلى ٢٣ أغسطس/آب، الاجتماع الثاني لفريق العمل الدولي المختص لشبكة المدارس المنتسبة والمعني بـ "كسر حاجز الصمت" وذلك بشأن المشروع التربوي عن تجارة الرقيق عبر الأطلسي، بغية إسداء المشورة لليونسكو بشأن التوجه المقبل لهذا المشروع الخاص بالشبكة والذي بدأ في عام ١٩٩٨ وتشارك فيه زهاء ١٠٠ مدرسة في افريقيا والأمريكتين وأوروبا. وأعقب هذا الاجتماع تنظيم منتدى للشباب عن التراث العالمي وكسر حاجز الصمت (٢٣-٢٦ أغسطس/آب) حضره أكثر من مائة شخص من الشباب والمعلمين من ٣٠ بلدا من البلدان المطلة على المحيط الأطلسي. وبغية تعزيز الحوار المشترك بين الثقافات فيما بين الشباب في القارات الثلاث، تم إصدار العدد الأول من النشرة الإعلامية "كسر حاجز الصمت" مع قائمة بالمدارس المشاركة في المشروع التربوي عن تجارة الرقيق عبر الأطلسي.

١٧٠- وأصبح المشروع التربوي المتميز بشأن التراث الثقافي (الذي ترعاه مؤسسة رون بولانك) يحقق تقدما كبيرا في مجال إدخال موضوع التراث العالمي في الصفوف الدراسية وفي أوساط المجتمع المحلي. وثمة ما يقارب ٦٠٠ مدرسة في شبكة المدارس المنتسبة تنتمي إلى أكثر من ١١٠ دول أعضاء، تختبر مجموعة اليونسكو للمواد التعليمية المرجعية للمعلمين عن التراث العالمي والمعنونة "التراث العالمي بين أيدي الشباب". كما تم إصدار الطبعة العربية من مجموعة المواد هذه مع فيلم بالفيديو عن المشروع يستغرق ١٤ دقيقة (بالانجليزية، والفرنسية، والاسبانية، والعربية). وفي الفترة بين يوليو/تموز ونوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩، عقدت في بليز وفيجي والهند والأردن وملاووي وعمان وأوزبكستان، سلسلة من الدورات التدريبية دون الإقليمية عن التراث العالمي؛ كما عقدت خلال نفس الفترة معسكرات ومنتديات للشباب في كل من المغرب والنرويج والسويد.

١٧١- وعقد اجتماع موسع لمكتب اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة (سيجيبيس) في الفترة من ٢٠ يونيو/حزيران إلى ٢ يوليو/تموز ١٩٩٩ في مقر اللجنة الأولمبية الدولية في لوزان (سويسرا) بناء على دعوة من رئيس المكتب. وتناول هذا الاجتماع أساسا مسألة تنظيم المؤتمر العالمي عن التربية البدنية والرياضة من أجل ثقافة السلام، ودرس المشروعات الأولية لنصوص المؤتمر الدولي الثالث للوزراء وكبار المسؤولين عن التربية البدنية والرياضة (مينيبس ٣)، والتحضير للدورة الثلاثين للمؤتمر العام.

١٧٢- واشتركت اليونسكو مع اللجنة الأولمبية الدولية في تنظيم المؤتمر العالمي عن التربية البدنية والرياضة من أجل ثقافة السلام، الذي عقد في المقر من ٥ إلى ٧ يوليو/تموز ١٩٩٩ في إطار الإعداد للسنة الدولية لثقافة السلام. وقد ضم هذا المؤتمر أكثر من ٢٣٠ مشتركا من ٧٦ بلدا كان بينهم ١٨ وزيرا و ٨ سفراء و ٨ مسؤولين من اللجنة الأولمبية الدولية و ٥٥ مديرا من مديري اللجان الوطنية الأولمبية وممثلو ٢٤ منظمة رياضية دولية و ١٤ رياضيا ذا مستوى عالمي. وأسهم هذا المؤتمر في تعزيز التعاون بين اليونسكو واللجنة الأولمبية الدولية بغية تعبئة شبكاتهما في إطار مشروع واسع النطاق بعنوان "الرياضة وثقافة السلام" سيجري البدء به خلال السنة الدولية.

١٧٣- وتناول اجتماع اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة (سيجيس) الذي عقد في بونتا ديل إيستي (أوروغواي، ٢٥-٢٧ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩) قضايا الإعداد لمؤتمر مينيبس ٣، وإطار متابعته، وتقييمه. وتطبيقا للقرار ٣,٢,٣ الذي اعتمده المجلس التنفيذي في دورته السادسة والخمسين بعد المائة، تم عقد مؤتمر مينيبس ٣ في بونتا ديل إيستي (أوروغواي) في الفترة من ٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني إلى ٣ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، وتحتوي الوثيقة ١٥٩م ت/إعلام ٣ على معلومات مفصلة عن هذا المؤتمر. وستدرس اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة في اجتماعها المقبل الذي سيعقد في أولمبيا (اليونان)، من ٢ إلى ٥ أبريل/نيسان ٢٠٠٠، اقتراحات العمل المحددة من أجل متابعة مؤتمر مينيبس ٣.

١٧٤- وفي إطار تطوير شبكتي لينغواباكس ولنغواني ومرافق معلوماتهما، أنشئ مشروع بيريكس (P.E.R.I.C.L.E.S) - البرنامج التجريبي لإحياء اهتمام الشباب بالثقافات واللغات المجاورة انطلاقاً من البيئة الطبيعية والمواقع التراثية) في كل من فرنسا وألمانيا وكسمبرغ. وجرى الاضطلاع بأنشطة للسنة الأوروبية للغات، بالتعاون الوثيق مع الاتحاد الأوروبي ومجلس أوروبا والمكتب الأوروبي للغات الأقل انتشاراً. وصدر عدد خاص من النشرة الإعلامية لشبكة لينغواباكس في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩. وافتتح المدير العام الاجتماع الأول للجنة الاستشارية للتعددية اللغوية والتعليم المتعدد اللغات، الذي عقد في المقر في ١٤ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩، وانتخبت فيه اللجنة هيئة مكتبها.

الوحدة ٣ - ثقافة السلام في الميدان

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة %	المصروفات الفعلية دولار	الاعتمادات المخصصة دولار	
١٠١,٨	٢ ٦٩٤ ١٢٩	٢ ٦٤٦ ٨٥١	الوحدة ٣

١٧٥- واصلت اليونسكو مسانبتها للبرامج الوطنية لثقافة السلام التي استهلكت في عدة بلدان بناء على طلب الدول الأعضاء، والتي تشمل طائفة واسعة من الأنشطة في مجالات اختصاص المنظمة، لا سيما في مجالي التربية والاتصال.

١٧٦- وقدمت اليونسكو خلال الستة أشهر الأخيرة من عام ١٩٩٩ مسانبتها لإعداد برنامجين وطنيين جديدين لثقافة السلام في مالي وكمبوديا، استناداً إلى مشاورات أجريت مع جميع شرائح المجتمع من أجل تحديد استراتيجيات مناسبة تتفق مع السياق السياسي والاجتماعي والثقافي في كل بلد. وعقد في يومي ١٠ و ١١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩ "مؤتمر وطني بشأن ثقافة السلام في كمبوديا"، نظمتها الحكومة الملكية الكمبودية بدعم مالي من اليونسكو. وشارك في المؤتمر ممثلون من فئات مختلفة (من القادة السياسيين والدينيين، والطلبة، والرابطات النسائية، ورابطات حقوق الإنسان، وغيرهم). ونظمت المناقشات في أربعة حلقات عمل خصص كل منها لأحد الموضوعات الرئيسية وهي: التحديات الرئيسية المطروحة أمام ثقافة السلام، دور النساء والشباب، والسلام والحكم السليم وحقوق الإنسان، والسلام

والأمن. واعتمد المؤتمر إعلاناً عن ثقافة السلام جدد فيه المشتركون التزامهم بالسلام والديمقراطية واحترام حقوق الإنسان وطلبوا من المجتمع الدولي، ولا سيما اليونسكو، مساعدة السلطات الوطنية والمؤتمر المدني في تعزيز ثقافة السلام وخاصة من خلال التربية. وفي إطار استهلال مشروع: "مساندة تنفيذ البرنامج العشري للتربية" في مالي، الذي يموله بامت لفترة خمس سنوات، وضعت اليونسكو، بوصفها الوكالة التنفيذية، جدولاً زمنياً للشروع في تنفيذ الأنشطة بالتعاون مع السلطات الوطنية. وسيركز المشروع على تنقيح الكتب المدرسية وتدريب المعلمين وإعداد المواد والمعينات التعليمية. وسيشدد على التربية في مجال ثقافة السلام في المستويين الابتدائي والثانوي، في الوسط الريفي وفي الوسط الحضري على السواء. وقد اعتمدت خطة عمل وطنية للتربية في مجال ثقافة السلام وحقوق الإنسان وستتولى لجنة وطنية تضم ممثلين من المجتمع المدني والمؤسسات السياسية والاجتماعية تنسيق جميع أنشطة تعزيز ثقافة السلام التي تنفذ على الصعيد الوطني.

١٧٧- وفي ١٧ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، وقعت اليونسكو وحكومة ألبانيا مذكرة اتفاق لتنفيذ مشروع بعنوان "التربية المتعددة الثقافات والتربية من أجل حقوق الإنسان" تموله الحكومة الإيطالية. ويستهدف هذا المشروع تهيئة مناخ يسوده التفاهم بين الثقافات واحترام حقوق الإنسان في جميع المؤسسات التعليمية، عن طريق تضمين المناهج الدراسية بعداً يتعلق بالسلام وحقوق الإنسان والديمقراطية وذلك في التعليم النظامي وغير النظامي على حد سواء. وسيوفر التدريب للمعلمين ومعدّي المناهج الدراسية وواضعي الكتب الدراسية والعاملين الإداريين. وسينشأ فريق وطني لتنسيق هذا المشروع الذي ستقدم له اليونسكو معونتها التقنية لا سيما في مجال إعداد الكتب الدراسية وتدريب المعلمين.

١٧٨- وفي إطار تقديم المساعدة لوسائل الإعلام المستقلة في مناطق النزاعات، واصلت المنظمة تقديم الدعم وأعدت عدة مشروعات جديدة في البلقان ومنطقة البحيرات الكبرى في أنغولا. وبالتعاون مع الرابطة العالمية للصحف أوفدت عدة بعثات خبراء إلى كوسوفو وبلغراد وسكوبية لاستجلاء الاحتياجات في مجال تطوير البنية الأساسية لوسائل الإعلام المطبوعة. ولا يزال برنامج اليونسكو لنجدة وسائل الإعلام SOS Media يعتبر عنصراً قيادياً في مجال النهوض بوسائل الإعلام في المناطق الخارجة من النزاعات، وقد نجح في اجتذاب أموال من خارج الميزانية لهذا الغرض.

١٧٩- وفي إطار المشروع "من أجل السلام والتسامح، ومن أجل الحوار فيما بين الحضارات" عقدت في بادن بادن (ألمانيا) في ١ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩، مائدة مستديرة دولية في موضوع "ثقافة السلام: التفكير في القرن الحادي والعشرين، كيف نتعايش في عالم متعدد الأقطاب"، تولت تنظيمها مؤسسة بادن بادن الدولية بمساعدة اليونسكو، وضمت عدداً من الأشخاص البارزين المعنيين بالموضوع لتبادل وجهات النظر بشأن الطريقة التي يمكن بها لمتخذي القرارات في المجال السياسي والفكري والإعلامي أن يساعدوا في درء النزاعات الإثنية والدينية وتسويتها، مع التأكيد على أهمية التربية من أجل السلام وضرورة زيادة الاستثمارات الحكومية في هذا المجال. وحظيت المائدة المستديرة بتغطية إعلامية واسعة.

١٨٠- وعقد في كازاخستان من ١٢ إلى ١٨ سبتمبر/أيلول، في إطار المشروع "الشرق والغرب: الحوار بين الثقافات في آسيا الوسطى"، منتدى دولي عن الثقافة والدين في آسيا الوسطى، اشتمل على ثلاثة أنشطة:

عقد ندوة عن الثقافة والدين في آسيا الوسطى، واستهلال شبكة من كراسي اليونسكو الجامعية عن الأديان والتقاليد الروحية (مركز دراسات عن العلاقات الإسلامية المسيحية، برمنغهام، المملكة المتحدة) في الجامعة القرغيزية الروسية السلافية (بيشكيك، قرغيزستان)، وعقد الدورة الرابعة للمجلس الأكاديمي للمعهد الدولي لدراسات آسيا الوسطى. وساهم المنتدى في حفز الوعي بالقضايا الدينية وأكد على ضرورة الاضطلاع بأنشطة تشجع الحوار فيما بين الثقافات وفيما بين الأديان، وبالأخص عن طريق برامج تعليمية تعد على الصعيد الإقليمي أثناء فترة العامين الجارية. وعقدت في مقر اليونسكو أثناء انعقاد الدورة الثلاثين للمؤتمر العام الدورة الثالثة للجمعية العامة للمعهد الدولي لدراسات آسيا الوسطى، التي درست وأقرت البرنامج الأكاديمي والميزانية الخاصين بالمعهد لعامي ٢٠٠٠-٢٠٠١ اللذين عرضهما عليها المجلس الأكاديمي. ونظم المعهد الدولي لدراسة حضارات الرحل (أولان باتور، منغوليا) الذي أنشئ عام ١٩٩٩ وتدعمه اليونسكو، ندوة عن الرحل واستخدام المراعي اليوم، كانت مناسبة قدم فيها نحو ستين عالما منغوليا إلى المجتمع الأكاديمي معلومات عن بحوثهم. وقد تفضلت شركة التأمين UNISTRAT (فرنسا) بالتبرع بمبلغ ٣٠ ٠٠٠ فرنك فرنسي لمشروع اليونسكو الخاص بحضارات وثقافات الرحل.

١٨١- وفي منتصف فترة العقد الدولي للسكان الأصليين في العالم، عقد في المقر (١٨-٢٠ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩) اجتماع في موضوع التحديات الثقافية للعقد الدولي للسكان الأصليين في العالم، شارك فيه نحو أربعين ممثلا لمنظمات السكان الأصليين لمناقشة مسائل تتعلق بالملكية الفكرية، وصون اللغات، والمعارف التقليدية والحداثة، والهوية في مواجهة العولمة، وإسهام الثقافات الأصلية في الثقافة العالمية. وقد أتاحت التوصيات التي صدرت عن الاجتماع تعديل وجهة أنشطة المنظمة لصالح السكان الأصليين، وإدراج اقتراحاتها ضمن إشكالية التعددية الأوسع وفي إطار خطة جديدة للتعاون مع منظومة الأمم المتحدة بجملتها.

١٨٢- وجرت توعية مناطق عديدة في العالم بمشروع نصب غوريه بفضل البعثات التي قام بها رئيس اللجنة الدولية. وقد عرض المشروع على الاتحاد الدولي للمهندسين المعماريين في بكين (الصين) والمعهد الياباني للهندسة المعمارية في طوكيو (اليابان) في يوليو/تموز، وعلى رابطة المتاحف الأفريقية الأمريكية في ديترويت (الولايات المتحدة الأمريكية) في أغسطس/آب ومؤسسة ستيفن سبيلبرغ في لوس أنجلوس (الولايات المتحدة الأمريكية) في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩. وقررت حكومة السنغال شن حملة لجمع الأموال في أبريل/نيسان ٢٠٠٠ والقيام ببعثات في عدة بلدان لدعوتها إلى المشاركة ماليا في تنفيذ النصب. وأنشئت في الولايات المتحدة الأمريكية لجنة دعم مؤلفة من كبار الشخصيات.

معهد اليونسكو للإحصاء

١٨٣- أنشئ معهد اليونسكو للإحصاء رسميا، ولو على أساس مؤقت، في ١ يوليو/تموز ١٩٩٩. وعين المعهد منذ إنشائه موظفا إداريا جديدا وسبعة موظفين مؤقتين، كما وافق على استعادة موظفين اثنين لتكميل وتعزيز فريق الموظفين القائم الذي لم يعد كافيا. وأتاحت هذه التعيينات إنشاء فريق قبيل نهاية العام ليتولى استعراض برنامج العمل الخاص بالإحصاءات المتعلقة بالتعليم وليقدم توصيات عن فترة العامين المقبلة.

١٨٤- وقد كرس جزء كبير من الأشهر الستة الأولى من وجود المعهد لمسائل إدارية وللتحضير للمؤتمر العام الذي عقد في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩ حيث تمت الموافقة رسمياً على إنشاء المعهد وعلى نظامه الأساسي. وانتخب في نفس الدورة المذكورة الأعضاء الستة الأوائل لمجلس إدارة المعهد، ثم عين المدير العام لليونسكو بعد ذلك بفترة وجيزة الأعضاء الستة الآخرين. وقد اجتمع مجلس الإدارة لأول مرة في فبراير/شباط ٢٠٠٠ للتشاور بشأن أولويات البرنامج والأنشطة والجوانب التنظيمية.

١٨٥- وعلى أثر الدورة الثلاثين للمؤتمر العام، كتب المدير العام إلى جميع الدول الأعضاء ودعاها إلى التفكير في موضوع استضافة المعهد وإلى تقديم اقتراحات بهذا الشأن بحلول ٢٩ فبراير/شباط ٢٠٠٠. فأعربت حكومات أربعة بلدان (كندا وفرنسا وهولندا والمملكة المتحدة) عن اهتمامها بهذا الموضوع، ومن المتوقع أن يتخذ المجلس التنفيذي القرار النهائي بهذا الشأن في دورته الراهنة.

١٨٦- وأقيمت اتصالات عديدة مع وكالات دولية وثنائية. وتمت زيارة العديد منها خلال هذه الفترة لتحديد الوكالات التي يرجح أن يقيم معهد اليونسكو للإحصاء علاقات عمل منتجة معها. وفي إطار منظومة الأمم المتحدة، عين مدير للجنة معنية بالمؤشرات الإحصائية وتابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وانتخب عضواً في مجلس اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية التابعة للجنة التنسيق الإدارية. كما تم تعزيز علاقات العمل مع قسم الإحصاءات بالأمم المتحدة، واليونسيف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والبنك الدولي. وتم تطوير التعاون مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومكتب الإحصاء للجماعات الأوروبية (يوروستات)، وذلك فيما يتعلق بالتصنيف الدولي المقتن للتعليم (إسكد) ومؤشرات التعليم في العالم، والإحصاءات الخاصة بالعلم والتكنولوجيا والثقافة والاتصال. وتكرمت وزارة التربية الفرنسية باستضافة اجتماع للخبراء بشأن تقييم النظم التربوية، في سبتمبر/أيلول، بهدف جمع الأفكار والحصول على مشورة فريق دولي من الخبراء بشأن الطريقة التي يمكن بها للمعهد أن يطور برنامجه المعني بالمؤشرات والإحصاءات المتعلقة بالتعليم.

١٨٧- وفيما يخص جمع البيانات ونشرها، تم طبع وإصدار الكتاب السنوي للإحصاء لعام ١٩٩٩ أثناء الدورة الثلاثين للمؤتمر العام؛ وفيه استعراض لتطور العلم والثقافة والاتصال في العالم خلال السنوات الثلاثين الأخيرة عن طريق عرض بيانات للمؤشرات الرئيسية بحسب الفترات الزمنية. ووافق معهد اليونسكو للإحصاء على أن يعمل من أجل تحسين نوعية البيانات التي جمعت خلال عملية تقييم عام ٢٠٠٠ للتعليم للجميع وذلك عن طريق المشاركة بنشاط في معالجة وإقرار وتحليل جميع الإحصاءات الوطنية التي تلقتها اليونسكو عن التعليم للجميع، وعن طريق مساندة البلدان في تقديم هذه البيانات، والمشاركة في عدة اجتماعات استشارية تقنية واجتماعات إقليمية ودون إقليمية، وكذلك عن طريق إعداد تقرير إحصائي عالمي يحلل الاتجاهات والأنماط السائدة والتوقعات في مجال التعليم. كما وافق معهد اليونسكو للإحصاء على تحمل المسؤولية عن إعداد تقرير عن التعليم للجميع يعنى بأوضاع التعليم في أوروبا الوسطى والشرقية.

١٨٨- واستناداً إلى معلومات وردت من جهات معنية بتوفير بيانات وطنية، قام المعهد بتعزيز موظفيه لتطبيق التصنيف الدولي المقتن للتعليم لعام ١٩٩٧ (إسكد - ٩٧). كما تمثل مجال آخر من مجالات اهتمام المعهد الرئيسية خلال الأشهر القليلة الماضية في زيادة وزن اليونسكو في مشروع مشترك بين

اليونسكو ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ويتعلق بمؤشرات التعليم في العالم ويموله البنك الدولي، وفي استخلاص الدروس من هذا المشروع لمساعدة المعهد على تحسين تشكيلة ونوعية البيانات المجمعة من بلدان أخرى. وتم الاضطلاع، بالإضافة إلى ذلك، بعملية استيفاء جديدة للتقديرات والإسقاطات المتعلقة بمحو الأمية، في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، ووزعت البيانات على وكالات مختلفة. واسترعى نشاط يتعلق بوضع إسقاطات للبيانات الخاصة بالتسجيل في المدارس اهتماما مماثلا من جانب وكالات أخرى، وقد وزعت المعلومات المتعلقة بهذه الإسقاطات على نطاق واسع.

١٨٩- ونقلت إحصاءات اليونسكو بشأن العلم والثقافة والاتصال من الحاسوب المركزي بحيث يمكن استخدامها في حواسيب شخصية، والعمل جار على تحسين هذه الإحصاءات. كما تم الانتهاء من إجراء الإستقصاءات الإحصائية لعامي ١٩٩٨/١٩٩٩ في هذه الميادين، ونشرت أحدث الإحصاءات والمؤشرات في الكتاب السنوي الإحصائي لعام ١٩٩٩. وواصل معهد اليونسكو للإحصاء المشاركة في الأنشطة المشتركة المعنية بالتعاون مع مكتب الإحصاء للجماعات الأوروبية (يوروستات) ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وقدم دعما إحصائيا لإعداد تقارير اليونسكو العالمية عن التربية والثقافة والاتصال والمعلومات، ولتقرير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن التنمية البشرية ولتقرير البنك الدولي عن التنمية في العالم.

١٩٠- وأدخلت تحسينات على موقع إحصاءات اليونسكو على شبكة ويب من حيث التكنولوجيا والمضمون. ومن المزمع زيادة استخدام أقراص القراءة بالليزر لأغراض نشر البيانات، وستنشر في أول قرص للقراءة بالليزر ضمن هذه المجموعة أحدث مجموعة بيانات عن تقييم عام ٢٠٠٠ للتعليم للجميع. وتركزت أنشطة بناء القدرات الإحصائية على مساندة الدول الأعضاء في إجراء تقييم عام ٢٠٠٠ للتعليم للجميع وذلك عن طريق تنظيم حلقات عمل واجتماعات وتقديم إرشادات تقنية مباشرة. وكان برنامج النظم الوطنية للمعلومات الإحصائية التربوية (NESIS) نشيطا بوجه خاص في هذا المجال في افريقيا جنوب الصحراء.

المنح الدراسية

١٩١- في الفترة ما بين الأول من يوليو/تموز و ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، قدم ما مجموعه ١٦٩ منحة دراسية للمنتفعين الحائزين على موافقة رسمية من اللجان الوطنية المعنية وتوزعت هذه المنح حسب المناطق كالتالي (افريقيا: ٥٩ منحة؛ والدول العربية بما في ذلك الطلبة الفلسطينيين: ٣٤ منحة؛ وآسيا والمحيط الهادي: ٣٥ منحة؛ وأوروبا: ٤٢ منحة؛ وأمريكا اللاتينية والكاريبي: ١٧ منحة). وكان بين هؤلاء المنتفعين ١٠٢ طالبا و ٦٧ طالبة. وتتولى شعبة المنح الدراسية إدارة هذه المنح التي تتوزع بحسب مصدر التمويل وطبيعته على النحو التالي:

- ٦٩ منحة دراسية فردية مجموع مبالغها ٣٥٣ ٣٢٤ دولارا في إطار البرنامج العادي لعامي ١٩٩٨-١٩٩٩، بما في ذلك برنامج بنك اليونسكو للمنح الدراسية؛

- ٤٧ إعانة سفر مجموع مبالغها ٧٣٤ ٥٢ دولارا كمساهمة في منح دراسية مشتركة تقدمها عدة دول أعضاء وجهات مانحة من القطاع الخاص وهيئات دولية. وتقدر القيمة الإجمالية لهذه المساهمات العينية بمبلغ يزيد على ٣ ملايين دولار؛
- ١ منحة دراسية قدمت في إطار برنامج المساهمة بمبلغ قدره ١٠٠ ٥ دولار؛
- ٨ منح دراسية مجموع مبالغها ٦٠٠ ٨٣ دولار في إطار المشروعات الممولة من خارج الميزانية وقد مولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛
- ٤٤ منحة دراسية مجموع مبالغها ٧٣٠ ٦٦٦ دولارا في إطار موارد خارجة عن الميزانية تمول من مشروعات أموال الودائع.

١٩٢- وتقدر القيمة الإجمالية للمنح الدراسية التي قدمت في الفترة المالية لعامي ١٩٩٨-١٩٩٩ في إطار جميع مصادر التمويل (بما في ذلك المنح الدراسية المقدمة في شكل مساهمات عينية في إطار برنامج المنح الدراسية تحت الرعاية المشتركة) بمبلغ يزيد على ٧ ملايين دولار.

١٩٣- وقد تكرمت البلدان التالية بالمساهمة في برنامج المنح الدراسية التي قدمت تحت الرعاية المشتركة في عامي ١٩٩٨-١٩٩٩: جمهورية الصين الشعبية، الجمهورية التشيكية، إسرائيل، اليابان (بما في ذلك المنحة المقدمة من الأستاذ هيراياما لصالح مشروع "طرق الحرير")، هولندا، بولندا، جمهورية كوريا، بالإضافة إلى منطمتين غير حكوميتين هما المعهد الدولي لمحو الأمية (فيلادلفيا، الولايات المتحدة الأمريكية) والرابطة الدولية لخريجي المؤسسات التعليمية السوفيتية. وفي إطار مشروع تموله شركة لوريال بالكامل، تم الإعلان عن عرض جديد لتقديم ١٠ منح دراسية لشابات يعملن في مجال البحوث المتعلقة بعلوم الحياة وتم اختيار المرشحات. وأقيمت حفلة لمنح الجوائز للمتفيعين في مقر اليونسكو في ١٠ يناير/ كانون الثاني ٢٠٠٠.

١٩٤- وبغية توفير معلومات عن برنامج المنح الدراسية، أعدت طبعة مؤقتة من "دليل زملاء اليونسكو ١٩٩٨-١٩٩٩" (Directory of UNESCO Fellows: 1998-1999) في أغسطس/آب ١٩٩٩ ووزعت على الدول الأعضاء أثناء الدورة الثلاثين للمؤتمر العام. ثم أعدت طبعة مستوفاة من هذا الدليل تغطي فترة العامين بأكملها، ومن المزمع أن تصدر قريبا. وتوجد في موقع اليونسكو على شبكة ويب حاليا قائمة ببرامج المنح الدراسية في اليونسكو بالانجليزية والفرنسية. وقد أرسل خطاب دوري (خ د/٣٥٣٣) مؤرخ في ٥ يناير/ كانون الثاني ٢٠٠٠ إلى جميع اللجان الوطنية والوفود الدائمة يبين المعايير والشروط المتعلقة بتقديم الطلبات للحصول على المنح الدراسية في إطار برنامج بنك اليونسكو للمنح الدراسية لعامي ٢٠٠٠-٢٠٠١.

١٩٥- وتتلقى اليونسكو كل عام أكثر من ٦ ٠٠٠ طلب للحصول على منح دراسية في مختلف مجالات اختصاصها. إلا أن محدودية الموارد تحول دون تلبية كافة الطلبات، وفي سبيل زيادة فرص التدريب وبناء القدرات، اعتمدت اليونسكو سياسة استباقية، في إطار خطة للمنح الدراسية تشارك اليونسكو في رعايتها، وذلك من أجل تعزيز وتوسيع نطاق الشراكات مع الحكومات وهيئات التعليم العالي والمؤسسات.

تنسيق الأنشطة المتعلقة بالنساء

١٩٦- يجري حاليا إعداد النص الذي ستساهم به اليونسكو في تقرير الأمين العام للأمم المتحدة عن تنفيذ الالتزامات التي جرى الإعراب عنها في المؤتمر العالمي الرابع للمرأة (بكين ١٩٩٥)، والذي سيقدم إلى الدورة الاستثنائية للجمعية العامة للأمم المتحدة (٥-٩ يونيو/حزيران ٢٠٠٠). وتم توزيع المشروع الأول للتقرير الذي أعدته وحدة تعزيز أوضاع المرأة وتكافؤ الجنسين بعنوان *Partnership is Power: Women and Men for gender Equality, A Preliminary Overview* (القوة في التشارك: النساء والرجال يعملون من أجل تكافؤ الفرص بين الجنسين، رؤية تمهيدية)، وذلك في الدورة الثلاثين للمؤتمر العام وعلى المكاتب الميدانية والمنظمات غير الحكومية أكثر من ٤٠٠٠ نسخة الانجليزية/الفرنسية)، وسيجري توزيع التقرير النهائي أثناء الدورة التاسعة والخمسين بعد المائة للمجلس التنفيذي، وبضمنه تقييم للجهود التي بذلتها اليونسكو لتنفيذ القرارات الخمسة التي اعتمدها المؤتمر العام لليونسكو بشأن النساء والمساواة بين الجنسين.

١٩٧- وباعتبار اليونسكو الوكالة الرائدة المسؤولة عن تنفيذ المادة ١٠ (عن التعليم) من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، فإنها تشارك بنشاط في تعبئة دعم واسع النطاق لصالح هذه الاتفاقية ولصالح الأنشطة الرامية إلى تحقيق المساواة بين الجنسين. كما تقدم المنظمة مرتين في السنة تقريرا عن أنشطتها إلى اللجنة المعنية باتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. وفي هذا السياق، أصدرت وحدة تعزيز أوضاع المرأة وتكافؤ الجنسين، في ١٩٩٨، "جواز سفر إلى المساواة"، وهي وثيقة شخصية في حجم جواز سفر تعرض فيه اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. وقد اتضح أنها أداة ناجحة للغاية لتكوين وعي بهذه الاتفاقية وللتشجيع على تطبيقها على نطاق واسع بحيث أصدرت طبعة مستوفاة منها في ١٩٩٩. تتضمن معلومات عن بروتوكول اختياري (اعتمده الأمم المتحدة في ١٩٩٩) وقد صدرت بالانجليزية والفرنسية والبرتغالية والاسبانية والهندية والأوردية والسواحلية. وستعد الصيغ النهائية لطبعات العربية والصينية والروسية قريبا. وطبعت في المجموع ١٢٠٠٠٠ نسخة من جواز السفر هذا، ويجري توزيع هذه النسخ من خلال شبكات اليونسكو وهيئات الأمم المتحدة (منظمة الأغذية والزراعة، ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، ومنظمة العمل الدولية وشعبة النهوض بالمرأة التابعة للأمم المتحدة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة). كما أنتجت وحدة تعزيز أوضاع المرأة وتكافؤ الجنسين بالتعاون مع مكتب اليونسكو في السلفادور طبعة شعبية من جواز السفر هذا باللغة الاسبانية تستهدف الأميين والأشخاص الحديثي العهد بالقراءة والكتابة. وبالإضافة إلى ذلك، قام مكتب اليونسكو في كوناكري بإصدار جواز السفر بتسع لغات محلية، وسيقوم باستخدامه لتدريب الناس حقوقهم واطلاعهم عليها من خلال حلقات عمل تنظم مع المنظمات غير الحكومية المحلية.

١٩٨- وعملا بالالتزام الذي أبداه الرؤساء التنفيذيون لجميع هيئات الأمم المتحدة (بيان لجنة التنسيق الإدارية عن تعميم التكافؤ بين الجنسين)، تواصل شبكة المراكز المعنية بقضايا الجنسين التي أنشئت في المقر وفي الميدان، نشاطها للتشجيع على تعميم التكافؤ بين الجنسين في برامج اليونسكو. بيد أن العديد من هذه المراكز لا تتلقى دعما كافيا لأنشطة تعميم التكافؤ بين الجنسين في القطاعات. وتبذل وحدة تعزيز أوضاع المرأة وتكافؤ الجنسين جهودا متزايدة لتحسين هذا الوضع ولا سيما من خلال تنظيم أنشطة لتدريب

الموظفين وزيادة وعيهم ومن خلال إعداد وتوزيع أدوات عملية لتعميم التكافؤ بين الجنسين (تصميم استراتيجية، وإعداد كتيب عن أمثلة لأفضل الممارسات؛ وإعداد لوائح حصر وقوائم بالمؤشرات).

١٩٩- وقامت وحدة تعزيز أوضاع المرأة وتكافؤ الجنسين، باعتبارها عنصرا حافزا وهيئة تنسيق للأنشطة التعاونية في مجال تكافؤ الجنسين، بتقديم المساعدة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس مرض الإيدز/السيدا بالنيابة عن مكتب اليونسكو في سانتياغو، لمشروع عن التربية الوقائية ضد مرض الإيدز/السيدا للمراهقات في شيلي ولتعزيز متابعة المؤتمر العالمي للعلوم الذي عقد في بودابست، وذلك عن طريق التعاون مع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة وشبكات إقليمية للعلميات وغير ذلك من الشركاء؛ ولاستحداث مجموعة مواد عن المؤشرات الخاصة بالجنسين في مجال العلوم والهندسة والتكنولوجيا؛ واختيار مرشحات للمنح الدراسية لليونسكو ولوريال لعام ٢٠٠٠ والمخصصة للعلميات والشابات؛ ولتنظيم منتدى لمدة ٣ أيام بشأن النساء والائتمانات الصغيرة، بالتعاون مع وحدة تنسيق الأنشطة المرتبطة بالقروض الصغيرة، والمنظمة الدولية غير الحكومية الإسبانية "Together in the World" "معا في العالم" (مدير، ١٢-١٤ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠)؛ ولتعبئة المشاورة الجماعية بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية عن النساء والفتيات وتكافؤ الجنسين وذلك من خلال أفرقة العمل الستة التي تم إنشاؤها في ١٩٩٨.

٢٠٠- وتواصل تطوير الموقع المعني بالنساء والفتيات وتكافؤ الجنسين على شبكة ويب بهدف توسيع نطاق الجهات التي يبلغها. وتم استيفاء المطبوع الذي أنتجته اليونسكو بعنوان "المبادئ الإرشادية عن اللغة غير المتحيزة لأحد الجنسين" (*Guidelines on Gender-Neutral Language*) (بالإنجليزية والفرنسية) وأعيد طبعه (١٣ ٠٠٠ نسخة حتى الآن). وما زال الإقبال عليه كبيرا ويتم استخدامه كمرجع دولي، وإن كانت اليونسكو نفسها لا تستخدم بانتظام لغة محايدة فيما يخص الجنسين في مراسلاتها ووثائقها الرسمية.

تنسيق الأنشطة المتعلقة بالشباب

٢٠١- نظمت وحدة تنسيق الأنشطة المتعلقة بالشباب، كجزء من جهودها لتعزيز العمل مع الشباب ومن أجلهم، منتدى للشباب (٣-٥ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩) أثناء الدورة الثلاثين للمؤتمر العام، بغية تشجيع مشاركة الشباب في وضع وتنفيذ برامج المنظمة. وقد حضر الاجتماع ١٢٠ من المندوبين الشباب من ١٠٨ دول أعضاء وقدمت معونة مالية للمندوبين الشباب من البلدان الأقل نموا لتيسير مشاركتهم في المنتدى. وأقيم أثناء المؤتمر ركن للشباب كانت تعرض فيه يوميا برامج وقضايا الشباب، وذلك بالتعاون مع قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية، كما أقيمت فعالية مسائية منتظمة بعنوان "الساعات السعيدة" لدعم الفنانين الشباب.

٢٠٢- وقامت اليونسكو باعتبارها أحد أعضاء لجنة الاختيار التابعة لبرلمان الأطفال العالمي الذي نظمته بالاشتراك مع الجمعية الوطنية الفرنسية (باريس، ٢٤-٢٦ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩)، بالإسهام في إعداد الصيغة النهائية للوثيقة المعنونة بـ *بيان الشباب للقرن الحادي والعشرين*. وشاركت وحدة التنسيق في اجتماعات وحلقات تدارس ومؤتمرات رئيسية مختلفة (كاللقاء العالمي للأجيال ومنتدى المستقبل المشترك،

ومؤتمر القمة الفرانكفونية، والمؤتمر الدولي عن البرامج المشتركة بين الأجيال لتعزيز التغيير الاجتماعي)، وعرضت نهج اليونسكو في العمل مع الشباب ومن أجلهم ولإقامة الشراكات من أجل العمل المشترك وجرت اتصالات من أجل البدء بنشاط تعاوني مع البنك الإسلامي للتنمية، ووكالات الأمم المتحدة وبرامجها (برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس مرض الإيدز/السيدا، واليونيسيف، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب)، وقوات حفظ السلام التابعة لمجلس الأمن، ومنظمات الشباب الدولية والإقليمية والوطنية، ومختلف أندية اليونسكو.

٢٠٣- كما تم تقديم الدعم لتنفيذ عدة مشروعات تجديدية للشباب منها: "مشروع الحوار العالمي للشباب" من أجل إقامة حوار بناء وبرنامج تدريبي مع الشباب ومن أجلهم بشأن كافة القضايا المتعلقة بتعلم العيش معا في مجتمع المعلومات والمعرفة؛ والمبادرة المشتركة لليونسكو وبرنامج الأمم المتحدة المعني بمرض الإيدز/السيدا بشأن وسائل إعلام الشباب ضد فيروس مرض الإيدز/السيدا، من أجل تطوير صحافة ميسرة للشباب تتناول القضايا المتعلقة بفيروس مرض الإيدز/السيدا بالمشاركة مع منظمة للشباب في الكامرون (Presse Jeune)؛ وقضايا مؤتمر القمة العالمي "الشباب من أجل ثقافة سلام على أعتاب الألفية الجديدة" (مكسيكو، ٢٢-٢٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩) الذي نظمه معهد الشباب المكسيكي وشارك فيه ما يزيد على ٢٠٠٠ من الشباب جاؤوا من ٥٥ بلدا وناقشوا فيه الدور الرئيسي للشباب في مجال تعزيز قيم ثقافة السلام في الألفية الجديدة.

٢٠٤- ونشرت وثيقتان في النصف الأخير من السنة الماضية إحداهما دليل ميسر للشباب: (UNESCO: A Youth Friendly Guide Information Kit on Youth) (بالانجليزية والفرنسية والاسبانية) يستهدف تعريف الشباب بعمل اليونسكو وحثهم على المشاركة فيه، والأخرى مجموعة مواد إعلامية عن الشباب (بالانجليزية والفرنسية) تعرض لمحة عامة عن مبادرات اليونسكو، مع إيراد أمثلة محددة عن زيادة مشاركة الشباب في نشاطها.

التنبؤ والدراسات المستقبلية

٢٠٥- أتاحت الأعمال المنفذة خلال الفترة المعنية تطوير جهود اليونسكو في مجال التنبؤ والدراسات المستقبلية، وزيادة إمكاناتها في مجال الرصد العلمي والفكري، ووضع حصر أولي للاتجاهات والتطورات المتوقعة في مجالات اختصاص المنظمة. وبالإمكان قياس مدى تأثير هذه الأنشطة من خلال التغطية الإعلامية الكبيرة التي حظيت بها في كافة أنحاء العالم ومن خلال الدعم الذي قدمته لها أبرز المنظمات الدولية غير الحكومية المعنية والأوساط العلمية والفكرية. واستنادا إلى هذه الأنشطة أعد التقرير الاستشاري للمدير العام المعنون *The World Ahead: Our Future in the Making* (عالم الغد: مستقبلنا في طور الصيرورة) الذي صدر في سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ بالفرنسية بعنوان *Un Monde nouveau*. وقد صدرت النسخة الإنجليزية من التقرير في شكل وثيقة في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩، وصدرت النسخة القطالونية عن مكتب اليونسكو في قطالونيا، في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠، وستصدر النسخ الانجليزية والاسبانية والفيتنامية وغيرها من النسخ عن طريق النشر المشترك خلال الأشهر القادمة.

٢٠٦- وفي ٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩ عقدت في مقر اليونسكو وفي إطار الدورة الثلاثين للمؤتمر العام لليونسكو الدورة الحادية عشرة لمحادثات القرن العشرين تحت عنوان نحو عقد عالمي جديد؟ شاركت فيها خمسة عشر شخصية علمية وفكرية مرموقة ومن أصحاب القرار للتداول بشأن التحديات الكبرى التي يواجهها القرن الحادي والعشرون. وقد ركز هذا الاجتماع على خمسة محاور هي: العولمة والثورة الصناعية الثالثة؛ والعقد الاجتماعي الجديد والتعليم للجميع مدى الحياة؛ ونحو مجتمع المعرفة؟؛ ونحو عقد طبيعي؟؛ ونحو عقد أخلاقي؟

٢٠٧- وتمت مواصلة أو تعزيز العديد من الشراكات ولا سيما مع المنظمات غير الحكومية الكبرى المعنية بالدراسات المستقبلية ومع بعض المؤسسات وذلك على نحو يكفل تحقيق آثار مضاعفة. فجرى تنظيم منتدى القرن الحادي والعشرين في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ بالاشتراك مع معرض هانوفر العالمي كتمهيد لهذا المعرض العالمي الذي سيقام في مدينة هانوفر (ألمانيا) في الفترة من يونيو/حزيران إلى أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩. وقد شاركت في هذا المنتدى الذي موله معرض هانوفر العالمي واليونسكو والشركة الألمانية فينانزغروب - سباركاس، أربعة مدن اختارها قسم القرن الحادي والعشرين من معرض هانوفر، وهي: ساو باولو، وشنغهاي، وأكس لا شابيل، وداكار، وقد تبادل ممثلو هذه المدن تجاربهم في مجال استشراف المستقبل الحضري. وتعرض النتائج الرئيسية للمنتدى على موقع معرض هانوفر العالمي على شبكة الانترنت، كما أنها ستُنشر في مطبوع.

٢٠٨- وأعلن في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩ عن تشكيل مجلس المستقبل الذي هو عبارة عن شبكة "افتراضية" ذات طابع استشاري مخصصة لاستقاء الآراء وجمع التوصيات من خيرة الخبراء وأفرقة الخبراء في مجال استشراف المستقبل. ويضم هذا المجلس أربعة عشر شخصية من حملة جائزة نوبل والعديد من الشخصيات المرموقة الأخرى بالإضافة إلى كبار المسؤولين في المنظمات غير الحكومية الكبرى المعنية باستشراف المستقبل ممن يشاركون في أعمال مكتب التحليل والتنبؤ.

٢٠٩- وبناء على طلب فريق العمل الخاص التابع للمجلس التنفيذي، أعدت وحدة التحليل والتنبؤ وثيقة لأعضاء الفريق بمناسبة اجتماعهم في الفترة من ٢١ إلى ٢٤ فبراير/شباط هي عبارة عن عرض موجز يهدف إلى تحديد بعض التوجهات المستقبلية الكبرى للقرن الحادي والعشرين. وتحمل هذا الوثيقة التي تقع في ثلاثين صفحة عنوان (*XXI siècle: essai d'identification de quelques grandes tendances*) (القرن الحادي والعشرون: محاولة تحديد بعض التوجهات الكبرى)، ويمكن الاطلاع عليها في موقع فريق العمل على شبكة ويب. وهذه الوثيقة هي بالنسبة لهذا الفريق بمثابة "مذكرة مرجعية يمكن الاستفادة منها طوال عملنا".

٢١٠- وأخيراً، فقد أسهمت اليونسكو في تنظيم المؤتمر العالمي السادس عشر للاتحاد العالمي للدراسات عن المستقبل (٥-٨ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، باكلود، الفلبين)، الذي تناول موضوع Celebrating Life and Complexities in the Next 100 Years كما شاركت في ملتقى استشراف المستقبل Assises de la prospective التي نظمتها في باريس، في ديسمبر/كانون الأول، الرابطة الدولية فوتوريبل (Futuribles) بمساعدة الاتحاد الأوروبي.

مركز تبادل المعلومات

٢١١- يتضمن موقع اليونسكو على شبكة انترنت حاليا ٤٧ ٠٠٠ صفحة و ٣٩ ٠٠٠ صورة ويتيح الانتفاع بقرابة عشر قواعد للبيانات. ويتزايد معدل عمليات الإطلاع على هذا الموقع بصورة منتظمة، فتستطلعه يوميا من ١٠ ٠٠٠ إلى ١٢ ٠٠٠ مؤسسة مختلفة تقع في ١٨٣ بلدا (منها ١٦٪ في افريقيا، و ٨٪ في الدول العربية، و ٢٣٪ في آسيا والمحيط الهادي، و ٢١٪ في أمريكا اللاتينية والكاريبي، و ٣٣٪ في أوروبا وأمريكا الشمالية). وتم تحقيق تقدم في مجال تعدد اللغات على الرغم من قلة الموارد المتاحة، فصار بالإمكان الآن الانتفاع بصفحة الاستقبال وبالنبذات الخاصة بحقوق المؤلف وبيان المسؤولية باللغات الرسمية الست. ومن المزمع إضافة نحو عشر صفحات أخرى متعددة اللغات تشتمل على معلومات عامة عن اليونسكو.

٢١٢- وبالتعاون مع جامعة الأمم المتحدة، أنشئ في طوكيو موقع "مرآتي" ثان يرتبط بالموقع المركزي لليونسكو، ويتيح مع الموقع الذي أنشئ فعلا في الولايات المتحدة، تخفيض وقت الاتصال انطلاقا من القارة الأمريكية والبلدان الآسيوية. فضلا عن ذلك، وفي إطار شبكة Netaid (المعنية بالمساعدة على الحد من الفقر عن طريق تكنولوجيا انترنت) وبالتعاون مع قطاع الاتصال والمعلومات والمعلوماتية، بدأ منذ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ استخدام وحدة مرنة مؤمنة تتيح تقديم الهبات عن طريق الاتصال المباشر؛ كما جرى تحسين الاتصال المباشر عن طريق الحواسيب على صعيد المنظمة للانتفاع بقواعد البيانات؛ واستحدثت جامعة مركز لندن للحواسيب صفحة بينية على شبكة ويب خاصة بمكنز اليونسكو، وسيتم تنقيح تصميم موقع اليونسكو على شبكة الانترنت كليا مع العمل على إثرائه، ويجري حاليا تركيب برنامج إلكتروني للبحث الشبكي أكثر فعالية وسرعة؛ ومن المزمع أن تصدر في شهر أبريل/نيسان ثلاثة أقراص جديدة للقراءة بالليزر مستمدة من قاعدة البيانات الخاصة بوثائق اليونسكو UNESDOC. وكانت قاعدة UNESDOC هذه، وهي قاعدة البيانات الخاصة بالنصوص الكاملة لوثائق اليونسكو، تضم في نهاية ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، ١٢ ٥٠٠ وثيقة، أي ما مجموعه ٤٤٠ ٠٠٠ صفحة موزعة حسب اللغات كما يلي: الانجليزية ٣٢٪، والفرنسية ٢٤٪، والاسبانية ١٥٪، والروسية ١٠٪، والعربية ٩٪، والصينية ٨٪، وبلغات متعددة ٢٪.

رسالة اليونسكو

٢١٣- شهد النصف الأخير من عام ١٩٩٩ تأكيد التحسن في "رسالة اليونسكو" - وكان هذا هو أحد الأهداف الأساسية لاستحداث مكتب الدوريات الشهرية. فخلال عام ١٩٩٩ وللمرة الأولى منذ عشرين عاما على الأقل، لم ينخفض إجمالي مبيعات "رسالة اليونسكو"، ويرجع السبب في ذلك بشكل رئيسي إلى ازدياد المبيعات وإلى انخفاض طفيف في نسبة عدم تجديد الاشتراكات. وكانت نتائج الحملات الترويجية الكبرى التي جرت في الخريف للبحث على الاشتراك متطابقة مع النتائج التي تحققت في السنة السابقة وذلك مقابل استثمار أقل عن استثمار السنة السابقة بنسبة ضئيلة. ومن المزمع إجراء سلسلة من عمليات الاختبار بهدف وضع اللمسات الأخيرة لاستراتيجية تجارية - عن شرائح الجمهور المستهدفة والبلدان الرئيسية - سيجري العمل بها في خريف عام ٢٠٠٠.

٢١٤- أما مجلة *مصادر اليونسكو Sources UNESCO*، التي يبلغ العدد الإجمالي للنسخ التي تطبع منها شهريا نحو ٥٠٠ ٠٠٠ نسخة، والتي تمثل أداة أساسية لإبراز صورة المنظمة، فقد استمر تزايد تأثيرها. ويشهد على ذلك تضاعف الطلب من هيئات التحرير التي تصدر مواد مكتوبة وسمعية بصرية، على المعلومات بشأن المقالات التي تنشر في هذه المجلة، وكذلك طلبات الاشتراك التي تتقدم بها المنظمات غير الحكومية والمؤسسات. وبغية الاستمرار في توسيع نطاق قراء مجلة مصادر اليونسكو، فإنها ستواصل تحسين مضمونها ولا سيما عن طريق تخصيص حيز أكبر لعمل المنظمة الميداني والاهتمام على نحو أكمل بالصور. كما يجري حاليا تطوير موقعها على شبكة انترنيت؛ فضلا عن أن العمل جار للإعداد لإصدار طبعة عربية من المجلة عن طريق النشر المشترك.

إعلام الجمهور

٢١٥- تلقت اليونسكو في الفترة من يوليو/تموز إلى ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩ زهاء ١٢٥٠ صحفيا لتغطية الأحداث الرئيسية. وحظي المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، يونيو/حزيران - يوليو/تموز ١٩٩٩) بتغطية واسعة النطاق في الصحافة الدولية. أعدت اليونسكو أثناء المؤتمر قاعة مخصصة للصحافة ويسرت خدمات إدارية لوسائل الإعلام في الموقع واعتمدت ٢٤٤ صحفيا. كما قامت المنظمة بتصميم وتحرير نحو ٦٠٠٠ ملف إعلامي للمؤتمر ووزعتها على الصعيد العالمي بثلاث لغات (الانجليزية والفرنسية والاسبانية). كما أنشأت من أجل المؤتمر موقعا على شبكة ويب للفائزين بجوائز.

٢١٦- وفي بداية سبتمبر/أيلول، تركزت الموارد على أعمال التحضير للدورة الثلاثين للمؤتمر العام. واعتمد لهذا النشاط عدد قياسي من الصحفيين (٤١٢ صحفيا). وقام هؤلاء الصحفيون بتغطية واسعة لانتخاب وتنصيب المدير العام كما قاموا بتغطية المائدة المستديرة لوزراء الثقافة وأحداث أخرى في المقر. واشتملت تغطية اليونسكو لهذا الحدث على تسجيلات سمعية وتسجيلات فيديو للجلسات العامة، وعلى توزيع كاسيتات على الصحفيين والمندوبين الدائمين. ووزعت على الصعيد العالمي المواد المرئية والصوتية لأهم أحداث المؤتمر العام وذلك بالتعاون مع الاتحاد الإذاعي الأوروبي. ومن بين الأنشطة الأخرى لليونسكو التي حظيت بتغطية ملحوظة في الصحافة "الأسبوع الثقافي للصين ١٩٩٩" في المقر، وحفلة استهلال السنة الدولية لثقافة السلام، والنشاط الخاص الذي أطلق عليه اسم (Magiciens du fil) لدعم البارعين من الحائكين الأفريقيين، و "البرلمان العالمي للأطفال".

٢١٧- وقام قسم الصحافة (UNESCO PRESS) بإصدار ١٢٥ بيانا صحفيا بالانجليزية والفرنسية خلال هذه الفترة، ووزعها على زهاء ٥٠٠ من وكالات الأنباء والصحفيين فضلا عن اللجان الوطنية والمكاتب الميدانية. وفي نفس فترة الستة أشهر هذه طالع موقع يونسكو بريس زائرون من خارج اليونسكو بمعدل ٥٥ ٠٠٠ صفحة شهريا. وبالإضافة إلى ذلك تم إصدار عدة برامج إذاعية أسبوعية لبرنامج (CNN World Report) ولمحطة (EURONEWS). وتم التوقيع على اتفاق مع محطة الإذاعة والتلفزيون الاسبانية RTVE في مدريد لبت برامج أسبوعية عن أنشطة اليونسكو ورسالتها. وبالإضافة إلى ذلك نشرت اليونسكو ١٠ برامج وثائقية سمعية بصرية بالفرنسية والانجليزية والاسبانية، وقامت باستغلال محفوظاتها من المواد السمعية البصرية عن طريق إنشاء مكتبة للصور الفوتوغرافية الافتراضية تضم حاليا ١٣ ٠٠٠ من الكليشيات للصور

الفوتوغرافية التي يمكن مطالعتها بالاتصال المباشر بموقع اليونسكو على شبكة ويب. وأخيرا، نظم عدد لم يسبق له مثيل من المقابلات الصحفية مع المحطات الإذاعية في جميع أنحاء العالم. وأرسلت معظم هذه المقابلات من استوديو اليونسكو الإذاعي الذي أصبح الآن مجهزا تجهيزا كاملا بمرافق الإرسال الرقمي. كما قامت اليونسكو بتعزيز مساهمتها في برامج الأمم المتحدة الإذاعية.

٢١٨- وبذلت جهود كبيرة لتحسين استراتيجية اليونسكو للاتصال على شبكة ويب. وخلال النصف الثاني من السنة، أتيحت أكثر من ٥٠٠ صفحة لمكتب إعلام الجمهور على شبكة ويب للاتصال المباشر، بما في ذلك صفحة مرجعية جديدة لليونسكو معنية بالمدير العام، وملفات صحفية جديدة عن السنة الدولية لثقافة السلام والمؤتمر العالمي للعلوم.

التعاون مع اللجان الوطنية

٢١٩- وأثناء الفترة محل الدراسة، تمت مواصلة الجهود المبذولة لكي تتمكن اللجان الوطنية - التي تعتبر مرتكزات وحلقات وصل رئيسية لنشاط اليونسكو في الدول الأعضاء - من الاضطلاع الكامل بدورها بصفتها هيئات للتشاور والاتصال والإعلام والتقييم والتنفيذ فيما يخص برنامج المنظمة. وتركزت هذه الجهود على دعم القدرات الميدانية في إدارة شؤون اللجان الوطنية وتوثيق التعاون المشترك بين المناطق والإقليمي ودون الإقليمي والثنائي. ومن بين الأحداث البارزة في هذه الفترة، يجدر التذكير بإنشاء اللجنة الوطنية لليونسكو في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠، وبذلك أصبح مجموع عدد اللجان ١٨٨ لجنة، منها ٣ لجان قائمة في دول أعضاء منتسبة.

٢٢٠- وقام قسم اللجان الوطنية لليونسكو، على غرار ما يفعله منذ سنوات عديدة بتنظيم خمسة اجتماعات عمل أثناء الدورة الثلاثين للمؤتمر العام، بواقع اجتماع عمل لكل منطقة ولمدة نصف يوم مع ممثلي اللجان الوطنية الحاضرين. وترمي أكثر هذه المقابلات إلى تخطيط وتنسيق الأنشطة المشتركة بين المناطق والإقليمية ودون الإقليمية المزمعة للفترة المالية القادمة وإلى تحديد بعض المسائل التي تتسم بأهمية كبرى بالنسبة للجان الوطنية. وبهذه المناسبة، أحاط رئيس الفريق الخاص التابع للمجلس التنفيذي والمعني باليونسكو في القرن الحادي والعشرين، وهو أيضا رئيس اللجنة الكندية لليونسكو، كل فريق علما بحالة تقدم أعمال الفريق الخاص وبالجدول الزمني لهذه الأعمال. وقام المسؤولون عن مكتب الدراسات والبرمجة بتبادل الآراء بصفة تمهيدية عن الطريقة التي ينبغي اتباعها في استشارة اللجان الوطنية بشأن إعداد مشروع وثيقتي ٤/م١٣ و ٥/م٣١.

٢٢١- وطبقا لقرار المؤتمر العام ٢٨/م١٣، وقرار المجلس التنفيذي ١٥٠/ت٥، ستنظم مشاورات مع اللجان الوطنية المائة والثماني والثمانين بواقع مشاورات في كل منطقة وذلك في إطار إعداد مشروع الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٤/م٣١) ومشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (٥/م٣١). وبعد مشاورات اللجان الوطنية والوحدات المعنية خارج المقر، حدد الجدول الزمني لهذه المشاورات الخمس على النحو الآتي: أمريكا اللاتينية والكاريبي (سوكرا، بوليفيا)، ٢٩ مايو/أيار - يونيو/حزيران ٢٠٠٠؛ أوروبا وأمريكا الشمالية (بليدا، سلوفينيا)، ٩ - ١٤ يونيو/حزيران ٢٠٠٠ (بالتزامن مع اللقاء الرابع عشر

للأمم المتحدة العاممين للجان الوطنية في أوروبا وأمريكا الشمالية؛ المنطقة العربية (القاهرة، مصر)، ١٩-٢٢ يونيو/حزيران ٢٠٠٠؛ آسيا/المحيط الهادي (طشقند، أوزبكستان)، ١٠-١٥ يوليو/تموز ٢٠٠٠؛ بالتزامن مع الاجتماع النظامي الحادي عشر للجان الوطنية في المنطقة الذي يعقد كل أربع سنوات.

التعاون مع رابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها

٢٢٢- تركز الاهتمام على تعبئة هذه الحركة وتنسيقها. وتقوم اليونسكو بالتعاون مع الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها بإعداد دليل يرمي إلى استيفاء المعلومات المتعلقة برابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها. وتم تعزيز علاقة التشارك المتميزة القائمة بين اليونسكو والاتحاد المذكور بشكل ملحوظ بالمقارنة بالعام الماضي، سواء تعلق الأمر بإصدار النشرة الإعلامية للاتحاد بعنوان (Confluences) أو بالاضطلاع بعدد معين من الأنشطة، من ذلك مثلا تنظيم المؤتمر العالمي الخامس للاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها (أكاترينبورغ، يوليو/تموز ١٩٩٩) وحلقة التدارس "التعرف على اليونسكو وممارسة الحياة الدولية" (٨-١١ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩).

٢٢٣- وتم التركيز بوجه خاص على تحسين ملاءمة وآثار الأنشطة التي تنفذها رابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها، ولا سيما عن طريق توثيق العلاقات بين هذه الحركة واليونسكو. ويتعلق الأمر من جهة بتعريف رابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها على نحو أفضل باستراتيجية المنظمة وأولوياتها وبرامجها، ومن جهة أخرى بتعزيز شعورها بالانتماء من خلال إشراكها بصورة ملموسة في عملية التأمل القائمة على مستوى المجتمع الدولي. وحتى على مستوى صغير، فإن التدابير المتخذة لهذا الغرض - مثل إرسال الوثائق وتنظيم حلقات تدريبية وإشراك هذه الحركة في المؤتمرات الدولية (ومنها مثلا المؤتمر العالمي للعلوم في بودابست أو منتدى التعليم للجميع في داكا) - تأتي بالفعل بنتائج إيجابية ملموسة تحفز على مواصلة العمل في هذا الاتجاه بطريقة أكثر انتظاما.

التعاون مع المنظمات غير الحكومية

٢٢٤- واصلت اليونسكو خلال الفترة التي يشملها هذا التقرير المشاركة في تعزيز ودعم التعاون والتنسيق داخل منظومة الأمم المتحدة في إطار البرنامج الإصلاحي للأمين العام للأمم المتحدة. وعقدت لجنة التنسيق الإدارية دورتها العادية الثانية لعام ١٩٩٩ برئاسة الأمين العام للأمم المتحدة السيد كوفي عنان (نيويورك، ٢٩-٣٠ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩). ونوقشت في هذه الدورة موضوعات منها قدرة منظومة الأمم المتحدة على الاستجابة لما تتطلبه البيئة العالمية الجديدة من الأنظمة الوطنية والدولية؛ ومتابعة منهاج عمل بكين وتعميم التكافؤ بين الجنسين؛ ومتابعة قرارات لجنة التنسيق الإدارية (تنسيق أنشطة منظومة الأمم المتحدة في أفريقيا؛ وفيروس العوز المناعي البشري/متلازمة العوز المناعي المكتسب HIV/AIDS ومتابعة المؤتمرات العالمية والمجلس الاقتصادي والاجتماعي؛ والإعلان وبرنامج العمل بشأن ثقافة السلام).

٢٢٥- واشترك ممثلون من اليونسكو - من المقرر ومن مكتب الاتصال بنيويورك - في عمل شتى لجان الجمعية العامة، لا سيما فيما يتصل بعدة مجموعات من الموضوعات ذات الأولوية التي تهتم اليونسكو.

واشتملت هذه الموضوعات على موضوع "الحوار بين الحضارات" الذي أعدت اليونسكو إسهاما بشأنه؛ و"التعليم للجميع" الذي طلبت الجمعية العامة من الأمين العام أن يقدم بشأنه إلى دورتها الخامسة والخمسين، بالتعاون مع اليونسكو، اقتراحا لإعلان عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠١-٢٠١٠) وخطة عمل تستند إلى نتائج المنتدى العالمي للتربية (أبريل/نيسان ٢٠٠٠)؛ وموضوع إعادة الممتلكات الثقافية وردها إلى بلدانها الأصلية، التي قدم المدير العام تقريرا بشأنه إلى الجمعية العامة. وفيما يتعلق بموضوع تسخير العلم والتكنولوجيا للتنمية أحاطت الجمعية العامة علما بنتائج المؤتمر العالمي للعلوم الذي انعقد في بودابست؛ وفيما يتعلق بمسائل حقوق الإنسان وزع القرار ٢٩م/٤٠ الصادر عن المؤتمر العام لليونسكو والذي يركز تركيزا خاصا على "اليوم العالمي لذكرى الاتجار بالرقيق والغائه"؛ ونذكر من الموضوعات الأخرى إصلاح الأمم المتحدة والجمعية الألفية وأسباب النزاع وتعزيز السلام الدائم والتنمية المستدامة في افريقيا. أما مشاركة اليونسكو في عمل الدورة الرابعة والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة في الفترة من سبتمبر/أيلول إلى ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩ فهي محل تقرير مستقل إلى الدورة الحالية للمجلس التنفيذي بعنوان "القرارات والأنشطة الحديثة لمنظمات الأمم المتحدة والتي تهتم اليونسكو" (الوثيقة ١٥٩ م ت/٢٨).

٢٢٦- وبتاريخ ١٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩ التقى المدير العام بالدكتور غرو هارلم براندتلاند، المدير العام لمنظمة الصحة العالمية لمناقشة بعض القضايا المتعلقة بالإصلاحات مع التركيز على خبرة منظمة الصحة العالمية وطرائق التنقيح المحتمل للاتفاق المبرم بين اليونسكو وهذه المنظمة أو اتخاذ ترتيبات بديلة، ومنتدى داكار للتعليم للجميع (أبريل/نيسان ٢٠٠٠).

٢٢٧- وعقدت أيضا مشاورات بمناسبة اجتماع التنسيق الثالث لرؤساء وفود الدول الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي (٢٧ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩، بمقر اليونسكو). وقد ناقش هذا الاجتماع مقترحات أييسيسكو الخاصة بمشروعات تنفذ بالاشتراك مع اليونسكو.

٢٢٨- واصل مكتب الاتصال في فيينا دوره الحافز من أجل تعزيز التفاعل والتعاون بين اليونسكو وهيئات منظمات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة وغيرها من الهيئات والمنظمات الدولية الحكومية التي توجد مقارها في فيينا. وتجدر الإشارة خاصة إلى مؤتمر الأمم المتحدة الثالث بشأن استكشاف الاستخدامات السلمية للفضاء الخارجي (UNISPACE III) (١٩-٢١ يوليو/تموز ١٩٩٩) حيث أدلى ببيان أمام الجمعية العامة للمؤتمر.

العلاقات مع المنظمات غير الحكومية ومع المؤسسات وغيرها من الهيئات المشابهة

٢٢٩- بذلت جهود خاصة لمتابعة قرارات المؤتمر العام والمجلس التنفيذي، لا سيما بتأمين إعلام أفضل وشرح أوفى لمعايير إقامة شراكات مع المنظمات غير الحكومية، وذلك بفضل نشر وتوزيع كتيب توضيحي. كما شرع في مراجعة كاملة للأحكام المتعلقة بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية الواردة في مرجع اليونسكو. وبجانب ذلك، أصبح موقع ويب للإعلام عن المنظمات غير الحكومية متيسرا على الشبكة الداخلية للمنظمة وسيكون قريبا متاحا على شبكة الانترنت. وهو يشتمل على معلومات عامة عن هذه المنظمات، وعلى النصوص القانونية كما يشتمل على قاعدة بيانات تتيح البحث بحسب نوع

العلاقات، وقطاعات النشاط والكلمات الدالة، والمقار الرئيسية للمنظمات وأماكن تواجدها. كما تم الربط بين قواعد البيانات الخاصة بالمنظمات غير الحكومية وبرنامج SISTER.

٢٣٠- واستقبل المدير العام عددا من ممثلي المنظمات غير الحكومية التي تقيم علاقات رسمية مع اليونسكو. وقد أبدى هؤلاء رغبتهم في تنشيط تعاونهم مع المنظمة. وبذلت جهود لتمكين المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع اليونسكو من تبني نهج مشترك وتأمين مشاركة جماعية في المؤتمرات الدولية الكبرى ومن تأمين متابعتها. ومن هذا المنطلق ستعقد في إطار منتدى التعليم للجميع في داكار في أبريل/نيسان القادم مشاورات دولية مع المنظمات غير الحكومية الشريكة لليونسكو ولغيرها من منظمات منظومة الأمم المتحدة. وعلى هامش هذه التظاهرة، سيعقد اجتماع مصغر لممثلي شبكات افريقيا الجنوبية والوسطى والغربية وجزر المحيط الهادي التي تمخضت عن المشاورة الإقليمية في دوربان (١٩٩٨) وذلك لتنشيط تعاون هذه الشبكات مع اليونسكو.

٢٣١- وفي التقرير المعروض على الدورة الحالية للمجلس التنفيذي بشأن العلاقات مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات وغيرها من الهيئات المشابهة (الوثيقة ١٥٩م ت/٢٩) ذكر المدير العام الخطوط الكبرى لاستراتيجية التعاون التي ارتسمت خلال السنوات الأخيرة، ويقدم مقترحات فيما يخص إعداد التقرير السداسي بشأن إسهام المنظمات غير الحكومية في نشاط اليونسكو. وتشتمل هذه الوثيقة أيضا على توصيات بشأن قبول وتجديد قبول وإعادة تصنيف بعض المنظمات غير الحكومية والمؤسسات.

إقامة شراكات جديدة

٢٣٢- يتم الاعتراف على نطاق واسع في جميع هيئات منظومة الأمم المتحدة بأهمية توسيع حلقة الشركاء والوصول إلى شركاء جدد في جميع فروع النشاط في القطاعين العام والخاص. وتمشيا مع هذه الاستراتيجية استمرت "وحدة الشراكات للقرن الحادي والعشرين" في تطوير التعاون الناشط مع تشكيلة واسعة من الشركاء الجدد بمن فيهم رؤساء البلديات والمؤسسات والمعاهد والأندية والرابطات والشركات التجارية في القطاع الخاص والشركات الكبرى ووسائل الإعلام. وحشد الدعم لصالح تشكيلة واسعة من المشروعات التجديدية التي تركز بوجه خاص على قضايا معينة كالشباب والبيئة والنساء والسلام، وقد نفذ ١٥ مشروعا منها حتى الآن بمشاركة اليونسكو.

٢٣٣- ولهذا التعاون أهمية متزايدة في مجالات مثل تكنولوجيات المعلومات والاتصال والبحوث العلمية حيث يضطلع القطاع الخاص بدور متزايد الأهمية. ومن الأمثلة البارزة على التآزر الذي تسعى اليونسكو إلى تحقيقه مع القطاع الخاص الشراكة التي أقيمت مع مجموعة لوريال الدولية لتنفيذ برنامج المرأة والعلوم الرامي إلى إبراز الدور الأساسي الذي تضطلع به المرأة في مجال البحث العلمي وإلى زيادة مشاركتها في عملية التنمية. وقد أبرم اتفاق التشارك في سبتمبر/أيلول ١٩٩٩، وشرع في تنفيذ هذا البرنامج في ١٠ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠ في حفل نظم في المقر تلقت فيه عشر شابات، اثنتين من كل منطقة من المناطق الخمس، منحة دراسية مشتركة بين اليونسكو ولوريال لتمكينهن من مواصلة بحوثهن في مجال علوم الحياة. وتلقت خمس علميات بارزات جوائز هيلينا روبنستاين - لوريال لعام ٢٠٠٠ اعترافا بمساهمتهن

الملاحظة في البحوث العلمية. وتمت تغطية هذا الحفل على نطاق واسع في وسائل الإعلام الدولية. ويجري إعداد مشروعات أخرى في إطار هذا البرنامج المشترك الذي أنشئ أساساً لفترة خمس سنوات.

٢٣٤- وفي ٢٧ يناير/كانون الثاني، نظم مؤتمر صحفي عند برج أيفل لتدشين سور السلام لعام ٢٠٠٠ وهذا السور الذي أقيم في حديقة "شان دي مارس" للفترة من فبراير/شباط إلى يونيو/حزيران لتلقي رسائل السلام، يندرج في إطار أنشطة السنة الدولية لثقافة السلام. كما أن هذا المشروع مرتبط بمشروع طرق السلام الذي تنفذه هيئة "Mission 2000" في فرنسا بالتشارك مع اليونسكو. كما ستبث عبر قنوات التلفزيون في بلدان مختلفة "مكتبة مرئية لعام ٢٠٠٠" هي عبارة عن مجموعة تسجيلات لمقابلات أجريت مع ٥٠ شخصية من الشخصيات التي تركت أثراً بارزاً في القرن العشرين. بدأت قناة ARTE ببحثها بعنوان "Anticipations" ما بين أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩ ومايو/أيار ٢٠٠٠.

٢٣٥- وأخيراً، ستشارك اليونسكو في إطار احتفالات عام ٢٠٠٠ في معرض دولي للمنحوتات تحت العنوان "الإنسان الذي يسير"، أقامته الوزارة الفرنسية للثقافة في باريس في ٢٠ مارس/آذار، ومن مايو/أيار إلى يوليو/تموز ستشارك اليونسكو في مشروع "أطفال اليوم، موسيقى الغد" الذي سيؤكد على ثراء وتنوع التقاليد الموسيقية الشعبية في العالم، ويركز على أهمية نقلها إلى أطفال الأجيال القادمة. وفي سلسلة اللقاءات الرفيعة المستوى بشأن التحديات الكبرى للقرن الحادي والعشرين التي تنظمها مؤسسة فالنسيا للألفية الثالثة تحت رعاية اليونسكو، ستعقد ندوة دولية في فالنسيا في مايو/أيار ٢٠٠٠.

برنامج التقييم

٢٣٦- أنجزت خلال الفترة قيد الدراسة خمس من عمليات التقييم الخمس عشرة المقررة في خطة التقييم (الذيل الثامن من الوثيقة ٢٩/م/٥). وبذلك أنجزت في المجموع ثلاثة أرباع عمليات التقييم المقررة في فترة العاميين، وسيواصل تنفيذ أربع أخرى خلال فترة العاميين الراهنة. ويرجع سبب هذا التأخير إلى حد كبير إلى القيود المالية ولكنه يعزى أيضاً إلى صعوبات في إيجاد مقيمين مختصين في المجالات المعنية. وتجدر الإشارة في هذا الصدد إلى أن الخطاب الدوري للمدير العام بخصوص عمليات التقييم المقررة لفترة عامي ٢٠٠٠-٢٠٠١ سيرسل لأول مرة ليس فقط إلى اللجان الوطنية بل كذلك إلى المنظمات غير الحكومية التي تتمتع بعلاقات رسمية مع اليونسكو وذلك بهدف تحسين الإجراء الخاص باختيار المقيمين والتسجيل بعملية التقييم.

٢٣٧- ويلاحظ بشكل عام تحسن ملموس في نوعية تقارير التقييم. وهذا ناجم عن اختيارات منهجية رزينة واختيار المقيمين الخارجيين بطريقة أكثر صرامة. ولكن يلاحظ أن الاعتمادات المالية الضئيلة المخصصة لعمليات التقييم لم تتح سوى إنجاز عدد محدود من الاستقصاءات في الميدان. وستعرض على المجلس التنفيذي في الدورة الستين بعد المائة عمليات التقييم التي تنطوي على اعتبارات استراتيجية.

٢٣٨- ومن ناحية أخرى، أجريت في عام ١٩٩٩ اثنتان وعشرون عملية تقييم لمشروعات ممولة من موارد خارجة عن الميزانية، ويندرج معظمها في إطار البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا) الذي يكرس لتقييم

مشروعاته نسبة تصل إلى ١٠٪ من الميزانية. كما شرعت الوحدة المركزية لتقييم البرنامج بعمل منهجي أساسي يرمي إلى تحسين نظام تقييم مشروعات التعاون من أجل التنمية.

العلاقة مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

٢٣٩- إن التطور الأخير الملحوظ في علاقات التشارك مع مختلف مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية يؤكد النتائج الإيجابية للغاية التي لوحظت خلال نصف العام السابق. وخلال عام ١٩٩٩، قامت اليونسكو بتنفيذ زهاء ألف مشروع أو نشاط خارج عن الميزانية بمبلغ إجمالي تجاوز ١٥٠ مليون دولار، وهو مبلغ لم يجر قط بلوغه حتى الآن. وترد هذه الموارد بنسبة ٧٠٪ من مساهمات ثنائية (تقدم ١٢ دولة عضوا ٩٠٪ من هذه الأموال) وبنسبة ٢٠٪ من منظومة الأمم المتحدة، وبنسبة ٥٪ من البنوك الإنمائية والجماعة الأوروبية، وبنسبة ٥٪ من مساهمات مقدمة من هيئات شبه حكومية ومؤسسات ومصادر خاصة أخرى. وإن ازدياد هذه المساهمات تطلب من جانب المنظمة إقامة حوار مستمر مع مختلف الشركاء المحتملين، وجهدا إعلاميا وتعبويا كبيرا لإبراز نقاط التلاقي بين أولويات برنامج اليونسكو والجهود الإنمائية التي يبذلها شركاؤنا.

٢٤٠- وتسنى تحقيق هذه النتائج بفضل مشاركة فعالة من جانب الأمانة بأكملها، في المقر وخارجه، في إعداد مشروعات قادرة على تعبئة الشركاء. ونظمت حلقتا تدارس، إحداها في داكار والأخرى في هراري، لتعزيز قدرات موظفي مكاتب اليونسكو في إفريقيا في مجال إعداد المشروعات وإدارتها. وقد شارك بنشاط في هاتين الحلقتين أكثر من خمسين أخصائيا من اليونسكو. ومن ناحية أخرى، أنشئ نظام جديد للمعلومات عن الأنشطة الخارجة عن الميزانية أتيح على الشبكة الداخلية "انترانيت"، وهو يسمح لكل من مسؤولي المشروعات وللمشرفين عليهم، متابعة تنفيذ الأنشطة بالزمن الحقيقي، وإيجاد حلول سريعة للصعوبات التي يمكن أن تظهر أثناء التنفيذ. وقد سجلت زيادة كبيرة في معدلات التنفيذ مقارنة بالتوقعات التي وضعت في بداية العام.

٢٤١- وبالنظر إلى الأهمية المتزايدة للموارد الخارجة عن الميزانية، ولما توفره من إمكانية تكميل أنشطة اليونسكو ذات الأولوية في الميدان، فقد أنشئ فريق عمل مشترك بين القطاعات لاقتراح تدابير ترمي إلى تركيز هذه الأنشطة بصورة أفضل على الموضوعات ذات الأولوية في البرنامج ولتعزيز فعالية الأنشطة الميدانية للأمانة.

شؤون الميزانية والمسائل المالية

٢٤٢- بلغت الميزانية العادية لعامي ١٩٩٨-١٩٩٩ التي اعتمدها المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين ٢٥٠ ٣٦٧ ٥٤٤ دولارا. وفي نهاية الفترة المالية، أضيفت إلى هذا المبلغ، وفقا لأحكام الفقرة ألف (ب) من قرار فتح الاعتمادات المالية، هبات ومساهمات خاصة بلغت ٨١١ ٠٧٤ ٤ دولارا ووردت أثناء فترة العلمين لدعم مختلف أنشطة البرنامج المدرجة في الوثيقة ٢٩/م/٥ المعتمدة، بما في ذلك مساهمات قدمتها حكومات في تكاليف الوحدات الميدانية، الأمر الذي أدى إلى تعديل اعتمادات الميزانية بحيث بلغت ٥٤٨ ١٠٢ ٨٤٠

دولارا. ويعرب المدير العام عن عرفانه للحكومات والمؤسسات والأفراد لما قدموه من هبات ومساهمات سخية.

٢٤٣- يتبين من الحسابات غير المراجعة أنه تم الارتباط حتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، بمصروفات والتزامات بلغت ٥٤٨ ٤٠٧ ٠٣٩ دولارا، الأمر الذي خلف فائضا بسيطا بالميزانية قدره ٣٥ ٠٢٢ دولارا. غير أنه تجدر الإشارة إلى أن المبلغ الإجمالي للمصروفات/الالتزامات يشتمل على اعتمادات قدرها ٢٢ ٠٥٢ ٢٨٨ دولارا تبقى قابلة للاستعمال لفترة إضافية مدتها اثني عشر شهرا بغية تصفية الارتباطات القانونية التي لم تسدد بعد عن الفترة المالية، طبقا للمادة ٤,٣ من النظام المالي.

٢٤٤- وستقدم تفاصيل كاملة عن تنفيذ البرنامج في الوثيقة ٣/م٣١ (تقرير المدير العام لعامي ١٩٩٨-١٩٩٩)، وفي التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة لليونسكو عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، وكذلك في تقارير مراجع الحسابات الخارجي التي ستعرض على المجلس التنفيذي في دورته الستين بعد المائة. وسينظر المجلس في الدورة الحالية، تحت البند ٦,٢ من جدول الأعمال، عرضا أوليا للوضع المالي للمنظمة في عامي ١٩٩٨-١٩٩٩، يرد ضمن الوثيقة ١٥٩ م ت/١٩.

٢٤٥- تكاليف الموظفين. كان وضع تكاليف الموظفين لعامي ١٩٩٨-١٩٩٩ تحت رقابة دقيقة من قبل مكتب الميزانية وفريق العمل الرفيع المستوى اللذين استمرا في تطبيق تدابير صارمة للاقتصاد والتشفيف، مع مراعاة ضرورة التصدي لحجم العمالة المؤقتة المتضخم باستمرار من جهة، وضرورة تغطية تعويضات نهاية الخدمة الهامة التي صرفت حتى نهاية فترة العاميين من جهة أخرى. ونتيجة لهذه التدابير الصارمة، بلغت النفقات الفعلية على تكاليف الموظفين حتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، ٣٢٠ ٢٤٣ ٥٣٧ دولارا، وهو ما يقل بمبلغ ١٤٣ ٥٠٠ دولارا عن الاعتماد الإجمالي بعد تسويته والذي يبلغ ٣٢٠ ٧٤٣ ٦٨٠ دولارا.

٢٤٦- برنامج المساهمة. في سياق العدد الهائل من الطلبات المقدمة من الدول الأعضاء بشأن أنشطة أولوية، طلب المدير العام من المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والخمسين بعد المائة زيادة ميزانية برنامج المساهمة بمبلغ ٢ ٤٨٣ ٠٠٠ دولار (١٠٪ من ميزانية برنامج المساهمة المعتمدة). وبناء على القرار ١٥٥ م ت/٧، ارتفعت ميزانية برنامج المساهمة من ٢٤ ٨٣٠ ٠٠٠ دولار إلى ٢٧ ٣١٣ ٠٠٠ دولار.

٢٤٧- بلغت المصروفات الفعلية في إطار برنامج المساهمة في ١٩٩٨-١٩٩٩ ما قدره ٢٧ ٠٢٨ ٨٠٢ دولار. ففي هذه الفترة قدم ٣ ٠٣١ طلبا من ١٨٩ من الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين، ومن ١٩٨ منظمة غير حكومية و ١١ منظمة دولية حكومية بمبلغ إجمالي قدره ١١٤ ٢٧١ ٧٦٨ دولارا. وتمت الموافقة على ١ ٢٨٠ طلبا بقيمة إجمالية بلغت ٢٧ ٣١٣ ٢٥٤ دولارا، من بينها ٥٥ طلبا في إطار المساعدة الطارئة بتكلفة قدرها ١ ٩٧٢ ٥٠٠ دولار. وكان الفائض البالغ ١٩٨ ٢٨٤ دولارا ناجما عن تصفية بعض الارتباطات التي تخص بعض الدول الأعضاء التي لم تقدم تقارير مالية عن الفترات المالية السابقة طبقا لقرارات المؤتمر العام، أو تخص دول أعضاء أخرى في صياغة التدابير التعاقدية/المالية لتحويل الأموال قبل تاريخ قفل الحسابات.

٢٤٨- وضع السيولة النقدية. عقب الدورة السابعة والخمسين بعد المائة للمجلس التنفيذي واصل المدير العام بذل جهوده من أجل تحصيل اشتراكات الدول الأعضاء بواسطة رسائل التذكير والاتصالات المباشرة عن طريق الممثلين والمكالمات الهاتفية. وسخرت دول أعضاء كثيرة جهودا كبيرة لتسديد متأخرات اشتراكاتها في سبيل تجنب طلب حق التصويت في المؤتمر العام، ولم تكن هناك حاجة إلى اللجوء إلى الاقتراض الخارجي حتى نهاية نوفمبر/تشرين الثاني. ولكن، بالنظر إلى ضآلة الاشتراكات التي وردت في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩، اضطرت اليونسكو إلى الاقتراض من الخارج في فترة أواخر السنة، غير أن القروض سددت بالكامل في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠. وبلغت التكلفة الصافية لفوائد الاقتراض عن عامي ١٩٩٨-١٩٩٩ ما مجموعه ١,٢ مليون دولار، حملت على حساب الإيرادات المتنوعة دون أي تأثير على البرنامج. وفي غضون الشهرين الأولين من عام ٢٠٠٠، استجابت دول أعضاء كثيرة لنداء المدير العام من أجل التسديد المبكر لاشتراكاتها. وهو يعرب لتلك الدول عن بالغ عرفانه. فبلغت الاشتراكات المحصلة في تلك الفترة ٩٠,٤ مليون دولار، وهي ترد بالتفصيل في الجزء الثاني من هذه الوثيقة. ولقد تحسن وضع السيولة النقدية بالتالي ولم تبق أية قروض خارجية قائمة بنهاية شهر يناير/كانون الثاني ولا فبراير/شباط.

٢٤٩- ويود المدير العام أن يذكر كافة الدول الأعضاء التي أبرمت معها خطط لتسديد متأخراتها بالالتزامات التي اتخذتها عندما وافق المؤتمر العام على تلك الخطط. وتجدر الملاحظة في هذا الصدد، أنه بتاريخ ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠، كانت هناك ٣٦ دولة عضوا اتفق معها على خطط لتسديد اشتراكاتها المتأخرة على أقساط سنوية ويبلغ مجموعها العام ٣٥,٤ مليون دولار، منها مبلغ ٨,٥ مليون دولار فقط مقر تسديده في عام ٢٠٠٠ أو في أعوام سابقة. ويدعو المدير العام كافة الدول الأعضاء التي تعاني من صعوبات تخص العملات الأجنبية أن تنظر في مسألة التدابير الخاصة بتسديد الاشتراكات بعملتين من أجل تنفيذ أنشطة ومشروعات محددة. كما أنه سوف يقبل بالمثل تسديد اشتراكات بالعملات الوطنية كلما وجدت حاجة معقولة لتلك العملات لأغراض تنفيذ البرنامج أثناء فترة العامين الجارية.

٢٥٠- الموارد الخارجة عن الميزانية. لوحظ حدوث زيادة كبيرة جدا في الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية خلال فترة العامين ١٩٩٨-١٩٩٩.

٢٥١- فقد أنفق مبلغ ٢٧١,٩ مليون دولار مقابل ١٦١,٢ مليون دولار في فترة العامين ١٩٩٦-١٩٩٧، أي بزيادة قدرها ١١٠,٧ مليون دولار (أو ٦٩٪). إن برنامج التعاون مع البرازيل وبرنامج "النفط مقابل الغذاء" في العراق يفسران جزئيا المستوى المرتفع للنفقات أثناء فترة العامين ١٩٩٨-١٩٩٩.

٢٥٢- وطبقا لنص الفقرة ٦ من القرار ١٥٧ م/ت/٣، فإن تفاصيل هذه النفقات، التي هي موضوع تقرير عن تنفيذ الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية، قد وزعت على الوفود الدائمة وسوف تكون متاحة للاطلاع عليها في قاعة الاجتماعات أثناء الدورة التاسعة والخمسين بعد المائة للمجلس التنفيذي.

الزيادة (النقصان) في ١٩٩٨-١٩٩٩ مقارنة ب ١٩٩٦-١٩٩٧		الإنفاق الفعلي		مصدر التمويل
		١٩٩٩-١٩٩٨	١٩٩٧-١٩٩٦	
%	بملايين الدولار	بملايين الدولار	بملايين الدولار	
				مصادر الأمم المتحدة
(١٠,٥)	(٢,٤)	٢٠,٥	٢٢,٩	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
(١٤,٧)	(١,٩)	١١,٠	١٢,٩	صندوق الأمم المتحدة للسكان
٢٨٠,٢	٢٤,١	٣٢,٧	٨,٦	مصادر أخرى من منظومة الأمم المتحدة
				المصادر الأخرى
(٢٥,٠)	(٠,٧)	٢,١	٢,٨	البنك الدولي/التعاون التقني
(٣,٣)	(٠,٢)	٥,٩	٦,١	البنوك والصناديق الإقليمية
١٣٦,٦	٨٣,٣	١٤٤,٣	٦١,٠	أموال الودائع
٦,٧	٠,٦	٩,٦	٩,٠	الخبراء المنتسبون
٢٠,٨	٧,٩	٤٥,٨	٣٧,٩	الحسابات الخاصة والمساهمات الطوعية
٦٨,٧	١١٠,٧	٢٧١,٩	١٦١,٢	المجموع الكلي

159 EX/4 Part I, Corr.

١٥٩م ت/٤ الجزء الأول، تصويب
باريس،
الأصل: انجليزي

الدورة التاسعة والخمسون بعد المائة

البند ٣,١,١ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير المدير العام
عن تنفيذ البرنامج المعتمد من المؤتمر العام
الجزء الأول

أبرز جوانب تنفيذ برنامج المنظمة وسير العمل فيها
خلال الأشهر الستة الأخيرة من فترة العامين ١٩٩٨-١٩٩٩

تصويب

في الفقرة ٢٢١

١ - تعدل بداية الفقرة يجري نصها كالتالي:

"وتنفيذا للقرار ٢٩م/٨٧، ستتنظم مشاورات..."

٢ - يستعاض عن بداية السطر العاشر من الفقرة بالنص التالي:

"يونيو/حزيران ٢٠٠٠؛ أفريقيا (ويندهوك، ناميبيا)، ٢٦-٣٠ يونيو/حزيران ٢٠٠٠؛ آسيا
والمحيط الهادي..."

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

المجلس التنفيذي

ex

159 EX/4
PART II
٤/١٥٩ م ت
الجزء الثاني
باريس، ٦/٤/٢٠٠٠
الأصل: انجليزي/فرنسي

الدورة التاسعة والخمسون بعد المائة

البند ٣,١ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير المدير العام
عن تنفيذ البرنامج المعتمد من المؤتمر العام

الجزء الثاني

جداول متابعة تنفيذ البرنامج في عامي ١٩٩٨-١٩٩٩
(٢٩م/٥ المعتمدة)

رقم ٢٥
الوضع في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩

المحتويات

الصفحة

أولاً - عرض البرنامج والميزانية لعامي ١٩٩٨-١٩٩٩

- الشكل ١ - تطوّر الميزانية العادية لليونسكو من عام ١٩٧٩ الى عام ١٩٩٩ ١
الشكل ٢ - الميزانية العادية المعتمدة بحسب الأبواب/ القطاعات ١
الشكل ٣ - توزيع الميزانية الإجمالية بين تكاليف الموظفين والأنشطة ٢
الشكل ٤ - توزيع الميزانية العادية بين تكاليف الموظفين والأنشطة ٢

ثانياً - تنفيذ البرنامج العادي

- الجدول ١ - الوضع من حيث تسديد الاشتراكات في ٢٩ فبراير/شباط ٢٠٠٠ :
ألف - مقارنة الوضع بين الأعوام ٢٠٠٠ و ١٩٩٨ و ١٩٩٦ ٣
باء - الوضع من حيث تسديد الاشتراكات في ٢٩ فبراير/شباط ٢٠٠٠ ٤
جيم - حالة خزينة المنظمة في آخر كل شهر في الفترة الممتدة من
ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٨ الى ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩ ٩
الجدول ٢ - تنفيذ البرنامج العادي بحسب أبواب الميزانية (الأبواب من الأول الى السادس) ١٠
الجدول ٣ - تنفيذ البرنامج بحسب بنود الانفاق (الأبواب من الأول الى السادس) ١١
الجدول ٤ - تنفيذ البرنامج بحسب القطاعات (الأبواب من الأول الى السادس) ١٢
الجدول ٥ - اللامركزية ١٣
الجدول ٦ - برنامج المساهمة ١٤-١٥
الجدول ٧ - الموظفون وتكاليفهم ١٦

ثالثاً - عرض البرامج الميدانية الممولة من خارج الميزانية

- الشكل ٥ - البرامج الميدانية الممولة من خارج الميزانية لعامي ١٩٩٨-١٩٩٩
موزعة بحسب مصادر التمويل وبحسب البرامج الرئيسية ١٧
الشكل ٦ - البرامج الميدانية الممولة من خارج الميزانية: المصروفات والاعتمادات ١٧

رابعاً - تنفيذ البرامج الميدانية الممولة من خارج الميزانية

- الجدول ٨ - تنفيذ البرامج الخارجة عن الميزانية بحسب مصادر التمويل ١٨
الجدول ٩ - تنفيذ البرامج الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ١٩
الجدول ١٠ - تنفيذ البرامج الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات ٢٠

الملحق - بيان تفصيلي بشأن تنفيذ الميزانية العادية بتاريخ ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩

I - PRESENTATION OF THE PROGRAMME AND BUDGET FOR 1998-1999

CHART 1

UNESCO REGULAR BUDGET
FROM 1979 TO 1999

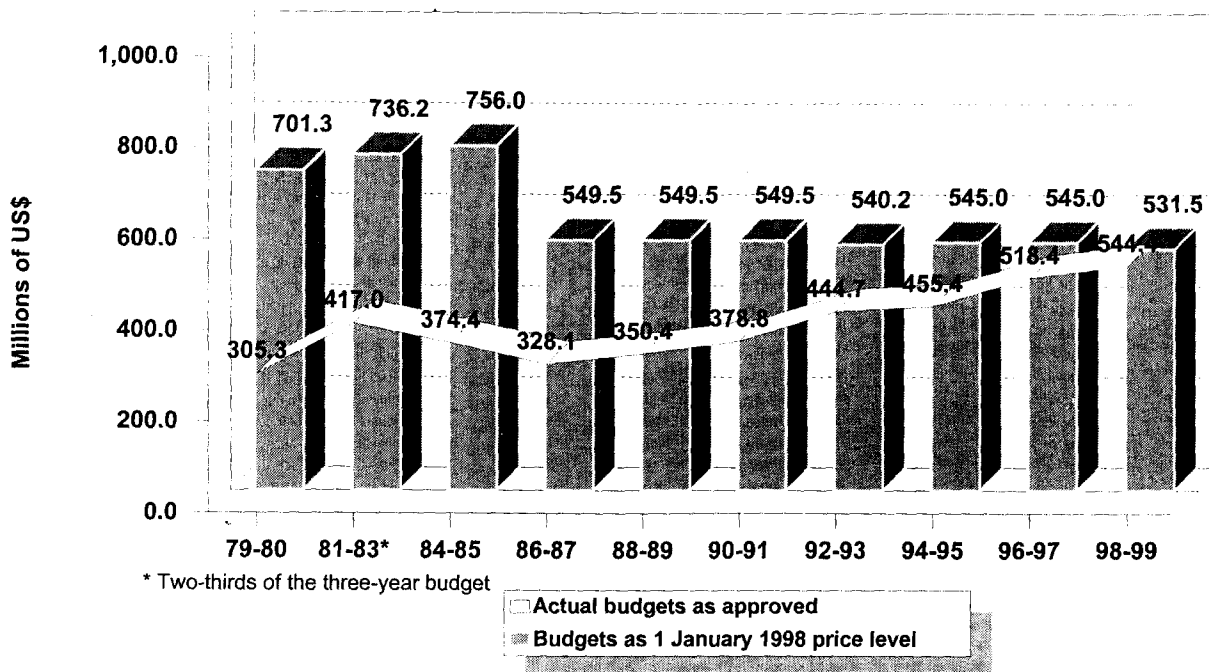
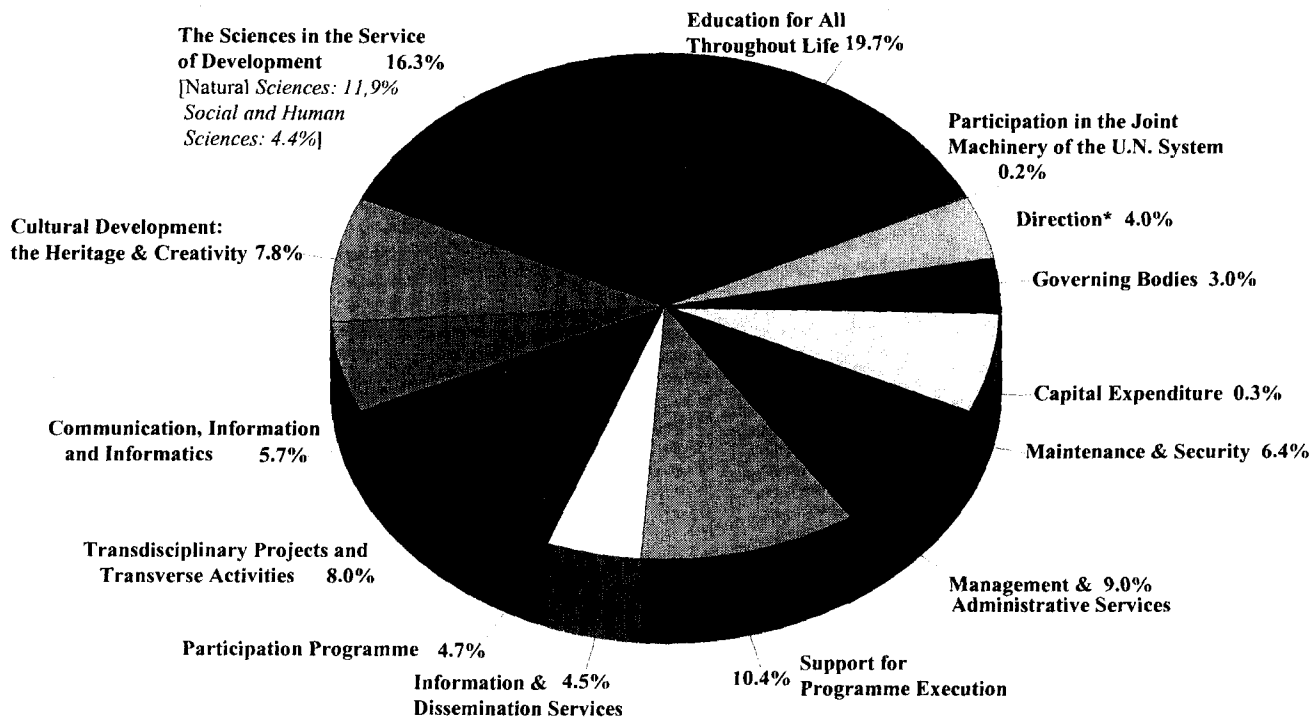


CHART 2

APPROVED REGULAR BUDGET
BY PART/SECTOR



* that is : the Directorate and Services of the Directorate (Office of the ADG/DRG; Executive Office of the Director-General; Office of Management Co-ordination and Reforms; Inspectorate-General; Office of the Mediator; Office of International Standards and Legal Affairs; Bureau of Studies, Programming and Evaluation; Bureau of the Budget)

NOTE: FOR TECHNICAL REASONS, SECTIONS I, II, III AND IV AND THE ANNEX ARE PRINTED IN ENGLISH AND FRENCH ONLY.

CHART 3

**TOTAL BUDGET
BY STAFF COSTS AND ACTIVITIES**

(Regular* and Extrabudgetary Programmes)

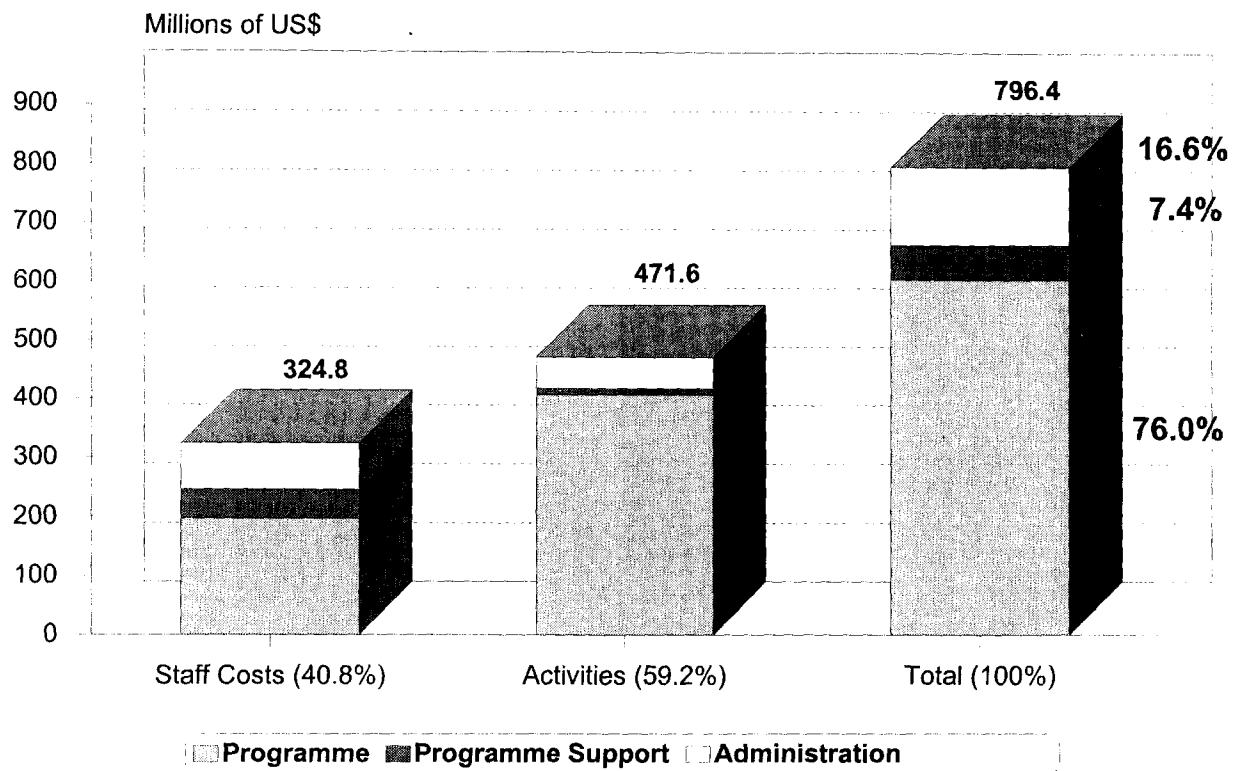
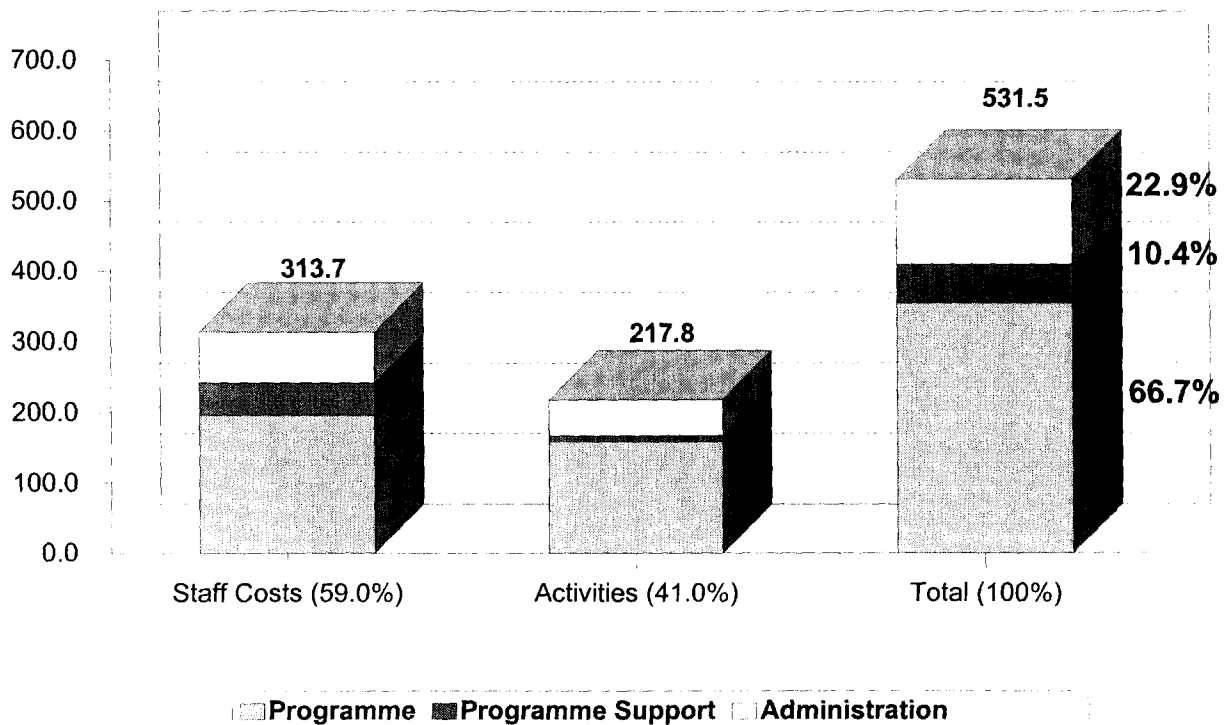


CHART 4

**REGULAR BUDGET*
BY STAFF COSTS AND ACTIVITIES**

Millions of US\$



* Parts I - VI

II - REGULAR PROGRAMME EXECUTION

TABLE 1

STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 29 FEBRUARY 2000

A. COMPARATIVE STATUS FOR 2000, 1998 AND 1996

	Contributions due (see footnotes (a) and (b))	Total due as a percentage of amount assessed for first year of biennium
	\$	%
Status as at 29 February 2000		
▫ Contributions for 2000	200,689,366	73.73
▫ Contributions for previous years	46,528,175	17.09
▫ Instalments for 2000 and prior years under payments plans	8,213,149	3.02
▫ Instalments deferred to future years	26,788,838	9.84
Total due at 29 February 2000 (c)	282,219,528	103.68
Status as at 28 February 1998		
▫ Contributions for 1998	200,927,817	74.10
▫ Contributions for previous years	84,516,645	31.17
▫ Instalments for 1998 and prior years under payments plans	5,571,190	2.05
▫ Instalments deferred to future years	12,246,105	4.52
Total due at 28 February 1998 (c)	303,261,757	111.84
Status as at 29 February 1996		
▫ Contributions for 1996	209,809,503	81.22
▫ Contributions for previous years	101,024,671	39.11
▫ Instalments for 1996 and prior years under payments plans	3,357,787	1.30
▫ Instalments deferred to future years	7,473,488	2.89
Total due at 29 February 1996 (c)	321,665,449	124.52

Notes :

- (a) For further details of amounts due at 29 February 2000, please refer to Section B.
- (b) Contributions due in Euros for 2000 and in French francs for 1998 and 1996 are converted into dollars at the constant rate of exchange of US\$1 = Euro .869 or FF5.70.
- (c) Including Associate Members.

NOTE : FOR TECHNICAL REASONS, SECTION B IS PRINTED IN ENGLISH ONLY.

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 29 FEBRUARY 2000

159 EX/4
PART II, page 4

Member States	Rate for 2000 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000 \$	Payments & misc. credits received between 01.01.2000 and 29.02.2000 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS				Date of last payment
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2000 and prior years \$	2000 * assessment \$	TOTAL DUE \$	
Afghanistan	0.004	244,575	10,887	-	100,742	143,833	10,887	255,462	Oct. 1991
Albania	0.004	87	10,887	-	87	-	10,887	10,974	July 1999
Algeria	0.116	-	315,733	9,964	-	-	305,769	305,769	Sep. 1999
Andorra	0.005	-	13,609	-	-	-	13,609	13,609	Apr. 1999
Angola	0.014	-	38,106	3,718	-	-	34,388	34,388	Oct. 1999
Antigua and Barbuda	0.003	385,649	8,166	-	232,539	153,110	8,166	393,815	Oct. 1987
Argentina	1.492	3,877,808	4,060,980	-	3,877,808	-	4,060,980	7,938,788	Oct. 1999
Armenia	0.008	990,698	21,775	1,750	532,528	456,420	21,775	1,010,723	Oct. 1999
Australia	2.006	-	5,460,004	-	-	-	5,460,004	5,460,004	Sep. 1999
Austria	1.275	-	3,470,341	-	-	-	3,470,341	3,470,341	Sep. 1999
Azerbaijan	0.015	942,446	40,828	3,500	292,823	646,123	40,828	979,774	Nov. 1999
Bahamas	0.020	-	54,437	54,437	-	-	-	-	Feb. 2000
Bahrain	0.023	-	62,601	-	-	-	62,601	62,601	Mar. 1999
Bangladesh	0.014	35,318	38,106	-	35,318	-	38,106	73,424	Mar. 1999
Barbados	0.011	-	29,940	490	-	-	29,450	29,450	May 1999
Belarus	0.077	1,091,347	209,581	8,250	225,212	857,885	209,581	1,292,678	Sep. 1999
Belgium	1.494	-	4,066,423	-	-	-	4,066,423	4,066,423	Apr. 1999
Belize	0.001	-	2,722	1,411	-	-	1,311	1,311	Jan. 1997
Benin	0.003	-	8,166	6,947	-	-	1,219	1,219	May 1997
Bhutan	0.001	-	2,722	-	-	-	2,722	2,722	Oct. 1999
Bolivia	0.009	51,515	24,497	-	51,515	-	24,497	76,012	Sep. 1999
Bosnia and Herzegovina	0.007	37,740	19,052	-	-	37,740	19,052	56,792	Sep. 1999
Botswana	0.014	-	38,106	38,106	-	-	-	-	Feb. 2000
Brazil	1.990	10,736,892	5,416,454	-	10,736,892	-	5,416,454	16,153,346	Oct. 1999
Bulgaria	0.015	-	40,828	2,705	-	-	38,123	38,123	July 1999
Burkina Faso	0.003	14,422	8,166	-	14,422	-	8,166	22,588	Oct. 1999
Burundi	0.001	67,908	2,722	-	67,908	-	2,722	70,630	July 1999
Cambodia	0.001	-	2,722	-	-	-	2,722	2,722	Oct. 1999
Cameroon	0.018	82,589	48,993	-	82,589	-	48,993	131,582	Apr. 1999
Canada	3.697	-	10,062,629	10,062,629	-	-	-	-	Jan. 2000
Cape Verde	0.003	-	8,166	111	-	-	8,055	8,055	Oct. 1999
Central African Republic	0.001	212,395	2,722	-	85,819	126,576	2,722	215,117	Oct. 1997
Chad	0.001	63,339	2,722	-	-	63,339	2,722	66,061	Oct. 1999
Chile	0.184	191,737	500,818	177,750	13,987	-	500,818	514,805	Jan. 2000
China	1.346	-	3,663,591	-	-	-	3,663,591	3,663,591	Sep. 1999
Colombia	0.148	-	402,832	57,902	-	-	344,930	344,930	Dec. 1999
Comoros	0.001	82,820	2,722	-	-	82,820	2,722	85,542	Nov. 1999
Congo	0.004	45,837	10,887	-	45,837	-	10,887	56,724	Oct. 1999
Cook Islands	0.001	-	2,722	-	-	-	2,722	2,722	Oct. 1999
Costa Rica	0.022	23,184	59,880	-	-	23,184	59,880	83,064	Oct. 1999
Côte d'Ivoire	0.012	-	32,662	-	-	-	32,662	32,662	Mar. 1999
Croatia	0.041	330,783	111,595	1,750	329,033	-	111,595	440,628	Oct. 1999
Cuba	0.033	-	89,820	541	-	-	89,279	89,279	May 1999
Cyprus	0.046	-	125,204	125,204	-	-	-	-	Feb. 2000
Czech Republic	0.145	-	394,666	4,601	-	-	390,065	390,065	May 1999
Dem. People's Rep. of Korea	0.020	365,537	54,437	1,250	131,815	232,472	54,437	418,724	Oct. 1999
Dem. Republic of the Congo	0.009	126,518	24,497	-	126,518	-	24,497	151,015	Nov. 1995
Denmark	0.936	-	2,547,639	2,547,639	-	-	-	-	Feb. 2000

*Contributions due in Euros are translated at the constant rate of exchange of US\$ 1= EUR. 0.869

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 29 FEBRUARY 2000

Member States	Rate for 2000 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000 \$	Payments & misc. credits received between 01.01.2000 and 29.02.2000 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS				Date of last payment
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2000 and prior years \$	2000 * assessment \$	TOTAL DUE \$	
Djibouti	0.001	7,811	2,722	-	-	7,811	2,722	10,533	Oct. 1999
Dominica	0.001	-	2,722	23	-	-	2,699	2,699	Sep. 1999
Dominican Republic	0.020	219,723	54,437	-	110,763	108,960	54,437	274,160	Oct. 1999
Ecuador	0.027	102,600	73,489	-	102,600	-	73,489	176,089	Oct. 1999
Egypt	0.088	-	239,522	239,522	-	-	-	-	Feb. 2000
El Salvador	0.016	2,583	43,549	2,583	-	-	43,549	43,549	Dec. 1999
Equatorial Guinea	0.001	208,990	2,722	-	81,595	127,395	2,722	211,712	Oct. 1997
Eritrea	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	July 1997
Estonia	0.016	157,708	43,549	1,000	-	156,708	43,549	200,257	Apr. 1999
Ethiopia	0.008	-	21,775	-	-	-	21,775	21,775	May 1999
Fiji	0.005	-	13,609	-	-	-	13,609	13,609	Apr. 1999
Finland	0.735	-	2,000,550	2,000,550	-	-	-	-	Feb. 2000
France	8.855	-	24,101,860	-	-	-	24,101,860	24,101,860	Mar. 1999
Gabon	0.020	68,694	54,437	-	68,694	-	54,437	123,131	Aug. 1999
Gambia	0.001	168,082	2,722	-	5,422	162,660	2,722	170,804	Oct. 1997
Georgia	0.009	506,831	24,497	4,000	-	502,831	24,497	527,328	May 1999
Germany	13.336	-	36,298,408	18,121,299	-	-	18,177,109	18,177,109	Jan. 2000
Ghana	0.009	-	24,497	-	-	-	24,497	24,497	Aug. 1999
Greece	0.475	-	1,292,872	-	-	-	1,292,872	1,292,872	Apr. 1999
Grenada	0.001	25,000	2,722	-	-	25,000	2,722	27,722	Dec. 1999
Guatemala	0.024	95,324	65,324	-	95,324	-	65,324	160,648	May 1999
Guinea	0.004	92,583	10,887	-	21,690	70,893	10,887	103,470	Nov. 1999
Guinea-Bissau	0.001	58,380	2,722	-	-	58,380	2,722	61,102	Feb. 1996
Guyana	0.001	5,422	2,722	-	5,422	-	2,722	8,144	Aug. 1999
Haiti	0.003	13,274	8,166	4,764	8,510	-	8,166	16,676	Feb. 2000
Honduras	0.004	-	10,887	-	-	-	10,887	10,887	Aug. 1999
Hungary	0.162	-	440,937	-	-	-	440,937	440,937	Jan. 1999
Iceland	0.043	-	117,038	117,038	-	-	-	-	Jan. 2000
India	0.405	-	1,102,344	3,136	-	-	1,099,208	1,099,208	Sep. 1999
Indonesia	0.254	301,459	691,346	-	301,459	-	691,346	992,805	May 1999
Iran, Islamic Republic of	0.218	704,020	593,359	10,000	-	694,020	593,359	1,287,379	Sep. 1999
Iraq	0.043	4,048,137	117,038	4,250	4,043,887	-	117,038	4,160,925	Mar. 1993
Ireland	0.303	-	824,716	824,716	-	-	-	-	Feb. 2000
Israel	0.474	-	1,290,150	-	-	-	1,290,150	1,290,150	Sep. 1999
Italy	7.357	19,716,838	20,024,549	17,950,969	1,765,869	-	20,024,549	21,790,418	Feb. 2000
Jamaica	0.008	-	21,775	-	-	-	21,775	21,775	Feb. 1999
Japan	25.000	-	68,045,907	-	-	-	68,045,907	68,045,907	July 1999
Jordan	0.008	-	21,775	-	-	-	21,775	21,775	Sep. 1999
Kazakhstan	0.065	200,342	176,918	5,750	-	194,592	176,918	371,510	Aug. 1999
Kenya	0.009	-	24,497	11,070	-	-	13,427	13,427	May 1999
Kiribati	0.001	-	2,722	-	-	-	2,722	2,722	Sep. 1999
Kuwait	0.173	-	470,878	1,624	-	-	469,254	469,254	June 1999
Kyrgyzstan	0.008	148,235	21,775	750	-	147,485	21,775	169,260	no payment mad
Lao People's Democratic Rep.	0.001	-	2,722	-	-	-	2,722	2,722	May 1999
Latvia	0.023	244,877	62,601	2,250	-	242,627	62,601	305,228	Dec. 1999
Lebanon	0.022	-	59,880	-	-	-	59,880	59,880	Oct. 1999
Lesotho	0.003	-	8,166	8,166	-	-	-	-	Apr. 1997

*Contributions due in Euros are translated at the constant rate of exchange of US\$ 1= EUR. 0.869

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 29 FEBRUARY 2000

Member States	Rate for 2000 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000 \$	Payments & misc. credits received between 01.01.2000 and 29.02.2000 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS				Date of last payment
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2000 and prior years \$	2000 * assessment \$	TOTAL DUE \$	
Liberia	0.003	50,781	8,166	-	-	50,781	8,166	58,947	Nov. 1999
Libyan Arab Jamahiriya	0.168	680,207	457,268	2,250	677,957	-	457,268	1,135,225	Oct. 1999
Lithuania	0.020	238,596	54,437	2,250	236,346	-	54,437	290,783	Oct. 1999
Luxembourg	0.092	-	250,409	107,112	-	-	143,297	143,297	Feb. 2000
Madagascar	0.004	20,396	10,887	-	20,396	-	10,887	31,283	Oct. 1999
Malawi	0.003	16,268	8,166	-	16,268	-	8,166	24,434	Sep. 1999
Malaysia	0.248	526,704	675,015	-	526,704	-	675,015	1,201,719	Nov. 1999
Maldives	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	Feb. 1997
Mali	0.003	24,969	8,166	-	19,110	5,859	8,166	33,135	Nov. 1999
Malta	0.019	-	51,715	-	-	-	51,715	51,715	Feb. 1999
Marshall Islands	0.001	3,212	2,722	-	3,212	-	2,722	5,934	Oct. 1999
Mauritania	0.001	5,422	2,722	-	5,422	-	2,722	8,144	Oct. 1999
Mauritius	0.012	-	32,662	32,662	-	-	-	-	Feb. 2000
Mexico	1.346	924,637	3,663,591	878,834	45,803	-	3,663,591	3,709,394	Feb. 2000
Micronesia	0.001	550	2,722	-	550	-	2,722	3,272	Mar. 1999
Monaco	0.005	-	13,609	13,609	-	-	-	-	Feb. 2000
Mongolia	0.003	11,645	8,166	4,514	7,131	-	8,166	15,297	Jan. 2000
Morocco	0.056	-	152,423	-	-	-	152,423	152,423	Apr. 1999
Mozambique	0.001	-	2,722	974	-	-	1,748	1,748	June 1999
Myanmar	0.011	23,155	29,939	-	23,155	-	29,939	53,094	Oct. 1999
Namibia	0.009	-	24,497	-	-	-	24,497	24,497	Feb. 1999
Nauru	0.001	5,422	2,722	-	5,422	-	2,722	8,144	Oct. 1999
Nepal	0.005	-	13,609	9,342	-	-	4,267	4,267	Jan. 1998
Netherlands	2.208	-	6,009,814	6,009,814	-	-	-	-	Feb. 2000
New Zealand	0.299	-	813,829	-	-	-	813,829	813,829	July 1999
Nicaragua	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	Oct. 1999
Niger	0.003	42,334	8,166	-	-	42,334	8,166	50,500	Oct. 1997
Nigeria	0.043	-	117,038	16,195	-	-	100,843	100,843	Feb. 1999
Niue	0.001	3,131	2,722	-	3,131	-	2,722	5,853	Jan. 1999
Norway	0.825	-	2,245,515	2,245,515	-	-	-	-	Jan. 2000
Oman	0.069	-	187,806	-	-	-	187,806	187,806	July 1999
Pakistan	0.080	-	217,747	47,179	-	-	170,568	170,568	Oct. 1999
Palau	0.001	766	2,722	-	766	-	2,722	3,488	Oct. 1999
Panama	0.018	93,153	48,993	-	93,153	-	48,993	142,146	Sep. 1999
Papua New Guinea	0.009	12,611	24,497	3,987	8,624	-	24,497	33,121	Feb. 2000
Paraguay	0.019	190,340	51,715	17,009	97,046	76,285	51,715	225,046	Jan. 2000
Peru	0.134	925,037	364,726	-	648,010	277,027	364,726	1,289,763	May 1999
Philippines	0.110	-	299,402	-	-	-	299,402	299,402	May 1999
Poland	0.265	712,406	721,287	3,000	709,406	-	721,287	1,430,693	Oct. 1999
Portugal	0.583	-	1,586,831	-	-	-	1,586,831	1,586,831	June 1999
Qatar	0.045	121,380	122,483	56,039	65,341	-	122,483	187,824	Feb. 2000
Republic of Korea	1.361	-	3,704,419	-	-	-	3,704,419	3,704,419	Dec. 1999
Republic of Moldova	0.014	356,529	38,106	2,500	-	354,029	38,106	392,135	Nov. 1997
Romania	0.076	-	206,860	3,789	-	-	203,071	203,071	Nov. 1999
Russian Federation	1.457	9,844,964	3,965,714	133,500	9,711,464	-	3,965,714	13,677,178	Dec. 1999
Rwanda	0.001	23,619	2,722	-	23,619	-	2,722	26,341	Nov. 1999
Saint Kitts and Nevis	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	Mar. 1997
Saint Lucia	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	Oct. 1997

*Contributions due in Euros are translated at the constant rate of exchange of US\$ 1= EUR. 0.869

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 29 FEBRUARY 2000

Member States	Rate for 2000 %	Contributions due as at 31.12.99 plus instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000 \$	Payments & misc. credits received between 01.01.2000 and 29.02.2000 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS				Date of last payment
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2000 and prior years \$	2000 * assessment \$	TOTAL DUE \$	
St Vincent and the Grenadines	0.001	5,422	2,722	-	5,422	-	2,722	8,144	Oct. 1999
Samoa	0.001	-	2,722	249	-	-	2,473	2,473	Nov. 1999
San Marino	0.003	-	8,166	-	-	-	8,166	8,166	June 1999
Sao Tome and Principe	0.001	125,708	2,722	-	5,422	120,286	2,722	128,430	Oct. 1997
Saudi Arabia	0.760	-	2,068,596	541	-	-	2,068,055	2,068,055	Apr. 1999
Senegal	0.008	668	21,775	-	668	-	21,775	22,443	Dec. 1999
Seychelles	0.003	25,481	8,166	-	16,268	9,213	8,166	33,647	Sep. 1999
Sierra Leone	0.001	96,937	2,722	-	96,937	-	2,722	99,659	June 1993
Slovakia	0.047	-	127,925	127,925	-	-	-	-	Feb. 2000
Slovenia	0.083	225,311	225,912	-	225,311	-	225,912	451,223	Dec. 1999
Solomon Islands	0.001	-	2,722	-	-	-	2,722	2,722	Dec. 1999
Somalia	0.001	324,986	2,722	-	324,986	-	2,722	327,708	Dec. 1989
South Africa	0.495	-	1,347,309	1,347,309	-	-	-	-	Jan. 2000
Spain	3.506	-	9,542,758	-	-	-	9,542,758	9,542,758	Apr. 1999
Sri Lanka	0.016	-	43,549	-	-	-	43,549	43,549	June 1999
Sudan	0.009	102,601	24,497	-	57,375	45,226	24,497	127,098	Nov. 1999
Suriname	0.005	27,114	13,609	-	27,114	-	13,609	40,723	Oct. 1999
Swaziland	0.003	121	8,166	3,613	-	-	4,674	4,674	Feb. 2000
Sweden	1.460	-	3,973,881	3,973,881	-	-	-	-	Jan. 2000
Switzerland	1.644	-	4,474,699	4,474,699	-	-	-	-	Jan. 2000
Syrian Arab Republic	0.087	-	236,800	-	-	-	236,800	236,800	Aug. 1999
Tajikistan	0.005	492,716	13,609	500	492,216	-	13,609	505,825	Sep. 1998
Thailand	0.230	158,905	626,022	-	158,905	-	626,022	784,927	June 1999
The form. Yug. Rep. of Macedonia	0.005	-	13,609	5,821	-	-	7,788	7,788	Feb. 2000
Togo	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	Oct. 1999
Tonga	0.001	-	2,722	397	-	-	2,325	2,325	Feb. 1999
Trinidad and Tobago	0.022	-	59,880	59,880	-	-	-	-	June 1999
Tunisia	0.038	159,510	103,430	-	159,510	-	103,430	262,940	Aug. 1999
Turkey	0.595	226,024	1,619,493	-	226,024	-	1,619,493	1,845,517	Nov. 1999
Turkmenistan	0.008	230,545	21,775	750	-	229,795	21,775	251,570	Sep. 1996
Tuvalu	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	Oct. 1999
Uganda	0.005	-	13,609	3,641	-	-	9,968	9,968	Aug. 1999
Ukraine	0.257	1,716,200	699,512	36,750	-	1,679,450	699,512	2,378,962	Oct. 1999
United Arab Emirates	0.241	-	655,963	-	-	-	655,963	655,963	May 1999
United Kingdom	6.889	-	18,750,730	18,750,730	-	-	-	-	Feb. 2000
United Republic of Tanzania	0.004	-	10,887	768	-	-	10,119	10,119	July 1999
Uruguay	0.065	90,535	176,918	-	90,535	-	176,918	267,453	July 1999
Uzbekistan	0.034	125,155	92,542	4,000	121,155	-	92,542	213,697	Oct. 1998
Vanuatu	0.001	78,422	2,722	-	78,422	-	2,722	81,144	Nov. 1997
Venezuela	0.217	1,477,679	590,638	4,750	1,472,929	-	590,638	2,063,567	Oct. 1999
Viet Nam	0.009	-	24,497	-	-	-	24,497	24,497	Mar. 1999
Yemen	0.014	70,494	38,106	-	70,494	-	38,106	108,600	Oct. 1999
Yugoslavia	0.035	6,355,405	95,264	2,750	6,352,655	-	95,264	6,447,919	Oct. 1991
Zambia	0.003	-	8,166	1,007	-	-	7,159	7,159	Nov. 1999
Zimbabwe	0.012	578	32,662	-	578	-	32,662	33,240	Dec. 1999
TOTAL MEMBER STATES	100.000	74,072,808	272,183,626	90,833,204	46,525,589	8,213,149	200,684,492	255,423,230	

*Contributions due in Euros are translated at the constant rate of exchange of US\$ 1= EUR. 0.869

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 29 FEBRUARY 2000

Member States	Rate for 2000 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000 \$	Payments & misc. credits received between 01.01.2000 and 29.02.2000 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS				Date of last payment
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2000 and prior years \$	2000 * assessment \$	TOTAL DUE \$	

Associate Members

Aruba	.0006	17,897	1,634	19,531	-	-	-	-	Feb. 2000
British Virgin Islands	.0006	-	1,634	28	-	-	1,606	1,606	Oct. 1999
Macao	.0006	-	1,634	-	-	-	1,634	1,634	Jan. 1999
Netherlands Antilles	.0006	2,586	1,634	-	2,586	-	1,634	4,220	June 1999

TOTAL ASSOCIATE MEMBERS		20,483	6,536	19,559	2,586	-	4,874	7,460	
--------------------------------	--	---------------	--------------	---------------	--------------	----------	--------------	--------------	--

TOTAL ALL CONTRIBUTORS		74,093,291	272,190,162	90,852,763	46,528,175	8,213,149	200,689,366	255,430,690	
-------------------------------	--	-------------------	--------------------	-------------------	-------------------	------------------	--------------------	--------------------	--

Add:

Instalments on payments plans deferred to future years								26,788,838	
--	--	--	--	--	--	--	--	-------------------	--

TOTAL DUE								282,219,528	
------------------	--	--	--	--	--	--	--	--------------------	--

*Contributions due in Euros are translated at the constant rate of exchange of US\$ 1= EUR. 0.869

**C. CASH SITUATION OF THE ORGANIZATION AT THE END OF EACH MONTH
FROM DECEMBER 1998 TO DECEMBER 1999**

(expressed in thousands of US dollars)

Year/End of month	Cash deficit of Regular Budget	Available in Working Capital Fund	Cash borrowed after utilization of Working Capital Fund			
			Current account borrowing represented by unrepresented cheques	Internal	External	TOTAL
1998						
December	(63,394)	24,990	-	32,404	6,000	(38,404)
1999						
January	(44,244)	24,805	-	19,439	-	(19,439)
February	(48,134)	24,806	-	23,328	-	(23,328)
March	(14,841)	24,840	-	-	-	9,999
April	(21,848)	24,840	-	-	-	2,992
May	(39,188)	24,855	-	14,333	-	(14,333)
June	(35,769)	24,855	-	10,914	-	(10,914)
July	(5,331)	24,862	-	-	-	19,531
August	(22,663)	24,862	-	-	-	2,199
September	(24,997)	24,954	-	43	-	(43)
October	(38,668)	24,956	-	13,712	-	(13,712)
November	(56,309)	24,956	66	31,287	-	(31,353)
December	(74,660)	24,956	4,215	30,389	15,100	(49,704)

TABLE 2

REGULAR PROGRAMME EXECUTION BY APPROPRIATION LINE

(Parts I to VI of the Budget)

Appropriation Line	29 C/5 Approved	Approved Allocations*	Execution as at 31 December 1999	
	\$	\$	\$	%
PART I - GENERAL POLICY AND DIRECTION				
I.A - Governing bodies				
1. General Conference	7,596,800	7,731,100	8,136,436	105.2
2. Executive Board	8,403,000	8,552,000	8,251,430	96.5
I.B - Direction				
3. Directorate	1,728,200	1,769,040	1,844,432	104.3
4. Services of the Directorate (i.e.: Office of the ADG/DRG; Executive Office of the Director-General; Office of Management Co-ordination and Reforms; Inspectorate-General; Office of the Mediator; Office of International Standards and Legal Affairs; Bureau of Studies, Programming and Evaluation, Bureau of the Budget)	19,462,700	19,949,510	20,096,721	100.7
I.C - Participation in the Joint Machinery of the United Nations System				
	1,170,700	1,202,700	1,565,726	130.2
Total, Part I	38,361,400	39,204,350	39,894,745	101.8
PART II - PROGRAMME EXECUTION AND SERVICES				
II. A - MAJOR PROGRAMMES, TRANSDISCIPLINARY PROJECTS AND TRANSVERSE ACTIVITIES				
I. Education for all throughout life	104,697,150	107,805,304	109,211,110	101.3
II. The sciences in the service of development				
. Natural Sciences	63,070,900	65,281,501	63,846,803	97.8
. Social and Human Sciences	23,675,000	24,076,210	24,557,234	102.0
III. Cultural development: the heritage and creativity	41,577,000	43,432,896	45,831,859	105.5
IV. Communication, information and informatics	30,002,100	30,611,582	31,483,201	102.8
Transdisciplinary projects and transverse activities				
. Transdisciplinary projects:				
- Educating for a sustainable future	4,546,600	4,619,614	4,026,992	87.2
- Towards a culture of peace	18,400,800	18,833,239	19,596,283	104.1
. Transverse activities:				
- Statistical programmes and services	6,522,700	6,593,700	6,591,432	100.0
- Fellowships and equipment services	4,753,400	4,812,200	4,265,301	88.6
- Priority Africa Department	4,813,800	4,918,700	3,586,408	72.9
- Other priority groups and specific clusters of countries	3,369,600	3,401,765	3,906,833	114.8
Participation Programme	24,830,000	27,313,000	27,028,802	99.0
Subtotal, Part II.A	330,259,050	341,699,711	343,932,258	100.7
II. B - INFORMATION AND DISSEMINATION SERVICES				
1. Clearing house	6,316,700	6,430,440	6,211,508	96.6
2. UNESCO Publishing Office	4,971,700	4,962,280	4,932,195	99.4
3. Office of Monthly Periodicals	3,693,100	5,267,630	4,352,440	82.6
4. Office of Public Information	9,113,000	7,859,510	8,367,459	106.5
Subtotal, Part II.B	24,094,500	24,519,860	23,863,602	97.3
Total, Part II	354,353,550	366,219,571	367,795,860	100.4
PART III - SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION	55,283,200	56,383,020	56,166,585	99.6
PART IV - MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE SERVICES	47,896,200	50,236,220	49,312,768	98.2
PART V - MAINTENANCE AND SECURITY	33,863,400	34,640,200	33,521,918	96.8
PART VI - CAPITAL EXPENDITURE	1,711,900	1,758,700	1,715,163	97.5
Total, Parts I - VI	531,469,650	548,442,061	548,407,039	100.0

* 29 C/5 Approved, adjusted by between-line transfers approved by the Executive Board at its 154th, 155th, 156th and 157th sessions and by donations received up to 31 December 1999 (Document 159 EX/19)

TABLE 3

PROGRAMME EXECUTION BY OBJECT-OF-EXPENDITURE

(Parts I - VI of the Budget)

Object-of-expenditure	29 C/5	Approved	Expenditure	
	Approved	Allocations*	vis-à-vis	approved allocations
	\$	\$	\$	%
SALARIES AND OTHER PERSONNEL SERVICES				
- Headquarters staff costs	245,948,750	251,491,780	252,072,737	100.2
- Field staff costs	67,709,900	69,251,900	68,170,800	98.4
- Temporary assistance	12,489,100	12,915,100	17,381,799	134.6
- Interpretation services	2,665,700	2,684,382	4,084,759	152.2
- Consultants to Member States	2,518,800	2,568,093	3,856,339	150.2
- Consultants to the Secretariat	1,826,100	1,877,785	2,797,667	149.0
- Other personnel services	1,490,300	1,492,350	2,906,622	194.8
TRAVEL ON OFFICIAL BUSINESS				
- Delegates' travel	7,653,800	7,876,424	9,019,940	114.5
- Staff travel on official business	6,009,800	5,305,651	8,114,072	152.9
- Travel of representatives of States Members of the Executive Board	2,853,700	2,853,700	2,146,593	75.2
CONTRACTUAL SERVICES				
- Publishing contracts	3,019,000	3,097,234	2,921,262	94.3
- Contributions to co-publications	2,378,600	2,452,210	1,482,345	60.4
- Organization of seminars and meetings	8,462,300	8,480,012	6,298,320	74.3
- Other contractual services	31,882,100	32,826,332	26,131,267	79.6
GENERAL OPERATING EXPENSES				
	27,241,800	27,951,055	26,746,369	95.7
SUPPLIES AND MATERIALS				
	8,404,900	8,587,070	7,307,425	85.1
ACQUISITION OF FURNITURE AND EQUIPMENT				
	5,838,500	6,019,189	6,835,061	113.6
FINANCIAL ALLOCATIONS				
	19,747,500	20,053,000	14,337,689	71.5
CONTRACTS WITH NGOS (framework-agreements)				
	3,973,400	3,973,400	2,671,667	67.2
OTHER CONTRIBUTIONS				
	19,849,300	20,652,713	25,832,888	125.1
PARTICIPATION PROGRAMME				
	24,830,000	27,313,000	27,028,802	99.0
OTHER EXPENDITURE				
	10,921,700	12,319,500	9,993,977	81.1
INDIRECT PROGRAMME COSTS				
	13,754,600	16,400,181	20,268,639	123.6
TOTAL, PARTS I - VI	531,469,650	548,442,061	548,407,039	100.0

* 29 C/5 Approved, adjusted by between-line transfers approved by the Executive Board at its 154th, 155th, 156th and 157th sessions and by donations received up to 31 December 1999 (Document 159 EX/19)

TABLE 4

PROGRAMME EXECUTION BY SECTOR

(Parts I - VI of the Budget)

(excluding staff costs and Participation Programme)

Part/Sector/Unit	29 C/5	Approved -	Execution	
	Approved	Allocations*	as at	31 December 1999
	\$	\$	\$	%
PART I - GENERAL POLICY AND DIRECTION	16,858,300	17,154,340	17,797,387	103.7
PART II - PROGRAMME EXECUTION AND SERVICES				
II. A - MAJOR PROGRAMMES, TRANSDISCIPLINARY PROJECTS AND TRANSVERSE ACTIVITIES				
I. Education for all throughout life	45,520,600	47,469,754	47,659,502	100.4
II. The sciences in the service of development:				
. Natural Sciences	28,088,800	29,568,281	29,566,884	100.0
. Social and Human Sciences	10,164,600	10,248,630	9,923,472	96.8
III. Cultural development: the heritage and creativity	14,274,700	15,603,396	16,347,692	104.8
IV. Communication, information and informatics	13,461,000	13,696,452	14,019,768	102.4
Transdisciplinary projects and transverse activities				
. Transdisciplinary projects:				
- Educating for a sustainable future	1,896,400	1,882,574	1,886,241	100.2
- Towards a culture of peace	9,259,100	9,493,139	9,309,284	98.1
. Transverse activities:				
- Statistical programmes and services	1,597,700	1,549,500	1,552,257	100.2
- Fellowships and equipment services	1,232,100	1,212,400	1,179,083	97.3
- Priority Africa Department	519,300	519,300	477,940	92.0
- Other priority groups and specific clusters of countries	716,100	686,765	699,858	101.9
Subtotal, Part II.A	126,730,400	131,930,191	132,621,981	100.5
II. B - INFORMATION AND DISSEMINATION SERVICES				
1. Clearing house	1,593,700	1,593,570	1,619,462	101.6
3. UNESCO Publishing Office	900,900	793,920	792,840	99.9
4. Office of Monthly Periodicals	1,445,400	2,028,560	2,025,666	99.9
5. Office of Public Information	2,960,800	2,499,440	2,580,678	103.3
Subtotal, Part II.B	6,900,800	6,915,490	7,018,646	101.5
Total, Part II	133,631,200	138,845,681	139,640,627	100.6
PART III - SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION	8,684,800	8,645,960	8,557,083	99.0
PART IV - MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE SERVICES	12,940,200	14,315,560	14,415,764	100.7
PART V - MAINTENANCE AND SECURITY	19,186,600	19,665,140	19,008,676	96.7
PART VI - CAPITAL EXPENDITURE	1,711,900	1,758,700	1,715,163	97.5
Total, Parts I - VI	193,013,000	200,385,381	201,134,700	100.4

* 29 C/5 Approved, adjusted by between-line transfers approved by the Executive Board at its 154th, 155th, 156th and 157th sessions and by donations received up to 31 December 1999 (Document 159 EX/19)

TABLE 5

DECENTRALIZATION(1)

(amounts for expenditure in the Field)

Sector/Unit	29 C/5 Approved	Approved allocations(2)	Execution as at 31 December 1999	
	\$	\$	\$	%
PART II - PROGRAMME EXECUTION AND SERVICES				
II. A - MAJOR PROGRAMMES, TRANSDISCIPLINARY PROJECTS AND TRANSVERSE ACTIVITIES				
Education	52,504,300	57,840,484	58,449,351	101.1
Natural sciences	27,318,600	26,755,815	25,269,661	94.4
Social and human sciences	5,926,100	3,048,015	3,074,688	100.9
Culture	16,808,700	15,310,954	17,168,468	112.1
Communication, information and informatics	10,782,100	10,297,219	10,672,349	103.6
Transdisciplinary projects and transverse activities				
Transdisciplinary projects:				
. Educating for a sustainable future	1,693,900	1,207,585	1,164,123	96.4
. Towards a culture of peace	3,278,700	3,922,131	4,191,795	106.9
Transverse activities:				
. Statistical programmes and services	427,000	427,000	430,674	100.9
. Fellowships and equipment services	83,400	84,800	69,610	82.1
. Priority Africa Department	236,700	241,000	-	
. Other priority groups and specific clusters of countries	293,900	379,675	923,398	243.2
. Participation Programme	24,830,000	24,830,000	17,016,434	68.5
Subtotal, Part II.A	144,183,400	144,344,678	138,430,551	95.9
II.B - INFORMATION AND DISSEMINATION SERVICES				
UNESCO Publishing Office	35,400	35,700	43,115	120.8
Office of Public Information	1,111,500	1,183,705	1,080,872	91.3
Subtotal, Part II.B	1,146,900	1,219,405	1,123,987	92.2
Total, Part II	145,330,300	145,564,083	139,554,538	95.9
PART III - SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION				
Bureau for External Relations	3,718,500	3,768,502	4,000,528	106.2
Bureau for Relations with Extrabudgetary Funding Sources	62,728	292,000	288,936	99.0
Bureau of Conferences, Languages and Documents		32,000	49,093	153.4
Total, Part III	3,781,228	4,092,502	4,338,557	106.0
Total, Parts II and III	149,111,528	149,656,585	143,893,095	96.1

(1) Including direct and indirect programme costs and Field staff costs.

(2) 29 C/5 Approved, adjusted by between-line transfers approved by the Executive Board at its 154th, 155th, 156th and 157th sessions and by donations received up to 31 December 1999 (Document 159 EX/19)

TABLE 6
PARTICIPATION PROGRAMME
A. APPROPRIATION LINES

Appropriation Line	Approved allocations	Execution as at 31 December 1999	
	\$	\$	%
PART II - PROGRAMME EXECUTION AND SERVICES			
II. A - MAJOR PROGRAMMES, TRANSDISCIPLINARY PROJECTS AND TRANSVERSE ACTIVITIES			
I. Education for all throughout life	8,416,968	8,371,709	99.5
II. The sciences in the service of development:			
. Natural Sciences Sector	3,378,887	3,354,593	99.3
. Social and Human Sciences Sector	3,482,580	3,378,634	97.0
III. Cultural development: the heritage and creativity	5,551,455	5,483,164	98.8
IV. Communication, information and informatics	3,093,330	3,069,216	99.2
Transdisciplinary projects and transverse activities			
. Transdisciplinary projects:			
- Educating for a sustainable future	146,344	126,344	86.3
- Towards a culture of peace	1,472,650	1,481,213	100.6
. Transverse activities:			
- Priority Africa Department	8,200	8,200	100.0
Total, Part II.A	25,550,414	25,273,073	98.9
PART III - SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION	1,762,586	1,755,729	99.6
TOTAL	27,313,000	27,028,802	99.0

PARTICIPATION PROGRAMME

B. NATURE OF EXPENDITURE

Nature of expenditure	Allotments issued		Execution as at 31 December 1999	
	\$	\$	\$	%
A. FINANCIAL CONTRIBUTIONS FOR:				
■ Conferences, meetings	5,877,110	5,891,660		100.2
■ Training seminars or courses	3,115,750	3,154,197		101.2
■ Supplies and equipment	5,235,130	5,389,003		102.9
■ Fellowships, study grants	441,000	419,997		95.2
■ Consultants	896,005	908,005		101.3
■ Publications, translations, reproduction	1,626,405	1,627,405		100.1
■ Allocations to NGOs	1,843,000	1,890,590		102.6
■ Other forms of financial participation not specified above	1,892,600	1,996,250		105.5
B. MATERIAL AND/OR TECHNICAL ASSISTANCE PROVIDED DIRECTLY BY UNESCO				
■ Conferences, meetings	1,026,000	1,048,509		102.2
■ Training seminars or courses	764,400	676,575		88.5
■ Supplies and equipment	1,032,800	627,794		60.8
■ Fellowships	151,600	149,979		98.9
■ Consultants	192,700	168,800		87.6
■ Publications, translations, reproduction	80,500	98,999		123.0
■ Material and/or technical assistance to NGOs	993,000	966,124		97.3
■ Other material and/or technical assistance provided directly by UNESCO	2,145,000	2,014,915		93.9
TOTAL	27,313,000	27,028,802		99.0

TABLE 7

STAFF AND STAFF COSTS

A. Monthly breakdown of posts budgetarily vacant from January 1998 to December 1999

YEAR/MONTH	29 C/5 APPROVED STAFF ESTABLISHMENT 1998-1999		VACANT POSTS			VARIATIONS VIS-À-VIS TARGET TO ACHIEVE 3% LAPSE FACTOR (66 POSTS)
	Total number of posts	Filled posts	Professional and above	General Service	Total	
1998						
January	2,188	2,116	20	52	72	6
February	2,188	2,125	15	48	63	(3)
March	2,188	2,127	15	46	61	(5)
April	2,188	2,139	8	41	49	(17)
May	2,188	2,134	10	44	54	(12)
June	2,188	2,148	4	36	40	(26)
July	2,188	2,162	(10)	36	26	(40)
August	2,188	2,163	(13)	38	25	(41)
September	2,188	2,149	(9)	48	39	(27)
October	2,188	2,145	(6)	49	43	(23)
November	2,188	2,141	(4)	51	47	(19)
December	2,188	2,140	(3)	51	48	(18)
1999						
January	2,188	2,117	3	68	71	5
February	2,188	2,113	7	68	75	9
March	2,188	2,109	9	70	79	13
April	2,188	2,106	13	69	82	16
May	2,188	2,102	16	70	86	20
June	2,188	2,098	19	71	90	24
July	2,188	2,094	18	76	94	28
August	2,188	2,092	19	77	96	30
September	2,188	2,087	13	88	101	35
October	2,188	2,082	13	93	106	40
November	2,188	2,082	12	94	106	40
December	2,188	2,079	15	94	109	43
AVERAGE	2,188	2,119	7.7	61.6	69.3	3.3

B. Total cumulative situation of staff costs for 1998-1999

	Allocations \$	Expenditure \$	%
HEADQUARTERS	251,491,780	252,072,737	100.2
FIELD	69,251,900	68,170,800	98.4
TOTAL	320,743,680	320,243,537	99.8

III - PRESENTATION OF EXTRABUDGETARY OPERATIONAL PROGRAMMES

CHART 5

**Extrabudgetary Operational Programmes for 1998-1999
(29 C/5 Approved)
by Source of Funds and by Major Programme**

(Figures in Millions of US dollars,
Total: US\$ 250 Million)

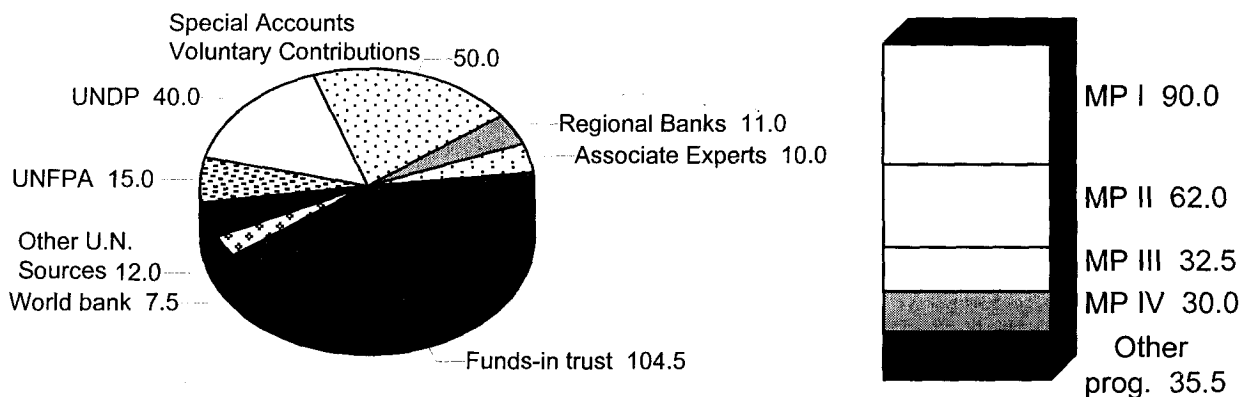


CHART 6

**Extrabudgetary Operational Programmes
Allocation vs. Expenditure**

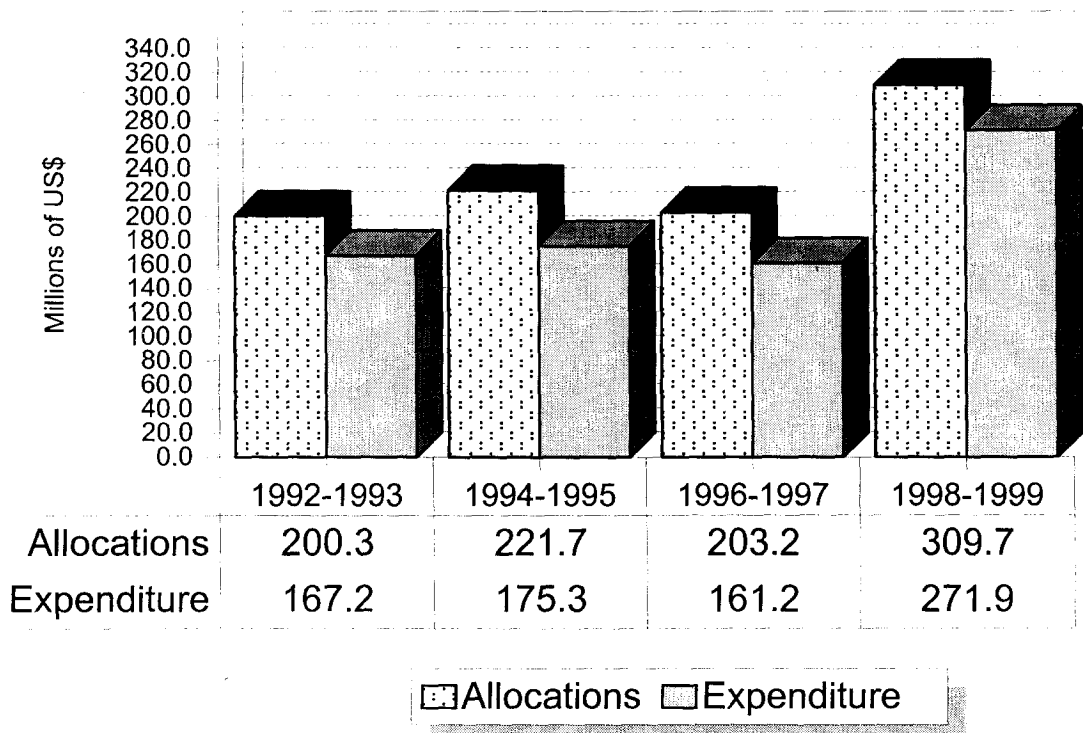


TABLE 8

EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES

BY SOURCE OF FUNDS

IV - EXTRABUDGETARY OPERATIONAL PROGRAMME EXECUTION

SOURCE OF FUNDS	1998-1999			1996-1997		
	Allocations 1 Jan.98-31 Dec.99	Expenditure 1 Jan.98-31 Dec.99	Rate of Expenditure	Allocations 1 Jan.96-31 Dec.97	Expenditure 1 Jan.96-31 Dec.97	Rate of Expenditure
	\$M	\$M	%	\$M	\$M	%
UNITED NATIONS SOURCES						
→ UNDP	27.1	20.5	76	31.5	22.9	73
→ UNFPA	12.5	11.0	88	15.2	12.9	85
→ Other	41.8	32.7	78	9.6	8.6	90
OTHER PROGRAMMES						
→ World Bank	2.5	2.1	84	3.1	2.8	90
→ Regional Banks and Funds	8.1	5.9	73	8.8	6.1	69
→ Funds-in-Trust and self-benefiting funds	153.2	144.3	94	75.0	61.0	81
→ Associate Experts, Special Accounts and Voluntary Contributions	64.5	55.4	86	60.0	46.9	78
TOTAL	309.7	271.9	88	203.2	161.2	79

TABLE 9

EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES BY REGION

1 January 1998 to 31 December 1999

(in millions of US dollars)

SOURCES OF FUNDS	TOTAL	AFRICA	LATIN AMERICA AND CARIBBEAN	ASIA AND PACIFIC	ARAB STATES	EUROPE	INTERREGIONAL AND GLOBAL PROJECTS
UNITED NATIONS SOURCES							
→ UNDP	20.5	7.9	1.1	5.7	5.1	0.6	0.1
→ UNFPA	11.0	1.8	1.1	2.8	-	0.3	5.0
→ Other United Nations Sources	32.7	1.0	0.5	1.1	24.4	0.2	5.5
Subtotal, United Nations Sources	64.2	10.7	2.7	9.6	29.5	1.1	10.6
OTHER PROGRAMMES							
→ World Bank (Technical Assistance)	2.1	0.5	0.3	-	0.1	-	1.2
→ Regional Development Banks and Funds	5.9	4.2	0.9	0.7	0.1	-	-
→ Self-benefiting Funds Donated Funds	144.3	12.0	94.1	14.7	8.7	6.4	8.4
→ Associate Experts, Special Accounts and Voluntary Contributions	55.4	5.3	3.3	4.8	2.6	2.6	36.8
Subtotal, Other Programmes	207.7	22.0	98.6	20.2	11.5	9.0	46.4
TOTAL	271.9	32.7	101.3	29.8	41.0	10.1	57.0

TABLE 10

EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES

BY SECTOR

SECTOR	1998-1999			1996-1997		
	Allocations 1 Jan.98-31 Dec.99	Expenditure 1 Jan.98-31 Dec.99	Rate of Expenditure	Allocations 1 Jan.96-31 Dec.97	Expenditure 1 Jan.96-31 Dec.97	Rate of Expenditure
	\$M	\$M	%	\$M	\$M	%
→ ED	140.5	119.5	85	82.8	67.4	81
→ SC	35.4	32.1	91	25.3	20.3	80
→ SHS	40.4	37.8	94	7.1	4.6	65
→ CLT	24.5	23.7	97	25.8	22.1	86
→ CII	24.9	19.0	76	21.7	14.0	65
→ Other	44.0	39.8	90	40.5	32.8	81
TOTAL	309.7	271.9	88	203.2	161.2	79

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Part I - General Policy and Direction			
A. Governing bodies			
1. General Conference			
Staff Costs	621,360	584,471	94.1
. Languages and documents services	5,888,805	6,395,294	108.6
. External Audit	577,800	577,800	100.0
. Other Costs	643,135	578,871	90.0
Total activities	7,109,740	7,551,965	106.2
Subtotal, General Conference	7,731,100	8,136,436	105.2
End-of-biennium adjustment	405,336		
Total, General Conference	8,136,436	8,136,436	100.0
2. Executive Board			
Staff Costs	1,096,460	1,093,766	99.8
. Languages and documents services	4,120,100	4,056,958	98.5
. Travel of Board Members	2,334,047	2,149,847	92.1
. Other Costs	1,001,393	950,859	95.0
Total activities	7,455,540	7,157,664	96.0
Subtotal, Executive Board	8,552,000	8,251,430	96.5
End-of-biennium adjustment	(300,570)		
Total, Executive Board	8,251,430	8,251,430	100.0
Governing Bodies			
Staff Costs	1,717,820	1,678,237	97.7
Other Costs	14,565,280	14,709,629	101.0
End-of-biennium adjustment	104,766		
Total, Governing Bodies	16,387,866	16,387,866	100.0
B. Direction			
3. Directorate			
Staff Costs	1,273,040	1,293,451	101.6
Other Costs	496,000	550,981	111.1
Subtotal, Directorate	1,769,040	1,844,432	104.3
End-of-biennium adjustment	75,392		
Total, Directorate	3,613,472	1,844,432	51.0
4. Services of the Directorate:			
A. Office of the ADG/DRG			
Staff Costs	740,100	1,059,051	143.1
Other Costs	34,700	34,700	100.0
Total, Office of the ADG/DRG	774,800	1,093,751	141.2
B. Executive Office of the Director-General			
Staff Costs	5,881,250	6,142,346	104.4
Other Costs	241,919	356,971	147.6
Total, Executive Office of the DG	6,123,169	6,499,317	106.1

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
C. Office of Management Co-ordination and Reforms			
Staff Costs	760,200	892,729	117.4
Other Costs	33,200	29,249	88.1
Total, MCR	793,400	921,978	116.2
D. Inspectorate General			
Staff Costs	2,236,100	1,616,993	72.3
Other Costs	51,900	52,116	100.4
Total, IOM	2,288,000	1,669,109	73.0
E. Office of the Mediator			
Staff Costs	119,000	133,660	112.3
Other Costs	17,700	17,700	100.0
Total, MED	136,700	151,360	110.7
F. Office of International Standards and Legal Affairs			
Staff Costs	1,715,300	1,772,123	103.3
Other Costs	199,643	173,677	87.0
Total, LA	1,914,943	1,945,800	101.6
G. Bureau of Studies, Programming and Evaluation			
- Office of the Director			
Other Costs	17,300	17,658	102.1
- Division of Studies and Programming			
Staff Costs	2,185,500	2,289,677	104.8
Other Costs	76,300	76,324	100.0
Total, BPE	2,279,100	2,383,659	104.6
- Central Programme Evaluation Unit			
Staff Costs	1,405,600	1,223,203	87.0
Other Costs	171,500	166,848	97.3
Total, CEU	1,577,100	1,390,051	88.1
H. Bureau of the Budget			
Staff Costs	4,016,100	3,995,888	99.5
Other Costs	46,198	45,808	99.2
Total, BB	4,062,298	4,041,696	99.5
Sub-total I.B-4			
Staff Costs	19,059,150	19,125,670	100.3
Other Costs	890,360	971,051	109.1
Subtotal, Services of the Directorate	19,949,510	20,096,721	100.7
End-of-biennium adjustment	147,211		
Total, Services of the Directorate	20,096,721	20,096,721	100.0
Direction			
Staff Costs	20,332,190	20,419,121	100.4
Other Costs	1,386,360	1,522,032	109.8
End-of-biennium adjustment	222,603		
Total, I.B	21,941,153	21,941,153	100.0

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System			
UNACC	16,200	16,200	100.0
CCPOQ	36,240	36,237	100.0
UN Security measures	64,100	99,240	154.8
Security requirements of staff in Field	81,960	51,299	62.6
ISCC	64,500	64,500	100.0
JIU	338,500	410,854	121.4
ICSC, CCAQ and ILO	601,200	887,396	147.6
Total activities	1,202,700	1,565,726	130.2
End-of-biennium adjustment	363,026		
Total, I.C	1,565,726	1,565,726	100.0
RECAPITULATION, PART I			
Staff Costs	22,050,010	22,097,358	100.2
Other Costs	17,154,340	17,797,387	103.7
End-of-biennium adjustment	690,395		
TOTAL, PART I	39,894,745	39,894,745	100.0
Part II - Programme Execution and Services			
A. Major Programmes, Transdisciplinary Projects and Transverse Activities			
I Education for all throughout life			
1.1 Basic education for all			
. To expand access to basic education in the perspective of education for all throughout life and renew its contents, methods and process to suit the needs of individual and societal development.			
1 - Expansion of primary education systems			
(a) Capacity building for primary education personnel	2,422,792	2,384,448	98.4
(b) Curriculum and learning materials for effective schooling	1,000,378	1,005,722	100.5
(c) Basic education for poverty alleviation	100,829	100,245	99.4
(d) Strengthening the learning environment of basic education	187,980	187,961	100.0
(e) Expertise on education for aids	108,000	108,000	100.0
Total, Main line of action	3,819,979	3,786,376	99.1
2 - Promoting early childhood education			
(a) Training of early childhood personnel, parents and families	652,400	662,235	101.5
(b) Information, documentation and networking	295,931	290,950	98.3
Total, Main line of action	948,331	953,185	100.5
3 - Literacy, post-literacy and basic adult education			
(a) Strategies for literacy and non-formal education	329,864	338,508	102.6
(b) Capacity building for literacy and non-formal education	441,403	442,556	100.3
(c) Advocacy, mobilization and partnerships for creating a literate world	494,975	492,607	99.5
Total, Main line of action	1,266,242	1,273,671	100.6

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
4 - 'Reaching the unreached', a priority for securing education for all			
(a) Promotion of 'Inclusive schooling'	540,260	451,138	83.5
(b) Educational support for excluded groups (including street and working children)	402,574	402,696	100.0
(c) Support for refugees education programme	690,700	647,760	93.8
Special project : 'Enhancement of learning opportunities for marginalized youth'	827,335	832,632	100.6
Total, Main line of action	2,460,869	2,334,226	94.9
5 - Community education to provide education for all, especially girls and women	458,195	458,536	100.1
Special project : 'Promoting girls' and women's education in Africa'	429,772	433,616	100.9
Total, Main line of action	887,967	892,152	100.5
6 - International Consultative Forum on Education for all			
(a) EFA Assessment 2000	104,800	103,782	99.0
(b) Advocacy and co-operation with EFA partners	138,988	138,986	100.0
(c) Education for all in the nine high population countries	405,838	406,891	100.3
Total, Main line of action	649,626	649,659	100.0
7. Mobilizing political and public commitment to basic education			
Policy dialogue: UN Special Initiative in favour of Africa	1,101,126	1,104,922	100.3
Total, Main line of action	1,101,126	1,104,922	100.3
Co-operation for development	671,392	666,153	99.2
TOTAL, Programme I.1	11,805,532	11,660,344	98.8
I.2 Reform of education in the perspective of education throughout life			
To renew, diversity and expand education systems, programmes and processes in the perspective of education throughout life and render them more responsible to social transformations and to the challenges of the twenty-first century.			
I.2.1 Educational strategies for the twenty-first century			
1 - Promoting education systems responsive to the challenges of the twenty-first century			
(a) Follow-up to the International Commission on Education for the 21st Century	517,800	518,641	100.2
(b) World Education Report	380,607	382,285	100.4
(c) Supporting policy dialogue and partnership at the regional level	225,730	225,716	100.0
Total, Main line of action	1,124,137	1,126,642	100.2
2 - Information and documentation services to sustain the renewal of education systems			
Providing educational information and documentation services	345,840	359,224	103.9
Total, Main line of action	345,840	359,224	103.9

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
3 - Learning Without Frontiers: breaking down barriers to learning	504,225	505,822	100.3
4 - Adult and continuing education: recognizing learning acquired outside formal systems	206,500	206,275	99.9
5 - Technical assistance for the renewal of education systems			
(a) Upstream services and regional expert network for technical support to Member States	279,367	281,680	100.8
(b) Partnerships in sector analysis and policy development	149,546	149,545	100.0
(c) Educational facilities and materials	254,234	249,737	98.2
Special project : 'Education policy reforms in LDCs'	109,550	109,487	99.9
Total, Main line of action	792,697	790,449	99.7
Co-operation for development	137,881	135,369	98.2
Total, Subprogramme I.2.1	3,111,280	3,123,781	100.4
I.2.2 Renovation of general secondary and vocational education			
1 - Renewal of secondary education; structures, contents and networks			
Renewal of secondary education	976,399	963,632	98.7
Total, Main line of action	976,399	963,632	98.7
2 - Science and Technology Education (STE)			
(a) Reforming and popularizing STE	160,468	163,116	101.7
(b) Capacity building and training for curriculum specialists and teacher educators in STE	316,475	313,266	99.0
Total, Main line of action	476,943	476,382	99.9
3 - Preventive education against drug abuse and AIDS			
(a) National action plans and development of training materials for preventive education	186,712	187,452	100.4
(b) Networking and cultural programme for youth	33,850	28,754	84.9
(c) Promoting the awareness of women for the prevention of AIDS and drug abuse	167,450	166,229	99.3
(d) ONUSIDA programme	40,000	43,322	108.3
Total, Main line of action	428,012	425,757	99.5
4 - Teacher education and improvement of the status of teachers	166,142	164,112	98.8

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
5 - International Project on Technical and Vocational Education (UNEVOC)			
(a) 2nd International Congress on Technical and Vocational Education	541,497	541,921	100.1
(b) Strengthening the UNEVOC network	328,100	324,249	98.8
Special project : 'Scientific, technical and vocational education of girls in Africa'	271,213	284,148	104.8
Total, Main line of action	1,140,810	1,150,318	100.8
Co-operation for development	183,020	181,576	99.2
Total, Subprogramme 1.2.2	3,371,326	3,361,777	99.7
1.2.3 Higher education and development			
1 - The role and functions of higher education			
Reflection on policies and the renewal of higher education	1,486,731	1,494,793	100.5
Total, Main line of action	1,486,731	1,494,793	100.5
2 - UNITWIN/UNESCO Chairs Programme			
(a) Co-operation with NGOs	251,496	251,047	99.8
(b) Interdisciplinary and inter-university networks	402,523	401,515	99.7
(c) UNESCO Chairs and networks in the field of higher education	709,361	689,367	97.2
(d) Monitoring and external evaluation of UNITWIN	33,560	33,474	99.7
World Conference on Higher Education	1,222,177	1,190,347	97.4
Total, Main line of action	2,619,117	2,565,750	98.0
3 - Promotion of academic mobility			
(a) Academic mobility and recognition of studies	139,500	139,123	99.7
(b) Status of higher education teaching personnel	35,201	35,103	99.7
Special project : 'Women, higher education and development'	115,616	115,616	100.0
Total, Main line of action	290,317	289,842	99.8
Co-operation for development	153,437	152,508	99.4
Total, Subprogramme 1.2.3	4,549,602	4,502,893	99.0
TOTAL, Programme 1.2	11,032,208	10,988,451	99.6
Fellowships	354,660	331,758	93.5
Promotional and informative activities	924,584	920,511	99.6
Intersectorial activities	1,444,299	1,202,995	83.3
UNESCO International Bureau of Education	5,762,800	5,762,302	100.0
UNESCO International Institute for Educational Planning	5,822,400	5,822,400	100.0
UNESCO Institute for Education	1,679,900	1,677,819	99.9
UNESCO Institute for Information Technologies in Education	881,800	875,894	99.3
Recapitulation			
Planned activities	39,708,183	39,242,474	98.8
Staff Costs	60,335,550	61,551,608	102.0
Indirect programme costs	7,761,571	8,417,028	108.4
Subtotal, MAJOR PROGRAMME I	107,805,304	109,211,110	101.3
End-of-biennium adjustment	1,405,806		
TOTAL, MAJOR PROGRAMME I	109,211,110	109,211,110	100.0

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
II The Sciences in the Service of Development			
II.1 Advancement, transfer and sharing of knowledge in the exact and natural sciences			
To strengthen national capacities in university-level teaching and research in the basic sciences and engineering disciplines, and reinforce regional and international co-operation in this regard; to foster environmentally compatible technologies and the use of renewable sources of energy, particularly solar energy.			
1 - Improving university teaching in the basic & engineering sciences			
(a) Promotion of innovation in university science education	312,738	312,585	100.0
(b) Regional projects in university science teaching	439,257	439,157	100.0
(c) Strengthening co-operation among Member States to upgrade engineering education and promote technology for sustainable development	339,020	339,011	100.0
(d) Promotion of engineering education and environmentally sound technology through the development of learning materials and establishment of UNESCO Chairs	158,780	159,075	100.2
Total, Main line of action	1,249,795	1,249,828	100.0
2 - Strengthening national research capacities in mathematics, physics and chemistry			
(a) Promoting co-operation in research and training in mathematics	341,594	336,461	98.5
(b) Promoting co-operation in research and training in physics	1,699,618	1,678,718	98.8
(c) Promoting co-operation in research and training in chemistry	479,621	474,422	98.9
Total, Main line of action	2,520,833	2,489,601	98.8
3 - Promoting research capacities in biological sciences and biotechnologies			
(a) Co-operation with NGOs	664,098	621,971	93.7
(b) Human genome and Bioinformatics	145,825	145,824	100.0
(c) Molecular and cell biology (MCBN/UNAIDS)	818,452	825,355	100.8
(d) Biotechnology, BAC and MIRCEN	1,081,715	1,081,825	100.0
Special project : 'Biotechnologies for development in Africa'	73,000	70,500	96.6
Total, Main line of action	2,783,090	2,745,475	98.6
4 - Information sharing and cross-disciplinary partnerships			
(a) Major projects of UNESCO/ICSU Framework agreement	943,000	943,000	100.0
(b) Cross-disciplinary programmes, sponsored jointly with partners	659,766	661,461	100.3
(c) Science prizes	48,071	48,867	101.7
(d) Evaluation of ICSU	-	-	-
(e) Scientific information	276,082	276,020	100.0
Special project : 'Women, sciences and technology'	273,649	272,608	99.6
Total, Main line of action	2,200,568	2,201,956	100.1
5 - Science in the service of peace and development: towards a global strategy			
(a) Preparation of the World Science Conference	1,073,834	1,078,132	100.4
(b) Promotion of regional strategies in science and technology	167,775	167,774	100.0
Total, Main line of action	1,241,609	1,245,906	100.3

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
6 - University-Industry-Science Partnership (UNISPAR)			
(a) UNISPAR Programme - New initiative to establish and develop a technology management of maintenance programme	418,224	417,812	99.9
(b) UNISPAR Programme - To promote a "Culture of Maintenance"	35,272	35,248	99.9
Total, Main line of action	453,496	453,060	99.9
7 - Education and training in renewable energies			
Development and implementation of the Global Renewable Energy Education and Training Programme and promotion of an international information and communication system in renewable energy	552,754	556,052	100.6
Total, Main line of action	552,754	556,052	100.6
8 - Expanding the use of renewable energies to improve living conditions			
(a) Promotion of the use of renewable energies to alleviate poverty and improve living conditions	394,132	411,510	104.4
(b) Contribution to the global and regional projects of the World Solar Programme (1996-2005) to alleviate poverty and improve living conditions	278,821	287,724	103.2
Total, Main line of action	672,953	699,234	103.9
TOTAL, Programme II.1	11,675,098	11,641,112	99.7
II.2 Advancement, transfer and sharing of knowledge in the social and human sciences			
To strengthen national training and research capacities in the social and human sciences; and to intensify regional and international co-operation in higher education and research and in the collection and dissemination of information and documentation.			
1 - Improving university teaching and research			
(a) UNESCO Chairs/UNITWIN in social sciences sustainable development and MOST Chairs	293,132	290,978	99.3
(b) World Conference on Higher Education, NGO partnerships, inter-agency co-operation and information	57,783	57,636	99.7
Total, Main line of action	350,915	348,614	99.3
2 - Strengthening capacity building in research and policy formation			
Capacity building for research and policy making	220,674	217,074	98.4
Total, Main line of action	220,674	217,074	98.4
3 - Collaboration with non-governmental organizations			
(a) Framework agreements with NGO	750,000	749,998	100.0
(b) Co-operation with specialized NGOs, AIU, IFLA, ..	108,900	83,414	76.6
(c) Co-operation with Houphouët-Boigny Foundation for Peace Research	156,000	153,334	98.3
Total, Main line of action	1,014,900	986,746	97.2

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
4 - Transfer and sharing of information in the social and human sciences			
(a) Co-operation with NGOs (information and documentation) and Social Science Documentation Centre	203,063	201,609	99.3
(b) International Social Science Journal, World Social Science Report and contribution to the World Science Conference	661,994	634,258	95.8
Total, Main line of action	865,057	835,867	96.6
TOTAL, Programme II.2	2,451,546	2,388,301	97.4
II.3 Philosophy and ethics			
To stimulate international reflection on the ethical implications of the transformations that contemporary societies are going through, especially those associated with progress in sciences and technology; to promote philosophy education in support of human and civic values.			
1 - Enhancing the role of philosophy in the analysis of contemporary problems and their ethical implications			
(a) Fostering the role of philosophy in the analysis of contemporary problems	260,682	194,878	74.8
(b) Enhancing international co-operation among philosophers and intellectual circles	593,798	593,797	100.0
Total, Main line of action	854,480	788,675	92.3
2 - Philosophy education			
(a) Promoting philosophy education as a tool for democratic apprenticeship	179,508	178,306	99.3
(b) Development of philosophy education	50,683	49,433	97.5
(c) Conceptual analysis to the work of UNESCO	10,000	10,000	100.0
(d) Support to philosophical meetings	10,000	10,000	100.0
Total, Main line of action	250,191	247,739	99.0
3 - International Bioethics Committee			
(a) International Bioethics Committee and follow up the Universal Declaration on the Human Genome and Human Rights	112,191	112,021	99.8
(b) Sessions of the International Bioethics Committee	124,894	124,894	100.0
(c) Support to Member States to establish national ethics committees	119,809	119,335	99.6
(d) Bioethic education	60,900	60,900	100.0
Total, Main line of action	417,794	417,150	99.8
World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology	223,574	226,614	101.4
TOTAL, Programme II.3	1,746,039	1,680,178	96.2

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
II.4 Environmental sciences and sustainable development			
To foster the development of endogenous capacities in environmental sciences and the advancement, sharing and transfer of scientific knowledge for socio-economic development integrating environmental protection, in line with Agenda 21 and other UNCED-related conventions, global and regional conferences and plans of actions including those of the Earth Summit +5 (June 1997).			
II.4.1 Co-ordination and promotion of interdisciplinary and inter-agency co-operation			
1 - Fostering co-operation between intergovernmental scientific programmes			
(a) Fostering interdisciplinary co-operation	106,717	106,561	99.9
(b) Interdisciplinary activities in disaster reduction	20,300	20,294	100.0
Total, Main line of action	127,017	126,855	99.9
2 - Building inter-agency partnerships			
(a) Participation in intergovernmental and inter-agency forum on UNCED follow-up	49,287	49,287	100.0
(b) Participation in joint inter-agency programmes on global change issues	85,084	88,676	104.2
Total, Main line of action	134,371	137,963	102.7
Total, Subprogramme II.4.1	261,388	264,818	101.3
II.4.2 Earth sciences, earth system management & natural hazards			
1 - Capacity-building in earth sciences			
(a) International Geological Correlation Programme (IGCP)	550,948	551,335	100.1
(b) Network of geosites and geoparks	55,325	55,318	100.0
(c) Support to international post graduate courses and to increase human resources in geological sciences in developing countries	229,392	229,339	100.0
(d) Support to the preparation and publication of geological metamorphic and mineralogical maps	25,250	24,732	97.9
Total, Main line of action	860,915	860,724	100.0
2 - Modernizing geodata handling and monitoring			
(a) Geological information technology for mineral resources management and environmental monitoring	82,191	82,380	100.2
(b) Remote sensing and Geographic Information System (GIS) as tools in the decision-making process	283,029	282,203	99.7
Special project : 'Modernization of geodata handling'	66,474	66,476	100.0
Total, Main line of action	431,694	431,059	99.9
3. Reducing vulnerability to natural disasters			
(a) Collaborative projects in disaster monitoring, early warning and mitigation system	305,359	301,949	98.9
(b) Post-disaster investigation and technical assistance	74,441	74,441	100.0
(c) RELEMR project	125,706	125,706	100.0
Total, Main line of action	505,506	502,096	99.3
Total, Subprogramme II.4.2	1,798,115	1,793,879	99.8

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
II.4.3 Ecological sciences and the Man and the Biosphere (MAB) Programme			
1. Combating desertification			
(a) Servicing of the statutory meetings of the MAB programme	70,957	70,957	100.0
(b) Promotion of regional co-operation and national participation in the MAB programme	145,162	144,706	99.7
(c) Contribution to the conventions on biological diversity, desertification and the UNCED follow-up	91,009	91,743	100.8
Special project : 'Arid and semi-arid land management in Africa'	136,150	116,150	85.3
Total, Main line of action	443,278	423,556	95.6
2. Implementation of the Seville Strategy			
(a) Servicing of the World Network of Biosphere Reserves	187,791	187,759	100.0
(b) Promoting regional and sub-regional networks of biosphere reserves	281,244	284,663	101.2
(c) Promoting the biosphere reserve concept and integrated approaches to ecosystems management	175,737	175,395	99.8
Total, Main line of action	644,772	647,817	100.5
3. Promoting biological diversity			
(a) Basic research and monitoring of biological diversity	207,589	208,019	100.2
(b) Human dimension of natural resource use	170,755	168,140	98.5
(c) Support to regional and inter-regional collaborative research	99,956	99,709	99.8
Total, Main line of action	478,300	475,868	99.5
4. Capacity-building in ecological sciences			
Regional post-graduate school integrated management of tropical forests	64,513	64,460	99.9
UNESCO-Cousteau Ecotechnics Programme and UNESCO Chairs	165,705	165,698	100.0
Special project : 'Young scientists' involvement in the MAB programme'	108,900	101,861	93.5
Communication and information exchange	165,480	153,583	92.8
Publication "Nature and Resources"	142,493	139,426	97.8
Total, Main line of action	647,091	625,028	96.6
Total, Subprogramme II.4.3	2,213,441	2,172,269	98.1
II.4.4 Hydrology and water resources development in a vulnerable environment			
1. Building capacities in water resources management			
(a) Capacity building in water resources management	394,025	394,306	100.1
(b) Post graduate courses	143,617	143,616	100.0
(c) Computer-aided learning and virtual university	24,749	24,749	100.0
(d) Public awareness	69,860	71,173	101.9
Total, Main line of action	632,251	633,844	100.3

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
2. Management of groundwater resources in vulnerable environments			
(a) Climate impact on hydrology	543,160	544,179	100.2
(b) Ecohydrology	137,700	137,331	99.7
(c) Groundwater resources at risk	262,214	262,172	100.0
(d) Water management in coastal/small islands	47,116	47,114	100.0
Total, Main line of action	990,190	990,796	100.1
3. Water resources development in arid and semi-arid areas			
(a) Global strategy for water crisis	270,753	271,599	100.3
(b) Integrated water resources management in arid/semi-arid areas	227,201	226,936	99.9
(c) Wadi hydrology	68,300	68,300	100.0
(d) Humid tropics hydrology	179,883	181,709	101.0
(e) Integrated water resources management in urban areas	102,684	102,202	99.5
Total, Main line of action	848,821	850,746	100.2
4. Managing conflicts in the use of water resources			
(a) Development of conflict management methodologies	185,182	184,881	99.8
(b) Water and civilization	51,823	51,894	100.1
(c) Comprehensive environmental risk and impact assessment	26,735	26,626	99.6
Special project : 'Women and water resource supply and use in sub-Saharan Africa'	77,250	74,155	96.0
Total, Main line of action	340,990	337,556	99.0
Total, Subprogramme II.4.4	2,812,252	2,812,942	100.0
Project on Environment and development in coastal regions and in small islands			
1. Consolidating pilot project activities			
(a) Sustainable development in continental coastal regions	353,522	354,829	100.4
(b) Sustainable development in small island developing states	187,758	187,273	99.7
Total, Main line of action	541,280	542,102	100.2
2. Education and training for integrated coastal management			
Capacity building in integrated coastal and small island management	170,196	169,690	99.7
Total, Main line of action	170,196	169,690	99.7
3. Wise practices for sustainable management of coastal zones and small islands			
Global initiative to generate and disseminate preliminary 'wise practices'	370,312	365,876	98.8
Total, Main line of action	370,312	365,876	98.8
Total, Project	1,081,788	1,077,668	99.6
II.4.5 UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC)			
1. Reducing scientific uncertainties about oceans and coastal areas			
(a) Ocean sciences	580,270	579,779	99.9
(b) Ocean services	575,539	574,309	99.8
Total, Main line of action	1,155,809	1,154,088	99.9

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
2. IOC regional programmes			
(a) IOC regional Programme Co-operation	399,152	395,908	99.2
(b) Training, Education and Mutual Assistance (TEMA)	490,734	489,794	99.8
Total, Main line of action	889,886	885,702	99.5
3. Building world-wide awareness of the importance of the ocean			
(a) Raising awareness of the importance of the ocean	325,792	326,217	100.1
(b) Co-operation, co-ordination and policy development	303,663	304,205	100.2
(c) Evaluation of IOC development, operation structure and statutes	57,866	57,866	100.0
(d) Educational material for the Year of Oceans	-	-	-
Total, Main line of action	687,321	688,288	100.1
4. Coastal zone management in Africa: a Pan-African Conference			
Sustainable Integrated Coastal Zone Management in Africa	169,950	169,845	99.9
Total, Main line of action	169,950	169,845	99.9
Total, Subprogramme II.4.5	2,902,966	2,897,923	99.8
Co-operation for development	925,648	933,183	100.8
Total, Programme II.4	11,995,598	11,952,682	99.6
II.5 Social and human sciences and social development			
To encourage the application of the findings of social sciences research to improve the formulation of social development policies and strengthen the capacity of local communities to deal with social and environmental problems.			
To strengthen young people's capacity to participate more actively in the fight against poverty and exclusion and in the promotion of development and democratic governance at the local, national and international levels.			
II.5.1 Social transformations and development			
1. MOST Programme: consolidating existing projects and networks			
(a) Steering and promoting MOST	267,221	264,317	98.9
(b) Evaluation of MOST	53,119	53,119	100.0
(c) MOST strategies to cope with global processes	197,117	194,537	98.7
(d) Migration and development	127,434	101,262	79.5
(e) Research and action plan for urban development	213,904	206,147	96.4
(f) Urban development and revitalization of inner cities	59,330	59,351	100.0
The societal impact of migrations in the Asia-Pacific region	283,989	311,326	109.6
Total, Main line of action	1,202,114	1,190,059	99.0
2. The MOST Programme's clearing house	283,482	283,451	100.0
3. The social and human sciences in support of the fight against poverty	383,409	368,773	96.2
4. Combating exclusion	323,724	313,972	97.0

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Project on Cities: Management of social transformations and the environment			
- Consolidating ongoing pilot projects	256,624	253,290	98.7
- Expertise, extension and technical cooperation	26,940	26,852	99.7
Total, Project	283,564	280,142	98.8
Total, Subprogramme II.5.1	2,476,293	2,436,397	98.4
II.5.2 Youth and social development			
1. 'Rounding the Cape'			
(a) 'Rounding the Cape'	239,032	236,858	99.1
(b) Evaluation	28,687	28,685	100.0
Special project : 'Youth leadership for a culture of peace in the Pacific'	150,000	150,207	100.1
Special project : 'The role of youth in promoting better perception of the "Other"'	58,996	58,953	99.9
Total, Main line of action	476,715	474,703	99.6
2. Promoting youth information exchange			
Strengthening of INFOYOUTH networks	98,811	96,470	97.6
Total, Main line of action	98,811	96,470	97.6
3. Contribution to the implementation of the World			
Programme of Action for Youth to the Year 2000 and Beyond			
(a) Support local initiatives for the implementation of the World			
Programme of Action for Youth to the Year 2000 and Beyond	234,607	234,980	100.2
(b) Youth, tolerance and solidarity	229,247	197,822	86.3
(c) Youth and voluntary work	16,940	16,930	99.9
(d) "Planet-Society" project	65,059	65,673	100.9
Total, Main line of action	545,853	515,405	94.4
4. Sport for all	428,653	432,649	100.9
Total, Subprogramme II.5.2	1,550,032	1,519,227	98.0
Total, Programme II.5	4,026,325	3,955,624	98.2
Co-operation for development	285,775	281,796	98.6
Intersectoral activities (Sector: SC)	583,850	579,913	99.3
Fellowships (Sector: SC)	230,800	230,774	100.0
Promotional and informative activities (Sector: SC)	573,461	517,428	90.2
Intersectoral activities (Sector: SHS)	634,320	475,835	75.0
Fellowships (Sector: SHS)	86,800	82,393	94.9
Promotional and informative activities (Sector: SHS)	171,400	167,987	98.0
Recapitulation			
Planned activities (Sector: SC)	25,058,807	24,921,909	99.5
Planned activities (Sector: SHS)	9,402,205	9,032,114	96.1
Staff costs (Sector: SC)	35,713,220	34,279,919	96.0
Staff costs (Sector: SHS)	13,827,580	14,633,762	105.8
Indirect programme costs (Sector:SC)	4,509,474	4,644,975	103.0
Indirect programme costs (Sector:SHS)	846,425	891,358	105.3
Subtotal, MAJOR PROGRAMME II (SC)	65,281,501	63,846,803	97.8
Subtotal, MAJOR PROGRAMME II (SHS)	24,076,210	24,557,234	102.0
End-of-biennium adjustment (SC)	(1,434,698)		
End-of-biennium adjustment (SHS)	481,024		
TOTAL, MAJOR PROGRAMME II	88,404,037	88,404,037	100.0

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
III Cultural development: the heritage and creativity			
III.1 Preservation and enhancement of the cultural and natural heritage			
To promote an international approach to the preservation and enhancement of the cultural and natural heritage, reconciling the imperatives of conservation and the requirements of development; to that end, to strengthen endogenous capacities and the participation of local communities in rehabilitation efforts.			
III.1.1 Safeguard and revitalization of the tangible and intangible heritage			
1. Fostering preventive action			
(a) Ratification and implementation of standards	1,088,362	1,055,127	96.9
(b) Creation and dissemination of technical information to prevent disaster	66,691	66,877	100.3
(c) Protection of languages and cultural expressions in danger	179,624	187,526	104.4
Total, Main line of action	1,334,677	1,309,530	98.1
2. Combating illicit traffic of cultural property			
(a) Training	138,486	138,142	99.8
(b) Legislation	47,475	47,475	100.0
Total, Main line of action	185,961	185,617	99.8
3. Integrating heritage management into national development plans			
(a) Training of specialists	321,115	301,230	93.8
(b) Strengthening the museum management programme	641,135	646,519	100.8
(c) Tribute to Aimé Césaire	16,753	16,687	99.6
Special project : 'Museum outreach programmes in West Africa'	70,000	70,000	100.0
Total, Main line of action	1,049,003	1,034,436	98.6
4. Revitalizing the tangible and the intangible heritage			
(a) Revitalizing the historic centres of cities	145,801	113,624	77.9
(b) Transmitting the intangible heritage	275,803	274,888	99.7
(c) Integrated community development and cultural site preservation	40,760	35,782	87.8
(d) Culture and environment	64,713	64,712	100.0
Total, Main line of action	527,077	489,006	92.8
5. Fostering cultural tourism as a factor of sustainable development	121,022	118,782	98.1
6. Raising awareness of the values enshrined in the heritage			
(a) Stimulate support to the international community and solicitate public awareness	267,117	252,366	94.5
(b) Mobilization of human resources	121,946	122,754	100.7
Total, Main line of action	389,063	375,120	96.4

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
7. Emergency and restoration operations - International safeguard campaigns			
(a) Emergency actions and special projects	297,485	289,052	97.2
(b) Technical assistance	180,673	187,531	103.8
(c) International safeguarding campaigns	237,585	229,787	96.7
(d) Assistance to implementation of ISC	37,000	37,000	100.0
Total, Main line of action	752,743	743,370	98.8
Co-operation for development	123,826	124,006	100.1
Total, Subprogramme III.1.1	4,483,372	4,379,867	97.7
III.1.2 Promotion of the Convention for the Protection of World Cultural and Natural Heritage			
1. Ensuring that the World Heritage List is more representative			
(a) Implementation of the Convention: Statutory meeting	269,181	276,960	102.9
(b) Implementation of the Convention: Co-ordination	10,000	10,000	100.0
(c) Implementation of the Convention: Secretariat	262,436	258,264	98.4
(d) Establishment of the text of the World Heritage List: Preparatory assistance	15,235	15,234	100.0
(e) Establishment of the World Heritage List : Global strategy	40,847	55,707	136.4
(f) Establishment of the World Heritage List : Consultative services and evaluation	2,235	2,235	100.0
Total, Main line of action	599,934	618,400	103.1
2. Developing national capacities for the protection of sites			
(a) Technical co-operation	29,860	29,860	100.0
(b) Assistance in training	16,478	16,477	100.0
Total, Main line of action	46,338	46,337	100.0
3. Monitoring the state of conservation of world heritage properties			
(a) Reactive monitoring: rapid response to reported threats to World Heritage properties	43,021	44,520	103.5
(b) Periodic reporting: Establishment of procedure for the application of Article 29 of the World Heritage Convention	32,159	32,157	100.0
Total, Main line of action	75,180	76,677	102.0
4. Information and awareness-raising activities			
(a) Documentation	17,376	17,494	100.7
(b) Information	13,477	13,459	99.9
Special project : 'Young People's Participation in World Heritage Preservation and Promotion'	94,694	94,694	100.0
Total, Main line of action	125,547	125,647	100.1
Total, Subprogramme III.1.2	846,999	867,061	102.4
Total, Programme III.1	5,330,371	5,246,928	98.4

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
III.2 Promotion of living cultures			
. To promote creativity by enhancing expressions of popular culture, fostering artistic information and training networks, and contributing to the shaping of an environment conducive to the creation, dissemination and protection of works, in particular through the promotion of endogenous cultural industries, involving creative activities protected by copyright.			
III.2.1 Creativity and copyright			
1. Fostering a better understanding of the interaction between culture and development			
(a) Intergovernmental Conference on Cultural Policies for Development	435,529	431,475	99.1
(b) Follow-up of the Intergovernmental Conference on Cultural Policies for Development	189,880	191,518	100.9
(c) Further promotion of our creative diversity	218,427	238,566	109.2
(d) Fostering a better understanding of the interaction between cultural development	45,497	42,996	94.5
(e) Sud-Sud network for the training of cultural animators	13,398	13,369	99.8
(f) Preparation and publication of the 1998 World Culture Report	74,170	64,765	87.3
Evaluation for the World Decade for Cultural Development	6,500	6,500	100.0
UNESCO Dialogo 1998	24,000	22,999	95.8
Special project : 'African Itinerant College for culture and development'	105,600	105,600	100.0
Total, Main line of action	1,113,001	1,117,788	100.4
2. Artistic education			
(a) Encouraging art education	68,793	68,768	100.0
(b) Promoting multicultural art education	17,100	17,100	100.0
(c) Equipment for art education in deprived urban areas	48,534	48,534	100.0
Total, Main line of action	134,427	134,402	100.0
3. Enhancing traditional and popular cultures			
(a) Support to NGOs	492,993	491,319	99.7
(b) Promotion of creativity of young people and women	338,080	394,247	116.6
Special project: 'Popular creativity in deprived areas'	26,900	24,900	92.6
Total, Main line of action	857,973	910,466	106.1
4. Encouraging the development of crafts			
(a) Training and promotion of craftworkers	117,799	122,115	103.7
(b) Promotion of crafts of quality	120,622	123,173	102.1
(c) Development of crafts	10,500	10,500	100.0
Special project: 'Training craftswomen in southern Africa'	24,800	21,808	87.9
Total, Main line of action	273,721	277,596	101.4
5. The status of the artist			
(a) Creation of a European observatory on funding for culture	10,000	10,000	100.0
(b) Publication and studies on the status of artist	32,300	30,166	93.4
Total, Main line of action	42,300	40,166	95.0

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
6. Protection of copyright and neighbouring rights			
(a) Administrative support to the Conventions	103,794	103,633	99.8
(b) Improvement of the teaching at university	92,095	91,642	99.5
(c) Study on protection of copyright in the information society	23,043	23,043	100.0
Total, Main line of action	218,932	218,318	99.7
Co-operation for development	42,359	42,349	100.0
Evaluation	43,492	43,491	100.0
Total, Subprogramme III.2.1	2,726,205	2,784,576	102.1
III.2.2 Books and cultural industries			
1. Strengthening local capacities in the book and other cultural industries			
(a) National policy and regional strategies for developing books and multimedia industries	411,361	410,904	99.9
(b) National policy and regional strategies for developing music and arts	121,845	121,841	100.0
(c) National policy and regional strategies for developing cinema and audiovisual	257,340	254,449	98.9
Total, Main line of action	790,546	787,194	99.6
2. Promoting reading and other cultural practices			
(a) UNESCO Prize for children's and young people's literature in the service of tolerance	102,979	101,728	98.8
(b) Promoting cultural events	52,698	52,000	98.7
(c) Promoting cinema and audiovisual	108,695	108,184	99.5
(d) Promoting reading	443,219	448,168	101.1
Total, Main line of action	707,591	710,080	100.4
3. Collection of Representative Works, Index Translationum			
(a) UNESCO Collection of Representative Works	125,873	125,852	100.0
(b) Index Translationum	154,999	154,999	100.0
(c) Cinema Foundation of the Caribbean	32,600	32,600	100.0
Total, Main line of action	313,472	313,451	100.0
4. Culture and cyberspace			
Cyberlaw - INFO/ETHICS	39,480	39,479	100.0
Special project: 'UNESCO Cyber-Readers' Club'	65,005	65,525	100.8
Special project: 'Women on the Net'	41,727	41,727	100.0
Total, Main line of action	146,212	146,731	100.4
Co-operation for development	55,415	48,263	87.1
Intersectoral activities	1,298,099	1,292,715	99.6
Total, Subprogramme III.2.2	3,311,335	3,298,434	99.6
Total, Programme III.2	6,037,540	6,083,010	100.8

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Fellowships	108,200	107,200	99.1
Promotional and informative activities	328,252	393,749	120.0
Recapitulation			
Planned activities	11,804,363	11,830,887	100.2
Staff Costs	27,829,500	29,484,167	105.9
Indirect costs	3,799,033	4,516,805	118.9
Subtotal, MAJOR PROGRAMME III	43,432,896	45,831,859	105.5
End-of-biennium adjustment	2,398,963		
TOTAL, MAJOR PROGRAMME III	45,831,859	45,831,859	100.0
IV Communication, Information and Informatics			
IV.1 Free flow of information			
To encourage the free flow of ideas and image and a wider and better balanced dissemination of all forms of information contributing to the advancement of societies, without any obstacle to freedom of expression, both through the traditional media and through the new electronic media.			
IV.1.1 Media and freedom of expression			
1. Freedom of expression and freedom of the press			
(a) Celebration of World Press Freedom Day and World Press Freedom Prize	781,597	802,528	102.7
(b) 50th Anniversary of the Universal Declaration of Human Rights	170,216	170,099	99.9
(c) Support to the International Freedom of Expression Network (IFEX) and NGOs	66,657	72,648	109.0
Total, Main line of action	1,018,470	1,045,275	102.6
2. Promoting independent and pluralistic media			
(a) Support to professional organizations in the fields of ethics, media legislation and action in case of violations of press freedom	256,939	255,734	99.5
(b) UNESCO Chairs in freedom expression	38,662	38,579	99.8
(c) Assistance to independent media in Angola	70,000	85,607	122.3
Total, Main line of action	365,601	379,920	103.9
3. The educational and cultural mission of public service broadcasting; violence on the screen			
(a) Cultural dimensions of public service broadcasting	132,595	130,689	98.6
(b) Youth and the Net	244,596	244,708	100.0
Total, Main line of action	377,191	375,397	99.5
4. Women in the media			
Women in the Net	109,349	110,744	101.3
Total, Main line of action	109,349	110,744	101.3
Total, Subprogramme IV.1.1	1,870,611	1,911,336	102.2
IV.1.2 Access to information and new technologies			
1. Memory of the World Programme			
Implementation of the memory of the World Programme	425,618	439,250	103.2
Total, Main line of action	425,618	439,250	103.2

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
2. Facilitating access to information in the public domain			
(a) Content of and access to information in the public domain	361,968	354,968	98.1
(b) Strategies and techniques for digitizing information	115,262	115,154	99.9
Total, Main line of action	477,230	470,122	98.5
3. Policies for the development of information technologies			
Application of policies on information and informatics	418,515	416,321	99.5
Total, Main line of action	418,515	416,321	99.5
4. 'On-line governance'			
Developing telematics and information networks for on-line governance	253,926	255,701	100.7
Total, Main line of action	253,926	255,701	100.7
Project on Ethical and sociocultural challenges of the new information society			
New technologies: legal, ethical and societal issues			
Ethical and sociocultural challenge (INFOETHICS)	151,413	176,084	116.3
Total, Main line of action	151,413	176,084	116.3
Cultural and educational aspects of the information society			
(a) World Information and Communication Report	215,222	222,691	103.5
(b) Meetings of the Advisory Group	92,550	93,987	101.6
Total, Main line of action	307,772	316,678	102.9
Total, Project	459,185	492,762	107.3
Total, Subprogramme IV.1.2	2,034,474	2,074,156	102.0
Total, Programme IV.1	3,905,085	3,985,492	102.1
IV.2 Capacity-building in communication, information and informatics			
To help Member States, particularly the developing countries and disadvantaged communities worldwide to strengthen their capacities in communication, information and informatics.			
IV.2.1 Development of communication			
1. Assistance to projects for the development of communication			
(a) IPDC meetings	807,390	817,851	101.3
(b) Support for projects in the field	150,429	151,900	101.0
Total, Main line of action	957,819	969,751	101.2
2. Training communication professionals			
(a) Regional Programme for Emergency Education and the Culture of Peace Funding	180,000	193,246	107.4
Special project: 'Improving communication training in Africa'	20,711	20,703	100.0
Network of UNESCO Chairs in Communication (ORBICOM)	51,234	50,606	98.8
(b) Support to communication training	601,831	568,588	94.5
Total, Main line of action	853,776	833,143	97.6

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
3. Community media			
Special project: 'Women speaking to women'	364,966	378,870	103.8
(a) Community radio and support to community media	267,551	266,409	99.6
(b) Combining traditional and new communication technologies for community media programmes	53,440	52,740	98.7
(c) Advocacy and awareness raising	72,530	70,872	97.7
Total, Main line of action	758,487	768,891	101.4
4. Developing local audiovisual productions			
(a) Support to local audio-visual productions	402,868	407,507	101.2
(b) Co-operation with broadcasting organizations for co-productions for the 3rd millennium	194,311	193,798	99.7
(c) Screens without frontiers	36,734	36,729	100.0
Total, Main line of action	633,913	638,034	100.7
Co-operation for development	157,464	157,633	100.1
Total, Subprogramme IV.2.1	3,361,459	3,367,452	100.2
IV.2.2 Development of libraries, archives & information services			
1. Development of library and information services			
(a) Development of libraries	551,955	576,501	104.4
(b) Development of information services	232,790	234,322	100.7
Total, Main line of action	784,745	810,823	103.3
2. Restoration of major world libraries			
(a) Development and modernization of major world libraries	55,561	34,360	61.8
(b) Revival of the Alexandria Library	30,554	30,585	100.1
Total, Main line of action	86,115	64,945	75.4
3. Upgrading of archival services			
(a) Modernization of archival infrastructures and improved archival preservation	258,049	241,769	93.7
(b) Strengthening of archival services and interregional professional co-operation	267,400	266,461	99.6
Special project: 'Video libraries for young people in Africa'	60,621	60,533	99.9
Total, Main line of action	586,070	568,763	97.0
Total, Subprogramme IV.2.2	1,456,930	1,444,531	99.1
IV.2.3 Development of informatics and telematics applications			
1. Expanding access to global information flows			
Increased access to global information through the use of information technologies	221,831	221,824	100.0
Total, Main line of action	221,831	221,824	100.0
2. Electronic networks for increased co-operation in science, education and culture			
Development of regional information network for increased co-operation in the field of education, science and culture	363,670	360,854	99.2
Total, Main line of action	363,670	360,854	99.2

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
3. Virtual learning communities and virtual laboratory applications			
(a) Development and distribution of the CDS/ISIS/IDAMS system	158,393	157,390	99.4
(b) Support for virtual learning	571,445	548,128	95.9
Total, Main line of action	729,838	705,518	96.7
4. Training of computer specialists, trainers and users			
Development of informatics training and training materials	405,670	402,822	99.3
Special project: 'Computer-based educational materials for teaching information in Africa'	15,877	14,908	93.9
Total, Main line of action	421,547	417,730	99.1
Intersectoral activities	820,666	820,873	100.0
Co-operation for development	168,500	169,210	100.4
Total, Subprogramme IV.2.3	2,726,052	2,696,009	98.9
Total, Programme IV.2	7,544,441	7,507,992	99.5
Promotional and informative activities	774,615	774,477	100.0
Fellowships	115,700	114,936	99.3
Recapitulation			
Planned activities	12,339,841	12,382,897	100.3
Staff Costs	16,915,130	17,463,433	103.2
Indirect costs	1,356,611	1,636,871	120.7
Subtotal, MAJOR PROGRAMME IV	30,611,582	31,483,201	102.8
End-of-biennium adjustment	871,619		
TOTAL, MAJOR PROGRAMME IV	31,483,201	31,483,201	100.0
Transdisciplinary projects and transverse activities			
Educating for a sustainable future			
To strengthen Member States' capacities to reorient education at all levels towards education for a sustainable future and to promote public awareness and training as well as inter-agency co-operation and joint action in this regard.			
1. Integrated follow-up of United Nations conferences			
(a) Integrated follow-up of United Nations conferences	151,750	162,924	107.4
(b) Follow-up of the International Conference on Population and Development (ICDP)	42,800	32,077	74.9
Total, Main line of action	194,550	195,001	100.2
2. Elaborating the concept and key messages of education for a sustainable future			
(a) Refine the concept and key messages for regions and priority topics of education for sustainable development	107,640	107,188	99.6
(b) Enhance public understanding about sustainability	146,404	127,195	86.9
(c) UNESCO/OAS co-operation arrangement concerning sustainable development	125,000	125,000	100.0
Total, Main line of action	379,044	359,383	94.8

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
3. Developing national educational policies and action plans			
(a) Reorienting education to support sustainability	181,090	178,982	98.8
(b) International project to promote reorienting of teacher training towards sustainability	35,000	35,000	100.0
(c) Follow-up to regional and inter-regional agreements	50,000	50,000	100.0
(d) Empowerment of rural women for sustainable development	23,299	23,299	100.0
Total, Main line of action	289,389	287,281	99.3
4. Training and capacity-building at the municipality and community level			
(a) Training and capacity-building at the municipality and community level	422,623	424,608	100.5
(b) Innovative demonstration projects on education for sustainability	293,387	315,892	107.7
Total, Main line of action	716,010	740,500	103.4
Administrative costs and intersectoral activities	303,581	304,076	100.2
Recapitulation			
Planned activities	1,882,574	1,886,241	100.2
Staff Costs	2,737,040	2,140,751	78.2
Subtotal, EPD	4,619,614	4,026,992	87.2
End-of-biennium adjustment	(592,622)		
TOTAL, EPD	4,026,992	4,026,992	100.0
Towards a culture of peace			
Unit 1: Culture of peace: raising awareness & building partnerships			
To promote better understanding and recognition of the principles, norms and conditions which are conducive to a culture of peace; to enhance information sharing and partnerships between countries, institutions and groups engaged in initiatives for a culture of peace.			
1. Encouraging research on key themes for the development of a culture of peace	731,894	744,642	101.7
2. Raising awareness against intolerance, discrimination, racism and violence	151,555	151,174	99.7
3. Better understanding of democratic principles & processes	778,272	741,708	95.3
4. Mobilizing new partners for a culture of peace	862,626	855,936	99.2
5. Organizing information exchange on culture of peace activities	230,168	217,188	94.4
Total, Unit 1	2,754,515	2,710,648	98.4
Unit 2: Educating for a culture of peace			
To intensify the development of a comprehensive system of education and training for peace, human rights and democracy, international understanding and tolerance, embracing all levels of education, both formal and non-formal.			
1. National education plans for peace, human rights, democracy, international understanding & tolerance	575,055	574,460	99.9

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
2. Linguistic diversity & plurilingualism in education	151,771	151,672	99.9
3. Developing innovations in school curricula and educational contents and methods	104,359	92,307	88.5
4. Educational materials and training aids	209,850	189,401	90.3
5. Training for a culture of peace	649,284	524,439	80.8
Special project: 'Women and a culture of peace in Africa'	76,608	71,608	93.5
6. Associated Schools System	897,116	882,137	98.3
7. Celebration of the 50th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights	687,759	679,050	98.7
Total, Unit 2	3,351,802	3,165,074	94.4
Unit 3: Culture of peace in action			
To contribute, through national, subregional, regional and interregional programmes and projects, to the creation of conditions conducive to reconciliation, intercultural understanding and long-term peace-building.			
1. National culture of peace programmes	344,126	358,733	104.2
2. Continuum between relief operations and post-conflict reconstruction: the role of education	1,081,514	1,091,344	100.9
3. Providing assistance to independent media before, during and after conflicts	308,681	300,268	97.3
4. Facilitating intercultural and intercommunity dialogue: regional and subregional projects	419,871	453,337	108.0
5. Action in favour of autochthonous peoples	213,000	213,000	100.0
6. Routes of dialogue between cultures and civilizations	279,659	277,447	99.2
Total, Unit 3	2,646,851	2,694,129	101.8
Intesectional activities	589,971	577,831	97.9
Indirect costs	150,000	161,602	107.7
Recapitulation			
Planned activities	9,343,139	9,147,682	97.9
Indirect costs	150,000	161,602	107.7
Staff Costs	9,340,100	10,286,999	110.1
Subtotal, CPP	18,833,239	19,596,283	104.1
End-of-biennium adjustment	763,044		
TOTAL, CPP	19,596,283	19,596,283	100.0

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Transverse activities			
Statistical programmes and services			
To improve & expand international statistical information & indicators in UNESCO's fields of competence, with a view to increasing their quality & policy-relevance.			
1. Development of common definitions and standards	83,556	83,556	100.0
2. Collection, dissemination and analysis of statistical information	558,316	558,315	100.0
3. Development of new data and indicators	143,242	143,242	100.0
4. Strengthening national statistical capacities	133,591	136,246	102.0
Special project: 'Strengthening National Education Statistical Information Systems (NESIS) in Sub-Saharan Africa' (financed through extrabudgetary resources)			
Administrative costs	47,655	47,758	100.2
3. Transfer to UNESCO Institute of Statistics	583,140	583,140	100.0
Recapitulation			
Planned activities	1,549,500	1,552,257	100.2
Staff Costs	5,044,200	5,039,175	99.9
Subtotal, ST	6,593,700	6,591,432	100.0
End-of-biennium adjustment	(2,268)		
Total, ST	6,591,432	6,591,432	100.0
Fellowships and equipment services			
1. Fellowships services	1,105,674	1,088,166	98.4
2. Equipment services	94,692	84,190	88.9
3. Reports services	12,034	6,726	55.9
Recapitulation			
Staff Costs	3,599,800	3,086,218	85.7
Other Costs	1,212,400	1,179,083	97.3
Subtotal, PSD	4,812,200	4,265,301	88.6
End-of-biennium adjustment	(546,899)		
Total, PSD	4,265,301	4,265,301	100.0
Priority Africa Department			
Staff Costs	4,399,400	3,108,468	70.7
Other Costs	519,300	477,940	92.0
Subtotal, DPA	4,918,700	3,586,408	72.9
End-of-biennium adjustment	(1,332,292)		
Total, DPA	3,586,408	3,586,408	100.0
Other priority groups and specific clusters of countries			
Staff Costs	2,715,000	3,206,975	118.1
Other Costs	686,765	699,858	101.9
Subtotal, CLU	3,401,765	3,906,833	
End-of-biennium adjustment	505,068		
Total, CLU	3,906,833	3,906,833	100.0

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Participation Programme	27,313,000	27,028,802	99.0
End-of-biennium adjustment	(249,176)		
Total, Participation Programme	27,063,824	27,028,802	99.9
TRANSVERSE ACTIVITIES			
Participation Programme	27,313,000	27,028,802	99.0
Planned activities	3,967,965	3,909,138	98.5
Staff Costs	15,758,400	14,440,836	91.6
End-of-biennium adjustment	(1,625,567)		
Total	45,413,798	45,378,776	99.9
Recapitulation Part II.A			
Planned activities	113,507,077	112,353,342	99.0
Staff Costs	182,456,520	184,281,475	101.0
Indirect programme costs	18,423,114	20,268,639	110.0
Participation Programme	27,313,000	27,028,802	99.0
End-of-biennium adjustment	2,267,569		
TOTAL, II.A	343,967,280	343,932,258	100.0
B. Information and Dissemination Services			
1. Clearing House			
A. Clearing House services	358,700	359,814	100.3
B. Anticipation and Future-Oriented Studies	733,341	764,055	104.2
C. Library services	331,959	331,959	100.0
D. Archives and micrography services	69,800	69,367	99.4
E. Other costs	99,770	94,267	94.5
Total Activities	1,593,570	1,619,462	101.6
Staff Costs	4,836,870	4,592,046	94.9
Subtotal, CLH	6,430,440	6,211,508	96.6
End-of-biennium adjustment	(218,932)		
Total, CLH	6,211,508	6,211,508	100.0
2. UNESCO Publishing Office			
Staff Costs	4,168,360	4,139,355	99.3
Other Costs	793,920	792,840	99.9
Subtotal, UPO	4,962,280	4,932,195	99.4
End-of-biennium adjustment	(30,085)		
Total, UPO	4,932,195	4,932,195	100.0
3. Office of Monthly Periodicals			
Staff Costs	3,239,070	2,326,774	71.8
Other Costs	2,028,560	2,025,666	99.9
Subtotal, OPM	5,267,630	4,352,440	82.6
End-of-biennium adjustment	(915,190)		
Total, OPM	4,352,440	4,352,440	100.0

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
4. Office of Public Information			
A. Office of Director	455,208	452,606	99.4
B. Press division	765,497	764,110	99.8
C. Audiovisual division	569,806	674,833	118.4
D. Documentation centre	16,909	15,990	94.6
E. Regional information activities	311,042	325,914	104.8
F. Operating costs of regional offices	82,900	78,022	94.1
G. Other expenses	298,078	269,203	90.3
Total Activities	2,499,440	2,580,678	103.3
Staff Costs	5,360,070	5,786,781	108.0
Subtotal, OPI	7,859,510		
End-of-biennium adjustment	507,949		
Total, OPI	8,367,459	8,367,459	100.0
Recapitulation Part II.B			
Staff costs	17,604,370	16,844,956	95.7
Other costs	6,915,490	7,018,646	101.5
End-of-biennium adjustment	(656,258)		
TOTAL, II.B	23,863,602	23,863,602	100.0
TOTAL, PART II			
Planned activities	120,422,567	119,371,988	99.1
Personnel costs	200,060,890	201,126,431	100.5
Indirect programme costs	18,423,114	20,268,639	110.0
Participation Programme	27,313,000	27,028,802	99.0
End-of-biennium adjustment	1,611,311		
TOTAL, PART II	367,830,882	367,795,860	100.0

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Part III - Support for Programme Execution			
1. Bureau for External Relations			
A. Relations with Member States	446,859	446,607	99.9
B. Co-operation with National Commissions and with UNESCO Clubs, Centres and Associations	1,726,454	1,695,293	98.2
C. Relations and co-operation with international organizations	277,604	277,400	99.9
D. Relations with established offices away from Headquarters and decentralization	660,687	659,845	99.9
E. Operations of the Office of the Assistant Director-General	620,830	653,825	105.3
F. Partnerships for the Twenty-first Century	151,848	151,122	99.5
G. Relations with UNESCO honorary goodwill ambassadors	49,200	48,870	99.3
Total Activities	3,933,482	3,932,962	100.0
Staff costs	16,643,160	18,804,810	113.0
Total, BRX	20,576,642	22,737,772	110.5
2. Bureau for Relations with Extrabudgetary Funding Sources			
Staff Costs	3,163,100	2,881,896	91.1
Other Costs	921,040	899,408	97.7
Total, BER	4,084,140	3,781,304	92.6
3. Bureau of Conferences, Languages and Documents			
Staff Costs	27,930,800	25,922,796	92.8
Other Costs	3,791,438	3,724,713	98.2
Total, CLD	31,722,238	29,647,509	93.5
TOTAL, PART III			
Staff Costs	47,737,060	47,609,502	99.7
Other Costs	8,645,960	8,557,083	99.0
Subtotal, PART III	56,383,020	56,166,585	99.6
End-of-biennium adjustment	(216,435)		
TOTAL, PART III	56,166,585	56,166,585	100.0
Part IV - Management and Administrative Services			
1. Office of the ADG/MA			
Staff Costs	1,295,100	1,679,841	129.7
Other Costs	46,300	41,138	88.9
Total, ADG/MA	1,341,400	1,720,979	128.3
2. Bureau of the Comptroller			
Staff Costs	7,120,000	6,789,586	95.4
Other Costs	1,110,200	1,130,789	101.9
Total, BOC	8,230,200	7,920,375	96.2

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
3. Bureau of Personnel			
Staff Costs	11,926,730	11,929,815	100.0
Young probationers	1,271,534	1,271,084	100.0
Other Costs	1,192,456	1,152,872	96.7
Total, PER	14,390,720	14,353,771	99.7
4. Bureau of Documentation, Informatics Services and Telecommunications			
Staff Costs	5,711,030	5,509,781	96.5
Other Costs	5,916,170	6,212,077	105.0
Total, DIT	11,627,200	11,721,858	100.8
5. Bureau for Support and Services			
Staff Costs	9,867,800	8,987,981	91.1
A. General Service Division	72,400	69,704	96.3
B. Medical Services	139,600	129,109	92.5
C. Public Relations and Cultural Events	237,300	229,593	96.8
D. Staff Pension Division	138,000	137,981	100.0
E. Medical Benefits Fund for associate participants	4,191,600	4,041,417	96.4
Total, Other Costs	4,778,900	4,607,804	96.4
Total, GES	14,646,700	13,595,785	92.8
TOTAL, PART IV			
Staff Costs	35,920,660	34,897,004	97.2
Other Costs	14,315,560	14,415,764	100.7
Subtotal, PART IV	50,236,220	49,312,768	98.2
End-of-biennium adjustment	(923,452)		
TOTAL, PART IV	49,312,768	49,312,768	100.0
Part V - Maintenance and Security			
Staff Costs	14,975,060	14,513,242	96.9
Other costs:			
A. Supplies and materials	1,484,900	1,452,303	97.8
B. Furniture and equipment	408,400	403,863	98.9
C. Communications and freight	3,082,500	2,803,490	90.9
D. Rental and maintenance of premises	10,777,100	10,713,324	99.4
E. Temporary assistance and overtime for safety and security	172,800	174,034	100.7
F. Maintenance of furniture and equipment	286,800	282,749	98.6
G. Public relations and cultural events	67,100	63,847	95.2
H. Conservation of buildings	3,385,540	3,115,066	92.0
Total, Other Costs	19,665,140	19,008,676	96.7
Subtotal, PART V	34,640,200	33,521,918	96.8
End-of-biennium adjustment	(1,118,282)		
TOTAL, PART V	33,521,918	33,521,918	100.0

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 DECEMBER 1999

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Part VI - Capital Expenditure			
A. Renovation and refurbishing of Headquarters premises	1,667,800	1,619,686	97.1
B. Less amount to be paid by Permanent Delegations	(185,000)	(180,387)	97.5
C. Amortization of IBE	275,900	275,864	100.0
Total, Other Costs	1,758,700	1,715,163	97.5
End-of-biennium adjustment	(43,537)		
TOTAL, PART VI	1,715,163	1,715,163	100.0
TOTAL, PARTS I-VI			
Staff costs	320,743,680	320,243,537	99.8
Planned activities	181,962,267	180,866,061	99.4
Indirect programme costs	18,423,114	20,268,639	110.0
Participation Programme	27,313,000	27,028,802	99.0
End-of-biennium adjustment	0		
TOTAL, PARTS I-VI	548,442,061	548,407,039	100.0
Part VII - Anticipated cost increases	-	-	-
TOTAL, PARTS I - VII	548,442,061	548,407,039	100.0

TABLE DES MATIERES

	Page
I - PRESENTATION DU PROGRAMME ET BUDGET POUR 1998-1999	
Figure 1 - Evolution du budget ordinaire de l'UNESCO de 1979 à 1999	1
Figure 2 - Budget ordinaire approuvé par titre/secteur	1
Figure 3 - Ventilation du budget total entre les dépenses de personnel et les activités	2
Figure 4 - Ventilation du budget ordinaire entre les dépenses de personnel et les activités	2
II - EXECUTION DU PROGRAMME ORDINAIRE	
Tableau 1 - Etat des contributions au 31 décembre 1999 :	
A. Situation comparée des années 2000, 1998 et 1996	3
B. Etat des contributions au 29 février 2000	4-8
C. Situation de trésorerie de l'Organisation à la fin de chaque mois de la période décembre 1998 à décembre 1999	9
Tableau 2 - Exécution du programme ordinaire par article budgétaire (Titres I à VI du budget)	10
Tableau 3 - Exécution du programme par catégorie de dépenses (Titres I à VI du budget)	11
Tableau 4 - Exécution du programme par secteur (Titres I à VI du budget)	12
Tableau 5 - Décentralisation	13
Tableau 6 - Programme de Participation	14-15
Tableau 7 - Effectifs et dépenses de personnel	16
III - PRESENTATION DES PROGRAMMES OPERATIONNELS EXTRABUDGETAIRES	
Figure 5 - Programmes opérationnels extrabudgétaires pour 1998-1999 (29 C/5 Approuvé) ventilés par source de fonds et Grand Programme	17
Figure 6 - Programmes opérationnels extrabudgétaires - dépenses et crédits	17
IV - EXECUTION DES PROGRAMMES OPERATIONNELS EXTRABUDGETAIRES	
Tableau 8 - Exécution des programmes extrabudgétaires par source de fonds	18
Tableau 9 - Exécution des programmes extrabudgétaires par région	19
Tableau 10 - Exécution des programmes extrabudgétaires par secteur	20
Annexe - Rapport détaillé sur l'exécution du Budget ordinaire au 31 décembre 1999	21-48

I - PRESENTATION DU PROGRAMME ET BUDGET POUR 1998-1999

FIGURE 1

EVOLUTION DU BUDGET ORDINAIRE
DE L'UNESCO DE 1979 A 1999

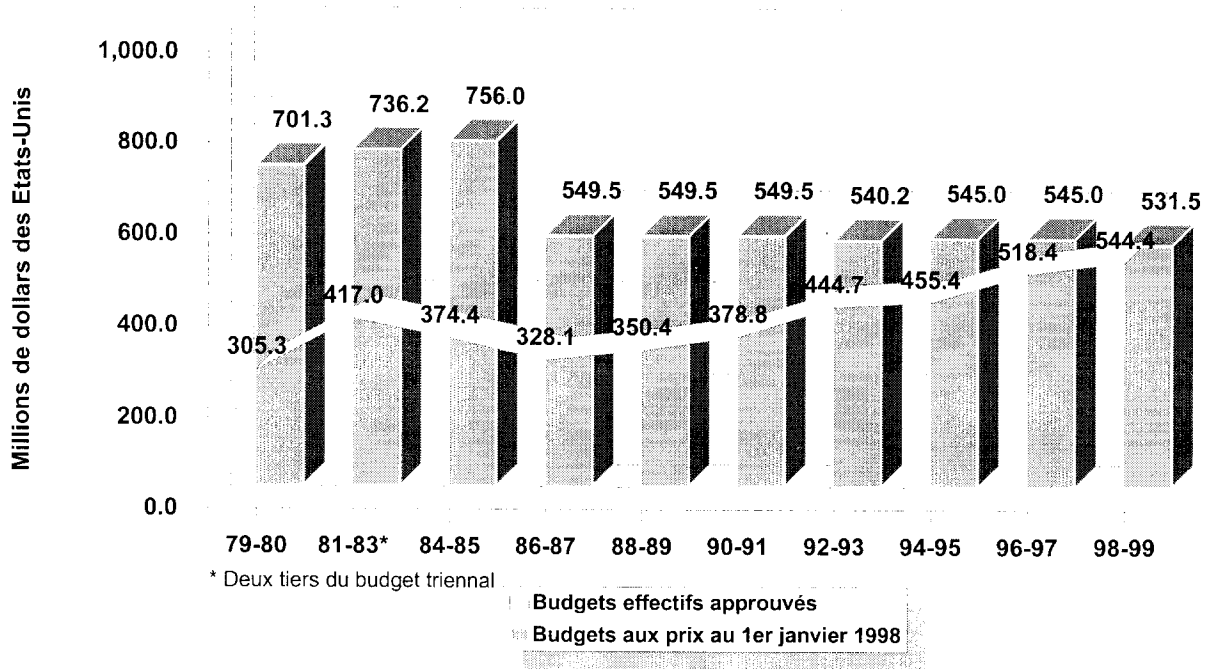
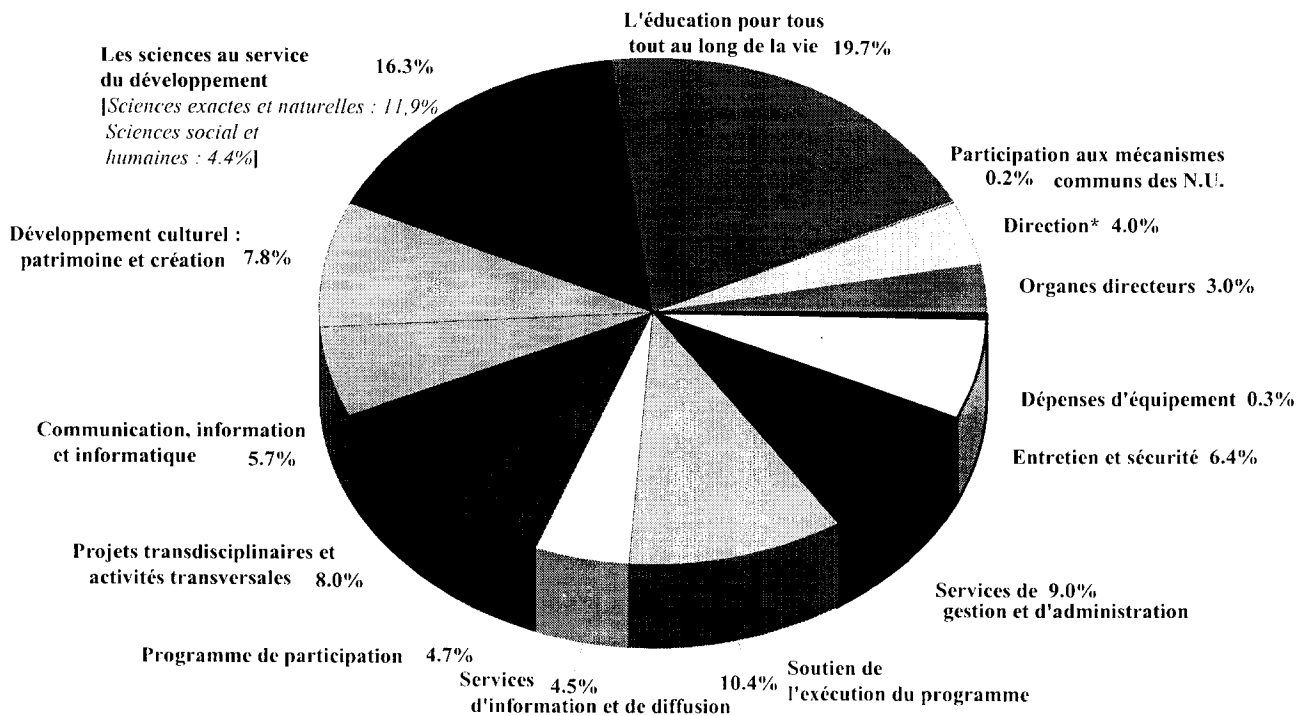


FIGURE 2

BUDGET ORDINAIRE APPROUVE
PAR TITRE/SECTEUR



* c'est-à-dire : la Direction générale et les Services de la Direction générale (Bureau de l'ADG/DRG ; Cabinet du Directeur général ; Office de la coordination de la gestion et des réformes ; Inspection générale ; Bureau du Médiateur ; Office des normes internationales et des affaires juridiques ; Bureau d'études, de programmation et d'évaluation ; Bureau du budget)

NOTE : POUR DES RAISONS TECHNIQUES, LES SECTIONS I, II, III ET IV ET L'ANNEXE ONT ETE REPRODUITES EN ANGLAIS ET EN FRANCAIS SEULEMENT

FIGURE 3 **VENTILATION DU BUDGET TOTAL**
ENTRE LES DEPENSES DE PERSONNEL ET LES ACTIVITES
(Programme ordinaire* et programmes extrabudgétaires)

Millions de dollars des Etats-Unis

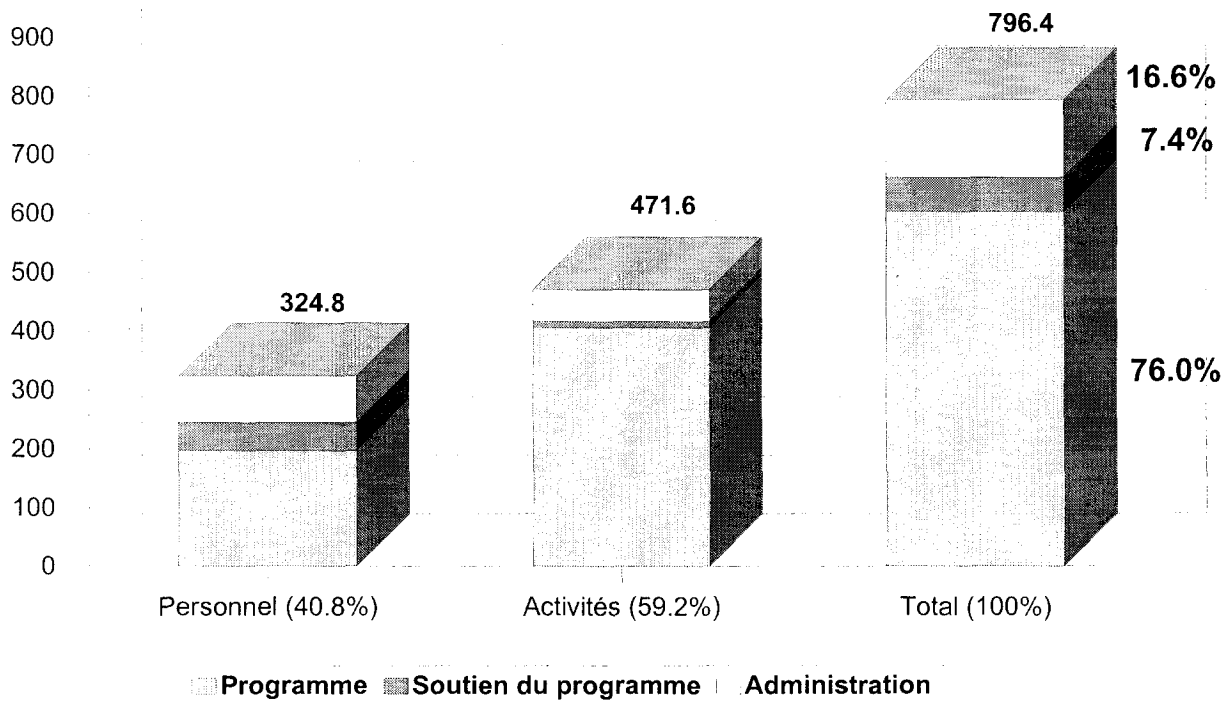
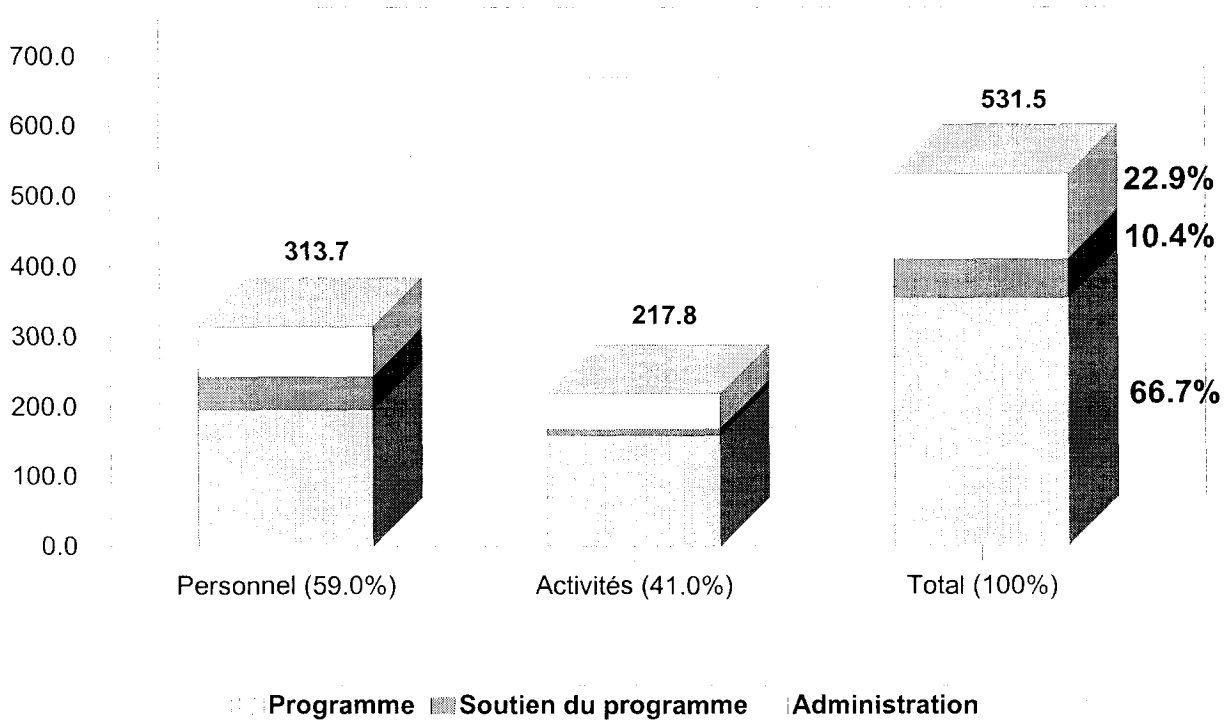


FIGURE 4 **VENTILATION DU BUDGET ORDINAIRE ***
ENTRE LES DEPENSES DE PERSONNEL ET LES ACTIVITES

Millions de dollars des Etats-Unis



* Titres I - VI

II - EXECUTION DU PROGRAMME ORDINAIRE

TABLEAU 1

ETAT DES CONTRIBUTIONS AU 29 FEVRIER 2000

A. SITUATION COMPAREE DES ANNEES 2000, 1998 et 1996

	Contributions dues (voir notes (a) et (b))	Total dû en pourcentage des contributions mises en recouvrement pour la seconde année de l'exercice
	\$	%
Etat au 29 février 2000		
☐ Contributions pour 2000	200,689,366	73.73
☐ Contributions pour des années antérieures	46,528,175	17.09
☐ Annuités pour 2000 et des années antérieures à payer au titre de plans de paiement	8,213,149	3.02
☐ Versements annuels différés à des années ultérieures	26,788,838	9.84
Total dû au 29 février 2000 (c)	282,219,528	103.68
Etat au 28 février 1998		
☐ Contributions pour 1998	200,927,817	74.10
☐ Contributions pour des années antérieures	84,516,645	31.17
☐ Annuités pour 1998 et des années antérieures à payer au titre de plans de paiement	5,571,190	2.05
☐ Versements annuels différés à des années ultérieures	12,246,105	4.52
Total dû au 28 février 1998 (c)	303,261,757	111.84
Etat au 29 février 1996		
☐ Contributions pour 1996	209,809,503	81.22
☐ Contributions pour des années antérieures	101,024,671	39.11
☐ Annuités pour 1996 et des années antérieures à payer au titre de plans de paiement	3,357,787	1.30
☐ Versements annuels différés à des années ultérieures	7,473,488	2.89
Total dû au 29 février 1996 (c)	321,665,449	124.52

Notes :

(a) Pour plus de détails sur les montants dus au 29 février 2000, se reporter à la Section B.

(b) Les contributions dues en euros pour 2000 et en francs français pour 1998 et 1996 sont converties en dollars au taux de change constant de 0.869 euro ou 5.70 francs français pour un dollar des Etats-Unis.

(c) Y compris les Membres associés.

NOTE : POUR DES RAISONS TECHNIQUES, LA SECTION B A ETE REPRODUITE EN ANGLAIS SEULEMENT.

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 29 FEBRUARY 2000

Member States	Rate for 2000 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000 instalments on payments plans \$			Payments & misc. credits received between 01.01.2000 and 29.02.2000 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS			Date of last payment
		Contributions assessed for 2000 \$	Prior financial periods \$	Annual instalments for 2000 and prior years \$		2000 * assessment \$	TOTAL DUE \$		
Afghanistan	0.004	244,575	10,887	-	100,742	143,833	10,887	255,462	Oct. 1991
Albania	0.004	87	10,887	-	87	-	10,887	10,974	July 1999
Algeria	0.116	-	315,733	9,964	-	-	305,769	305,769	Sep. 1999
Andorra	0.005	-	13,609	-	-	-	13,609	13,609	Apr. 1999
Angola	0.014	-	38,106	3,718	-	-	34,388	34,388	Oct. 1999
Antigua and Barbuda	0.003	385,649	8,166	-	232,539	153,110	8,166	393,815	Oct. 1987
Argentina	1.492	3,877,808	4,060,980	-	3,877,808	-	4,060,980	7,938,788	Oct. 1999
Armenia	0.008	990,698	21,775	1,750	532,528	456,420	21,775	1,010,723	Oct. 1999
Australia	2.006	-	5,460,004	-	-	-	5,460,004	5,460,004	Sep. 1999
Austria	1.275	-	3,470,341	-	-	-	3,470,341	3,470,341	Sep. 1999
Azerbaijan	0.015	942,446	40,828	3,500	292,823	646,123	40,828	979,774	Nov. 1999
Bahamas	0.020	-	54,437	54,437	-	-	-	-	Feb. 2000
Bahrain	0.023	-	62,601	-	-	-	62,601	62,601	Mar. 1999
Bangladesh	0.014	35,318	38,106	-	35,318	-	38,106	73,424	Mar. 1999
Barbados	0.011	-	29,940	490	-	-	29,450	29,450	May 1999
Belarus	0.077	1,091,347	209,581	8,250	225,212	857,885	209,581	1,292,678	Sep. 1999
Belgium	1.494	-	4,066,423	-	-	-	4,066,423	4,066,423	Apr. 1999
Belize	0.001	-	2,722	1,411	-	-	1,311	1,311	Jan. 1997
Benin	0.003	-	8,166	6,947	-	-	1,219	1,219	May 1997
Bhutan	0.001	-	2,722	-	-	-	2,722	2,722	Oct. 1999
Bolivia	0.009	51,515	24,497	-	51,515	-	24,497	76,012	Sep. 1999
Bosnia and Herzegovina	0.007	37,740	19,052	-	-	37,740	19,052	56,792	Sep. 1999
Botswana	0.014	-	38,106	38,106	-	-	-	-	Feb. 2000
Brazil	1.990	10,736,892	5,416,454	-	10,736,892	-	5,416,454	16,153,346	Oct. 1999
Bulgaria	0.015	-	40,828	2,705	-	-	38,123	38,123	July 1999
Burkina Faso	0.003	14,422	8,166	-	14,422	-	8,166	22,588	Oct. 1999
Burundi	0.001	67,908	2,722	-	67,908	-	2,722	70,630	July 1999
Cambodia	0.001	-	2,722	-	-	-	2,722	2,722	Oct. 1999
Cameroon	0.018	82,589	48,993	-	82,589	-	48,993	131,582	Apr. 1999
Canada	3.697	-	10,062,629	10,062,629	-	-	-	-	Jan. 2000
Cape Verde	0.003	-	8,166	111	-	-	8,055	8,055	Oct. 1999
Central African Republic	0.001	212,395	2,722	-	85,819	126,576	2,722	215,117	Oct. 1997
Chad	0.001	63,339	2,722	-	-	63,339	2,722	66,061	Oct. 1999
Chile	0.184	191,737	500,818	177,750	13,987	-	500,818	514,805	Jan. 2000
China	1.346	-	3,663,591	-	-	-	3,663,591	3,663,591	Sep. 1999
Colombia	0.148	-	402,832	57,902	-	-	344,930	344,930	Dec. 1999
Comoros	0.001	82,820	2,722	-	-	82,820	2,722	85,542	Nov. 1999
Congo	0.004	45,837	10,887	-	45,837	-	10,887	56,724	Oct. 1999
Cook Islands	0.001	-	2,722	-	-	-	2,722	2,722	Oct. 1999
Costa Rica	0.022	23,184	59,880	-	-	23,184	59,880	83,064	Oct. 1999
Côte d'Ivoire	0.012	-	32,662	-	-	-	32,662	32,662	Mar. 1999
Croatia	0.041	330,783	111,595	1,750	329,033	-	111,595	440,628	Oct. 1999
Cuba	0.033	-	89,820	541	-	-	89,279	89,279	May 1999
Cyprus	0.046	-	125,204	125,204	-	-	-	-	Feb. 2000
Czech Republic	0.145	-	394,666	4,601	-	-	390,065	390,065	May 1999
Dem. People's Rep. of Korea	0.020	365,537	54,437	1,250	131,815	232,472	54,437	418,724	Oct. 1999
Dem. Republic of the Congo	0.009	126,518	24,497	-	126,518	-	24,497	151,015	Nov. 1995
Denmark	0.936	-	2,547,639	2,547,639	-	-	-	-	Feb. 2000

*Contributions due in Euros are translated at the constant rate of exchange of US\$ 1= EUR. 0.869

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 29 FEBRUARY 2000

Member States	Rate for 2000 %	Contributions due		Payments & misc. credits received between 01.01.2000 and 29.02.2000 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS				Date of last payment	
		as at 31.12.99 plus 2000 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000 \$		Prior financial periods \$	Annual instalments for 2000 and prior years \$		2000 * assessment \$		TOTAL DUE \$
Djibouti	0.001	7,811	2,722	-	-	7,811	2,722	10,533	Oct. 1999	
Dominica	0.001	-	2,722	23	-	-	2,699	2,699	Sep. 1999	
Dominican Republic	0.020	219,723	54,437	-	110,763	108,960	54,437	274,160	Oct. 1999	
Ecuador	0.027	102,600	73,489	-	102,600	-	73,489	176,089	Oct. 1999	
Egypt	0.088	-	239,522	239,522	-	-	-	-	Feb. 2000	
El Salvador	0.016	2,583	43,549	2,583	-	-	43,549	43,549	Dec. 1999	
Equatorial Guinea	0.001	208,990	2,722	-	81,595	127,395	2,722	211,712	Oct. 1997	
Eritrea	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	July 1997	
Estonia	0.016	157,708	43,549	1,000	-	156,708	43,549	200,257	Apr. 1999	
Ethiopia	0.008	-	21,775	-	-	-	21,775	21,775	May 1999	
Fiji	0.005	-	13,609	-	-	-	13,609	13,609	Apr. 1999	
Finland	0.735	-	2,000,550	2,000,550	-	-	-	-	Feb. 2000	
France	8.855	-	24,101,860	-	-	-	24,101,860	24,101,860	Mar. 1999	
Gabon	0.020	68,694	54,437	-	68,694	-	54,437	123,131	Aug. 1999	
Gambia	0.001	168,082	2,722	-	5,422	162,660	2,722	170,804	Oct. 1997	
Georgia	0.009	506,831	24,497	4,000	-	502,831	24,497	527,328	May 1999	
Germany	13.336	-	36,298,408	18,121,299	-	-	18,177,109	18,177,109	Jan. 2000	
Ghana	0.009	-	24,497	-	-	-	24,497	24,497	Aug. 1999	
Greece	0.475	-	1,292,872	-	-	-	1,292,872	1,292,872	Apr. 1999	
Grenada	0.001	25,000	2,722	-	-	25,000	2,722	27,722	Dec. 1999	
Guatemala	0.024	95,324	65,324	-	95,324	-	65,324	160,648	May 1999	
Guinea	0.004	92,583	10,887	-	21,690	70,893	10,887	103,470	Nov. 1999	
Guinea-Bissau	0.001	58,380	2,722	-	-	58,380	2,722	61,102	Feb. 1996	
Guyana	0.001	5,422	2,722	-	5,422	-	2,722	8,144	Aug. 1999	
Haiti	0.003	13,274	8,166	4,764	8,510	-	8,166	16,676	Feb. 2000	
Honduras	0.004	-	10,887	-	-	-	10,887	10,887	Aug. 1999	
Hungary	0.162	-	440,937	-	-	-	440,937	440,937	Jan. 1999	
Iceland	0.043	-	117,038	117,038	-	-	-	-	Jan. 2000	
India	0.405	-	1,102,344	3,136	-	-	1,099,208	1,099,208	Sep. 1999	
Indonesia	0.254	301,459	691,346	-	301,459	-	691,346	992,805	May 1999	
Iran, Islamic Republic of	0.218	704,020	593,359	10,000	-	694,020	593,359	1,287,379	Sep. 1999	
Iraq	0.043	4,048,137	117,038	4,250	4,043,887	-	117,038	4,160,925	Mar. 1993	
Ireland	0.303	-	824,716	824,716	-	-	-	-	Feb. 2000	
Israel	0.474	-	1,290,150	-	-	-	1,290,150	1,290,150	Sep. 1999	
Italy	7.357	19,716,838	20,024,549	17,950,969	1,765,869	-	20,024,549	21,790,418	Feb. 2000	
Jamaica	0.008	-	21,775	-	-	-	21,775	21,775	Feb. 1999	
Japan	25.000	-	68,045,907	-	-	-	68,045,907	68,045,907	July 1999	
Jordan	0.008	-	21,775	-	-	-	21,775	21,775	Sep. 1999	
Kazakhstan	0.065	200,342	176,918	5,750	-	194,592	176,918	371,510	Aug. 1999	
Kenya	0.009	-	24,497	11,070	-	-	13,427	13,427	May 1999	
Kiribati	0.001	-	2,722	-	-	-	2,722	2,722	Sep. 1999	
Kuwait	0.173	-	470,878	1,624	-	-	469,254	469,254	June 1999	
Kyrgyzstan	0.008	148,235	21,775	750	-	147,485	21,775	169,260	no payment mad	
Lao People's Democratic Rep.	0.001	-	2,722	-	-	-	2,722	2,722	May 1999	
Latvia	0.023	244,877	62,601	2,250	-	242,627	62,601	305,228	Dec. 1999	
Lebanon	0.022	-	59,880	-	-	-	59,880	59,880	Oct. 1999	
Lesotho	0.003	-	8,166	8,166	-	-	-	-	Apr. 1997	

*Contributions due in Euros are translated at the constant rate of exchange of US\$ 1= EUR. 0.869

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 29 FEBRUARY 2000

Member States	Rate for 2000 %	Contributions due			UNPAID CONTRIBUTIONS				Date of last payment
		as at 31.12.99 plus 2000 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000 \$	Payments & misc. credits received between 01.01.2000 and 29.02.2000 \$	Prior financial periods \$	Annual instalments for 2000 and prior years \$	2000 * assessment \$	TOTAL DUE \$	
Liberia	0.003	50,781	8,166	-	-	50,781	8,166	58,947	Nov. 1999
Libyan Arab Jamahiriya	0.168	680,207	457,268	2,250	677,957	-	457,268	1,135,225	Oct. 1999
Lithuania	0.020	238,596	54,437	2,250	236,346	-	54,437	290,783	Oct. 1999
Luxembourg	0.092	-	250,409	107,112	-	-	143,297	143,297	Feb. 2000
Madagascar	0.004	20,396	10,887	-	20,396	-	10,887	31,283	Oct. 1999
Malawi	0.003	16,268	8,166	-	16,268	-	8,166	24,434	Sep. 1999
Malaysia	0.248	526,704	675,015	-	526,704	-	675,015	1,201,719	Nov. 1999
Maldives	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	Feb. 1997
Mali	0.003	24,969	8,166	-	19,110	5,859	8,166	33,135	Nov. 1999
Malta	0.019	-	51,715	-	-	-	51,715	51,715	Feb. 1999
Marshall Islands	0.001	3,212	2,722	-	3,212	-	2,722	5,934	Oct. 1999
Mauritania	0.001	5,422	2,722	-	5,422	-	2,722	8,144	Oct. 1999
Mauritius	0.012	-	32,662	32,662	-	-	-	-	Feb. 2000
Mexico	1.346	924,637	3,663,591	878,834	45,803	-	3,663,591	3,709,394	Feb. 2000
Micronesia	0.001	550	2,722	-	550	-	2,722	3,272	Mar. 1999
Monaco	0.005	-	13,609	13,609	-	-	-	-	Feb. 2000
Mongolia	0.003	11,645	8,166	4,514	7,131	-	8,166	15,297	Jan. 2000
Morocco	0.056	-	152,423	-	-	-	152,423	152,423	Apr. 1999
Mozambique	0.001	-	2,722	974	-	-	1,748	1,748	June 1999
Myanmar	0.011	23,155	29,939	-	23,155	-	29,939	53,094	Oct. 1999
Namibia	0.009	-	24,497	-	-	-	24,497	24,497	Feb. 1999
Nauru	0.001	5,422	2,722	-	5,422	-	2,722	8,144	Oct. 1999
Nepal	0.005	-	13,609	9,342	-	-	4,267	4,267	Jan. 1998
Netherlands	2.208	-	6,009,814	6,009,814	-	-	-	-	Feb. 2000
New Zealand	0.299	-	813,829	-	-	-	813,829	813,829	July 1999
Nicaragua	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	Oct. 1999
Niger	0.003	42,334	8,166	-	-	42,334	8,166	50,500	Oct. 1997
Nigeria	0.043	-	117,038	16,195	-	-	100,843	100,843	Feb. 1999
Norway	0.001	3,131	2,722	-	3,131	-	2,722	5,853	Jan. 1999
Norway	0.825	-	2,245,515	2,245,515	-	-	-	-	Jan. 2000
Oman	0.069	-	187,806	-	-	-	187,806	187,806	July 1999
Pakistan	0.080	-	217,747	47,179	-	-	170,568	170,568	Oct. 1999
Palau	0.001	766	2,722	-	766	-	2,722	3,488	Oct. 1999
Panama	0.018	93,153	48,993	-	93,153	-	48,993	142,146	Sep. 1999
Papua New Guinea	0.009	12,611	24,497	3,987	8,624	-	24,497	33,121	Feb. 2000
Paraguay	0.019	190,340	51,715	17,009	97,046	76,285	51,715	225,046	Jan. 2000
Peru	0.134	925,037	364,726	-	648,010	277,027	364,726	1,289,763	May 1999
Philippines	0.110	-	299,402	-	-	-	299,402	299,402	May 1999
Poland	0.265	712,406	721,287	3,000	709,406	-	721,287	1,430,693	Oct. 1999
Portugal	0.583	-	1,586,831	-	-	-	1,586,831	1,586,831	June 1999
Qatar	0.045	121,380	122,483	56,039	65,341	-	122,483	187,824	Feb. 2000
Republic of Korea	1.361	-	3,704,419	-	-	-	3,704,419	3,704,419	Dec. 1999
Republic of Moldova	0.014	356,529	38,106	2,500	-	354,029	38,106	392,135	Nov. 1997
Romania	0.076	-	206,860	3,789	-	-	203,071	203,071	Nov. 1999
Russian Federation	1.457	9,844,964	3,965,714	133,500	9,711,464	-	3,965,714	13,677,178	Dec. 1999
Rwanda	0.001	23,619	2,722	-	23,619	-	2,722	26,341	Nov. 1999
Saint Kitts and Nevis	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	Mar. 1997
Saint Lucia	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	Oct. 1997

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 29 FEBRUARY 2000

Member States	Rate for 2000 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000 \$	Payments & misc. credits received between 01.01.2000 and 29.02.2000 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS				Date of last payment	
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2000 and prior years \$		2000 * assessment \$		TOTAL DUE \$
SI Vincent and the Grenadines	0.001	5,422	2,722	-	5,422	-	2,722	8,144	Oct. 1999	
Samoa	0.001	-	2,722	249	-	-	2,473	2,473	Nov. 1999	
San Marino	0.003	-	8,166	-	-	-	8,166	8,166	June 1999	
Sao Tome and Principe	0.001	125,708	2,722	-	5,422	120,286	2,722	128,430	Oct. 1997	
Saudi Arabia	0.760	-	2,068,596	541	-	-	2,068,055	2,068,055	Apr. 1999	
Senegal	0.008	668	21,775	-	668	-	21,775	22,443	Dec. 1999	
Seychelles	0.003	25,481	8,166	-	16,268	9,213	8,166	33,647	Sep. 1999	
Sierra Leone	0.001	96,937	2,722	-	96,937	-	2,722	99,659	June 1993	
Slovakia	0.047	-	127,925	127,925	-	-	-	-	Feb. 2000	
Slovenia	0.083	225,311	225,912	-	225,311	-	225,912	451,223	Dec. 1999	
Solomon Islands	0.001	-	2,722	-	-	-	2,722	2,722	Dec. 1999	
Somalia	0.001	324,986	2,722	-	324,986	-	2,722	327,708	Dec. 1989	
South Africa	0.495	-	1,347,309	1,347,309	-	-	-	-	Jan. 2000	
Spain	3.506	-	9,542,758	-	-	-	9,542,758	9,542,758	Apr. 1999	
Sri Lanka	0.016	-	43,549	-	-	-	43,549	43,549	June 1999	
Sudan	0.009	102,601	24,497	-	57,375	45,226	24,497	127,098	Nov. 1999	
Suriname	0.005	27,114	13,609	-	27,114	-	13,609	40,723	Oct. 1999	
Swaziland	0.003	121	8,166	3,613	-	-	4,674	4,674	Feb. 2000	
Sweden	1.460	-	3,973,881	3,973,881	-	-	-	-	Jan. 2000	
Switzerland	1.644	-	4,474,699	4,474,699	-	-	-	-	Jan. 2000	
Syrian Arab Republic	0.087	-	236,800	-	-	-	236,800	236,800	Aug. 1999	
Tajikistan	0.005	492,716	13,609	500	492,216	-	13,609	505,825	Sep. 1998	
Thailand	0.230	158,905	626,022	-	158,905	-	626,022	784,927	June 1999	
The form. Yug. Rep. of Macedonia	0.005	-	13,609	5,821	-	-	7,788	7,788	Feb. 2000	
Togo	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	Oct. 1999	
Tonga	0.001	-	2,722	397	-	-	2,325	2,325	Feb. 1999	
Trinidad and Tobago	0.022	-	59,880	59,880	-	-	-	-	June 1999	
Tunisia	0.038	159,510	103,430	-	159,510	-	103,430	262,940	Aug. 1999	
Turkey	0.595	226,024	1,619,493	-	226,024	-	1,619,493	1,845,517	Nov. 1999	
Turkmenistan	0.008	230,545	21,775	750	-	229,795	21,775	251,570	Sep. 1996	
Tuvalu	0.001	-	2,722	2,722	-	-	-	-	Oct. 1999	
Uganda	0.005	-	13,609	3,641	-	-	9,968	9,968	Aug. 1999	
Ukraine	0.257	1,716,200	699,512	36,750	-	1,679,450	699,512	2,378,962	Oct. 1999	
United Arab Emirates	0.241	-	655,963	-	-	-	655,963	655,963	May 1999	
United Kingdom	6.889	-	18,750,730	18,750,730	-	-	-	-	Feb. 2000	
United Republic of Tanzania	0.004	-	10,887	768	-	-	10,119	10,119	July 1999	
Uruguay	0.065	90,535	176,918	-	90,535	-	176,918	267,453	July 1999	
Uzbekistan	0.034	125,155	92,542	4,000	121,155	-	92,542	213,697	Oct. 1998	
Vanuatu	0.001	78,422	2,722	-	78,422	-	2,722	81,144	Nov. 1997	
Venezuela	0.217	1,477,679	590,638	4,750	1,472,929	-	590,638	2,063,567	Oct. 1999	
Viet Nam	0.009	-	24,497	-	-	-	24,497	24,497	Mar. 1999	
Yemen	0.014	70,494	38,106	-	70,494	-	38,106	108,600	Oct. 1999	
Yugoslavia	0.035	6,355,405	95,264	2,750	6,352,655	-	95,264	6,447,919	Oct. 1991	
Zambia	0.003	-	8,166	1,007	-	-	7,159	7,159	Nov. 1999	
Zimbabwe	0.012	578	32,662	-	578	-	32,662	33,240	Dec. 1999	
TOTAL MEMBER STATES	100.000	74,072,808	272,183,626	90,833,204	46,525,589	8,213,149	200,684,492	255,423,230		

*Contributions due in Euros are translated at the constant rate of exchange of US\$ 1= EUR. 0.869

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 29 FEBRUARY 2000

Member States	Rate for 2000 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000 \$	Payments & misc. credits received between 01.01.2000 and 29.02.2000 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS			TOTAL DUE \$	Date of last payment
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2000 and prior years \$	2000 * assessment \$		

Associate Members

Aruba	.0006	17,897	1,634	19,531	-	-	-	-	Feb. 2000
British Virgin Islands	.0006	-	1,634	28	-	-	1,606	1,606	Oct. 1999
Macao	.0006	-	1,634	-	-	-	1,634	1,634	Jan. 1999
Netherlands Antilles	.0006	2,586	1,634	-	2,586	-	1,634	4,220	June 1999

TOTAL ASSOCIATE MEMBERS		20,483	6,536	19,559	2,586	-	4,874	7,460	
--------------------------------	--	---------------	--------------	---------------	--------------	----------	--------------	--------------	--

TOTAL ALL CONTRIBUTORS		74,093,291	272,190,162	90,852,763	46,528,175	8,213,149	200,689,366	255,430,690	
-------------------------------	--	-------------------	--------------------	-------------------	-------------------	------------------	--------------------	--------------------	--

Add:

Instalments on payments plans deferred to future years								26,788,838	
---	--	--	--	--	--	--	--	-------------------	--

TOTAL DUE								282,219,528	
------------------	--	--	--	--	--	--	--	--------------------	--

*Contributions due in Euros are translated at the constant rate of exchange of US\$ 1= EUR. 0.869

**C. SITUATION DE TRESORERIE DE L'ORGANISATION A LA FIN DE CHAQUE MOIS
DE LA PERIODE DECEMBRE 1998 A DECEMBRE 1999**

(en milliers de dollars des Etats-Unis)

Année/Mois	Déficit de trésorerie du budget ordinaire	Solde disponible au Fonds de roulement	Montants empruntés, après utilisation du Fonds de roulement			
			Emprunts sur compte courant représentés par les chèques non présentés	Emprunts internes	Emprunts externes	TOTAL
1998						
Décembre	(63,394)	24,990	-	32,404	6,000	(38,404)
1999						
Janvier	(44,244)	24,805	-	19,439	-	(19,439)
Février	(48,134)	24,806	-	23,328	-	(23,328)
Mars	(14,841)	24,840	-	-	-	9,999
Avril	(21,848)	24,840	-	-	-	2,992
Mai	(39,188)	24,855	-	14,333	-	(14,333)
Juin	(35,769)	24,855	-	10,914	-	(10,914)
Juillet	(5,331)	24,862	-	-	-	19,531
Août	(22,663)	24,862	-	-	-	2,199
Septembre	(24,997)	24,954	-	43	-	(43)
Octobre	(38,668)	24,956	-	13,712	-	(13,712)
Novembre	(56,309)	24,956	66	31,287	-	(31,353)
Décembre	(74,660)	24,956	4,215	30,389	15,100	(49,704)

TABLEAU 2

EXECUTION DU PROGRAMME ORDINAIRE PAR ARTICLE BUDGETAIRE

(Titres I à VI du budget)

Article budgétaire	29 C/5	Crédits	Exécution	
	Approuvé	ouverts*	au	31 décembre 1999
	\$	\$	\$	%
TITRE I - POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION				
I.A - Organes directeurs				
1. Conférence générale	7,596,800	7,731,100	8,136,436	105.2
2. Conseil exécutif	8,403,000	8,552,000	8,251,430	96.5
I.B - Direction				
3. Direction générale	1,728,200	1,769,040	1,844,432	104.3
4. Services de la Direction générale (c'est-à-dire : Bureau de l'ADG/DRG ; Cabinet du Directeur général ; Office de la coordination de la gestion et des réformes ; Inspection générale ; Bureau du Médiateur ; Office des normes internationales et des affaires juridiques ; Bureau d'études, de programmation et d'évaluation ; Bureau du budget)	19,462,700	19,949,510	20,096,721	100.7
I.C - Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies				
	1,170,700	1,202,700	1,565,726	130.2
Total, Titre I	38,361,400	39,204,350	39,894,745	101.8
TITRE II - EXECUTION DU PROGRAMME				
II. A - GRANDS PROGRAMMES, PROJETS TRANSDISCIPLINAIRES ET ACTIVITES TRANSVERSALES				
I. L'éducation pour tous tout au long de la vie	104,697,150	107,805,304	109,211,110	101.3
II. Les sciences au service du développement :				
. Sciences exactes et naturelles	63,070,900	65,281,501	63,846,803	97.8
. Sciences sociales et humaines	23,675,000	24,076,210	24,557,234	102.0
III. Développement culturel : patrimoine et création	41,577,000	43,432,896	45,831,859	105.5
IV. Communication, information et informatique	30,002,100	30,611,582	31,483,201	102.8
Projets transdisciplinaires et activités transversales				
. Projets transdisciplinaires :				
- Eduquer pour un avenir viable	4,546,600	4,619,614	4,026,992	87.2
- Vers une culture de la paix	18,400,800	18,833,239	19,596,283	104.1
. Activités transversales :				
- Programmes et services statistiques	6,522,700	6,593,700	6,591,432	100.0
- Service des bourses et de l'équipement	4,753,400	4,812,200	4,265,301	88.6
- Département Priorité Afrique	4,813,800	4,918,700	3,586,408	72.9
- Autres groupes prioritaires et groupes spécifiques de pays	3,369,600	3,401,765	3,906,833	114.8
Programme de participation	24,830,000	27,313,000	27,028,802	99.0
Total partiel, Titre II.A	330,259,050	341,699,711	343,932,258	100.7
II. B - SERVICES D'INFORMATION ET DE DIFFUSION				
1. Centre d'échange d'information	6,316,700	6,430,440	6,211,508	96.6
2. Editions UNESCO	4,971,700	4,962,280	4,932,195	99.4
3. Office des périodiques mensuels	3,693,100	5,267,630	4,352,440	82.6
4. Information du public	9,113,000	7,859,510	8,367,459	106.5
Total partiel, Titre II.B	24,094,500	24,519,860	23,863,602	97.3
Total, Titre II	354,353,550	366,219,571	367,795,860	100.4
TITRE III - SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME	55,283,200	56,383,020	56,166,585	99.6
TITRE IV - SERVICES DE GESTION ET D'ADMINISTRATION	47,896,200	50,236,220	49,312,768	98.2
TITRE V - ENTRETIEN ET SECURITE	33,863,400	34,640,200	33,521,918	96.8
TITRE VI - DEPENSES D'EQUIPEMENT	1,711,900	1,758,700	1,715,163	97.5
Total, Titres I - VI	531,469,650	548,442,061	548,407,039	100.0

* 29 C/5 Approuvé, ajusté en fonction des virements de crédits approuvés par le Conseil exécutif à ses 154e, 155e, 156e et 157e sessions et des dons reçus jusqu'au 31 décembre 1999 (Document 159 EX/19).

TABLEAU 3

EXECUTION DU PROGRAMME PAR CATEGORIE DE DEPENSES

(Titres I - VI du budget)

Catégorie de dépenses	29 C/5	Crédits	Dépenses	
	Approuvé	ouverts*	vis-à-vis	des crédits ouverts
	\$	\$	\$	%
TRAITEMENTS ET AUTRES SERVICES DE PERSONNEL				
- Personnel au Siège	245,948,750	251,491,780	252,072,737	100.2
- Personnel hors Siège	67,709,900	69,251,900	68,170,800	98.4
Assistance temporaire	12,489,100	12,915,100	17,381,799	134.6
Services d'interprétation	2,665,700	2,684,382	4,084,759	152.2
Consultants auprès des Etats membres	2,518,800	2,568,093	3,856,339	150.2
Consultants auprès du Secrétariat	1,826,100	1,877,785	2,797,667	149.0
Autres services de personnel	1,490,300	1,492,350	2,906,622	194.8
VOYAGES EN MISSION OFFICIELLE				
- Voyages des délégués	7,653,800	7,876,424	9,019,940	114.5
- Voyages du personnel en mission officielle	6,009,800	5,305,651	8,114,072	152.9
- Voyages des représentants des Etats membres du Conseil exécutif	2,853,700	2,853,700	2,146,593	75.2
SERVICES CONTRACTUELS				
- Contrats d'édition	3,019,000	3,097,234	2,921,262	94.3
- Contributions à des coéditions	2,378,600	2,452,210	1,482,345	60.4
- Organisation de séminaires et réunions	8,462,300	8,480,012	6,298,320	74.3
- Autres services contractuels	31,882,100	32,826,332	26,131,267	79.6
DEPENSES GENERALES DE FONCTIONNEMENT	27,241,800	27,951,055	26,746,369	95.7
FOURNITURES DIVERSES	8,404,900	8,587,070	7,307,425	85.1
ACQUISITION DE MOBILIER ET DE MATERIEL	5,838,500	6,019,189	6,835,061	113.6
ALLOCATIONS FINANCIERES	19,747,500	20,053,000	14,337,689	71.5
CONTRATS AVEC DES ONGs (accords-cadres)	3,973,400	3,973,400	2,671,667	67.2
AUTRES CONTRIBUTIONS	19,849,300	20,652,713	25,832,888	125.1
PROGRAMME DE PARTICIPATION	24,830,000	27,313,000	27,028,802	99.0
AUTRES DEPENSES	10,921,700	12,319,500	9,993,977	81.1
COUTS INDIRECTS DE PROGRAMME	13,754,600	16,400,181	20,268,639	123.6
TOTAL, TITRES I - VI	531,469,650	548,442,061	548,407,039	100.0

* 29 C/5 Approuvé, ajusté en fonction des virements de crédits approuvés par le Conseil exécutif à ses 154e, 155e, 156e et 157e sessions et des dons reçus jusqu'au 31 décembre 1999 (Document 159 EX/19).

TABLEAU 4

EXECUTION DU PROGRAMME PAR SECTEUR

(Titres I - VI du budget)

(à l'exclusion des dépenses de personnel et du Programme de participation)

Titre/Secteur/Unité	29 C/5	Crédits	Exécution	
	Approuvé	ouverts*	au	31 décembre 1999
	\$	\$	\$	%
TITRE I - POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION	16,858,300	17,154,340	17,797,387	103.7
TITRE II - EXECUTION DU PROGRAMME				
II. A - GRANDS PROGRAMMES, PROJETS TRANSDISCIPLINAIRES ET ACTIVITES TRANSVERSALES				
I. L'éducation pour tous tout au long de la vie	45,520,600	47,469,754	47,659,502	100.4
II. Les sciences au service du développement :				
. Sciences exactes et naturelles	28,088,800	29,568,281	29,566,884	100.0
. Sciences sociales et humaines	10,164,600	10,248,630	9,923,472	96.8
III. Développement culturel : patrimoine et création	14,274,700	15,603,396	16,347,692	104.8
IV. Communication, information et informatique	13,461,000	13,696,452	14,019,768	102.4
Projets transdisciplinaires et activités transversales				
. Projets transdisciplinaires :				
- Eduquer pour un avenir viable	1,896,400	1,882,574	1,886,241	100.2
- Vers une culture de la paix	9,259,100	9,493,139	9,309,284	98.1
. Activités transversales :				
- Programmes et services statistiques	1,597,700	1,549,500	1,552,257	100.2
- Service des bourses et de l'équipement	1,232,100	1,212,400	1,179,083	97.3
- Département Priorité Afrique	519,300	519,300	477,940	92.0
- Autres groupes prioritaires et groupes spécifiques de pays	716,100	686,765	699,858	101.9
Total partiel, Titre II.A	126,730,400	131,930,191	132,621,981	100.5
II. B - SERVICES D'INFORMATION ET DE DIFFUSION				
1. Centre d'échange d'information	1,593,700	1,593,570	1,619,462	101.6
2. Editions UNESCO	900,900	793,920	792,840	99.9
3. Office des périodiques mensuels	1,445,400	2,028,560	2,025,666	99.9
4. Information du public	2,960,800	2,499,440	2,580,678	103.3
Total partiel, Titre II.B	6,900,800	6,915,490	7,018,646	101.5
Total, Titre II	133,631,200	138,845,681	139,640,627	100.6
TITRE III - SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME	8,684,800	8,645,960	8,557,083	99.0
TITRE IV - SERVICES DE GESTION ET D'ADMINISTRATION	12,940,200	14,315,560	14,415,764	100.7
TITRE V - ENTRETIEN ET SECURITE	19,186,600	19,665,140	19,008,676	96.7
TITRE VI - DEPENSES D'EQUIPEMENT	1,711,900	1,758,700	1,715,163	97.5
Total, Titres I - VI	193,013,000	200,385,381	201,134,700	100.4

* 29 C/5 Approuvé, ajusté en fonction des virements de crédits approuvés par le Conseil exécutif à ses 154e, 155e, 156e et 157e sessions et des dons reçus jusqu'au 31 décembre 1999 (Document 159 EX/19).

TABLEAU 5

DECENTRALISATION(1)

(Montants prévus des dépenses hors Siège)

Secteur/Unité	29 C/5	Crédits	Exécution	
	Approuvé	ouverts (2)	au	31 août 1999
	\$	\$	\$	%
TITRE II - EXECUTION DU PROGRAMME				
II. A - GRANDS PROGRAMMES, PROJETS TRANSDISCIPLINAIRES ET ACTIVITES TRANSVERSALES				
Education	52,504,300	57,840,484	58,449,351	101.1
Sciences exactes et naturelles	27,318,600	26,755,815	25,269,661	94.4
Sciences sociales et humaines	5,926,100	3,048,015	3,074,688	100.9
Culture	16,808,700	15,310,954	17,168,468	112.1
Communication, information et informatique	10,782,100	10,297,219	10,672,349	103.6
Projets transdisciplinaires et activités transversales				
. Projets transdisciplinaires :				
. Eduquer pour un avenir viable	1,693,900	1,207,585	1,164,123	96.4
. Vers une culture de la paix	3,278,700	3,922,131	4,191,795	106.9
. Activités transversales :				
. Programmes et services statistiques	427,000	427,000	430,674	100.9
. Service des bourses et de l'équipement	83,400	84,800	69,610	82.1
. Département Priorité Afrique	236,700	241,000	-	
. Autres groupes prioritaires et groupes spécifiques de pays	293,900	379,675	923,398	243.2
Programme de participation	24,830,000	24,830,000	17,016,434	68.5
Total partiel, Titre II.A	144,183,400	144,344,678	138,430,551	95.9
II. B - SERVICES D'INFORMATION ET DE DIFFUSION				
Editions UNESCO	35,400	35,700	43,115	120.8
Information du public	1,111,500	1,183,705	1,080,872	91.3
Total partiel, Titre II.B	1,146,900	1,219,405	1,123,987	92.2
Total, Titre II	145,330,300	145,564,083	139,554,538	95.9
TITRE III - SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME				
Bureau des relations extérieures	3,718,500	3,768,502	4,000,528	106.2
Bureau des relations avec les sources de financement extrabudgétaires	62,728	292,000	288,936	99.0
Bureau des conférences, des langues et des documents		32,000	49,093	153.4
Total, Titre III	3,781,228	4,092,502	4,338,557	106.0
Total, Titres II et III	149,111,528	149,656,585	143,893,095	96.1

(1) Y compris les coûts directs et indirects de programme et les dépenses de personnel hors Siège.

(2) 29 C/5 Approuvé, ajusté en fonction des virements de crédits approuvés par le Conseil exécutif à ses 154e, 155e, 156e et 157e sessions et des dons reçus jusqu'au 31 décembre 1999 (Document 159 EX/19).

TABLEAU 6

PROGRAMME DE PARTICIPATION

A. ARTICLES BUDGETAIRES

Article budgétaire	Crédits ouverts	Exécution au 31 décembre 1999	
	\$	\$	%
TITRE II - EXECUTION DU PROGRAMME			
II. A - GRANDS PROGRAMMES, PROJETS TRANSDISCIPLINAIRES ET ACTIVITES TRANSVERSALES			
I. L'éducation pour tous tout au long de la vie	8,416,968	8,371,709	99.5
II. Les sciences au service du développement :			
. Secteur des sciences exactes et naturelles	3,378,887	3,354,593	99.3
. Secteur des sciences sociales et humaines	3,482,580	3,378,634	97.0
III. Développement culturel : patrimoine et création	5,551,455	5,483,164	98.8
IV. Communication, information et informatique	3,093,330	3,069,216	99.2
Projets transdisciplinaires et activités transversales :			
Projets transdisciplinaires :			
Eduquer pour un avenir viable	146,344	126,344	86.3
Vers une culture de la paix	1,472,650	1,481,213	100.6
Activités transversales :			
Département Priorité Afrique	8,200	8,200	100.0
Total, Titre II.A	25,550,414	25,273,073	98.9
TITRE III - SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME	1,762,586	1,755,729	99.6
TOTAL	27,313,000	27,028,802	99.0

PROGRAMME DE PARTICIPATION

B. NATURE DES DEPENSES

Nature des dépenses	Autorisations d'engagements de dépenses	Exécution au 31 décembre 1999	
	\$	\$	%
A. CONTRIBUTIONS FINANCIERES			
■ Conférences, réunions	5,877,110	5,891,660	100.2
■ Séminaires ou cours de formation	3,115,750	3,154,197	101.2
■ Fournitures et matériel	5,235,130	5,389,003	102.9
■ Bourses, allocations d'études	441,000	419,997	95.2
■ Consultants	896,005	908,005	101.3
■ Publications, traductions, reproduction	1,626,405	1,627,405	100.1
■ Allocations à des ONG	1,843,000	1,890,590	102.6
■ Autres formes de participation financière non-spécifiées ci-dessus	1,892,600	1,996,250	105.5
B. ASSISTANCE MATERIELLE ET/OU TECHNIQUE DIRECTEMENT FOURNIE PAR L'UNESCO			
■ Conférences, réunions	1,026,000	1,048,509	102.2
■ Séminaires ou cours de formation	764,400	676,575	88.5
■ Fournitures et matériel	1,032,800	627,794	60.8
■ Bourses	151,600	149,979	98.9
■ Consultants	192,700	168,800	87.6
■ Publications, traductions, reproduction	80,500	98,999	123.0
■ Assistance matérielle et/ou technique fournie à des ONG	993,000	966,124	97.3
■ Autres formes d'assistance matérielle et/ou technique directement fournie par l'UNESCO	2,145,000	2,014,915	93.9
TOTAL	27,313,000	27,028,802	99.0

TABLEAU 7

EFFECTIFS ET DEPENSES DE PERSONNEL

A. Ventilation mensuelle des postes budgétairement vacants pendant la période janvier 1998 - décembre 1999

ANNEE/MOIS	NOMBRE DE POSTES PERMANENTS POUR 1998-1999 INDIQUES DANS LE 29 C/5 APPROUVE		POSTES VACANTS			VARIATIONS PAR RAPPORT AU CHIFFRE A ATTEINDRE POUR PARVENIR A UN TAUX D'ABATTEMENT POUR DELAIS DE RECRUTEMENT DE 3% (66 POSTES)
	Nombre total de postes	Postes pourvus	Cadre organique	Cadre de service et de bureau	Total	
1998						
Janvier	2,188	2,116	20	52	72	6
Février	2,188	2,125	15	48	63	(3)
Mars	2,188	2,127	15	46	61	(5)
Avril	2,188	2,139	8	41	49	(17)
Mai	2,188	2,134	10	44	54	(12)
Juin	2,188	2,148	4	36	40	(26)
Juillet	2,188	2,162	(10)	36	26	(40)
Août	2,188	2,163	(13)	38	25	(41)
Septembre	2,188	2,149	(9)	48	39	(27)
Octobre	2,188	2,145	(6)	49	43	(23)
Novembre	2,188	2,141	(4)	51	47	(19)
Décembre	2,188	2,140	(3)	51	48	(18)
1999						
Janvier	2,188	2,117	3	68	71	5
Février	2,188	2,113	7	68	75	9
Mars	2,188	2,109	9	70	79	13
Avril	2,188	2,106	13	69	82	16
Mai	2,188	2,102	16	70	86	20
Juin	2,188	2,098	19	71	90	24
Juillet	2,188	2,094	18	76	94	28
Août	2,188	2,092	19	77	96	30
Septembre	2,188	2,087	13	88	101	35
Octobre	2,188	2,082	13	93	106	40
Novembre	2,188	2,082	12	94	106	40
Décembre	2,188	2,079	15	94	109	43
MOYENNE	2,188	2,119	7.7	61.6	69.3	3.3

B. Etat cumulatif des dépenses de personnel au 31 décembre 1999

	Crédits \$	Dépenses \$	%
SIEGE	251,491,780	252,072,737	100.2
HORS SIEGE	69,251,900	68,170,800	98.4
TOTAL	320,743,680	320,243,537	99.8

III - PRESENTATION DES PROGRAMMES OPERATIONNELS EXTRABUDGETAIRES

FIGURE 5

Programmes opérationnels extrabudgétaires pour 1998-1999 (29 C/5 Approuvé) ventilés par source de fonds et Grand Programme

(Chiffres en millions de dollars des Etats-Unis
Total: 250 Millions de dollars)

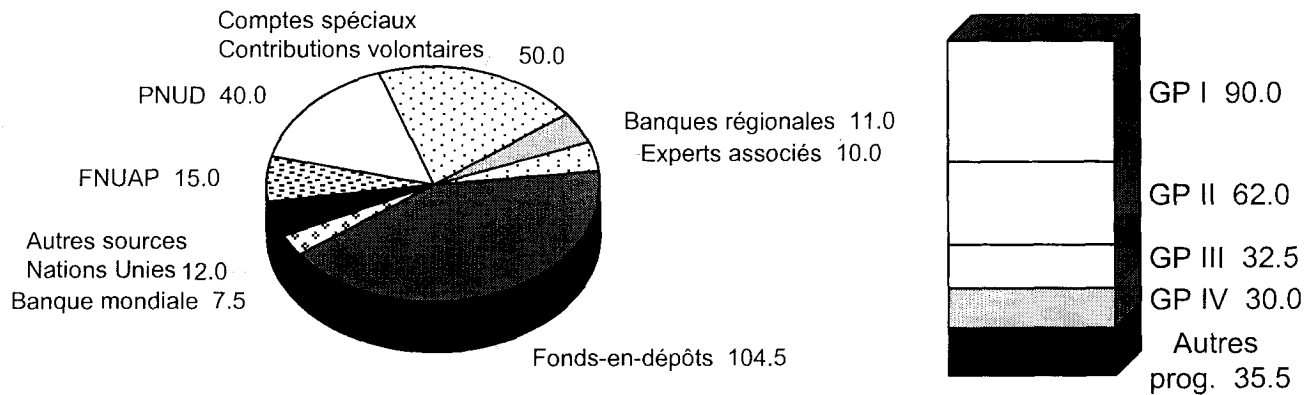


FIGURE 6

Programmes opérationnels extrabudgétaires Dépenses et allocations

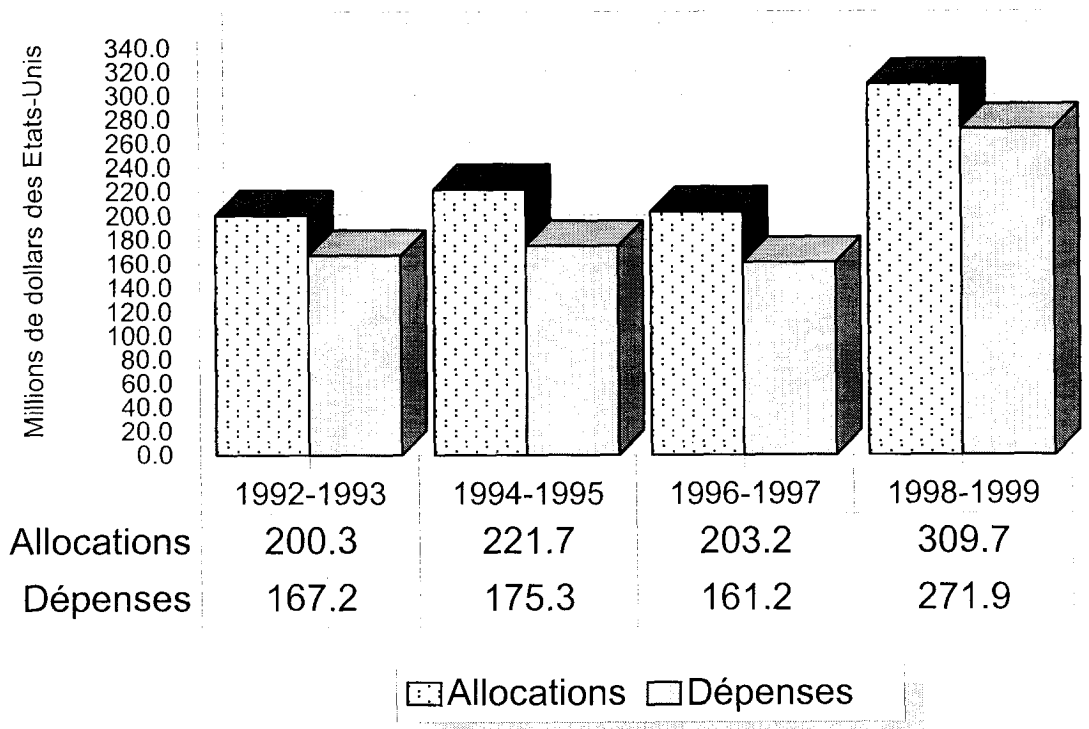


TABLEAU 8
EXECUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGETAIRES
PAR SOURCE DE FONDS

IV - EXECUTION DES PROGRAMMES OPERATIONNELS EXTRABUDGETAIRES

SOURCES DE FONDS	1998-1999			1996-1997		
	Allocations 1er jan. 98-31 déc. 99	Dépenses 1er jan. 98-31 déc. 99	Taux d'exécution	Allocations 1er jan. 96-31 déc. 97	Dépenses 1er jan. 96-31 déc. 97	Taux d'exécution
	\$M	\$M	%	\$M	\$M	%
SOURCES DES NATIONS UNIES						
→ PNUD	27.1	20.5	76	31.5	22.9	73
→ FNUAP	12.5	11.0	88	15.2	12.9	85
→ Autres	41.8	32.7	78	9.6	8.6	90
AUTRES PROGRAMMES						
→ Banque mondiale	2.5	2.1	84	3.1	2.8	90
→ Banques régionales et fonds régionaux	8.1	5.9	73	8.8	6.1	69
→ Fonds-en-dépôt	153.2	144.3	94	75.0	61.0	81
→ Experts associés, comptes spéciaux et contributions volontaires	64.5	55.4	86	60.0	46.9	78
TOTAL	309.7	271.9	88	203.2	161.2	79

EXECUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGETAIRES PAR REGION

1er janvier 1998 au 31 décembre 1999

(en millions de dollars des Etats-Unis)

SOURCES DE FONDS	TOTAL	AFRIQUE	AMERIQUE LATINE ET CARAIBES	ASIE ET PACIFIQUE	ETATS ARABES	EUROPE	PROJETS INTER-REGIONAUX ET MONDIAUX
SOURCES NATIONS UNIES							
→ PNUD	20.5	7.9	1.1	5.7	5.1	0.6	0.1
→ FNUAP	11.0	1.8	1.1	2.8	-	0.3	5.0
→ Autres sources Nations Unies	32.7	1.0	0.5	1.1	24.4	0.2	5.5
Total partiel, Sources Nations Unies	64.2	10.7	2.7	9.6	29.5	1.1	10.6
AUTRES PROGRAMMES							
→ Banque mondiale (Assistance technique)	2.1	0.5	0.3	-	0.1	-	1.2
→ Banques et fonds régionaux de développement	5.9	4.2	0.9	0.7	0.1	-	-
→ Fonds constitués au profit du donateur Fonds constitués par voie de don	144.3	12.0	94.1	14.7	8.7	6.4	8.4
→ Experts associés, contributions volontaires comptes spéciaux	55.4	5.3	3.3	4.8	2.6	2.6	36.8
Total partiel, Autres programmes	207.7	22.0	98.6	20.2	11.5	9.0	46.4
TOTAL	271.9	32.7	101.3	29.8	41.0	10.1	57.0

TABLEAU 10
EXECUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGETAIRES
PAR SECTEUR

SECTEUR	1998-1999			1996-1997		
	Allocations 1er jan. 98-31 déc. 99	Dépenses 1er jan. 98-31 déc. 99	Taux d'exécution	Allocations 1er jan. 96-31 déc. 97	Dépenses 1er jan. 96-31 déc. 97	Taux d'exécution
	\$M	\$M	%	\$M	\$M	%
→ ED	140.5	119.5	85	82.8	67.4	81
→ SC	35.4	32.1	91	25.3	20.3	80
→ SHS	40.4	37.8	94	7.1	4.6	65
→ CLT	24.5	23.7	97	25.8	22.1	86
→ CII	24.9	19.0	76	21.7	14.0	65
→ Autres	44.0	39.8	90	40.5	32.8	81
TOTAL	309.7	271.9	88	203.2	161.2	79

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
Titre I - Politique générale et Direction			
A. Organes directeurs			
1. Conférence générale			
Dépenses de personnel	621,360	584,471	94.1
. Services linguistiques et de documentation	5,888,805	6,395,294	108.6
. Vérification extérieure des comptes	577,800	577,800	100.0
. Autres dépenses	643,135	578,871	90.0
Total, Activités	7,109,740	7,551,965	106.2
Sous-total, Conférence générale	7,731,100	8,136,436	105.2
Ajustement budgétaire de fin de biennium	405,336		
Total, Conférence générale	8,136,436	8,136,436	100.0
2. Conseil exécutif			
Dépenses de personnel	1,096,460	1,093,766	99.8
. Services linguistiques et de documentation	4,120,100	4,056,958	98.5
. Voyages des membres du Conseil	2,334,047	2,149,847	92.1
. Autres dépenses	1,001,393	950,859	95.0
Total, Activités	7,455,540	7,157,664	96.0
Sous-total, Conseil exécutif	8,552,000	8,251,430	96.5
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(300,570)		
Total, Conseil exécutif	8,251,430	8,251,430	100.0
Organes directeurs			
Dépenses de personnel	1,717,820	1,678,237	97.7
Autres dépenses	14,565,280	14,709,629	101.0
Ajustement budgétaire de fin de biennium	104,766		
Total, Organes directeurs	16,387,866	16,387,866	100.0
B. Direction			
3. Direction générale			
Dépenses de personnel	1,273,040	1,293,451	101.6
Autres dépenses	496,000	550,981	111.1
Sous-total, Direction générale	1,769,040	1,844,432	104.3
Ajustement budgétaire de fin de biennium	75,392		
Total, Direction générale	3,613,472	1,844,432	51.0
4. Services de la Direction générale :			
A. Bureau de l'ADG/DRG			
Dépenses de personnel	740,100	1,059,051	143.1
Autres dépenses	34,700	34,700	100.0
Total, Bureau de l'ADG/DRG	774,800	1,093,751	141.2
B. Cabinet du Directeur général			
Dépenses de personnel	5,881,250	6,142,346	104.4
Autres dépenses	241,919	356,971	147.6
Total, Cabinet du Directeur général	6,123,169	6,499,317	106.1

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
C. Office de la coordination de la gestion et des réformes			
Dépenses de personnel	760,200	892,729	117.4
Autres dépenses	33,200	29,249	88.1
Total, MCR	793,400	921,978	116.2
D. Inspection générale			
Dépenses de personnel	2,236,100	1,616,993	72.3
Autres dépenses	51,900	52,116	100.4
Total, IOM	2,288,000	1,669,109	73.0
E. Bureau du Médiateur			
Dépenses de personnel	119,000	133,660	112.3
Autres dépenses	17,700	17,700	100.0
Total, MED	136,700	151,360	110.7
F. Office des normes internationales et des affaires juridiques			
Dépenses de personnel	1,715,300	1,772,123	103.3
Autres dépenses	199,643	173,677	87.0
Total, LA	1,914,943	1,945,800	101.6
G. Bureau d'études, de programmation et d'évaluation			
- Bureau du Directeur			
Autres dépenses	17,300	17,658	102.1
- Division des études et de la programmation			
Dépenses de personnel	2,185,500	2,289,677	104.8
Autres dépenses	76,300	76,324	100.0
Total, BPE	2,279,100	2,383,659	104.6
- Unité centrale d'évaluation du programme			
Dépenses de personnel	1,405,600	1,223,203	87.0
Autres dépenses	171,500	166,848	97.3
Total, CEU	1,577,100	1,390,051	88.1
H. Bureau du budget			
Dépenses de personnel	4,016,100	3,995,888	99.5
Autres dépenses	46,198	45,808	99.2
Total, BB	4,062,298	4,041,696	99.5
Récapitulation			
Dépenses de personnel	19,059,150	19,125,670	100.3
Autres dépenses	890,360	971,051	109.1
Soustrait, Services de la Direction générale	19,949,510	20,096,721	100.7
Ajustement budgétaire de fin de biennium	147,211		
Total, Services de la Direction générale	20,096,721	20,096,721	100.0
Direction			
Dépenses de personnel	20,332,190	20,419,121	100.4
Autres dépenses	1,386,360	1,522,032	109.8
Ajustement budgétaire de fin de biennium	222,603		
Total, I.B	21,941,153	21,941,153	100.0

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES
			EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies			
CAC	16,200	16,200	100.0
CCQPO	36,240	36,237	100.0
Mesures de sécurité prises par les Nations Unies	64,100	99,240	154.8
Sécurité des fonctionnaires hors Siège	81,960	51,299	62.6
CCSI	64,500	64,500	100.0
CCI	338,500	410,854	121.4
CFPI, CCQA et OIT	601,200	887,396	147.6
Total, Activités	1,202,700	1,565,726	130.2
Ajustement budgétaire de fin de biennium	363,026		
Total, I.C	1,565,726	1,565,726	100.0
TOTAL, TITRE I			
Dépenses de personnel	22,050,010	22,097,358	100.2
Autres dépenses	17,154,340	17,797,387	103.7
Ajustement budgétaire de fin de biennium	690,395		
TOTAL, TITRE I	39,894,745	39,894,745	100.0
Titre II - Exécution du programme			
A. Grands programmes, projets transdisciplinaires et activités transversales			
I L'éducation pour tous tout au long de la vie			
I.1 L'éducation de base pour tous			
Elargir l'accès à l'éducation de base dans la perspective de l'éducation pour tous tout au long de la vie et en renouveler les contenus, méthodes et processus pour l'adapter aux exigences du développement de l'individu et de la société			
1 - Développement des systèmes d'enseignement primaire			
(a) Développement des capacités concernant le personnel enseignant des écoles primaires	2,422,792	2,384,448	98.4
(b) Programmes d'études et matériels d'apprentissage pour une scolarité efficace	1,000,378	1,005,722	100.5
(c) L'éducation de base pour lutter contre la pauvreté	100,829	100,245	99.4
(d) Renforcement de l'environnement pédagogique de l'éducation de base	187,980	187,961	100.0
(e) Services d'experts pour l'éducation sur le sida	108,000	108,000	100.0
Total, Axe d'action	3,819,979	3,786,376	99.1
2 - Promouvoir l'éducation de la petite enfance			
(a) Formation de personnel spécialisé dans l'éducation de la petite enfance, éducation parentale et familiale	652,400	662,235	101.5
(b) Information, documentation et constitution de réseaux	295,931	290,950	98.3
Total, Axe d'action	948,331	953,185	100.5
3 - Alphabétisation, postalphabétisation et éducation de base des adultes			
(a) Stratégies pour l'alphabétisation et l'éducation non formelle	329,864	338,508	102.6
(b) Renforcement des capacités dans le domaine de l'alphabétisation et de l'éducation non formelle	441,403	442,556	100.3
(c) Sensibilisation, mobilisation et partenariat en vue d'instaurer un monde alphabète	494,975	492,607	99.5
Total, Axe d'action	1,266,242	1,273,671	100.6

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
4 - "Atteindre les exclus", une priorité pour faire de l'éducation pour tous une réalité			
(a) Promotion de l'"éducation intégratrice"	540,260	451,138	83.5
(b) Appui éducatif aux groupes exclus (notamment aux enfants de la rue et aux enfants qui travaillent)	402,574	402,696	100.0
(c) Appui au programme éducatif à l'intention des réfugiés	690,700	647,760	93.8
Projet spécial : "Amélioration des possibilités d'apprentissage offertes aux jeunes marginalisés"	827,335	832,632	100.6
Total, Axe d'action	2,460,869	2,334,226	94.9
5 - L'éducation communautaire dans la perspective de l'éducation pour tous, en particulier des jeunes filles et des femmes	458,195	458,536	100.1
Projet spécial : "Promotion de l'éducation des jeunes filles et des femmes en Afrique"	429,772	433,616	100.9
Total, Axe d'action	887,967	892,152	100.5
6 - Forum international consultatif sur l'éducation pour tous			
(a) Evaluation 2000 de l'éducation pour tous	104,800	103,782	99.0
(b) Mobilisation en faveur de l'éducation pour tous et coopération avec les partenaires intéressés	138,988	138,986	100.0
(c) L'éducation pour tous en Afrique	405,838	406,891	100.3
Total, Axe d'action	649,626	649,659	100.0
7 - Mobiliser l'engagement politique et public en faveur de l'éducation de base			
Poursuite de l'initiative des neuf pays à forte population	1,101,126	1,104,922	100.3
Total, Axe d'action	1,101,126	1,104,922	100.3
Coopération pour le développement	671,392	666,153	99.2
TOTAL, Programme I.1	11,805,532	11,660,344	98.8
I.2 Réforme de l'enseignement dans la perspective de l'éducation tout au long de la vie			
Renouveler, diversifier et développer les systèmes, programmes et processus éducatifs dans la perspective de l'éducation tout au long de la vie pour leur permettre de mieux s'adapter aux transformations sociales et aux défis du XXIe siècle			
I.2.1 Stratégies éducatives pour le XXIe siècle			
1 - Promouvoir des systèmes éducatifs à la mesure des enjeux du XXIe siècle			
(a) Suivi de la Commission internationale sur l'éducation pour le vingt-et-unième siècle	517,800	518,641	100.2
(b) Rapport mondial sur l'éducation	380,607	382,285	100.4
(c) Appuyer le dialogue et le partenariat en matière de politique éducative au niveau régional	225,730	225,716	100.0
Total, Axe d'action	1,124,137	1,126,642	100.2
2 - Des services d'information et de documentation favorisant la rénovation des systèmes éducatifs			
Fourniture de services d'information et de documentation sur les problèmes de l'éducation	345,840	359,224	103.9
Total, Axe d'action	345,840	359,224	103.9
3 - "Apprendre sans frontières" : lever les obstacles à l'éducation	504,225	505,822	100.3
4 - Education des adultes et éducation permanente : reconnaître les qualifications acquises hors des systèmes formels	206,500	206,275	99.9

ANNEXE

159 EX/4
PART II, page 25

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
5 - Assistance technique pour la rénovation des systèmes éducatifs			
(a) Services en amont et réseau régional d'experts pour un soutien technique aux Etats membres	279,367	281,680	100.8
(b) Partenariats pour effectuer des analyses concernant le secteur de l'éducation et élaborer des politiques	149,546	149,545	100.0
(c) Equipements et matériels éducatifs	254,234	249,737	98.2
Projet spécial : "Réforme des politiques de l'éducation dans les PMA"	109,550	109,487	99.9
Total, Axe d'action	792,697	790,449	99.7
Coopération pour le développement	137,881	135,369	98.2
Total, Sous-programme I.2.1	3,111,280	3,123,781	100.4
I.2.2 Rénovation de l'enseignement secondaire général et professionnel			
1 - Rénovation de l'enseignement secondaire : structures, contenus et réseaux			
Rénovation de l'enseignement secondaire	976,399	963,632	98.7
Total, Axe d'action	976,399	963,632	98.7
2 - Enseignement scientifique et technologique			
(a) Réformer et vulgariser l'enseignement scientifique et technologique	160,468	163,116	101.7
(b) Renforcement des capacités et formation de spécialistes de l'élaboration de programmes et de formateurs d'enseignants en ce domaine	316,475	313,266	99.0
Total, Axe d'action	476,943	476,382	99.9
3 - Education préventive contre l'abus des drogues et le sida			
(a) Plans d'action nationaux et élaboration de matériels didactiques pour l'éducation préventive	186,712	187,452	100.4
(b) Constitution de réseaux et programme culturel pour la jeunesse	33,850	28,754	84.9
(c) Sensibiliser les femmes à la prévention de l'abus des drogues et du sida	167,450	166,229	99.3
(d) Programme ONUSIDA	40,000	43,322	108.3
Total, Axe d'action	428,012	425,757	99.5
4 - Formation des enseignants et amélioration de leur condition	166,142	164,112	98.8
5 - Projet international pour l'enseignement technique et professionnel (UNEVOC)			
(a) Deuxième Congrès international sur l'enseignement technique et professionnel	541,497	541,921	100.1
(b) Renforcer les réseaux UNEVOC	328,100	324,249	98.8
Projet spécial : "Formation scientifique, technique et professionnelle des jeunes filles en Afrique"	271,213	284,148	104.8
Total, Axe d'action	1,140,810	1,150,318	100.8
Coopération pour le développement	183,020	181,576	99.2
Total, Sous-programme I.2.2	3,371,326	3,361,777	99.7
I.2.3 Enseignement supérieur et développement			
1 - Le rôle et les fonctions de l'enseignement supérieur			
Réflexion sur les politiques et la rénovation de l'enseignement supérieur	1,486,731	1,494,793	100.5
Total, Axe d'action	1,486,731	1,494,793	100.5

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % ² DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
2 - Programme UNITWIN/chaires UNESCO			
(a) Coopération avec les ONG	251,496	251,047	99.8
(b) Réseaux interdisciplinaires et interuniversitaires	402,523	401,515	99.7
(c) Chaires et réseaux UNESCO dans le domaine de l'enseignement supérieur	709,361	689,367	97.2
(d) Suivi et évaluation extérieure d'UNITWIN	33,560	33,474	99.7
Conférence mondiale sur l'enseignement supérieur	1,222,177	1,190,347	97.4
Total, Axe d'action	2,619,117	2,565,750	98.0
3 - Promotion de la mobilité académique			
(a) Mobilité académique et reconnaissance des études	139,500	139,123	99.7
(b) Conditions du personnel enseignant de l'enseignement supérieur	35,201	35,103	99.7
Projet spécial : "Les femmes, l'enseignement supérieur et le développement"	115,616	115,616	100.0
Total, Axe d'action	290,317	289,842	99.8
Coopération pour le développement	153,437	152,508	99.4
Total, Sous-programme I.2.3	4,549,602	4,502,893	99.0
TOTAL, Programme I.2	11,032,208	10,988,451	99.6
Bourses	354,660	331,758	93.5
Activités de promotion et d'information	924,584	920,511	99.6
Activités intersectorielles	1,444,299	1,202,995	83.3
Bureau international d'éducation de l'UNESCO	5,762,800	5,762,302	100.0
Institut international de planification de l'éducation de l'UNESCO	5,822,400	5,822,400	100.0
Institut de l'UNESCO pour l'éducation	1,679,900	1,677,819	99.9
Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation	881,800	875,894	99.3
Récapitulation			
Activités prévues	39,708,183	39,242,474	98.8
Dépenses de personnel	60,335,550	61,551,608	102.0
Coûts indirects de programme	7,761,571	8,417,028	108.4
Sous-total, GRAND PROGRAMME I	107,805,304	109,211,110	101.3
Ajustement budgétaire de fin de biennium	1,405,806		
TOTAL, GRAND PROGRAMME I	109,211,110	109,211,110	100.0

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
II Les sciences au services du développement	\$	\$	
II.1 Progrès, transfert et partage des connaissances dans le domaine des sciences exactes et naturelles			
Renforcer les capacités nationales d'enseignement et de recherche en sciences fondamentales et appliquées, au niveau universitaire, et intensifier la coopération régionale et internationale à cet égard ; favoriser le développement des technologies respectueuses de l'environnement ainsi que l'utilisation des sources d'énergies renouvelables, en particulier de l'énergie solaire			
1 - Améliorer l'enseignement universitaire en sciences fondamentales et en sciences de l'ingénieur			
(a) Promotion de l'innovation dans l'enseignement universitaire en sciences	312,738	312,585	100.0
(b) Enseignement universitaire en sciences : projets régionaux	439,257	439,157	100.0
(c) Renforcer la coopération parmi les Etats membres pour mettre à jour l'enseignement en sciences de l'ingénieur et promouvoir une technologie pour le développement durable	339,020	339,011	100.0
(d) Promotion de l'enseignement en sciences de l'ingénieur et d'une technologie respectueuse de l'environnement grâce à l'élaboration de matériels didactiques et à la création de chaires UNESCO	158,780	159,075	100.2
Total, Axe d'action	1,249,795	1,249,828	100.0
2 - Renforcer les capacités nationales de recherche en mathématiques, physique et chimie			
(a) Promouvoir la coopération dans la recherche et la formation en mathématiques	341,594	336,461	98.5
(b) Promouvoir la coopération dans la recherche et la formation en physique	1,699,618	1,678,718	98.8
(c) Promouvoir la coopération dans la recherche et la formation en chimie	479,621	474,422	98.9
Total, Axe d'action	2,520,833	2,489,601	98.8
3 - Renforcer les capacités de recherche dans le domaine des sciences biologiques et des biotechnologies			
(a) Coopération avec les ONG	664,098	621,971	93.7
(b) Génome humain et bio-informatique	145,825	145,824	100.0
(c) Biologie moléculaire et cellulaire (MCBN/ONUSIDA)	818,452	825,355	100.8
(d) Biotechnologie, BAC et MIRCEN	1,081,715	1,081,825	100.0
Projet spécial : "Les biotechnologies au service du développement de l'Afrique"	73,000	70,500	96.6
Total, Axe d'action	2,783,090	2,745,475	98.6
4 - Partage de l'information et partenariats interdisciplinaires			
(a) Grands projets relevant de l'accord-cadre UNESCO/CIUS	943,000	943,000	100.0
(b) Programmes interdisciplinaires lancés conjointement par plusieurs partenaires	659,766	661,461	100.3
(c) Prix scientifiques	48,071	48,867	101.7
(d) Evaluation du CIUS	-	-	-
(e) Information scientifique	276,082	276,020	100.0
Projet spécial : "Les femmes, la science et la technologie"	273,649	272,608	99.6
Total, Axe d'action	2,200,568	2,201,956	100.1
5 - La science au service de la paix et du développement : vers une stratégie mondiale			
(a) Préparation de la Conférence mondiale sur la science	1,073,834	1,078,132	100.4
(b) Promotion de stratégies régionales dans les domaines scientifiques et technologiques	167,775	167,774	100.0
Total, Axe d'action	1,241,609	1,245,906	100.3

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
6 - Partenariat entre l'université, l'industrie et les sciences (UNISPAR)			
(a) Programme UNISPAR - Nouvelle initiative pour définir et élaborer un programme de gestion de la maintenance des matériels techniques	418,224	417,812	99.9
(b) Programme UNISPAR - Promouvoir une "Culture de la maintenance"	35,272	35,248	99.9
Total, Axe d'action	453,496	453,060	99.9
7 - Education et formation relatives aux énergies renouvelables			
Elaborer et mettre en oeuvre le Programme mondial d'éducation et de formation relatives aux énergies renouvelables et mettre en place un système international d'information et de communication sur les énergies renouvelables	552,754	556,052	100.6
Total, Axe d'action	552,754	556,052	100.6
8 - Encourager l'utilisation accrue des énergies renouvelables pour améliorer les conditions de vie			
(a) Promotion de l'utilisation des énergies renouvelables pour lutter contre la pauvreté et améliorer les conditions de vie	394,132	411,510	104.4
(b) Contribuer aux projets mondiaux et régionaux du Programme solaire mondial (1996-2005) pour lutter contre la pauvreté et améliorer les conditions de vie	278,821	287,724	103.2
Total, Axe d'action	672,953	699,234	103.9
TOTAL, Programme II.1	11,675,098	11,641,112	99.7
II.2 Progrès, transfert et partage des connaissances en sciences sociales et humaines			
Renforcer les capacités nationales de recherche et de formation en sciences sociales et humaines et intensifier la coopération régionale et internationale dans l'enseignement supérieur et la recherche ainsi qu'en matière de collecte et de diffusion d'information et de documentation			
1 - Améliorer la recherche et l'enseignement universitaires			
(a) Programme UNITWIN/chaires UNESCO sur le développement durable et les disciplines de sciences sociales, et chaires MOST	293,132	290,978	99.3
(b) Conférence mondiale sur l'enseignement supérieur, partenariats avec des ONG, coopération et échange d'information interinstitutions	57,783	57,636	99.7
Total, Axe d'action	350,915	348,614	99.3
2 - Renforcer les capacités de recherche et de formulation de politiques			
Renforcement des capacités de recherche et de formulation de politiques	220,674	217,074	98.4
Total, Axe d'action	220,674	217,074	98.4
3 - Collaboration avec les organisations non gouvernementales			
(a) Accord-cadre conclu avec les ONG	750,000	749,998	100.0
(b) Coopération avec les ONG spécialisées, l'AIU, l'IFLA...	108,900	83,414	76.6
(c) Coopération avec la Fondation Houphouët-Boigny pour la recherche de la paix	156,000	153,334	98.3
Total, Axe d'action	1,014,900	986,746	97.2
4 - Transfert et partage de l'information relevant des sciences sociales et humaines			
(a) Coopération avec les ONG (information et documentation) et le Centre de documentation des sciences sociales et humaines	203,063	201,609	99.3
(b) Revue internationale des sciences sociales. Rapport mondial sur les sciences sociales et contribution à la Conférence mondiale sur la science	661,994	634,258	95.8
Total, Axe d'action	865,057	835,867	96.6
TOTAL, Programme II.2	2,451,546	2,388,301	97.4

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
II.3 Philosophie et éthique	\$	\$	
Stimuler la réflexion internationale sur les incidences éthiques des transformations que connaissent les sociétés contemporaines, notamment celles qui sont liées au progrès scientifique et technique ; encourager l'éducation philosophique comme moyen de promotion des valeurs humaines et civiques			
1 - Promouvoir le rôle de la réflexion philosophique dans l'analyse des problèmes contemporains et de leurs incidences éthiques			
(a) Assurer le rôle de la réflexion philosophique dans l'analyse des problèmes contemporains	260,682	194,878	74.8
(b) Renforcer la coopération internationale entre philosophes et entre milieux intellectuels	593,798	593,797	100.0
Total, Axe d'action	854,480	788,675	92.3
2 - Education philosophique			
(a) Promouvoir l'éducation philosophique en tant qu'instrument d'apprentissage de la démocratie	179,508	178,306	99.3
(b) Développement de l'éducation philosophique	50,683	49,433	97.5
(c) Analyse conceptuelle de l'oeuvre accomplie par l'UNESCO	10,000	10,000	100.0
(d) Appui aux rencontres philosophiques	10,000	10,000	100.0
Total, Axe d'action	250,191	247,739	99.0
3 - Comité international de bioéthique			
(a) Comité international de bioéthique et suivi de la Déclaration universelle sur le génome humain et les droits de l'homme	112,191	112,021	99.8
(b) Réunions du Comité international de bioéthique	124,894	124,894	100.0
(c) Soutien aux Etats membres en vue de la création de comités nationaux d'éthique	119,809	119,335	99.6
(d) Education à la bioéthique	60,900	60,900	100.0
Total, Axe d'action	417,794	417,150	99.8
Commission mondiale d'éthique des connaissances scientifiques et des technologies	223,574	226,614	101.4
TOTAL, Programme II.3	1,746,039	1,680,178	96.2
II.4 Sciences de l'environnement et développement durable			
Promouvoir le développement des capacités endogènes en sciences de l'environnement et travailler à l'avancement, au transfert et au partage des connaissances scientifiques aux fins d'un développement socio-économique intégrant la protection de l'environnement, conformément à l'Action 21 et aux conventions, aux conférences mondiales et régionales et aux plans d'action en rapport avec la CNUED, y compris les conclusions du "Sommet Planète Terre +5" (juin 1997)			
II.4.1 Coordination et promotion de la coopération interdisciplinaire et interinstitutions			
1 - Promouvoir la coopération entre les programmes scientifiques intergouvernementaux			
(a) Promouvoir la coopération interdisciplinaire	106,717	106,561	99.9
(b) Activités interdisciplinaires relatives à la prévention des catastrophes naturelles	20,300	20,294	100.0
Total, Axe d'action	127,017	126,855	99.9
2 - Instaurer des partenariats interinstitutions			
(a) Participation au forum intergouvernemental et interinstitutions sur le suivi de la CNUED	49,287	49,287	100.0
(b) Participation au programme commun interinstitutions portant sur des questions en rapport avec les changements planétaires	85,084	88,676	104.2
Total, Axe d'action	134,371	137,963	102.7
Total, Sous-programme II.4.1	261,388	264,818	101.3

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
II.4.2 Sciences de la terre, gestion du système terrestre et risques naturels			
1 - Renforcer les capacités dans le domaine des sciences de la terre			
(a) Programme international des corrélations géologiques (PICG)	550,948	551,335	100.1
(b) Réseau de géosites et de géoparc	55,325	55,318	100.0
(c) Soutien aux cours de formation universitaire supérieure et à l'accroissement des ressources humaines des pays en développement dans le domaine des géosciences	229,392	229,339	100.0
(d) Soutien à l'établissement et à la publication de cartes géologiques, métamorphiques et minéralogiques	25,250	24,732	97.9
Total, Axe d'action	860,915	860,724	100.0
2 - Moderniser le traitement et la surveillance des géodonnées			
(a) Technologie de l'information géologique pour la gestion des ressources minérales et la surveillance continue de l'environnement	82,191	82,380	100.2
(b) Télédétection et Système d'information géographique (SIG) en tant qu'instrument du processus de prise de décisions	283,029	282,203	99.7
Projet spécial : "Modernisation du traitement des géodonnées"	66,474	66,476	100.0
Total, Axe d'action	431,694	431,059	99.9
3 - Réduire la vulnérabilité aux catastrophes naturelles			
(a) Projets communs de surveillance des catastrophes naturelles, système d'alerte avancée et d'atténuation des risques	305,359	301,949	98.9
(b) Etudes des effets des catastrophes naturelles et assistance technique	74,441	74,441	100.0
(c) Projet RELEMR	125,706	125,706	100.0
Total, Axe d'action	505,506	502,096	99.3
Total, Sous-programme II.4.2	1,798,115	1,793,879	99.8
II.4.3 Les sciences de l'environnement et le programme sur L'homme et la biosphère (MAB)			
1. Lutter contre la désertification			
(a) Assurer le fonctionnement des réunions statutaires du programme MAB	70,957	70,957	100.0
(b) Promotion de la coopération régionale et de la participation nationale au programme MAB	145,162	144,706	99.7
(c) Contribution aux conventions sur la diversité biologique et sur la désertification, ainsi qu'au suivi de la CNUED	91,009	91,743	100.8
Projet spécial : "Gestion des terres arides et semi-arides en Afrique"	136,150	116,150	85.3
Total, Axe d'action	443,278	423,556	95.6
2. Mettre en oeuvre la Stratégie de Séville			
(a) Assurer le fonctionnement du Réseau mondial de réserves de biosphère	187,791	187,759	100.0
(b) Promouvoir les réseaux régionaux et sous-régionaux de réserves de biosphère	281,244	284,663	101.2
(c) Promouvoir le concept de réserve de biosphère et les approches intégrées de la gestion des écosystèmes	175,737	175,395	99.8
Total, Axe d'action	644,772	647,817	100.5
3. Promouvoir la diversité biologique			
(a) Recherche fondamentale et surveillance continue de la diversité biologique	207,589	208,019	100.2
(b) Dimension humaine de l'utilisation des ressources naturelles	170,755	168,140	98.5
(c) Soutien à la recherche régionale et interrégionale menée en collaboration	99,956	99,709	99.8
Total, Axe d'action	478,300	475,868	99.5

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
4. Renforcer les capacités dans le domaine des sciences écologiques			
Etablissements universitaires supérieurs régionaux : gestion intégrée de la forêt tropicale	64,513	64,460	99.9
Programme UNESCO-Cousteau d'écotechnie et chaires UNESCO	165,705	165,698	100.0
Projet spécial : "Participation de jeunes scientifiques au programme MAB"	108,900	101,861	93.5
Communication et échange d'information	165,480	153,583	92.8
Publication de Nature et ressources	142,493	139,426	97.8
Total, Axe d'action	647,091	625,028	96.6
Total, Sous-programme II.4.3	2,213,441	2,172,269	98.1
II.4.4 Hydrologie et mise en valeur des ressources en eau dans un environnement vulnérable			
1. Renforcer les capacités de gestion des ressources en eau			
(a) Renforcement des capacités de gestion des ressources en eau	394,025	394,306	100.1
(b) Cours d'études supérieures	143,617	143,616	100.0
(c) Apprentissage assisté par ordinateur et université virtuelle	24,749	24,749	100.0
(d) Sensibilisation du public	69,860	71,173	101.9
Total, Axe d'action	632,251	633,844	100.3
2. Gestion des ressources en eaux souterraines dans les environnements vulnérables			
(a) Impact du climat sur l'hydrologie	543,160	544,179	100.2
(b) Ecohydrologie	137,700	137,331	99.7
(c) Menaces pesant sur les ressources en eaux souterraines	262,214	262,172	100.0
(d) Gestion de l'eau dans les régions côtières/les petites îles	47,116	47,114	100.0
Total, Axe d'action	990,190	990,796	100.1
3. Mise en valeur des ressources en eau dans les zones arides et semi-arides			
(a) Stratégie mondiale pour affronter la crise des ressources en eau	270,753	271,599	100.3
(b) Gestion intégrée des ressources en eau dans les zones arides et semi-arides	227,201	226,936	99.9
(c) Hydrologie des oueds	68,300	68,300	100.0
(d) Hydrologie des zones tropicales humides	179,883	181,709	101.0
(e) Gestion intégrée des ressources en eau dans les zones urbaines	102,684	102,202	99.5
Total, Axe d'action	848,821	850,746	100.2
4. Gestion des conflits relatifs à l'utilisation des ressources en eau			
(a) Mise au point de méthodes de gestion des conflits	185,182	184,881	99.8
(b) L'eau et la civilisation	51,823	51,894	100.1
(c) Evaluation globale des risques et impacts écologiques	26,735	26,626	99.6
Projet spécial : "Les femmes, l'approvisionnement en eau et l'utilisation des ressources en eau dans l'Afrique subsaharienne"	77,250	74,155	96.0
Total, Axe d'action	340,990	337,556	99.0
Total, Sous-programme II.4.4	2,812,252	2,812,942	100.0
Projet relatif à l'environnement et au développement dans les régions côtières et les petites îles			
1. Renforcer les activités des projets pilotes			
(a) Développement durable des régions côtières continentales	353,522	354,829	100.4
(b) Développement durable des petits Etats insulaires en développement	187,758	187,273	99.7
Total, Axe d'action	541,280	542,102	100.2

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
2. Enseignement et formation ayant trait à la gestion intégrée des zones côtières			
Renforcement des capacités en matière de gestion intégrée des zones côtières et des petites îles	170,196	169,690	99.7
Total, Axe d'action	170,196	169,690	99.7
3. Pratiques éclairées pour une gestion viable des zones côtières et des petites îles			
Initiative mondiale en vue de définir et de diffuser des "pratiques éclairées" provisoires	370,312	365,876	98.8
Total, Axe d'action	370,312	365,876	98.8
Total, Projet	1,081,788	1,077,668	99.6
II.4.5 Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO			
1. Reduire les incertitudes scientifiques ayant trait aux océans et aux zones côtières			
(a) Océanologie	580,270	579,779	99.9
(b) Services océaniques	575,539	574,309	99.8
Total, Axe d'action	1,155,809	1,154,088	99.9
2. Programmes régionaux de la COI			
(a) Coopération avec les programmes régionaux de la COI	399,152	395,908	99.2
(b) TEMA	490,734	489,794	99.8
Total, Axe d'action	889,886	885,702	99.5
3. Renforcer la sensibilisation mondiale à l'importance de l'océan			
(a) Sensibiliser le public à l'importance des océans	325,792	326,217	100.1
(b) Coopération, coordination et définition des politiques	303,663	304,205	100.2
(c) Evaluation du développement, du fonctionnement, de la structure et des statuts de la COI	57,866	57,866	100.0
(d) Matériels éducatifs pour l'Année de l'océan	-	-	-
Total, Axe d'action	687,321	688,288	100.1
4. Gestion des zones côtières en Afrique : une Conférence panafricaine			
Gestion des zones côtières en Afrique	169,950	169,845	99.9
Total, Axe d'action	169,950	169,845	99.9
Total, Sous-programme II.4.5	2,902,966	2,897,923	99.8
Coopération pour le développement	925,648	933,183	100.8
TOTAL, Programme II.4	11,995,598	11,952,682	99.6
II.5 Sciences sociales et humaines et développement social			
Encourager l'application des résultats de la recherche en sciences sociales afin d'améliorer la formulation des politiques de développement social et de renforcer l'aptitude des collectivités locales à faire face aux problèmes sociaux et environnementaux			
Mettre les jeunes mieux à même de participer plus activement à la lutte contre la pauvreté et l'exclusion ainsi qu'à la promotion du développement et de la gouvernance démocratique aux niveaux local, national et international			
II.5.1 Transformations sociales et développement			
1. Programme MOST : consolidation des projets et réseaux existants			
(a) Conduire et promouvoir le programme MOST	267,221	264,317	98.9
(b) Evaluation de MOST	53,119	53,119	100.0
(c) Stratégies MOST face aux processus mondiaux	197,117	194,537	98.7
(d) Migration et développement	127,434	101,262	79.5
(e) Plan de recherche et d'action pour le développement urbain	213,904	206,147	96.4
(f) Développement urbain et revitalisation des centres-villes	59,330	59,351	100.0
L'impact sociétal des migrations dans la région Asie-Pacifique	283,989	311,326	109.6
Total, Axe d'action	1,202,114	1,190,059	99.0

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
2. Centre d'échange d'information du programme MOST	\$ 283,482	\$ 283,451	100.0
3. Les sciences sociales et humaines à l'appui de la lutte contre la pauvreté	383,409	368,773	96.2
4. Combattre l'exclusion	323,724	313,972	97.0
Projet sur "Les villes : gestion des transformations sociales et de l'environnement"			
- Consolidation des projets pilotes en cours	256,624	253,290	98.7
- Expertise, diffusion et coopération technique	26,940	26,852	99.7
Total, Projet	283,564	280,142	98.8
Total, Sous-programme II.5.1	2,476,293	2,436,397	98.4
II.5.2 Jeunesse et développement social			
1. "Franchir le cap"			
(a) "Franchir le cap"	239,032	236,858	99.1
(b) Evaluation	28,687	28,685	100.0
Projet spécial : "Formation des jeunes animateurs pour une culture de paix dans le Pacifique"	150,000	150,207	100.1
Projet spécial : "Le rôle de la jeunesse dans la promotion d'une meilleure perception de l'Autre"	58,996	58,953	99.9
Total, Axe d'action	476,715	474,703	99.6
2. Promouvoir l'échange d'information sur la jeunesse			
Consolidation des réseaux INFOJEUNESSE	98,811	96,470	97.6
Total, Axe d'action	98,811	96,470	97.6
3. Contribution à la mise en oeuvre du Programme d'action mondial pour la jeunesse à l'horizon 2000 et au-delà			
(a) Appui aux initiatives locales pour la mise en oeuvre du Programme d'action mondial pour la jeunesse	234,607	234,980	100.2
(b) Jeunesse, tolérance et solidarité	229,247	197,822	86.3
(c) Jeunesse et volontariat	16,940	16,930	99.9
(d) "Société Planète"	65,059	65,673	100.9
Total, Axe d'action	545,853	515,405	94.4
4. Le sport pour tous	428,653	432,649	100.9
Total, Sous-programme II.5.2	1,550,032	1,519,227	98.0
TOTAL, Programme II.5	4,026,325	3,955,624	98.2
Coopération pour le développement	285,775	281,796	98.6
Activités intersectorielles (Secteur : SC)	583,850	579,913	99.3
Bourses (Secteur : SC)	230,800	230,774	100.0
Activités de promotion et d'information (Secteur : SC)	573,461	517,428	90.2
Activités intersectorielles (Secteur : SHS)	634,320	475,835	75.0
Bourses (Secteur : SHS)	86,800	82,393	94.9
Activités de promotion et d'information (Secteur : SHS)	171,400	167,987	98.0

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES+ EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
Récapitulation			
Activités prévues (Secteur : SC)	25,058,807	24,921,909	99.5
Activités prévues (Secteur : SHS)	9,402,205	9,032,114	96.1
Dépenses de personnel (Secteur : SC)	35,713,220	34,279,919	96.0
Dépenses de personnel (Secteur : SHS)	13,827,580	14,633,762	105.8
Coûts indirects de programme (Secteur : SC)	4,509,474	4,644,975	103.0
Coûts indirects de programme (Secteur : SHS)	846,425	891,358	105.3
Sous-total, GRAND PROGRAMME II (SC)	65,281,501	63,846,803	97.8
Sous-total, GRAND PROGRAMME II (SHS)	24,076,210	24,557,234	102.0
Ajustement budgétaire de fin de biennium (SC)	(1,434,698)		
Ajustement budgétaire de fin de biennium (SHS)	481,024		
TOTAL, GRAND PROGRAMME II	88,404,037	88,404,037	100.0
III Développement culturel : patrimoine et création			
III.1 Préservation et mise en valeur du patrimoine culturel et naturel			
. Promouvoir une approche intégrée de la préservation et la mise en valeur du patrimoine culturel et naturel, qui concilie les impératifs de la conservation et les exigences du développement ; renforcer à cet effet les capacités endogènes et la participation des communautés locales aux efforts de revitalisation			
III.1.1 Sauvegarde et revitalisation du patrimoine matériel et immatériel			
1. Encourager l'action préventive			
(a) Ratification et application de normes	1,088,362	1,055,127	96.9
(b) Diffusion d'informations techniques pour prévenir les catastrophes	66,691	66,877	100.3
(c) Protection des langues et des formes d'expression culturelle menacées	179,624	187,526	104.4
Total, Axe d'action	1,334,677	1,309,530	98.1
2. Lutter contre le trafic illicite des biens culturels			
(a) Formation	138,486	138,142	99.8
(b) Législation	47,475	47,475	100.0
Total, Axe d'action	185,961	185,617	99.8
3. Intégrer la gestion du patrimoine mondial aux plans nationaux de développement			
(a) Formation de spécialistes	321,115	301,230	93.8
(b) Renforcement du programme de gestion des musées	641,135	646,519	100.8
(c) Hommage à Aimé Césaire	16,753	16,687	99.6
Projet spécial : "Programmes d'éducation populaire dans les musées en Afrique de l'Ouest"	70,000	70,000	100.0
Total, Axe d'action	1,049,003	1,034,436	98.6
4. Revitaliser le patrimoine matériel et immatériel			
(a) Revitalisation des centres historiques des villes	145,801	113,624	77.9
(b) Transmission du patrimoine immatériel	275,803	274,888	99.7
(c) Intégration du développement communautaire et de la préservation des sites culturels	40,760	35,782	87.8
(d) Culture et environnement	64,713	64,712	100.0
Total, Axe d'action	527,077	489,006	92.8
5. Favoriser le tourisme culturel en tant que facteur d'un développement durable			
	121,022	118,782	98.1

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
6. Sensibiliser aux valeurs inscrites dans le patrimoine			
(a) Rechercher le soutien de la communauté internationale et faire appel à la conscience du public	267,117	252,366	94.5
(b) Mobilisation des ressources humaines	121,946	122,754	100.7
Total, Axe d'action	389,063	375,120	96.4
7. Opérations de sauvegarde d'urgence et de restauration - Campagnes internationales de sauvegarde			
(a) Actions de sauvegarde d'urgence et projets spéciaux	297,485	289,052	97.2
(b) Assistance technique	180,673	187,531	103.8
(c) Campagnes internationales de sauvegarde	237,585	229,787	96.7
(d) Assistance au lancement des campagnes	37,000	37,000	100.0
Total, Axe d'action	752,743	743,370	98.8
Coopération pour le développement	123,826	124,006	100.1
Total, Sous-programme III.1.1	4,483,372	4,379,867	97.7
III.1.2 Promotion de la Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel			
1. Améliorer la représentativité de la Liste du patrimoine mondial			
(a) Application de la Convention : réunion statutaire	269,181	276,960	102.9
(b) Application de la Convention : coordination	10,000	10,000	100.0
(c) Application de la Convention : secrétariat	262,436	258,264	98.4
(d) Etablissement de la Liste du patrimoine mondial : assistance préparatoire	15,235	15,234	100.0
(e) Etablissement de la Liste du patrimoine mondial : stratégie globale	40,847	55,707	136.4
(f) Etablissement de la Liste du patrimoine mondial : services consultatifs et évaluation	2,235	2,235	100.0
Total, Axe d'action	599,934	618,400	103.1
2. Renforcer les capacités nationales nécessaires à la protection des sites			
(a) Coopération technique	29,860	29,860	100.0
(b) Aide à la formation	16,478	16,477	100.0
Total, Axe d'action	46,338	46,337	100.0
3. Surveiller l'état de conservation des biens du patrimoine mondial			
(a) Suivi réactif : réactions rapides aux menaces signalées pesant sur les biens du patrimoine mondial	43,021	44,520	103.5
(b) Etablissement de rapports périodiques : mise au point de procédures pour l'application de l'article 29 de la Convention concernant le patrimoine mondial	32,159	32,157	100.0
Total, Axe d'action	75,180	76,677	102.0
4. Activités d'information et de sensibilisation			
(a) Documentation	17,376	17,494	100.7
(b) Information	13,477	13,459	99.9
Projet spécial : "Participation des jeunes à la préservation et à la promotion du patrimoine mondial"	94,694	94,694	100.0
Total, Axe d'action	125,547	125,647	100.1
Total, Sous-programme III.1.2	846,999	867,061	102.4
TOTAL, Programme III.1	5,330,371	5,246,928	98.4

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN,% DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
III.2 Promotion des cultures vivantes			
Promouvoir la créativité, en valorisant les expressions culturelles populaires, en appuyant les réseaux d'information et de formation artistique, et en contribuant à l'établissement d'un environnement favorable à la création, à la diffusion et à la promotion d'industries culturelles endogènes fondées sur la créativité protégée par le droit d'auteur			
III.2.1 Créativité et droit d'auteur			
1. Mieux prendre en compte les interactions entre culture et développement			
(a) Conférence intergouvernementale sur les politiques culturelles au service du développement	435,529	431,475	99.1
(b) Suivi de la Conférence intergouvernementale sur les politiques culturelles au service du développement	189,880	191,518	100.9
(c) Mieux promouvoir "Notre diversité créatrice"	218,427	238,566	109.2
(d) Mieux prendre en compte les interactions entre culture et développement	45,497	42,996	94.5
(e) Réseau Sud-Sud pour la formation d'animateurs culturels	13,398	13,369	99.8
(f) Etablissement et publication du Rapport mondial sur la culture (1998)	74,170	64,765	87.3
Evaluation de la Décennie mondiale du développement culturel	6,500	6,500	100.0
Dialogo (UNESCO), 1998	24,000	22,999	95.8
Projet spécial : "Collège itinérant africain sur la culture et le développement"	105,600	105,600	100.0
Total, Axe d'action	1,113,001	1,117,788	100.4
2. L'éducation artistique			
(a) Encourager l'éducation artistique	68,793	68,768	100.0
(b) Promouvoir l'éducation artistique multiculturelle	17,100	17,100	100.0
(c) Matériels pour l'éducation artistique dans les milieux urbains défavorisés	48,534	48,534	100.0
Total, Axe d'action	134,427	134,402	100.0
3. Valoriser les cultures traditionnelles et populaires			
(a) Soutien aux ONG	492,993	491,319	99.7
(b) Promotion de la créativité des jeunes et des femmes	338,080	394,247	116.6
Projet spécial : "Créativité populaire dans les milieux défavorisés"	26,900	24,900	92.6
Total, Axe d'action	857,973	910,466	106.1
4. Favoriser le développement de l'artisanat			
(a) Formation et promotion des artisans et des femmes artisans	117,799	122,115	103.7
(b) Promotion de l'artisanat de qualité	120,622	123,173	102.1
(c) Développement de l'artisanat	10,500	10,500	100.0
Projet spécial : "Formation de femmes artisans en Afrique australe"	24,800	21,808	87.9
Total, Axe d'action	273,721	277,596	101.4
5. La condition de l'artiste			
(a) Création d'un observatoire européen sur le financement de la culture	10,000	10,000	100.0
(b) Publication et études sur la condition de l'artiste	32,300	30,166	93.4
Total, Axe d'action	42,300	40,166	95.0
6. Protection du droit d'auteur et des droits voisins			
(a) Soutien administratif aux conventions	103,794	103,633	99.8
(b) Amélioration de l'enseignement à l'université	92,095	91,642	99.5
(c) Etude sur la protection du droit d'auteur dans la société de l'information	23,043	23,043	100.0
Total, Axe d'action	218,932	218,318	99.7
Coopération pour le développement	42,359	42,349	100.0
Evaluation	43,492	43,491	100.0
Total, Sous-programme III.2.1	2,726,205	2,784,576	102.1

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
III.2.2 Livres et industries culturelles			
1. Renforcer les capacités locales de production et de diffusion du livre et des autres industries culturelles			
(a) Politiques nationales et stratégies régionales pour la promotion du livre et le développement des industries multimédia	411,361	410,904	99.9
(b) Politiques nationales et stratégies régionales pour le développement de la musique et des arts	121,845	121,841	100.0
(c) Politiques nationales et stratégies régionales pour le développement du cinéma et de l'audiovisuel	257,340	254,449	98.9
Total, Axe d'action	790,546	787,194	99.6
2. Encourager la lecture et les autres pratiques culturelles			
(a) Prix UNESCO de littérature pour enfants et adolescents au service de la tolérance	102,979	101,728	98.8
(b) Encourager les manifestations culturelles	52,698	52,000	98.7
(c) Promouvoir le cinéma et l'audiovisuel	108,695	108,184	99.5
(d) Promouvoir la lecture	443,219	448,168	101.1
Total, Axe d'action	707,591	710,080	100.4
3. Collection des oeuvres représentatives - Index translationum			
(a) Collection UNESCO des oeuvres représentatives	125,873	125,852	100.0
(b) Index translationum	154,999	154,999	100.0
(c) Fondation pour le cinéma dans les Caraïbes	32,600	32,600	100.0
Total, Axe d'action	313,472	313,451	100.0
4. Culture et cyberspace			
Cyberdroit - INFOETHIQUE	39,480	39,479	100.0
Projet spécial : "Club UNESCO de cyberlecteurs"	65,005	65,525	100.8
Projet spécial : "Utilisatrices du Net"	41,727	41,727	100.0
Total, Axe d'action	146,212	146,731	100.4
Coopération pour le développement	55,415	48,263	87.1
Activités intersectorielles	1,298,099	1,292,715	99.6
Total, Sous-programme III.2.2	3,311,335	3,298,434	99.6
TOTAL, Programme III.2	6,037,540	6,083,010	100.8
Bourses			
Activités de promotion et d'information	108,200	107,200	99.1
	328,252	393,749	120.0
Récapitulation			
Activités prévues	11,804,363	11,830,887	100.2
Dépenses de personnel	27,829,500	29,484,167	105.9
Coûts indirects de programme	3,799,033	4,516,805	118.9
Sous-total, GRAND PROGRAMME III	43,432,896	45,831,859	105.5
Ajustement budgétaire de fin de biennium	2,398,963		
TOTAL, GRAND PROGRAMME III	45,831,859	45,831,859	100.0

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
IV Communication, information et informatique			
IV.1 Libre circulation de l'information			
Encourager la libre circulation des idées par le mot et par l'image et une diffusion plus large et mieux équilibrée de toutes les formes d'information contribuant au progrès des sociétés, sans aucune entrave à la liberté d'expression, par le truchement des médias traditionnels comme des nouveaux médias électroniques			
IV.1.1 Médias et liberté d'expression			
1. Liberté d'expression et liberté de la presse			
(a) Célébration de la Journée mondiale de la liberté de la presse et Prix mondial de la liberté de la presse	781,597	802,528	102.7
(b) Cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme	170,216	170,099	99.9
(c) Soutien à l'IFEX et aux ONG	66,657	72,648	109.0
Total, Axe d'action	1,018,470	1,045,275	102.6
2. Promouvoir le pluralisme et l'indépendance des médias			
(a) Soutien aux organisations professionnelles s'agissant de l'éthique, de la législation sur les médias et des mesures prises en cas de violations de la liberté de la presse	256,939	255,734	99.5
(b) Chaires UNESCO en liberté d'expression	38,662	38,579	99.8
(c) Assistance aux médias indépendants en Angola	70,000	85,607	122.3
Total, Axe d'action	365,601	379,920	103.9
3. La mission éducative et culturelle des médias de service public ; la violence à l'écran			
(a) Dimensions culturelles des médias de service public	132,595	130,689	98.6
(b) Les jeunes et le Net	244,596	244,708	100.0
Total, Axe d'action	377,191	375,397	99.5
4. Femmes et médias			
Les femmes et le Net	109,349	110,744	101.3
Total, Axe d'action	109,349	110,744	101.3
Total, Sous-programme IV.1.1	1,870,611	1,911,336	102.2
IV.1.2 Accès à l'information et aux nouvelles technologies			
1. Programme Mémoire du monde			
Mise en oeuvre du programme Mémoire du monde	425,618	439,250	103.2
Total, Axe d'action	425,618	439,250	103.2
2. Faciliter l'accès à l'information relevant du domaine public			
(a) Contenu de l'information et accès à l'information relevant du domaine public	361,968	354,968	98.1
(b) Stratégies et techniques pour numériser l'information	115,262	115,154	99.9
Total, Axe d'action	477,230	470,122	98.5
3. Politiques de développement des technologies de l'information			
Application des politiques en matière d'information et d'informatique	418,515	416,321	99.5
Total, Axe d'action	418,515	416,321	99.5
4. La "gouvernance en ligne"			
Mise en place de réseaux télématiques et informatiques pour la "gouvernance en ligne"	253,926	255,701	100.7
Total, Axe d'action	253,926	255,701	100.7

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
Projet sur les défis éthiques et socioculturels de la nouvelle société de l'information			
Technologies nouvelles : aspects juridiques, éthiques et sociaux			
Défis éthiques et socioculturels (INFOETHIQUE)	151,413	176,084	116.3
Total, Axe d'action	151,413	176,084	116.3
Aspects culturels et éducatifs de la société de l'information			
(a) Rapport mondial sur l'information et la communication	215,222	222,691	103.5
(b) Réunions du groupe consultatif	92,550	93,987	101.6
Total, Axe d'action	307,772	316,678	102.9
TOTAL, Projet	459,185	492,762	107.3
Total, Sous-programme IV.1.2	2,034,474	2,074,156	102.0
TOTAL, Programme IV.1	3,905,085	3,985,492	102.1
IV.2 Développement des capacités en matière de communication, d'information et d'informatique			
Aider les Etats membres, notamment les pays en développement et les communautés défavorisées à travers le monde à renforcer leurs capacités en matière de communication, d'information et d'informatique			
IV.2.1 Développement de la communication			
1. Soutien à des projets de développement de la communication			
(a) Bureau du Conseil intergouvernemental du PIDC et réunions d'experts	807,390	817,851	101.3
(b) Soutien aux projets dans ce domaine	150,429	151,900	101.0
Total, Axe d'action	957,819	969,751	101.2
2. Formation des professionnels de la communication			
(a) Financement du Programme régional de l'UNESCO pour l'éducation d'urgence et la culture de la paix	180,000	193,246	107.4
Projet spécial : "Amélioration de la formation en matière de communication en Afrique"	20,711	20,703	100.0
Réseau des chaires UNESCO en communication (ORBICOM)	51,234	50,606	98.8
(b) Soutien à la formation en matière de communication	601,831	568,588	94.5
Total, Axe d'action	853,776	833,143	97.6
3. Médias communautaires			
Projet spécial : "Des femmes parlent aux femmes"	364,966	378,870	103.8
(a) Radios communautaires et soutien aux médias communautaires	267,551	266,409	99.6
(b) Associer technologies traditionnelles et technologies nouvelles pour les émissions des radios communautaires	53,440	52,740	98.7
(c) Promotion et sensibilisation	72,530	70,872	97.7
Total, Axe d'action	758,487	768,891	101.4
4. Développement des productions audiovisuelles locales			
(a) Soutien aux productions audiovisuelles locales	402,868	407,507	101.2
(b) Coopération avec des organisations de radio et télédiffusion pour des coproductions à l'horizon du troisième millénaire	194,311	193,798	99.7
(c) Ecrans sans frontières	36,734	36,729	100.0
Total, Axe d'action	633,913	638,034	100.7
Coopération pour le développement	157,464	157,633	100.1
Total, Sous-programme IV.2.1	3,361,459	3,367,452	100.2

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
IV.2.2 Développement des bibliothèques, des archives et des services d'information			
1. Développement des services de bibliothèque et d'information			
(a) Développement des bibliothèques	551,955	576,501	104.4
(b) Développement des services d'information	232,790	234,322	100.7
Total, Axe d'action	784,745	810,823	103.3
2. Restauration de grandes bibliothèques du monde			
(a) Développement et modernisation de grandes bibliothèques du monde	55,561	34,360	61.8
(b) Renaissance de la Bibliothèque d'Alexandrie	30,554	30,585	100.1
Total, Axe d'action	86,115	64,945	75.4
3. Améliorer la qualité des services d'archives			
(a) Modernisation des infrastructures et amélioration de la conservation des archives	258,049	241,769	93.7
(b) Renforcement des services d'archives et coopération professionnelle interrégionale	267,400	266,461	99.6
Projet spécial : "Vidéotheques pour les jeunes en Afrique"	60,621	60,533	99.9
Total, Axe d'action	586,070	568,763	97.0
Total, Sous-programme IV.2.2	1,456,930	1,444,531	99.1
IV.2.3 Développement de l'informatique et des applications de la télématique			
1. Elargir l'accès aux flux d'informations planétaires			
Accès élargi aux informations planétaires par le biais des technologies de l'information	221,831	221,824	100.0
Total, Axe d'action	221,831	221,824	100.0
2. Des réseaux électroniques pour intensifier la coopération dans les domaines de la science, de l'éducation et de la culture			
Mise en place de réseaux informatiques régionaux pour intensifier la coopération dans le domaine de l'éducation, de la science et de la culture	363,670	360,854	99.2
Total, Axe d'action	363,670	360,854	99.2
3. Communautés virtuelles d'apprentissage et laboratoires virtuels			
(a) Développement et diffusion des logiciels CDS/ISIS/IDAMS	158,393	157,390	99.4
(b) Soutien à l'apprentissage virtuel	571,445	548,128	95.9
Total, Axe d'action	729,838	705,518	96.7
4. Formation de spécialistes, de formateurs et d'usagers de l'informatique			
Développement de la formation à l'informatique et mise au point de matériels didactiques	405,670	402,822	99.3
Projet spécial : "Matériels didactiques informatisés pour l'enseignement de l'informatique en Afrique"	15,877	14,908	93.9
Total, Axe d'action	421,547	417,730	99.1
Activités intersectorielles	820,666	820,873	100.0
Coopération pour le développement	168,500	169,210	100.4
Total, Sous-programme IV.2.3	2,726,052	2,696,009	98.9
TOTAL, Programme IV.2	7,544,441	7,507,992	99.5
Activités de promotion et d'information	774,615	774,477	100.0
Bourses	115,700	114,936	99.3

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
Récapitulation			
Activités prévues	12,339,841	12,382,897	100.3
Dépenses de personnel	16,915,130	17,463,433	103.2
Coûts indirects de programme	1,356,611	1,636,871	120.7
Sous-total, GRAND PROGRAMME IV	30,611,582	31,483,201	102.8
Ajustement budgétaire de fin de biennium	871,619		
TOTAL, GRAND PROGRAMME IV	31,483,201	31,483,201	100.0
Projets transdisciplinaires et activités transversales			
Eduquer pour un avenir viable			
Renforcer les capacités des Etats membres pour qu'ils puissent réorienter l'éducation à tous les niveaux dans le sens d'une éducation pour un avenir viable ; encourager les activités de sensibilisation du public et de formation ainsi que la coopération interinstitutions et une action conjointe dans ce cadre			
1. Suivi intégré des conférences des Nations Unies			
(a) Suivi intégré des conférences des Nations Unies			
(b) Suivi de l'ICPD	151,750	162,924	107.4
Total, Axe d'action	42,800	32,077	74.9
	194,550	195,001	100.2
2. Elaborer le concept et les messages clés de l'éducation pour un avenir viable			
(a) Affiner le concept et les messages clés pour les régions et les thèmes prioritaires de l'éducation pour un développement durable	107,640	107,188	99.6
(b) Améliorer la compréhension que le public a de la durabilité	146,404	127,195	86.9
(c) Dispositif de coopération entre l'UNESCO et l'OEI concernant le développement durable	125,000	125,000	100.0
Total, Axe d'action	379,044	359,383	94.8
3. Mettre au point des politiques et plans d'action nationaux en matière d'éducation			
(a) Réorienter l'enseignement en faveur du développement durable	181,090	178,982	98.8
(b) Projet international visant à réorienter la formation des enseignants dans un sens favorable à la durabilité	35,000	35,000	100.0
(c) Suivi des accords régionaux et interrégionaux	50,000	50,000	100.0
(d) Autonomisation des femmes des zones rurales dans la perspective du développement durable	23,299	23,299	100.0
Total, Axe d'action	289,389	287,281	99.3
4. Formation et développement des capacités aux niveaux municipal et communautaire			
(a) Formation et développement des capacités aux niveaux municipal et communautaire	422,623	424,608	100.5
(b) Projets de démonstration novateurs dans le domaine de l'éducation pour le développement durable	293,387	315,892	107.7
Total, Axe d'action	716,010	740,500	103.4
Coûts administratifs et activités intersectorielles	303,581	304,076	100.2
Récapitulation			
Activités prévues	1,882,574	1,886,241	100.2
Dépenses de personnel	2,737,040	2,140,751	78.2
Sous-total, EPD	4,619,614	4,026,992	87.2
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(592,622)		
TOTAL, EPD	4,026,992	4,026,992	100.0

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
Vers une culture de la paix	\$	\$	
Unité 1 : Culture de la paix : susciter l'adhésion et forger des partenariats Promouvoir la compréhension et la reconnaissance des principes, normes et conditions susceptibles de favoriser une culture de la paix ; renforcer le partage de l'information et les partenariats entre pays, institutions et groupes participant à des initiatives en faveur d'une culture de la paix			
1. Encourager la recherche sur des thèmes clés pour le développement d'une culture de la paix	731,894	744,642	101.7
2. Intensifier la sensibilisation contre l'intolérance, la discrimination, le racisme et la violence	151,555	151,174	99.7
3. Mieux connaître les principes et processus démocratiques	778,272	741,708	95.3
4. Mobiliser de nouveaux partenaires en faveur d'une culture de la paix	862,626	855,936	99.2
5. Organiser l'échange d'information sur les activités relatives à la culture de la paix	230,168	217,188	94.4
Total, Unité 1	2,754,515	2,710,648	98.4
Unité 2 : Eduquer pour une culture de la paix Intensifier la mise en place d'un système global d'éducation et de formation pour la paix, les droits de l'homme et la démocratie, la compréhension internationale et la tolérance, embrassant tous les niveaux de l'éducation - à la fois formelle et non formelle			
1. Plans nationaux d'éducation pour la paix, les droits de l'homme, la démocratie, la compréhension internationale et la tolérance	575,055	574,460	99.9
2. Diversité linguistique et plurilinguisme en éducation	151,771	151,672	99.9
3. Favoriser l'innovation en matière de programmes scolaires ainsi que de contenus et de méthodes pédagogiques	104,359	92,307	88.5
4. Matériels didactiques et auxiliaires de formation	209,850	189,401	90.3
5. Formation pour une culture de la paix	649,284	524,439	80.8
Projet spécial : "Femmes et culture de la paix en Afrique"	76,608	71,608	93.5
6. Système des écoles associées	897,116	882,137	98.3
7. Célébration du cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme	687,759	679,050	98.7
Total, Unité 2	3,351,802	3,165,074	94.4
Unité 3 : La culture de la paix en action Contribuer, par des programmes et projets nationaux, sous-régionaux, régionaux et interrégionaux, à la création de conditions propices à la réconciliation, à la compréhension interculturelle et à l'édification d'une paix durable			
1. Programmes nationaux pour une culture de la paix	344,126	358,733	104.2
2. Continuité entre les opérations de secours et la reconstruction à l'issue des conflits : le rôle de l'éducation	1,081,514	1,091,344	100.9

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
3. Fournir une assistance aux médias indépendants avant, pendant et après les conflits	308,681	300,268	97.3
4. Faciliter le dialogue interculturel et interethnique : projets régionaux et sous-régionaux	419,871	453,337	108.0
5. Action en faveur des populations autochtones	213,000	213,000	100.0
6. Les routes du dialogue entre cultures et civilisations	279,659	277,447	99.2
Total, Unité 3	2,646,851	2,694,129	101.8
Activités intersectorielles	589,971	577,831	97.9
Coûts indirects de programme	150,000	161,602	107.7
Récapitulation			
Activités prévues	9,343,139	9,147,682	97.9
Coûts indirects	150,000	161,602	107.7
Dépenses de personnel	9,340,100	10,286,999	110.1
Sous-total, CPP	18,833,239	19,596,283	104.1
Ajustement budgétaire de fin de biennium	763,044		
TOTAL, CPP	19,596,283	19,596,283	100.0
Activités transversales			
Programmes et services statistiques			
Améliorer et développer l'information et les indicateurs statistiques internationaux dans les domaines de compétence de l'UNESCO, en vue d'en accroître la qualité et la pertinence comme outils de décision			
1. Mise au point de définitions et de normes communes	83,556	83,556	100.0
2. Collecte, diffusion et analyse de l'information statistique	558,316	558,315	100.0
3. Mise au point de nouvelles données et de nouveaux indicateurs	143,242	143,242	100.0
4. Renforcement des capacités statistiques nationales	133,591	136,246	102.0
Fonds transférés au nouvel Institut de l'UNESCO pour les statistiques	583,140	583,140	100.0
Projet spécial : "Renforcement des systèmes nationaux d'information statistique relatifs à l'éducation (SISED) en Afrique subsaharienne (financé par des ressources extrabudgétaires)"			
Coûts administratifs	47,655	47,758	100.2
Récapitulation			
Activités prévues	1,549,500	1,552,257	100.2
Dépenses de personnel	5,044,200	5,039,175	99.9
Sous-total, ST	6,593,700	6,591,432	100.0
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(2,268)		
Total, ST	6,591,432	6,591,432	100.0

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
Services des bourses et de l'équipement			
1. Services de bourses			
2. Services de l'équipement	1,105,674	1,088,166	98.4
3. Services des rapports	94,692	84,190	88.9
	12,034	6,726	55.9
Récapitulation			
Dépenses de personnel	3,599,800	3,086,218	85.7
Autres dépenses	1,212,400	1,179,083	97.3
Sous-total, PSD	4,812,200	4,265,301	88.6
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(546,899)		
Total, PSD	4,265,301	4,265,301	100.0
Département Priorité Afrique			
Dépenses de personnel	4,399,400	3,108,468	70.7
Autres dépenses	519,300	477,940	92.0
Sous-total, DPA	4,918,700	3,586,408	72.9
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(1,332,292)		
Total, DPA	3,586,408	3,586,408	100.0
Autres groupes prioritaires et groupes spécifiques de pays			
Dépenses de personnel	2,715,000	3,206,975	118.1
Autres dépenses	686,765	699,858	101.9
Sous-total, CLU	3,401,765	3,906,833	
Ajustement budgétaire de fin de biennium	505,068		
Total, CLU	3,906,833	3,906,833	100.0
Programme de participation	27,313,000	27,028,802	99.0
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(249,176)		
Total, PPE	27,063,824	27,028,802	99.9
TOTAL, PROJETS TRANSDISCIPLINAIRES ET ACTIVITES TRANSVERSALES			
Programme de participation	27,313,000	27,028,802	99.0
Activités prévues	3,967,965	3,909,138	98.5
Dépenses de personnel	15,758,400	14,440,836	91.6
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(1,625,567)		
TOTAL	45,413,798	45,378,776	99.9
Récapitulation, Titre II.A			
Activités prévues	113,507,077	112,353,342	99.0
Dépenses de personnel	182,456,520	184,281,475	101.0
Coûts indirects de programme	18,423,114	20,268,639	110.0
Programme de participation	27,313,000	27,028,802	99.0
Ajustement budgétaire de fin de biennium	2,267,569		
TOTAL, II.A	343,967,280	343,932,258	100.0

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
B. Services d'information et de diffusion			
1. Centre d'échange d'information			
A. Services d'échange d'information	358,700	359,814	100.3
B. Anticipation et études prospectives	733,341	764,055	104.2
C. Bibliothèque et archives	331,959	331,959	100.0
D. Financement du PDRI	69,800	69,367	99.4
E. Autres dépenses	99,770	94,267	94.5
Total, Activités	1,593,570	1,619,462	101.6
Dépenses de personnel	4,836,870	4,592,046	94.9
Sous-total, CLH	6,430,440	6,211,508	96.6
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(218,932)		
Total, CLH	6,211,508	6,211,508	100.0
2. Office des Editions de l'UNESCO			
Dépenses de personnel	4,168,360	4,139,355	99.3
Autres dépenses	793,920	792,840	99.9
Sous-total, UPO	4,962,280	4,932,195	99.4
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(30,085)		
Total, UPO	4,932,195	4,932,195	100.0
3. Office des périodiques mensuels			
Dépenses de personnel	3,239,070	2,326,774	71.8
Autres dépenses	2,028,560	2,025,666	99.9
Sous-total, OPM	5,267,630	4,352,440	82.6
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(915,190)		
Total, OPM	4,352,440	4,352,440	100.0
4. Office de l'information du public			
A. Bureau du Directeur	455,208	452,606	99.4
B. Division de la presse	765,497	764,110	99.8
C. Division de l'audiovisuel	569,806	674,833	118.4
D. Centre de documentation	16,909	15,990	94.6
E. Activités régionales d'information	311,042	325,914	104.8
F. Dépenses de fonctionnement des Bureaux régionaux	82,900	78,022	94.1
G. Autres dépenses	298,078	269,203	90.3
Total, Activités	2,499,440	2,580,678	103.3
Dépenses de personnel	5,360,070	5,786,781	108.0
Sous-total, OPI	7,859,510		
Ajustement budgétaire de fin de biennium	507,949		
Total, OPI	8,367,459	8,367,459	100.0
Récapitulation, Titre II.B			
Dépenses de personnel	17,604,370	16,844,956	95.7
Autres dépenses	6,915,490	7,018,646	101.5
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(656,258)		
TOTAL, II.B	23,863,602	23,863,602	100.0

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
Total, Titre II			
Activités prévues	120,422,567	119,371,988	99.1
Dépenses de personnel	200,060,890	201,126,431	100.5
Coûts indirects de programme	18,423,114	20,268,639	110.0
Programme de participation	27,313,000	27,028,802	99.0
Ajustement budgétaire de fin de biennium	1,611,311		
TOTAL, TITRE II	367,830,882	367,795,860	100.0
TITRE III - Soutien de l'exécution du programme			
1. Bureau des relations extérieures			
A. Relations avec les Etats membres	446,859	446,607	99.9
B. Coopération avec les commissions nationales et avec les associations, centres et clubs UNESCO	1,726,454	1,695,293	98.2
C. Relations et coopération avec les organisations internationales	277,604	277,400	99.9
D. Relations avec les unités permanentes hors Siège et décentralisation	660,687	659,845	99.9
E. Fonctionnement de la Sous-Direction générale	620,830	653,825	105.3
F. Partenariats pour le XXI ^e siècle	151,848	151,122	99.5
G. Relations avec les ambassadeurs de bonne volonté de l'UNESCO	49,200	48,870	99.3
Total, Activités	3,933,482	3,932,962	100.0
Dépenses de personnel	16,643,160	18,804,810	113.0
Total, BRX	20,576,642	22,737,772	110.5
2. Bureau des relations avec les sources de financement extrabudgétaires			
Dépenses de personnel	3,163,100	2,881,896	91.1
Autres dépenses	921,040	899,408	97.7
Total, BER	4,084,140	3,781,304	92.6
3. Bureau des conférences, des langues et documents			
Dépenses de personnel	27,930,800	25,922,796	92.8
Autres dépenses	3,791,438	3,724,713	98.2
Total, CLD	31,722,238	29,647,509	93.5
Total, Titre III			
Dépenses de personnel	47,737,060	47,609,502	99.7
Autres dépenses	8,645,960	8,557,083	99.0
Sous-total, TITRE III	56,383,020	56,166,585	99.6
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(216,435)		
TOTAL, TITRE III	56,166,585	56,166,585	100.0
Titre IV - Services de gestion et d'administration			
1. Bureau de l'ADG/MA			
Dépenses de personnel	1,295,100	1,679,841	129.7
Autres dépenses	46,300	41,138	88.9
Total, ADG/MA	1,341,400	1,720,979	128.3

**TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999**

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
	\$	\$	
2. Bureau du Contrôleur financier			
Dépenses de personnel	7,120,000	6,789,586	95.4
Autres dépenses	1,110,200	1,130,789	101.9
Total, BOC	8,230,200	7,920,375	96.2
3. Bureau du personnel			
Dépenses de personnel	11,926,730	11,929,815	100.0
Jeunes stagiaires	1,271,534	1,271,084	100.0
Autres dépenses	1,192,456	1,152,872	96.7
Total, PER	14,390,720	14,353,771	99.7
4. Bureau de documentation, des services informatiques et des télécommunications			
Dépenses de personnel	5,711,030	5,509,781	96.5
Autres dépenses	5,916,170	6,212,077	105.0
Total, DIT	11,627,200	11,721,858	100.8
5. Bureau du soutien et des services			
Dépenses de personnel	9,867,800	8,987,981	91.1
A. Division des services généraux	72,400	69,704	96.3
B. Service médical	139,600	129,109	92.5
C. Division des manifestations culturelles et des relations publiques	237,300	229,593	96.8
D. Division des pensions et des assurances du personnel	138,000	137,981	100.0
E. Caisse d'assurance-maladie pour les participants associés	4,191,600	4,041,417	96.4
Total, Autres dépenses	4,778,900	4,607,804	96.4
Total, GES	14,646,700	13,595,785	92.8
Total, Titre IV			
Dépenses de personnel	35,920,660	34,897,004	97.2
Autres dépenses	14,315,560	14,415,764	100.7
Sous-total, TITRE IV	50,236,220	49,312,768	98.2
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(923,452)		
TOTAL, TITRE IV	49,312,768	49,312,768	100.0
Titre V - Entretien et sécurité			
Dépenses de personnel	14,975,060	14,513,242	96.9
Autres dépenses :			
A. Fournitures diverses	1,484,900	1,452,303	97.8
B. Mobilier et matériel	408,400	403,863	98.9
C. Communications et fret	3,082,500	2,803,490	90.9
D. Loyer et entretien des immeubles	10,777,100	10,713,324	99.4
E. Assistance temporaire et heures supplémentaires du service de la sûreté et de la sécurité	172,800	174,034	100.7
F. Entretien du mobilier et du matériel	286,800	282,749	98.6
G. Relations publiques et manifestations culturelles	67,100	63,847	95.2
H. Conservation des bâtiments	3,385,540	3,115,066	92.0
Total, Autres dépenses	19,665,140	19,008,676	96.7
Sous-total, TITRE V	34,640,200	33,521,918	96.8
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(1,118,282)		
TOTAL, TITRE V	33,521,918	33,521,918	100.0

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION
DU BUDGET ORDINAIRE AU 31 DECEMBRE 1999

ARTICLE BUDGETAIRE	FONDS ALLOUES	DEPENSES AUTORISEES	DEPENSES EFFECTIVES EN % DES DEPENSES AUTORISEES
Titre VI - Dépenses d'équipement	\$	\$	
A. Rénovation et remise en état des locaux du Siège	1,667,800	1,619,686	97.1
B. A déduire : le montant à percevoir des délégations permanentes	(185,000)	(180,387)	97.5
C. Amortissement du coût de la construction des locaux du BIE	275,900	275,864	100.0
Total, Autres dépenses	1,758,700	1,715,163	97.5
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(43,537)		
TOTAL, TITRE VI	1,715,163	1,715,163	100.0
Total, Titres I-VI			
Dépenses de personnel	320,743,680	320,243,537	99.8
Activités prévues	181,962,267	180,866,061	99.4
Coûts indirects de programme	18,423,114	20,268,639	110.0
Programme de participation	27,313,000	27,028,802	99.0
Ajustement budgétaire de fin de biennium			
TOTAL, TITRES I-VI	548,442,061	548,407,039	100.0
Titre VII - Augmentations prévisibles des coûts			
TOTAL, TITRES I-VII	548,442,061	548,407,039	100.0

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

المجلس التنفيذي

ex

159 EX/4 Add.
م ١٥٩ ت/٤ ضميمة
باريس، ١١/٥/٢٠٠٠
الأصل: انجليزي/فرنسي

الدورة التاسعة والخمسون بعد المائة

البند ٣,١,١ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير المدير العام
عن تنفيذ البرنامج المعتمد من المؤتمر العام

ضميمة

الملخص

تشتمل هذه الوثيقة على معلومات عن الأنشطة البارزة المتعلقة بتنفيذ البرنامج والتي
اضطلع بها في فترة العامين الحالية.

البرامج الرئيسية المشروعات والأنشطة المشتركة بين التخصصات

التربية

١ - تتوفر الآن الطبعتان الانجليزية والفرنسية من "التقرير عن التربية في العالم" لعام ٢٠٠٠ المكرس لموضوع "حق التعليم: نحو التعليم للجميع مدى الحياة" والذي أعلن عن صدوره أثناء المنتدى العالمي للتربية الذي انعقد في داكار في الفترة ٢٦-٢٨ أبريل/نيسان. ويتوقع أن تتوفر الطبعة الاسبانية خلال يونيو/حزيران - يوليو/تموز وبقية الطبعات في وقت لاحق من هذا العام. وهذا التقرير هو الخامس في سلسلة التقارير التي تصدرها المنظمة كل عامين. وموضوعه مناسب بصفة خاصة للاحتفال بالسنة الدولية لثقافة السلام. وكما يذكر التقرير، فإن التعليم من منظور الإعلان العالمي لحقوق الإنسان هو في آن واحد حق قائم بذاته ووسيلة لتعزيز السلام واحترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية بصورة عامة. ويشتمل التقرير على استعراض فريد من نوعه للالتزامات المتعاقبة التي تعهد بها المجتمع الدولي خلال فترة نصف قرن في مجال أعمال الحق في التعليم، كما اشتمل على تحليل واسع النطاق ومعرض بإيجاز للتقدم المحرز في هذا الصدد في مختلف مناطق العالم. وتتضمن الوثيقة ١٥٩ م/ت/٤١ التي ستدرس في إطار البند ٣,٢,٣ من جدول الأعمال المؤقت معلومات مفصلة عن نتائج المنتدى العالمي للتربية في داكار.

٢ - وعلى أثر إعلان كولون عن التعلّم مدى الحياة الذي خرجت به قمة الدول الصناعية المتقدمة الثمان في عام ١٩٩٩، عُقد اجتماع لوزراء تعليم الدول الصناعية المتقدمة الثمان في طوكيو (١-٣ أبريل/نيسان ٢٠٠٠). ودعت كل من اليونسكو ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي إلى المشاركة في هذا الاجتماع بصفة مراقبين وقدمتا له وثيقة إعلامية مشتركة، كما ألقى المدير العام لليونسكو كلمة فيه. وقد أكد هذا الاجتماع الاتساع السريع لرقعة توافق الآراء بشأن الدور الهام للتعلّم مدى الحياة في الانتقال الناجح للمجتمعات من العصر الصناعي إلى عصر المعرفة، وبشأن قضايا أساسية أخرى تهتم اليونسكو. وجرى صراحة الاعتراف والترحيب بدور اليونسكو في تقليص الهوة بين البلدان الغنية والبلدان النامية. وفي أعقاب هذا الاجتماع ألقى وزير التعليم في الولايات المتحدة السيد وليام رايلي كلمة عن التربية الدولية قال فيها إن "على الولايات المتحدة أن تصبح أكثر من مجرد عنصر ملتزم في المجتمع الدولي وذلك بأن تصبح مرة أخرى عضواً فاعلاً في اليونسكو. فاليونسكو توفر أوسع محفل عالمي للعمل من أجل جعل التعليم للجميع حقيقة واقعة. وينبغي أن يكون للولايات المتحدة مقعداً في هذا المحفل. إنني أحث أعضاء الكونغرس على الترخيص بتخصيص الأموال لجعل هذا الأمر ممكناً".

العلوم

٣ - تمت طباعة النصين النهائيين لوثيقتين رئيسيتين وافق عليهما المؤتمر العالمي للعلوم - وهما "الإعلان بشأن العلوم واستخدام المعارف العلمية" و "جدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم" - وذلك في شكل كتيبين صغيرين بالإنجليزية والفرنسية والاسبانية، ويجري العمل على

إتاحتهما على نطاق واسع في الدول الأعضاء. كما اتخذت ترتيبات لإصدار وتوزيع الطبعة الروسية والصينية والعربية من هاتين الوثيقتين عن طريق اللجان الوطنية المعنية. وتم إصدار الطبعة البرتغالية بمبادرة من اللجنة الوطنية البرتغالية. ومن المتوقع أن تصدر أعمال المؤتمر العالمي بالإنجليزية قبل نهاية شهر يونيو/حزيران. وسيتاح النص الكامل لكل من هاتين الوثيقتين على موقع المؤتمر العالمي على شبكة ويب. واستجابة لنداء صدر في المؤتمر العالمي للعلوم، يدعو إلى إلغاء الديون المتعلقة بالعلم، أصدر قسم تحليل السياسات والعمليات في اليونسكو دليلاً عن التفاوض بشأن التخفيف من عبء الديون في مجال العلم والتكنولوجيا، يحتوي على نهج عملي مشروح خطوة بعد خطوة، ويبين كيفية إدراج عنصر العلم في المفاوضات الخاصة بتخفيف عبء الديون. وكمتابعة للتوصية الصادرة عن المؤتمر العالمي للعلوم بشأن إقامة التحالف بين العلوم التقنية الحديثة والحكمة الكلية والتقاليد، نظم قطاع العلوم، بالتعاون مع قطاع الثقافة، اجتماعاً دولياً عن العلم والدين (باريس، ١٢-١٣ أبريل/نيسان ٢٠٠٠) شارك فيه ستون علمياً ومفكراً وفيلسوفاً من أوروبا وأمريكا اللاتينية وأفريقيا والولايات المتحدة. وتجري المشاورات لإقامة آلية تكفل المتابعة الملائمة للمؤتمر العالمي بالتعاون مع تشكيلة واسعة النطاق من الفئات المعنية وتستخدم وسائل الاتصال الإلكترونية بقدر كبير.

٤ - ويوصف اليونسكو أحد الأطراف الراعية الرئيسية للاجتماع عن التصور العالمي للمياه، فضلاً عن أنها الجهة التي استضافت الاجتماع، فإنها شاركت بنشاط في المنتدى العالمي الثاني عن المياه (لاهاي، هولندا، ١٧ - ٢٢ مارس/آذار ٢٠٠٠) الذي عقد من أجل التوصل إلى أجوبة جديدة لمواجهة التحديات التي يطرحها وضع المياه في العالم. وقد اشتمل هذا المنتدى الذي حضره ٥٠٠ ٤ مشارك، على أكثر من ٨٠ اجتماعاً وكان تنويجاً لعملية التشاور التي دامت ١٨ شهراً عن التصور العالمي للمياه. وخلال اليومين الأخيرين من فترة المنتدى، كان المنتدى المفتوح مرتبطاً بمؤتمر وزاري يضم ممثلي أكثر من ١٢٠ بلداً. وعقدت اليونسكو اجتماعات في إطار المنتدى عن موضوعات نقل المياه بين الأحواض، والمياه والأخلاق، وحوض بحر آرال، والمياه والسكان الأصليين، والمياه والدين، والتعليم والتدريب في مجال المياه؛ كما أنها ساهمت في تنظيم اجتماعات أو شاركت بعروض رئيسية في اجتماعات عن المياه والفضاء، والعلميين في مجال المياه والمعارف، وطلبات المواطنين التي تحث على إصلاح إدارة شؤون المياه، ومياه الأنهار.

٥ - ويرد عرض موجز لنتائج الاجتماع الوزاري في الإعلان الذي يعزز دور منظومة الأمم المتحدة التي يكلفها صراحة بتنفيذ عناصر رئيسية من الأنشطة الخاصة بمتابعة الاجتماع عن التصور العالمي للمياه. وسيكون أول هذه العناصر الشروع في البرنامج العالمي لتقييم المياه وإصدار تقرير علمي عن تنمية المياه. ويتمثل الهدف الرئيسي لهذا البرنامج في تحديد وتشخيص أوضاع المياه العذبة - كميتها ونوعيتها ووجوه استخدامها والسياق التنظيمي والاجتماعي الاقتصادي والبيئي لإدارة شؤون هذه المياه والمشكلات الراهنة والأخطار المستجدة في هذا الشأن. وأعلن المدير العام لليونسكو أن المنظمة ستضطلع بمهام أمانة هذه المبادرة الخاصة بمجمل المنظومة، وجرى التوقيع على مذكرة تعاون مع الحكومة الهولندية من أجل إنشاء معهد لليونسكو ذي مهمة عالمية ويعنى بالتعليم في مجال المياه وذلك بالاستناد إلى المعهد الدولي للهندسة الهيدرولية والبيئية الأساسية القائم حالياً في

دلفت بهولندا. ومن المزمع أن يعمل المعهد كأمانة للمشروعات الخاصة ببناء القدرات والتي تضطلع بها جميع وكالات الأمم المتحدة وغيرها من الوكالات الدولية والوطنية والمناحة.

٦ - وقد أحرز تقدم كبير من أجل ترشيد المشروع الخاص باستخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط، والذي يستهدف إقامة مركز امتياز دولي في الشرق الأوسط يتمثل مرفقه المركزي المعني بالبحوث والتدريب في استخدام مصدر لأشعة السنكروترون ويشجع التعاون العلمي ويسهم في توطيد السلام في المنطقة. وتعمل اليونسكو كمنسقة عامة في المشاورات التي يشترك فيها علميون وممثلو حكومات من ١١ بلدا من بلدان الشرق الأوسط ومنطقة البحر المتوسط. وفي اجتماع عقد في ١٠ و ١١ أبريل/نيسان ٢٠٠٠ في المنظمة الأوروبية للبحوث النووية (جنيف)، جرت التوصية بأن يكون مكان هذا المرفق في الأردن؛ ومن المتوقع أن يصادق اجتماع يعقده المجلس المؤقت للمشروع في ٢١ و ٢٢ يونيو/حزيران، على هذه التوصية. وتُبذل جهود متزايدة لدعوة بلدان عربية لا تزال غير عضوة في المشروع إلى الانضمام إليه.

٧ - وفي إطار الإعداد للمنتدى الدولي للتنمية الاجتماعية المزمع عقده في اليونسكو في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠، نظم في المقر بتاريخ ١٤ أبريل/نيسان، لقاء عن "الالتزام المسؤول: تحد جديد للشركات" شارك فيه ٢٥٠ شخصا من رؤساء الشركات والأطر المسؤولة في الشركات المتعددة الجنسية. وأتاح هذا الاجتماع افتتاح آفاق جديدة للتعاون وإقامة الشراكات بين القطاع الخاص واليونسكو في مجال التنمية التضامنية ومكافحة الفقر؛ والنتائج مشجعة جدا وقد بدأ العمل بالفعل في متابعة هذا النشاط.

٨ - وقد أعرب المدير العام عن ارتياحه التام للتصريحات التي صدرت مؤخرا عن السيد بيل كلنتون، رئيس الولايات المتحدة الأمريكية، والسيد توني بلير، رئيس وزراء المملكة المتحدة، والسيد جاك شيراك، رئيس الجمهورية الفرنسية، بشأن المجين البشري والتي أشاروا فيها إلى نفس المبادئ المذكورة في الإعلان العالمي عن المجين البشري وحقوق الإنسان. وعليه، فقد أرسل المدير العام في ٢١ أبريل/نيسان خطابا إلى السيد يوشيرو موري، رئيس وزراء اليابان، طلب فيه بإلحاح أن يعتمد اجتماع الدول الصناعية المتقدمة الثماني الذي سيعقد في طوكيو في يوليو/تموز المقبل، إعلانا يجدد التأكيد على المبدأ القاضي بضرورة وضع البيانات الناجمة عن المسح التعاقبي للمجين البشري تحت تصرف الأوساط العلمية من أجل أن تستخدمها بحرية لما فيه خير البشرية جمعاء.

الثقافة

٩ - خلال الأشهر الأولى من عام ٢٠٠٠، نُفذت أنشطة متنوعة في إطار الاستراتيجية العالمية التي اعتمدها لجنة التراث العالمي. ويُذكر من تلك الأنشطة على وجه الخصوص ما يلي: اجتماع بشأن الاستراتيجية العالمية لشرق وجنوب شرقي آسيا (٢١-٢٦ فبراير/شباط ٢٠٠٠، عُقد في طوكيو وفي موقع التراث العالمي في جزيرة ياكوشيما) استضافته الوكالة اليابانية للبيئة، وتم فيه تحديد مواقع جديدة، في بلدان شرق وجنوب شرقي آسيا، يحتمل ترشيح إدراجها في قائمة التراث

العالمي، بما في ذلك مجموعات مواقع ومناطق تتجاوز حدود الدول؛ وإعلان بدء العمل في مشروع ينفذ بدعم من مؤسسة الأمم المتحدة، عنوانه "مواقع التراث العالمي للتنوع البيولوجي - سدّ ثغرات كبيرة والنهوض بنهوج تنوحي تعدد المواقع في الترشيحات لقائمة التراث"، وهو يستهدف، بين جملة أمور، إجراء استعراض للمناطق المحمية في العالم، من سواحل وبيئة بحرية وجزر صغيرة، بغية زيادة تمثيل مواقع التراث العالمي في هذه النظم الايكولوجية؛ ومشروعات رائدة لإعداد ترشيح ما لا يقل عن مجموعة واحدة ومنطقة واحدة تتجاوز حدود الدول، من بين المناطق المحمية من الغابات المدارية في بلدان رابطة أم جنوب شرقي آسيا (ASEAN)؛ واجتماع دولي بشأن "التعدين والتنوع البيولوجي" (لندن، المملكة المتحدة، ١٣-١٥ مارس/آذار ٢٠٠٠) يجري على أثره تنفيذ خمس دراسات حالات، يُزعم تقديمها في الاجتماع القادم بشأن التعدين والتراث العالمي (ينظمه الاتحاد الدولي لصون الطبيعة، سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠).

١٠- واشتملت الأنشطة أيضا على ما يلي: حلقة عمل إقليمية تقنية، عُقدت في إطار اتفاقية التراث العالمي، لمعالجة موضوع "تقييم التراث الطبيعي في المناطق الساحلية والبحرية في افريقيا (٢٠-٢٣ مارس/آذار ٢٠٠٠، في مابوتو، موزمبيق)، وتم تنظيمها على سبيل الإسهام في متابعة مؤتمر عموم افريقيا بشأن الإدارة المتكاملة المستدامة للمناطق الساحلية (موزمبيق، ١٩٩٨)، وجرى فيها تحديد عدد من المواقع ستعرض على لجنة التراث العالمي لكي تنظر في إدراجها في القائمة المؤقتة؛ واجتماع إقليمي للخبراء بشأن التراث الطبيعي في الكاريبي (باراماريبو، سورينام، ١٨-٢٠ فبراير/ شباط ٢٠٠٠) بهدف تحسين تمثيل التراث الطبيعي الموجود في المنطقة؛ واجتماع حول موضوع "المناظر الثقافية: تصميمها وتنفيذها" (كتانيا، إيطاليا، ٨ - ١١ مارس/آذار ٢٠٠٠)، اعتمدت فيه توصيات تدعو إلى حماية المناظر الثقافية في منطقة حوض البحر المتوسط؛ واجتماع دولي للخبراء بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لتنفيذ اتفاقية التراث العالمي (كانتربوري، انجلترا، ١٠-١٤ أبريل/نيسان ٢٠٠٠).

الاتصال والمعلومات

١١- في إطار الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ مايو/أيار)، جرى توزيع ٧ ٠٠٠ ملف صحافي، تحتوي الرسالة المشتركة للأمين العام للأمم المتحدة، ومفوض الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، والمدير العام لليونسكو، وُزعت بخمس لغات على الصحافة واللجان الوطنية والمنظمات المهنية. وتميّز يوم ٣ مايو/أيار ٢٠٠٠ باحتفال كبير نظمته اليونسكو في جنيف، بالتعاون مع الوزارة الاتحادية للشؤون الخارجية ومع اللجنة الوطنية السويسرية لليونسكو. وفي يومي ٤ و ٥ مايو/أيار، عقدت اليونسكو والوزارة الاتحادية للشؤون الخارجية اجتماع مائدة مستديرة، بالتعاون مع الرابطة المهنية لوسائل الإعلام. وكان موضوع هذا الاجتماع هو "وسائل الإعلام في مناطق النزاع وما بعد النزاع: كيف السبيل إلى مكافحة الدعاية المحرّضة على الحرب والبغضاء دون الحد من حرية الصحافة واستقلال تحرير وسائل الإعلام المحلية - دور وواجبات المنظمات الدولية الحكومية". وكان هذا الاجتماع أول لقاء رفيع المستوى بين المنظمات الدولية غير الحكومية العاملة في مجال وسائل الإعلام والمنظمات الدولية الحكومية المهتمة بوسائل الإعلام في ظروف النزاع.

١٢- وبناء على توصية هيئة التحكيم الدولية، التي اجتمعت في باريس بتاريخ ١٧ مارس/آذار، مُنحت جائزة اليونسكو/غيليرمو كانو لحرية الصحافة عن عام ٢٠٠٠، للصحافي السوري نزار نيّوف المسجون في الوقت الحاضر. ونظراً لغيابه، سلّم المدير العام الجائزة إلى السيد تيموتي بالدينغ، مدير الرابطة العالمية للصحف، في ٣ مايو/أيار، في جنيف. ومن جهة أخرى، شهد اليوم العالمي لحرية الصحافة تظاهرات متنوعة في شتى أنحاء العالم - برامج إذاعية وتلفزيونية واجتماعات موائد مستديرة وحلقات تدارس، وما إلى ذلك، نظمتها الرابطة المهنية لوسائل الإعلام، أو اللجان الوطنية لليونسكو، بالتعاون مع الوحدات الميدانية. وأعيد التأكيد على أهمية إعلان صنعاء، أثناء المؤتمر الذي نظمه، في عمّان من ٣ إلى ٥ فبراير/شباط ٢٠٠٠، المعهد الدولي للصحافة، بدعم من اليونسكو. وقد ضم هذا المؤتمر نحو ١٠٠ صحافي عربي، وجهوا نداءً إلى دول المنطقة يدعواها إلى تطبيق المبادئ التي يتضمنها الإعلان المذكور.

١٣- وفي مناسبة الاحتفال باليوم الدولي للمرأة، في ٨ مارس/آذار، وجه المدير العام لليونسكو نداءً إلى وسائل الإعلام في كافة أنحاء العالم يدعواها إلى تكليف الصحافيات بالمسؤولية عن تحرير الأنباء. وبذلك فإن اليونسكو تابعت الالتزام المعلن في ندوة تورونتو عن النساء ووسائل الإعلام: فرص التعبير والمشاركة في اتخاذ القرارات (١٩٩٥) وفي المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة المعقود في بكين (١٩٩٥) فيما يخص تعزيز تغطية قضايا المرأة في وسائل الإعلام، والعمل على تحقيق تكافؤ الفرص المهنية للنساء. وساند الأمين العام للأمم المتحدة المبادرة المعنونة "النساء يصنعن الأنباء"، فدعا في رسالته النساء إلى الاهتمام بكافة القضايا "بقوة وأعداد متكافئة". وعلى وجه الإجمال، شارك في احتفالات هذا اليوم الدولي أكثر من ١٠٠٠ منظمة لوسائل الإعلام المطبوع والمذاع والمبثوث عبر شبكة انترنيت، من ٥٦ بلداً، كما شارك فيه آلاف من الصحافيات (٦٠٠٠-٨٠٠٠)، وذلك كطريقة رمزية للتأكيد على أن المساواة في الفرص والمشاركة الكاملة للنساء في صنع القرار وفي الإدارة في مجال وسائل الإعلام تعتبران من الأمور الحيوية لصناعة وسائل الإعلام، ولتحقيق الديمقراطية، وتعزيز حرية التعبير.

١٤- وتوافق اليونسكو على ما ورد في "البيان من أجل تلفزيون تربوي وثقافي"، الذي أعدته الرابطة الدولية لمحطات التلفزيون المعنية بالتربية والاكتشافات وتم عرضه في مقر المنظمة بباريس. ومن بين أول الموقعين على هذا البيان السيد جاك شيراك، رئيس الجمهورية الفرنسية، والدالاي لاما، والسيد بطرس بطرس غالي، الأمين العام للمنظمة الدولية للفرنكوفونية، والسيد مستيلاف روستروبوفيتش، والسيد إيلي فيسيل، والسيد بيتر بروك، والسيد كلود شابرول، والسيد ميكيس تيدوراكيس. ويروجّ البيان لدور التلفزيون في التربية من أجل السلام والتلاحم الاجتماعي وفي تعزيز التنوع الثقافي والتعليم للجميع وفي نشر المعارف العلمية.

١٥- وشاركت اليونسكو على نحو نشيط في "المؤتمر العالمي الثاني للمعلومات" الذي عقد في كوالالمبور، ماليزيا، في مارس/آذار ٢٠٠٠، بشأن موضوع "بناء مجتمعات المعرفة - إمكانية الانتفاع والتمكين وأسلوب الحكم". وقام زهاء ٧٠٠ من المشاركين الذين حضروا المؤتمر ممثلين لمنظمات دولية حكومية ومنظمات غير حكومية ووكالات إنمائية وطنية وشركات خاصة باعتماد خطة للعمل. وثمة

عدة بنود في هذه الخطة تخص اليونسكو، ومنها استخدام محطات إذاعات المجتمعات المحلية، وحرية التعبير، والتربية، ووسائل الإعلام وإمكانية الانتفاع بالضامين. واليونسكو تضطلع بدور أساسي في هذه المجالات وستستمر في تعبئة الشراكات مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والاتحاد الدولي للاتصالات والبنك الدولي ووكالات التنمية الدولية والقطاع الخاص وغيرها من الأطراف المعنية، وذلك من أجل إعداد مشروعات مشتركة. وبالمثل، شاركت اليونسكو في الجلسة العامة الموضوعية عن "تكوين رأس المال البشري: التعلم في ظل اقتصاد المعرفة"، التي نُظمت أثناء حلقة تدارس لبنك التنمية للدول الأمريكية عن موضوع "أمريكا في القرن الحادي والعشرين: تكنولوجيا المعلومات من أجل تنمية فعالة ومنصفة ومستدامة"، في نيواورليانز، في مارس/آذار ٢٠٠٠. وأدى هذا الاجتماع إلى زيادة بروز موقف اليونسكو وأنشطتها في هذا المجال، كما أدى في الوقت ذاته إلى تعزيز عملية التعاون الإنمائي بين اليونسكو وبنك التنمية للدول الأمريكية.

١٦- وسيركز الجزء الرفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ٢٠٠٠ (٥-٧ يوليو/تموز) على "التنمية والتعاون الدولي في القرن الحادي والعشرين: دور تكنولوجيا المعلومات في سياق الاقتصاد العالمي القائم على المعرفة". وسيسبق هذا الجزء مناقشات مع الأخصائيين واجتماعات إقليمية ومعرض. واعترافاً بالدراية الفنية لليونسكو في هذا المجال، فقد طلب منها أن تنظم في نيويورك في ١٠ مايو/أيار اجتماعاً للأخصائيين عن موضوع "تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعلوماتية من أجل التنمية البشرية" الذي يمثل أحد المجالات الرئيسية التي حددت في هذا الصدد. وستبحث في هذا الاجتماع بعض القضايا مثل "حق الانتفاع بالمعلومات"، والاستراتيجيات الوطنية والدولية وكذلك السياسات الرامية إلى تطوير موارد المعلومات باعتبارها ثروة عالمية عامة. وبالنسبة لليونسكو، ينبغي أن تصمم هذه الاستراتيجيات والسياسات بوجه خاص لتعزيز مجال إلكتروني عام نشيط؛ ولاتخاذ تدابير تكفل الانتفاع المنصف بالمعلومات الإلكترونية؛ ولضمان تعزيز قدرات المجتمعات المحلية ومؤسسات الخدمة العامة ومشاركتها في مجتمع المعلومات؛ ولتيسير إنتاج ونشر مضامين مؤاتية للتنمية البشرية مع الحرص في الوقت ذاته على حماية حرية التعبير والكرامة الإنسانية.

١٧- ومن أجل تعزيز المنتجات السمعية البصرية وعمليات الإنتاج المشترك في البلدان النامية، (اشتركت اليونسكو مع المنظمة الدولية لمرافق التلفزيون العامة في تنظيم أول حلقة عمل مشتركة بينهما في أمريكا اللاتينية، من أجل منتجي البرامج التلفزيونية، وذلك في بنما في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠. وحضر حلقة العمل هذه زهاء ٦٠ من مهنيي التلفزيون من البرازيل وشيلي وكولومبيا والمكسيك وبنما وأوروغواي والولايات المتحدة وفنزويلا. ورأى المشاركون أن هناك حاجة ماسة إلى هذا النوع من المنتديات حيث تجرى المناقشات ويتم التأمل بشأن مضمون البرامج التلفزيونية، وطالبوا بتنظيمه على أساس سنوي. ومن أجل زيادة التشجيع على الانتقال من مرافق الإذاعة والتلفزيون التابعة للدولة إلى الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون، قدمت اليونسكو دعماً إلى هيئة "راديو فرانس أنترناسيونال" لتنظيم مؤتمر لهيئات الإذاعة الوطنية في أمريكا اللاتينية، وذلك في مقر اليونسكو في مارس/آذار ٢٠٠٠. وقد حضر هذا المؤتمر ١٠٠ مشارك من ١٩ بلداً من أمريكا اللاتينية،

واعتمد فيه إعلان باريس الذي شدّد على ضرورة الربط الشبكي بين الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون في تلك المنطقة.

معهد اليونسكو للإحصاء

١٨- كانت إحدى المهام الرئيسية لمعهد اليونسكو للإحصاء خلال هذه الفترة تتمثل في إعداد وثيقة الإحصاءات الخاصة بتقييم التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠ التي تقدم نظرة إجمالية عن المؤشرات الجوهرية للتعليم للجميع، مدعومة بجداول ورسوم بيانية للإحصاءات الخاصة بالتعليم في مناطق التعليم للجميع الإحدى عشر. وتعرض عقداً من النشاط التعليمي في المجالات الرئيسية الستة وهي: الطلب على التعليم، وبرامج الطفولة المبكرة، والتعليم الابتدائي، وتمويل التعليم، والمعلمون ومحو الأمية. وتشهد الوثيقة أيضاً على أهمية توافر بيانات جيدة وملائمة وتعدّ في أوانها من أجل تقييم حالة التعليم اليوم، وكأساس لوضع السياسات السليمة في المستقبل. وهذا المطبوع هو المساهمة الرئيسية لمعهد اليونسكو للإحصاء في تقييم التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠، وأعمق تقييم للتعليم الأساسي إطلاقاً على الصعيد العالمي. وقد استند في هذا المطبوع إلى البيانات التي قدمت في ١٦٧ تقريراً من التقارير القطرية. وقد وُزعت هذه الوثيقة بالانجليزية والفرنسية في المنتدى العالمي للتربية في داكار.

١٩- وبالإضافة إلى ذلك، أُجري تحديث جديد للتقديرات والإسقاطات الخاصة بمحو الأمية في فبراير/شباط ٢٠٠٠، ووزعت النتائج على الدول الأعضاء التي يهملها الأمر على سبيل الإعلام. وقد استُخدمت هذه النتائج في تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع وغيره من المؤتمرات العالمية الكبرى خلال التسعينيات. وأُتيحت أيضاً لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والبنك الدولي، ومنظمة الصحة العالمية، وغيرها من المنظمات الدولية كي تصدرها في تقاريرها العالمية. وقد أسهم معهد اليونسكو للإحصاء في إعداد خطة العمل من أجل عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، وبخاصة في مجال المتابعة والتقييم.

الاستباق والدراسات المستقبلية

٢٠- تناولت الجلسة الثانية عشرة من سلسلة "محادثات القرن الحادي والعشرين" التي عُقدت في المقر يوم ١٨ أبريل/نيسان ٢٠٠٠ موضوع: "أمراض الروح في القرن الحادي والعشرين: استشراف ووقاية". وافتتح المدير العام هذه الجلسة مذكراً في هذه المناسبة بأن "دور اليونسكو هو أن تكون مؤسسة استشرافية". وأتاحت هذه الجلسة لثلاث شخصيات - وهي المحللة النفسانية والكاتبة جوليا كريستيفا، والصحافية والباحثة دونيز بومباردييه، والطبيب النفساني والإثنولوجي البرازيلي وأدالبرتو باريتو - أن يتناقشوا بشأن أمراض الروح، وتطورها على مشارف القرن الحادي والعشرين، وبشأن الوقاية في هذا المضمار. وقد حضر هذه الجلسة جمهور ضم أكثر من ٨٠٠ شخص، وحظي بتغطية إعلامية واسعة. وقد عقدت الجلسة الثالثة عشرة من "محادثات القرن الحادي والعشرين"، يوم ٥ مايو/أيار ٢٠٠٠ في المقر حول موضوع: "أي مستقبل ينتظر

الكون؟" وضمت ثلاثة فلكيين ذائعي الصيت، هم: ترينه زوان - شوان، وأندريه براهيك ونيكولاس برانتزوس.

٢١- وستصدر مجموعة أولى من "محدثات القرن الحادي والعشرين"، و "محاووات القرن الحادي والعشرين" بالفرنسية في طبعة مشتركة مع دار"سوي"، في ١٩ مايو/أيار ٢٠٠٠. وهذا المصنف بعنوان "مفاتيح القرن الحادي والعشرين" يضم بعد توطئة بقلم المدير العام مساهمات أكثر من ٨٠ من كبار الخبراء والشخصيات المرموقة، ويتناول نحو ثلاثين من القضايا الجوهرية بالنسبة إلى مستقبل كل واحد منا.